DÉPÔT GARANTI

10 1/4% 5 ans + 1/8% pour personnes 60 ans et plus

TRUST GÉNÉRAL
494, Champs-Elysees
Chicoutimi — 549-6490

le QUOTIDIEN

PROPANE mm
SOIRS ET DIMANCHES
Tel.: 674-2811
SAGAMIE
LE DÉPANNEUR PLUS
50 BOUL TADOUSSAC

14e année no 283 | Chicoutimi, vendredi 4 septembre 1987 | 45¢ | 40 pages

Polémique autour du projet de marina

Marine-Aides se porte à la défense d'un de ses membres

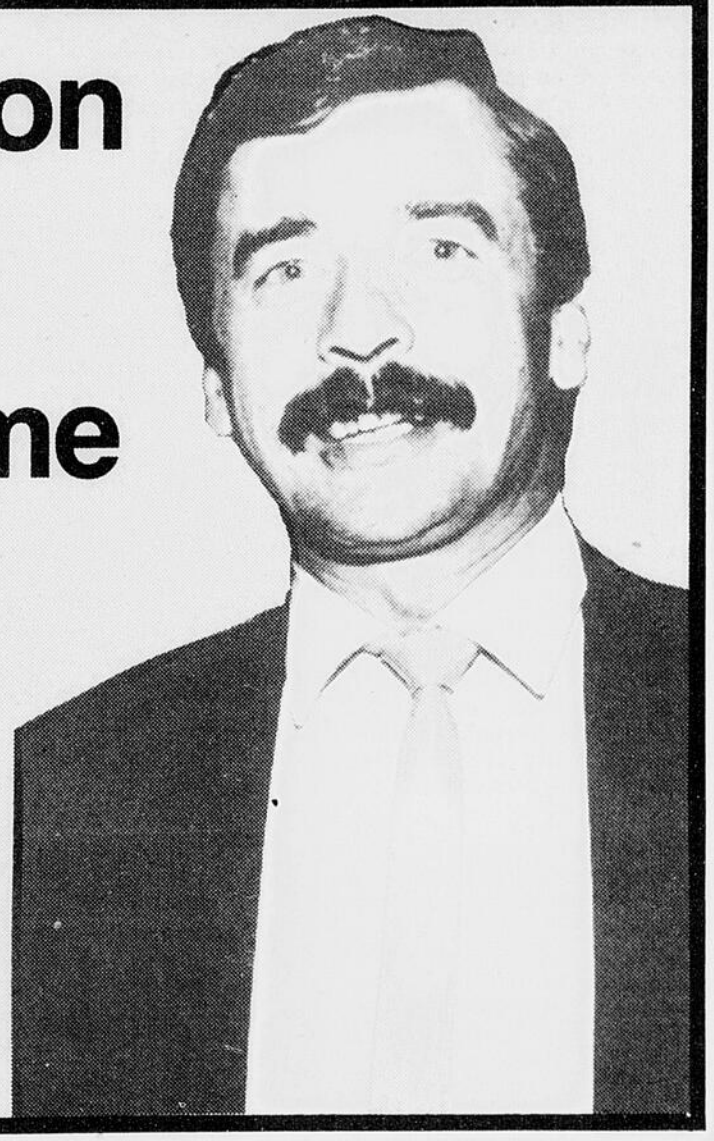
Page 3



Destination-vacances

La région vise la troisième place

Page 6



NOUVEAU — L'Association touristique régionale a un nouveau président. Il s'agit d'André Turgeon de Roberval. Bien connu dans la région, il a dirigé le Centre aquatique de l'endroit avant de passer à la société CLE. Il succède à Alain Larouche.

(Photo: Steeve Tremblay)



Second gain des Voyageurs

Page 39

Sommet de la francophonie

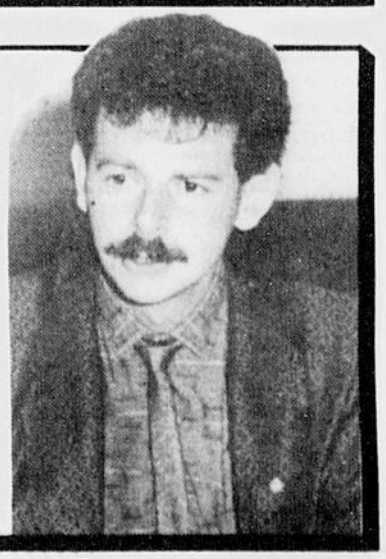
Le Trio Nelligan à Québec ce soir

Page 18

Jeunes en agriculture

L'accent est mis sur la formation

Page 4



Faits divers

Profs acquittés

MONTREAL (PC) - La Cour supérieure entendra mardi une requête visant à interdire à une quinzaine d'ex-éducateurs d'un centre d'accueil montrealais de communiquer avec quelque 30 enfants qui, prétendument, auraient été victimes d'agressions sexuelles l'an dernier.

La requête vise nommément huit femmes et sept hommes qui, au moment de leur inculpation l'automne dernier, avaient aussitôt été congédiés par le centre, un établissement dont l'identité demeure confidentielle à la requête du tribunal.

Faite conjointement par la direction du centre et le Protecteur de la jeunesse du Ccentre des services sociaux du Montréal Métropolitain (CSSMM), M. Gilles Beaulieu, la demande précise qu'ils ne veulent aucunement réintégrer les 15 employés congédiés, bien que ces derniers contestent cette décision devant un tribunal d'arbitrage.

Le centre et M. Beaulieu entendent faire témoigner les présumées victimes devant l'arbitre afin que ce dernier en arrive à confirmer les congédiements. Une crainte de "cuisinage" des jeunes victimes justifie selon eux la demande d'interdiction de toute communication entre celles-ci et leurs ex-éducateurs.

Vol au bureau

COATICOOK (PC) - Un photocopieur, un télescripteur et un magnétophone, tel est le butin qu'a emporté le cambrioleur qui, à Coaticook, quelque part entre mercredi soir et hier matin, est entré par effraction dans le bureau où le député de Mégantic-Compton-Stanstead, M. François Gérin, reçoit ses commettants et où il orchestre, par les temps qui courent, la campagne de recrutement que le Parti conservateur mène dans cette circonscription électorale.

Le voleur qui n'a pas trouvé d'argent, mais qui en a visiblement cherché s'est tout de même comporté en homme civilisé puisqu'il n'a pas laissé le bureau sens dessus dessous.

En homme discret aussi, car il n'a pas fait main basse, comme la chose s'est déjà vue, sur la liste des membres recrutés par le Parti conservateur dans la circonscription représentée à la Chambre des communes par le député Gérin.

Mort calciné

SAINT-CYRILLE (PC) - On ne connaîtra pas avant aujourd'hui l'identité d'une personne qui a connu un mort atroce vers 9 heures, hier, alors qu'elle a péri calcinée dans une camionnette, lors d'un accident de la route survenu dans le rang 7 de Saint-Cyrille.

La Sûreté du Québec ne savait toujours pas hier soir s'il s'agit d'un homme ou d'une femme et de quel endroit provient la victime.

Les circonstances de cette tragédie routière sont encore inconnues et nébuleuses.

Les hypothèses voulant que la victime ait effectué une fausse manoeuvre pour éviter quelque chose sur la route, qu'elle ait été prise d'un malaise soudain ou encore qu'elle se soit endormie au volant demeurent les plus plausibles. Les policiers n'ont d'ailleurs relevé aucune trace de freinage sur la chaussée.

Gagnant

ESQUIMALT, Colombie-Britannique (PC) — Un résidant de Esquimalt, en Colombie-Britannique, est l'un des trois gagnants du gros-lot de la 6-49 du tirage de mercredi.

Brian Murdoch, âgé de 58 ans, a déclaré qu'il n'avait pas eu beaucoup de temps pour songer à ce qu'il fera avec la somme de $2,646,078.50 qu'il a gagnée. Il envisage bien sûr de payer son hypothèque et croit qu'il partagera le reste de l'argent avec ses trois enfants adultes.

L'heureux gagnant avait acheté son billet chez un nettoyeur de la banlieue de Victoria.

Deux morts

SHAWINIGAN (PC) — Deux citoyens de Shawinigan ont perdu la vie hier quand leur motocyclette est entrée en collision avec une automobile sur un chemin privé, dans le secteur de la baie de Shawinigan.

Les victimes ont été identifiés comme étant Alain Dupont, 24 ans, et son passager, Jean-Pierre Gauthier, 32 ans.

Selon des témoins, les deux hommes ne portaient pas de casque protecteur.

Leur décès a été constaté au Centre hospitalier régional de la Mauricie.

Le conducteur de l'automobile, Guy Tessier, 27 ans, également de Shawinigan, s'en est tiré indemne.



MALAISE — Les ambulanciers de la maison Emery Gravel ont été dépêchés sur le boulevard Tadoussac, dans le secteur nord de Chicoutimi, hier matin, afin de venir en aide à une piétonne qui venait apparement de perdre connaissance. On ignorait l'état de la dame, qui fut immédiatement conduite à l'hôpital de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Affaire de Lennoxville

Les Hell's avouent

MONTREAL (PC) — Neuf membres des Hell's Angels se sont reconnus coupables de complicité après le fait, hier, après que la Couronne eut laissé tomber des accusations de meurtre au premier degré portées contre eux, relativement à la mort de cinq Hell's Angels de Laval, tués le 24 mars 1985, à Lennoxville.

Un dixième motard a été relevé de toute accusation et a repris le chemin de la liberté.

Les représentations sur sentences ont immédiatement eu lieu, devant le juge André Biron, de la Cour supérieure, qui rendra sa décision mercredi, après avoir pris connaissance des dossiers et des antécédents judiciaires de chacun d'eux.

Au nom de la défense, Me Léo-René Maranda, y est allé de ses suggestions sur les sentences, suggestions auxquelles ne s'est pas opposé le procureur de la Couronne, Me René Domingue. Ce dernier a félicité son collègue de la défense d'avoir fait montre d'une grande objectivité.

Me Maranda a suggéré une peine de deux ans pour David Rouleau, Yvon Rodrigue et Guy Brochu; trois ans pour Charles Filteau et Jean-Marcel Desloges; quatre ans pour Jacques Filteau, Louis Lapierre et Guy Rodrigue; et neuf ans, pour Patrick Guernier.

Ce dernier, qui fait partie du chapitre de Halifax, en plus d'avoir un dossier judiciaire très lourd, a été, selon la Couronne, particulièrement actif, comme complice, en détruisant les preuves, rendant ainsi la tâche plus difficile aux enquêteurs de la police, après la tuerie de Lennoxville.

Quant à Gilles Mathieu, des Hell's de Sorel, aucune accusation de complicité après le fait n'a été portée contre lui. D'autre part, la Couronne a fait savoir au juge qu'elle n'avait pas de preuve suffisante à présenter contre lui et n'avait pas l'intention d'en présenter. A la suite de cette déclaration de la poursuite, le tribunal l'acquitta sur-le-champ et ordonna sa remise en liberté immédiate après s'être assuré qu'il n'y avait aucune autre cause pendante contre lui.

Deux autres Hell's Angels seront cités, par ailleurs, à leur procès pour meurtre, en novembre, à Sherbrooke, toujours dans le cadre de l'affaire de Lennoxville. Il s'agit de Robert "Snake" Tremblay et de Gaétan Proulx.

Des mandats d'arrestation émis contre cinq ou six autres membres du même club de motards, il y a deux ans, sont toujours en vigueur, les suspects n'ayant pas encore été retrouvés.

Eux aussi sont recherchés pour les meurtres de Laurent Viau, Jean-Guy Geoffrion, Guy-Louis Adam, Jean-Pierre Mathieu et Michel Mayrand, dont les corps avaient été retrouvés, en juin 1985, dans le fleuve Saint-Laurent.

Dans un premier procès qui s'était terminé en décembre 1986, trois Hell's Angels du chapitre de Sorel, Jacques Pelletier, Luc Michaud et Réjean Lessard, avaient été condamnés à l'emprisonnement à perpétuité pour ces meurtres tandis qu'un quatrième, Robert Richard, avait été acquitté et libéré.

Pas possible

Le policier avait des ailes

TULIA, Texas (AFP) — Un policier de réserve américain n'a pas hésité à défoncer le toit d'une voiture volée avec le train d'atterrissage de son avion de tourisme personnel pour arrêter le véhicule qui roulait à plus de 220 kmh, a-t-on appris jeudi de source policière à Tulia.

Pendant 40 kilomètres, les voitures de la police avaient en vain pris en chasse la voiture, pilotée par deux jeunes gens de 17 et 22 ans, après que celui-ci eut grillé deux feux rouges.

Entendant sur la radio de son bimoteur Cessna 172 que la voiture volée laissait "tout le monde derrière elle", M. Jim Cox a décidé d'intervenir. Après avoir stoppé le véhicule volé, M. Cox est parvenu à atterrir sain et sauf... mais sans ses roues, perdues dans l'interception.

Sommaire

Arts	18
Bandes dessinées	20
Bourse	23-24
Détente	30
Décès	29
Economie	23
Horoscope	20
Petites annonces	24
Sports	31 à 39
Télévision	16-17

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres
1-6-9
A quatre chiffres
1-7-3-8

Abonnement: 545-4474

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131). Port de retour garanti

Météo

Min.; 0
Max.: 17

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux en matinée. Nébulosité croissante par la suite. Min.: 0 à 3. Max.: 15 à 17. Samedi: nuageux avec éclaircies.

Autres détails en page 17

La rédaction Saguenay.....**545-4474** — Lac-St-Jean-Est (Alma).....**668-4506** — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....**679-3832**

Marina à Ville de La Baie

Aubin ne joue pas double jeu

CHICOUTIMI (YB)- Soucieux de placer les bons points sur les bons i, la corporation Marine-Aides a précisé hier que l'un des sept navigateurs membres du groupe formé n'a strictement rien à voir avec quelque intention que ce soit d'attirer à la marina de Chicoutimi des navigateurs ayant choisi d'amarrer leur navire à la marina projeté de Ville de La Baie.

Résidant à Chicoutimi et membre de Marine-Aides, Gaston Aubin, soutient qu'il est absurde de prétendre comme les médias l'ont récemment rapporté qu'il vise à faire avorter le projet d'implantation d'une marina dans le secteur de St-Alexis de Grande-Baie au profit de la marina de Chicoutimi.

Il expose en entrevue que le Club de yatch de Chicoutimi est au chapitre du volume de plaisanciers à accueillir une installation nautique déjà saturée, et qu'en conséquence ne pouvant dépasser une certaine capacité d'accueil il devient farfelu de prétendre que Chicoutimi entend profiter de la clientèle de navigateurs que Ville de La Baie ne pourrait accueillir.

En outre, précise Gaston Aubin, la plupart des propriétaires de voiliers ne sont guère intéressés à parcourir la distance qui les sépare de Cap Ouest jusqu'à Chicoutimi car la force des courants du secteur et l'étroitesse du chenal de navigation, notam-



Yvon Bernier

ment entre St-Fulgence et le Club de yatch de Chicoutimi, oblige la plupart des adeptes de la voile à faire du sur place ou à progresser très lentement. Le point d'amarrage normal au terme d'une sortie à voile se trouve dans la Baie des Ha! Ha! et cela la majorité des propriétaires de bateau à voile en convienne sans hésitation. Lorsque les navigateurs ont à se rendre à Chicoutimi, ils doivent le faire en faisant usage de leur moteur hors-bord.

D'autre part, ajoute-il, à titre de propriétaire de commerces (salons funéraires) et payeur de taxes dans la municipalité bairiveraine, il m'appartient en tant que «Baieriverain de coeur» de participer aux activités qui me plaisent, d'être membre de la corporation de mon choix et d'amarrer mon navire là où bon me semble.

D'ailleurs comment ne pas fréquenter un endroit que la firme d'experts-conseils LMB, a déjà reconnu comme étant un site exceptionnel, questionne-t-il. «Il y a quelques jours à peine, enchaine Gaston Aubin, le pdg de la firme LMB Pierre Lajoie, a lui-même visité les installations de Marine-Aides et reconnu avec une belle spontanéité que les installations en question etaient des plus adéquates. Au cours de cette visite impromptue, le pdg a toutefois signalé qu'il n'amarrerait pas son bateau dans la Baie des Ha! Ha! mais plutôt à Chicoutimi», indique sans broncher le membre de Marine-Aides.

Pied de nez

Président de Marine-Aides Paul Claveau, signale pour sa part être étonné du peu d'à-propos du conseiller baieriverain Michel Bergeron qui clame haut et fort que la municipalité va ultimement exproprier le terrain propriété d'Abitibi-Price dans le secteur de l'Anse-à-Benjamin.

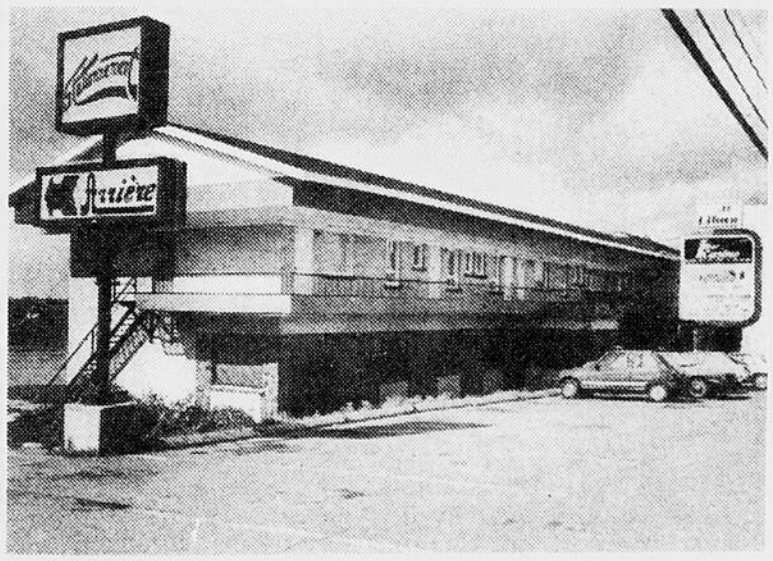
Comment le conseiller peut-il présumer de l'issue des débats juridiques relatifs au dossier, questionne-t-il. Ce conseiller serait mieux avisé de se taire et de respecter comme tout le monde les procédures juridiques enclenchées il y a quelque temps déjà. «Faire un tel pied de nez à la Justice n'est guère susceptible de lui rapporter des dividendes. Nous de la corporation Marine-Aides faisons pleine confiance à la Justice» lance sentencieusement le président Paul Claveau.



MISE AU POINT — Accompagné du président de Marine-Aides, Paul Claveau, le conseiller de Chicoutimi et membre de la corporation Marine-aides Gaston Aubin a fait hier une mise au point relativement aux intentions que lui prête de bonnes âmes dans le «dossier marina».

Vol à Falardeau

Les policiers attrapent le filou



RETROUVE — C'est dans cet établissement hôtelier d'Alma que les policiers ont mis la main au collet du voleur de la caisse pop de Saint-David-de-Falardeau.

(Photo Steeve Tremblay)

par Robert Quintal

ALMA (RQ) — Un jeune homme de 23 ans, originaire de Saint-Honoré, est présentement détenu par les policiers, en rapport avec le vol à main armée perpétré, mercredi, à la Caisse populaire de Saint-David-de-Falardeau.

Une opération, déployée conjointement par les agents de la Sûreté du Québec et leurs collègues de la Sûreté municipale d'Alma, a mené à l'arrestation du suspect, hier matin.

Questionné par les enquêteurs de la SQ, au cours de la journée d'hier, ce dernier doit comparaître devant un juge au plus tard, en fin de journée, aujourd'hui, afin de faire face à plusieurs chefs d'accusation liés au hold-up.

Après d'intenses recherches, au cours desquelles un hélicoptère et l'escouade canine étaient utilisés, les membres du corps provincial tombaient, en début de journée, hier, sur une piste prometteuse, qui devait les conduire à l'Hôtel Liban, sur la rue du Pont, à Alma.

Une surveillance assidue des lieux devaient permettre à ces derniers de localiser le présumé auteur vol. Avec l'aide des policiers almatois, les agents de la SQ procédaient, vers les 10h30 du matin, à l'arrestation du jeune homme, qui s'étaient semble-t-il réfugié dans une chambre de l'établissement.

Ce dernier aurait été en possession d'un montant indéterminé d'argent que l'on soupçonne fortement provenir du vol.

Rappelons qu'un homme, décrit comme etant dans la vingtaine et armé d'une carabine de très haut calibre, avait fait irruption vers les 13h30, mercredi, dans la Caisse populaire de Saint-David-de-Falardeau. Il avait alors menacé les employés de l'endroit, avant de prendre la fuite avec une somme évaluée à environ $3,000.

Alertée, la Sûreté du Québec déclenchait aussitôt l'opération 100 et bloquait toutes les routes d'accès du secteur. Moins de deux heures plus tard, les policiers localisaient la fourgonnette bleue utilisée par le voleur, sur la route de la Bleuetière, entre Saint-David-de-Falardeau et Saint-Ambroise. On y trouvait également fait la carabine présumément utilisée lors du méfait.

Salle à manger... ouvert tous les midis du lundi au vendredi

Le soir... du mercredi au dimanche à compter de 17h00

...La cerise sur le Saguenay.

La Tour
Restaurant-bar dansant

SUR LA RACINE
RESERVEZ AU 543-1534

Formation agricole mieux adaptée

Les jeunes agriculteurs s'organisent

par Claude Côté

CHICOUTIMI — La formation agricole de ses membres constitue cette année un dossier prioritaire pour le Centre régional des jeunes agriculteurs (CRJA) du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

C'est ce dont Régis Tremblay, de Saint-Bruno, président du CRJA, a fait part, hier, à l'occasion du lancement d'un jeu de société «Défi-Relève» visant principalement à sensibiliser le public aux difficultés rencontrées au moment de l'établissement d'un jeune agriculteur sur une ferme.

Différentes études, selon lui, tendent à démontrer depuis un certain temps que la relève agricole québécoise n'est pas bien formée. «Seulement 20 pour cent de ceux qui s'établissement sur une ferme ont une formation agricole en institution, malgré que d'autres études démontrent qu'une bonne formation peut permettre d'augmenter de 40 pour cent l'efficacité d'une entreprise,» dit-il.

La relève agricole régionale a compris, selon Tremblay, l'importance de se prendre en main, de sorte que le CRJA a mis en place une initiative qui vise à inciter les jeunes désireux de s'établir sur une ferme à obtenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en gestion et exploitation d'entreprise agricole (GEEA). La promotion de ce cours est faite par le CRJA en collaboration avec le Cégep d'Alma.



LANCEMENT - C'était le lancement, hier à Chicoutimi, d'un jeu de société «Défi-Relève» destiné à sensibiliser le public aux difficultés rencontrées au moment de l'établissement sur une ferme. Régis Tremblay, président du Centre régional des jeunes agriculteurs, était entouré de deux personnalités du Mouvement Desjardins régional, Jean-Eudes Bergeron, directeur général, et Jacques Desbiens, chargé des relations publiques.

En outre, cette institution propose cet automne un nouveau programme (une attestation d'études collégiales) fort intéressant pour les jeunes qui, ayant quitté les études depuis un certain temps, désirent acquérir une formation agricole adéquate avant de s'établir sur une ferme. Le président Tremblay a indiqué que son groupe s'était impliqué dans le processus de préparation du programme.

En fait, un établissement en agriculture, ça se prépare, selon le président du CRJA qui soutient que le problème ne se situe pas sur le plan de la relève, mais davantage au niveau du capital requis. Car, il faut comprendre qu'il en coûte en moyenne $400,000 pour acheter une ferme laitière au Saguenay—Lac-Saint-Jean, laquelle peut produire ensuite un chiffre d'affaires moyen d'environ $100,000 par année. «Il importe donc de savoir bien gérer son entreprise et évidemment les premières années d'exploitation sont très importantes sur le plan administratif,» a fait observer Régis Tremblay.

Et les femmes

D'autre part, même si la gestion et l'exploitation agricoles se révèlent plus difficiles que jamais, on retrouve de plus en plus de femmes en agriculture.

Selon le président du CRJA, il y a au Saguenay—Lac-Saint-Jean entre 80 et 100 femmes directement impliquées dans la production agricole, soit par association avec le conjoint ou le père, soit par gérance d'entreprise. Ces femmes, qui pour la plupart se lancent dans l'exploitation agricole par choix et non par accident, sont d'ailleurs aujourd'hui regroupées dans un mouvement.

Et, dans le domaine des ventes de fermes, le président Régis Tremblay a mentionné qu'il se fait environ une soixantaine de transactions par année, parmi les quelque 1,900 exploitations agricoles qu'on retrouve au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Par contre, il se fait annuellement entre 400 et 500 modifications de statuts d'entreprises, ce qui n'implique pas les changements de propriété.

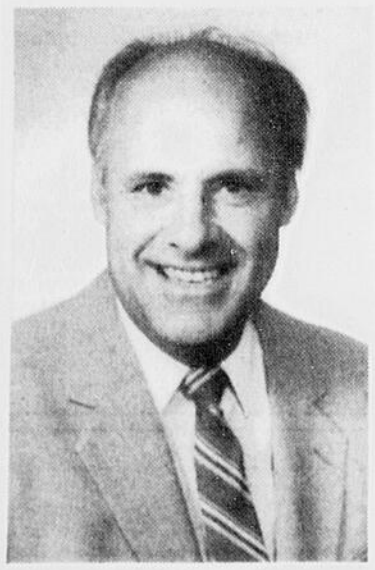
Jonquière

Gilles Marceau aura-t-il un opposant à la mairie?

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - Aucun citoyen de Jonquière n'a encore manifesté l'intention de faire, aux élections de novembre, la lutte à Gilles Marceau, maire de Jonquière.

Les observateurs croient même que ce dernier a toutes les chances d'être élu par acclamation, à la mise en candidature du 18 octobre.



André Fay

On se souviendra que Marceau, ancien député libéral défait aux élections fédérales de septembre 1984, avait remporté une éclatante victoire au moment de son élection à la mairie, en février 1986: malgré la présence de quatre candidats, il avait obtenu 63 pour cent du vote populaire.

A Saint-Philippe

De son côté, le conseiller André Fay a annoncé, hier, sa décision de solliciter un renouvellement de mandat, dans le quartier numéro 13 comprenant la paroisse Saint-Philippe du secteur d'Arvida.

On se rappellera qu'une femme, Micheline Lespérance, a déjà mentionné son intention de faire la lutte au conseiller Fay.

Ce dernier a déclaré qu'il compte bien être réélu pour un troisième mandat afin de continuer à apporter une représentation efficace et marquée des citoyens de son quartier. Il a ajouté que le taux de taxation était primordial, de sorte que, pour respecter la capacité de payer des contribuables, il est essentiel d'adopter des budgets équilibrés.



Gilles Marceau

Le conseiller Fay a dit qu'il a confiance en l'avenir de la ville de Jonquière, surtout maintenant que le dossier de la taxation avec Alcan est réglé.

Contrat à la Donohue

Les travailleurs votent en faveur

SAINT-FELICIEN (CP) — Les travailleurs forestiers de la compagnie Donohue St-Félicien, secteurs St-Thomas et route Chibougamau, viennent d'accepter leur nouveau contrat de travail après plus de dix mois de négociation.

C'est dans des proportions de plus de 80% que ces offres furent acceptées, lors d'assemblées tenues à cet effet.

Les deux ententes qui sont d'une durée de 33 mois comportent des changements importants au niveau de l'application de l'ancienneté, ainsi que pour d'autres clauses à caractère normatif. Le régime d'assurance collective a été modifié et la participation de l'employeur a augmenté de façon significative.

•

Au chapitre des salaires, les augmentations sont de l'ordre de 4% les premiers neuf mois de l'entente, de 3% pour la deuxième année et de 4% pour la troisième année; à cela s'ajoutent des ajustements importants pour plusieurs classes de métiers qui se traduisent par une autre augmentation évaluée à 1%, ce qui donne 12% d'augmentation pour la durée de l'entente.

Régime de retraite

Enfin, un régime de retraite avec participation de l'employeur sera mis en place pendant la durée de l'entente et qui couvrira l'ensemble des travailleurs forestiers de la compagnie Donohue St-Félicien, ceci étant une première dans l'industrie du bois de sciage au Québec.

RÉCLAME SEARS D'AUTOMNE

DERNIER JOUR SAMEDI

UNE SUPERBE SÉLECTION D'ACHATS DES PLUS AVANTAGEUX... VENEZ VITE!

Rabais 10$
Pantalons Duraflex[MD]. Coupe normale ou coupe homme fort.
Ord. 42-45. Ch. ..... 31,99$-34,99$
Vêtements habillés pour homme

4,99
paq. de 3 caleçons
Vêtements pour homme

7,99
paq. de 6 paires
Chaussettes sport ou tube pour homme. Mélange coton et nylon. 1 pointure.
Vêtements pour homme

Rabais 30%
Tous nos vêtements de maternité... vous trouverez tout ce dont vous avez besoin!
Vêtements de maternité

Rabais 25%
Soutiens-gorge Wonderbra[MC]. Toute notre sélection est en solde. Profitez-en!
Boutique intime

Rabais 1/3
Coordonnés molletonnés Jessica Sport[MD]
P, M, G. 3 couleurs.
Ord. 24-50. Ch. ..... 15,99$-32,99$
Le choix peut varier d'un magasin à l'autre.
Vêtements sport pour dame

24,99 Ch.
Coordonné en jersey pour junior. Parfait pour cet automne! Hauts ou jupes. Tailles P, M et G.
Tue-laveuse

7,99 Ch.
Fourre-tout. en nylon.
Accessoires Mode

Rabais 3-4
Dormeuses Snugabye[MC] **en molleton.** Pour bebe, tout-petit et jeune.
Ord. 10-14. Ch. ..... 5,99$-10,99$
Articles pour enfant

Rabais 25%
Pinces, peignes, barettes et noeuds. Ajoutez une touche de couleur a vos cheveux!
Bijoux mode

24,99 Ch.
Bottes Sahara en suede véritable. Choix de couleurs; homme, pointures 7-12; dame, pointures 5-10.
Chaussures

Rabais 40%
Serviette de toilette, débarbouillette, drap de bain et tapis de bain **Luxura.**
Sears ord. 6,99$-33,99$.
Ch. ..... 4,19$-20,39$
Acc. salle de bains

Rabais 50%
Serviette de bain Luxura "Rayures", "Motifs" ou Velours. Ord. 17,99$. Ch. ..... 8,99$
Acc. salle de bains

Rabais 2-3
Bâtons de hockey Titan... gagnez a tout coup!.
Sears ord. 12,99$-14,99$.
Ch. ..... 9,99$-12,99$
Sport

Rabais 30$
Patins CCM Tack pour homme. Le choix des gagnants! No 16086.
Ord. 169,99$. Ch. ..... 139,99$
Sport

Rabais 5$
Patins Bauer pour homme et garçon.
Ord. 44,99$ a 59,99$. Ch. 39,99$ a 54,99$
Sport
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears.

Rabais 50%
Presque toutes nos peintures et teintures extérieures dans tous les finis. Maintenant en solde!

199,99
Sears ord. coût sep. 579,10$
Jeu d'outils 150 pieces. Comprend pièces de dimensions standard et métriques; prises 1/4, 3/8 et 1/2", 9 clés mixtes.
Quincaillerie

Rabais 60$
Ouvre-porte de garage Craftsman 1/2 HP avec télécommande. No 18600.
Ord. 279,99$. Ch. ..... 219,99$
Quincaillerie

Rabais 30$
Necessaire de panneaux pour baignoire.
Ord. 124,99$ - 134,99$
Ch. ..... 94,99$ - 104,99$
Rénovation

Rabais 50$
Micro-ondes Kenmore grand format. Super caracteristiques. No 88244.
Ord. 449,99$. Ch. ..... 399,99$
Electroménagers

ACHAT SPÉCIAL
Lave-vaisselle a 3 boutons-poussoirs. 3 niveaux de lavage. Modele a encastrer. No 77300.
Ch. ..... 529,99$
Electroménagers

N° 1 des cartes de grands magasins au Canada!

Prix en vigueur jusqu'au 5 septembre 1987, ou jusqu'a épuisement des stocks

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRES-VENTE ASSURE DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Etait' de Sears Canada Inc. se rapportent a des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Chicoutimi,** Place du Saguenay, **549-8240.** Copyright Canada, 1987, Sears Canada Inc.

Même la Gaspésie deviendrait moins populaire

Les touristes choisissent la région

ALMA (CD) — Si elle continue sur cette lancée, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean deviendra la troisième destination-vacances après Montréal et Québec... remplaçant ainsi la Gaspésie dans le coeur des touristes.

En effet, l'Association touristique régionale (ATR)



Catherine Delisle

compte bien utiliser l'image de marque que représentent les Fêtes du 150e pour améliorer son positionnement sur le plan touristique québécois.

Avec des campagnes de promotion toujours plus agressives, l'ATR prouvera aux touristes que le Saguenay-Lac-Saint-Jean possède quelque chose «de plus», «de spécial» et «de différent»... puisque cette année, il offrira aux visiteurs 150 fêtes et plus... de quoi satisfaire tous les goûts. Et à cela, s'ajoutent la beauté naturel des lieux, des sites touristiques tous plus intéressants les uns que les autres et de l'hébergement à profusion.

Madeleine Plourde, la directrice générale de l'ATR, va même jusqu'à dire qu'on aura droit à tout un blitz publicitaire: au Québec, en Nouvelle-Angleterre et en France aussi. Elle admet que la région mérite ce qui lui arrive. «On commence enfin à récolter ce qu'on a semé», lance-t-elle au cours de la conversation.

Et le défi à relever est loin d'être le parc des Laurentides. «C'est dans la tête des gens. Ca ne dérange pas le touriste», convient-elle. «Les gens ont davantage peur d'affronter le mauvais temps», poursuit la porte-parole. «Il faut donc leur faire comprendre que ce n'est pas pire ici qu'ailleurs».

Merveilleuse saison

Hier soir, lors de l'assemblée générale annuelle de l'ATR qui se tenait à Alma, Madeleine Plourde avait toutes les raisons d'afficher un optimisme débordant. En effet, la saison estivale a été l'une des plus performantes depuis 1980. La stratégie promotionnelle mise de l'avant au Québec et les quelques offensives faites sur le marché hors Québec portent maintenant fruits.

Madeleine Plourde parle de plus de 300,000 visiteurs, des francophones principalement dont la durée de séjour varie de deux à cinq jours. Bien sûr, le Jardin zoologique de Saint-Félicien, Val Jalbert, la Vieille Pulperie, les croisières sont encore d'excellents vendeurs. Quant au Bas-Saguenay, il attire un nombre toujours plus grand de visiteurs.



SATISFACTION — Pour Alain Larouche, le président de l'Association touristique régionale et Madeleine Plourde, la directrice générale du même organisme, l'année 1987 en fut une excellente pour la région. C'est ce qui explique sans doute les sourires.

(Photo Steeve Tremblay)

La directrice générale est persuadée que l'ATR a misé juste en présentant la région comme une destination-vacances aux vastes espaces avec, en plus, des services adéquats et une population sympatique. «Cette campagne, croit-elle, constitue un virage par rapport aux campagnes antérieures.» Selon elle, cette impulsion est due en partie à la publication du plan de développement qui cernait fort bien le produit à vendre.

Depuis 1984

Larouche croit avoir fait son travail

ALMA (CD) — Le président de l'Association touristique régionale (ATR), Alain Larouche, est fier de dire que sa mission est accomplie.

Après avoir hérité, en 1984, d'un déficit chronique, de relations nébuleuses avec le gouvernement, d'un budget rachitique, d'un bureau désorganisé d'une trentaine de membres... Alain Larouche admet qu'aujourd'hui, grâce à une équipe dynamique, la situation est on ne peut plus reluisante.

Il admet être essoufflé et il est persuadé que les visages et les discours doivent changer. Mais, il tire sa révérence satisfait du travail accompli et prêt à affronter un autre défi: celui d'assumer la direction générale de l'ATR de l'Estrie.

Au cours des trois années de son mandat, il mentionne que l'ATR a réussi à se donner la force pour contribuer à l'organisation et au développement d'un secteur économique qui représente annuellement environ $100,000,000 de retombées économiques dans le milieu régional. Le secteur touristique, selon lui, représente l'avenir, «peut-être bien un autre secteur de l'économie», avance-t-il prudent.

Alain Larouche n'hésite pas à dire que l'ATR régionale est forte. Son membership est maintenant à 274 membres. Mais ce qui le satisfait le plus, c'est cette bataille qu'a livré l'ATR au ministère concernant son financement. «Nous avons obtenu le statut de seul interlocuteur en région et un financement qui peut aller jusqu'à $250,000 en 1988», lance-t-il fièrement aux membres réunis, hier, lors de l'assemblée générale annuelle.

Alain Larouche parle encore d'un autre dossier important pour la région et l'ATR, soit le parachèvement du plan de développement touristique, récréatif et culturel. «Il nous fallait viser la réalisation d'un plan de développement qui tienne compte de l'amélioration de la qualité de vie des gens d'ici tout en identifiant les potentiels de développement susceptibles d'augmenter les achalandages et les retombées économiques auprès des acteurs touristiques de notre développement économique», explique-t-il.

Le dynamisme de l'ATR se réflète aussi par les outils d'information et de promotion qu'elle a donnés à l'industrie touristique. Pensons au guide touristique régional, à celui des restaurants, aux 2,000,000 de napperons de tables, aux cahiers spéciaux de La Presse et du Soleil, à sa présence auprès des médias régionaux...

De l'avis du président sortant, L'ATR est rien de moins qu'un bureau d'expertise-conseil dans les secteurs de la commercialisation et du développement. «A nous de bien s'en servir pour faire du Saguenay-Lac-Saint-Jean une véritable destination-vacances», conclut Alain Larouche.

En bref

Congrès

CHICOUTIMI (YB)- Les représentants d'Offices municipaux d'habitation (OMH) de la région participeront à un colloque qui se tiendra le 18 septembre prochain dans la municipalité d'Alma.

Le programme prévu pour les quelque soixante-quinze participants attendus comprend notamment un atelier sur les ressources humaines ainsi qu'un atelier sur les dossiers en cours à l'Association des offices municipaux d'habitation du Québec (AOMHQ). Les règlements de location et de sélection, le supplément au loyer dans le secteur privé ainsi que les conditions de travail des employés des OMH seront au coeur des débats prévus.

Ce colloque qui est le premier d'une série de six colloques organisés dans chaque région du Québec se déroulera sous le thème suivant: «Une réflexion sur la vision de l'organisme et le développement de l'individu».

Cascades

MONTREAL (PC) — Le développement des filiales situées en sol américain sera la priorité du Groupe Cascades au cours des prochains mois, a indiqué, hier, M. Bernard Lemaire, président de la société de Kingsey-Falls.

A cet égard, M. Lemaire a assuré que l'entité baptisée Cascades Niagara Falls sera opérationnelle d'ici la fin de la présente année. Probablement au mois de novembre.

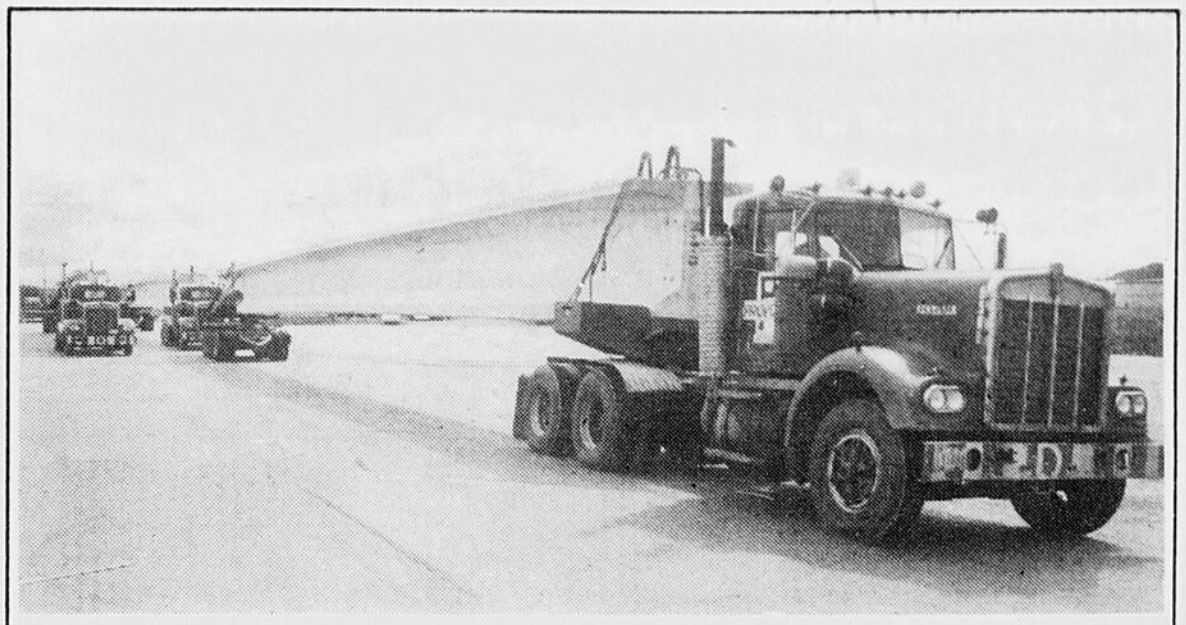
Spécialisée dans la fabrication de papier cannelure et dans la couverture de caisse, celle-ci devrait générer un chiffre d'affaires d'environ $40 millions lors de sa première année. Environ 200 personnes seront employées au sein de Cascades Niagara Falls.

Profitant de la tribune d'une conférence, M. Lemaire, se référant à la petite histoire entourant l'acquisition récente de cette usine, a franchement admis que "nous avons fait là un bon coup". En effet, après avoir fait l'achat au coût de $1 million des immeubles d'une entreprise qui avait fermé, toute la machinerie encore en place au moment de la prise de possession des lieux a été revendue par la suite pour un montant de...$900,000

Québecair

MONTREAL (PC) - D'intenses négociations se déroulent entre le gouvernement du Québec, Quebecair et le syndicat en grève des employés du transporteur aérien afin de compléter la privatisation de Quebecair et de régler le conflit de travail qui y sévit.

A Québec, le gouvernement a confirmé hier qu'"il y a beaucoup d'évolution". Le ministère du Transport estime qu'il est finalement sur le point d'obtenir des nouveaux propriétaires, le groupe Leblanc-CP Air, les garanties d'emplois et d'expansion recherchées. Et promises lors de la privatisation il y a 13 mois. Il reste à savoir si ces garanties conduiront à un règlement du conflit de travail déclenché il y a deux mois.



LONG CONVOI — Cinq fardiers ont pris récemment livraison d'immenses poutres de béton qui sont destinées à la construction d'un pont dans la région de Sherbrooke. Ces grandes poutres ont été fabriquées chez Bétons préfabriqués du Lac. Le convoi devra donc traverser le très long parc des Laurentides avant de se rendre dans les Cantons de l'Est.

(Photo Rocket Lavoie)

Travaux communautaires

Projets utiles à la collectivité

JONQUIERE (CC) - Le programme Travaux communautaires devrait permettre à 28 jeunes du Saguenay—Lac-Saint-Jean, bénéficiant de l'aide sociale, d'oeuvrer à des projets environnementaux utiles à la collectivité.

On se souviendra que ce programme, subventionné par le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, vise à mettre à contribution les capacités des jeunes bénéficiaires d'aide sociale et à leur permettre d'acquérir une expérience de travail afin de faciliter ensuite leur intégration au marché du travail.

Ces jeunes, qui devront offrir leurs services pour une période minimale de 20 heures par semaine à la réalisation de divers types de travaux, recevront en retour une allocation additionnelle de $100 par mois, laquelle s'ajoutera à leur prestation de base et sera versée par le ministère de l'Environnement. De son côté, le promoteur sera subventionné à raison de $100 par bénéficiaire qu'il embauchera.

Enfin, les projets de travaux, qui devront avoir un impact direct sur l'environnement, devront toucher les domaines suivants: éducation et communication; entretien et réparation d'installations collectives; récupération et recyclage.

Les Aliments Roch

Affiliation à la CSN

CHICOUTIMI (YB)- Les employés des Aliments Roch Ltée de Chicoutimi viennent de choisir dans une proportion de 87 pour cent de s'affilier au Syndicat des employés de bureau et commerce de Chicoutimi (CSN).

Ce résultat, précise un communiqué émis hier par la CSN, fait suite à une ordonnance de vote émise par le commissaire du Travail, Pierre Lachapelle, le 17 juillet dernier. Les cinquante membres des Aliments Roch, grossiste en charcuterie situé au parc industriel de Chicoutimi avaient à choisir entre la CSN et la Fédération des syndicats autonomes (FSA) à laquelle ils étaient affilié depuis cinq ans déjà.

CJAB-FM

Le même communiqué signale par ailleurs que vingt employés de la station radiophonique CJAB-FM de Chicoutimi viennent de recevoir du Conseil canadien des relations de travail (CRTC) leur accréditation syndicale suite à leur demande d'être représentés par la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

L'accréditation obtenue ouvre ainsi la voie à la négociation pour la conclusion d'une toute première convention collective de travail.

Samedis matins linguistiques
en anglais pour adolescents(es) de 10 à 17 ans

Samedi matins

- Du 19 septembre au 21 novembre
- Samedi matin de 9h30 à 12h00
- Diverses activités linguistiques en salle de cours.
- Maximum de 7 par groupe selon l'âge et le niveau
- Des moniteurs jeunes et dynamiques.

COUT: $110

Pour inscriptions et informations:
543-3727 ou 545-8615

Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi INC.

Le sang est fait pour circuler

Soyez donneur de sang
CROIX-ROUGE

loto-québec — Résultats

Tirage du 87-09-02

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

11 13 17 20 45 49

No complémentaire: 22

	GAGNANTS	LOTS
6/6	3	2 646 078,50$
5/6 +	8	390 747,30$
5/6	352	2 714,50$
4/6	19 590	93,80$
3/6	398 105	10,00$

VENTES TOTALES: 25 180 203,00$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 05/09/87 2 000 000,00$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

SANS FRAIS 1-800-463-9824

549-5315

NOUS FABRIQUONS CE QUE NOUS VENDONS!

MATELAS LION D'OR

MANUFACTURE
CHICOUTIMI:
3245, St-Jean-Baptiste,
tél.: 549-5315

ALMA:
913, ave du Pont Sud
(sous-sol Edifice Sport Plus face à Dixie Lee)
Tél.: 668-5315

ST-FELICIEN:
Boul. Sacre-Coeur
Tél.: 679-0783

Commentaires

L'espoir demeure malgré les déceptions

Réal Caouette a dû se retourner dans sa tombe en apprenant que le Canada fait un cadeau de $325 millions à sept pays débiteurs du Tiers-monde.

A l'époque ou il enflammait le Québec, l'ancien chef créditiste dénonçait l'aide aux pays étrangers. Une charité bien ordonnée devait d'abord, criait-il, commencer chez nous.



Bertrand Tremblay

Son attitude était évidemment démagogique. Le revenu personnel moyen, de la majorité des pays représentés au présent Sommet de la francophonie, flotte autour de $200 annuellement.

Toute comparaison avec nos concitoyens les plus démunis est odieuse.

Les délégations officielles et les journalistes européens n'ont pas paru impressionnés par la générosité du Canada. Ils doutent fort que la France et l'Angleterre imitent ce geste, même si ces métropoles des deux empires disloqués par le mouvement d'autodétermination qui s'est développé après la deuxième guerre mondiale n'entretiennent pas davantage, l'espoir de retrouver leurs investissements.

Mais les montants sont trop élevés, et surtout, les emprunts contractés par les pays du Tiers-monde permettent à Paris et à Londres de continuer à dominer économiquement leurs anciennes colonies.

Le geste donc du Canada, s'il paraît généreux, revêt plutôt un caractère politique. Les confrères parisiens le perçoivent comme une stratégie, pour accentuer les échanges économiques, avec les pays en voie de développement.

Ce qui m'agace, c'est que le Canada se montre prodigue avec l'argent des autres. Sa mauvaise gestion porte le déficit annuel à quelque $35 milliards. Le contribuable paie donc une note de plus en plus lourde.

La remise faite à sept pays débiteurs paraît donc minime dans ce contexte. Elle sera cependant gonflée à près d'un milliard de dollars quand les membres les plus endettés du Commonwealth réclameront la même condescendance, à leur prochaine conférence prévue à Vancouver, le mois prochain.

Tous les pays industrialisés, qui courent au secours du Tiers-monde, espèrent évidemment en retirer des dividendes. Notre pays versera, en 1987-88, des subventions totalisant $2,5 milliards, comparativement à $22 milliards pour la France. L'essentiel des travaux est confié à des équipes canadiennes. L'Agence de développement internationale (ACDI) reproduit, dans une plaquette distribuée au centre de presse, les contrats d'une quarantaine de milliards de dollars exécutés par des firmes canadiennes.

Ce ne sont même pas les miettes qu'on laisse à une région comme la nôtre, mais des particules microscopiques d'une dizaine de projets minuscules, dont l'évaluation n'atteint même pas le demi-million de dollars.

Trois contrats sont assumés par la firme d'experts-conseils Unigec de Chicoutimi; un autre par l'UQAC pour la conception d'un incubateur, et un dernier intitulé «Suivi agricole» assumé par Laval Tremblay, de Larouche.

L'anglais s'infiltre

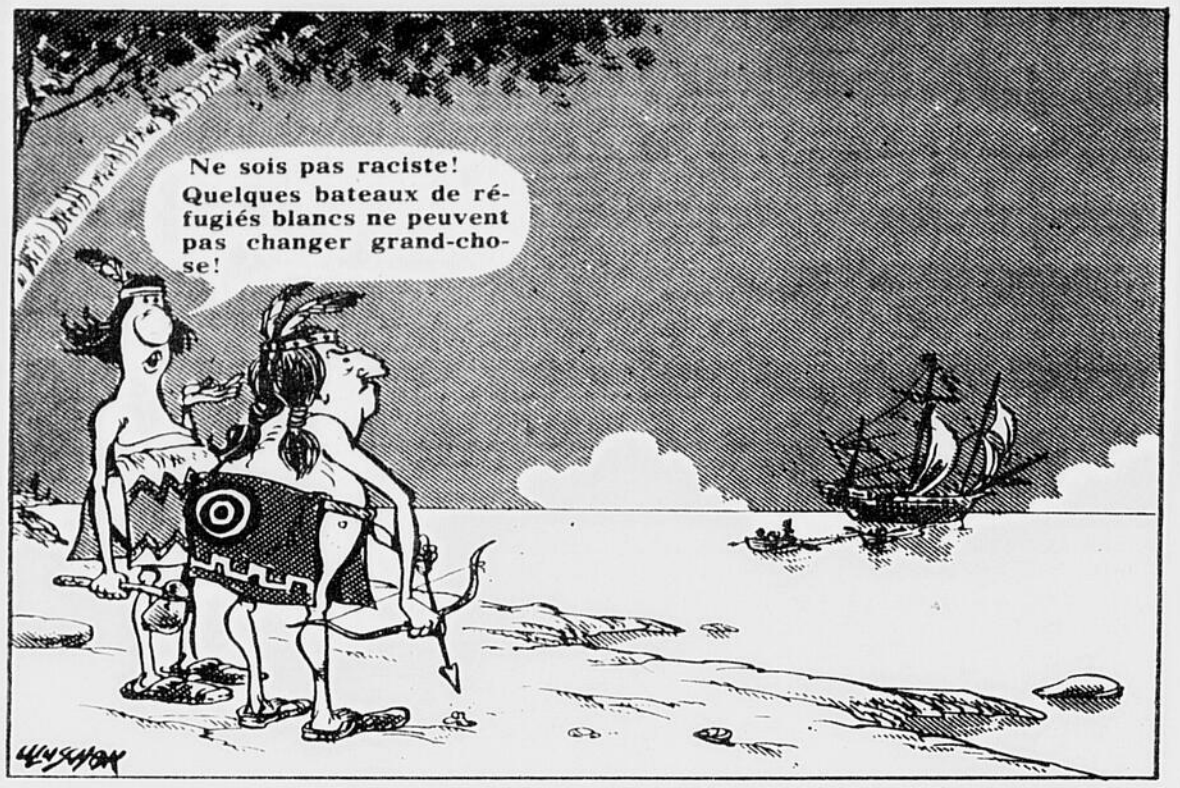
Le Sommet s'avère incontestablement une réussite au plan de l'organisation, mais une déception dans l'aboutissement de projets économiques concrets.

C'est du moins l'analyse qu'en font plusieurs confrères africains et européens avec lesquels je me suis entretenu, hier.

Car même si Lucien bouchard a insisté sur le caractère culturel de l'événement, Africains et Français veulent mettre l'accent sur l'économie et le développement.

La présence de la langue anglaise à ce carrefour mondial de la francophonie, m'a paru importune. Pourquoi les confrères anglophones de Montréal, qui maitrisent parfaitement notre langue, posent-ils toutes leurs questions en anglais, et obligent le président ambassadeur Bouchard, à leur servir de longues explications dans la langue de Shakespeare? Je doute que les confrères journalistes francophones leur rendent la politesse à la prochaine réunion du Commonwealth.

La francophonie a sans doute gagné du terrain à ce Sommet. Mais il faudra lui donner le temps de prendre vraiment sa place, dans un monde dominé par une technologie japonaise parlant l'anglais.



«La Tribune»

Au fil du temps

Marceau a regagné le terrain perdu

A deux mois de la tenue d'élections municipales à Jonquière, le maire sortant, Gilles Marceau, n'a encore devant lui aucun adversaire susceptible d'ébranler son autorité.

Faut-il croire que l'ancien député libéral fédéral se laissera porter par cette vague naissante? Répondre par l'affirmative à cette question pourrait s'avérer dangereux pour le principal individu concerné, en l'occurrence un politicien qui revient de loin.

Rien n'est moins certain en politique que les victoires paraissant au départ trop faciles. Gilles Marceau est bien placé pour tirer une leçon de cet énoncé, lui qui n'a pas survécu à l'offensive conservatrice de 1984, malgré une performance auprès de ses commettants qu'il n'était pas loin de considérer comme étant en or massif.

Gilles Marceau a mis plus d'un an à installer ses pénates à la mairie de Jonquière. Les premiers mois de son mandat ont été durs, la critique se faisant sans merci. Habitué à la vie généralement sans histoire de député fédéral, le successeur de Francis Dufour est passé bien près de se faire prendre en grippe par les medias et par certains membres de son conseil municipal dotés d'un tempérament, disons...un peu vif.

Heureusement pour Gilles Marceau, celui-ci a toujours pu compter sur l'appui indéfectible de dizaines de milliers de supporters. La plus grande victoire récente du maire de Jonquière aura sans doute été de conserver, sinon



Carol Néron

d'accentuer, le degré de popularité qu'il a su entretenir avec patience durant les presque deux décennies qu'aura duré un mandat somme toute bien rempli aux Communes.

Maintenant que les policiers, pour une rare fois, sont arrivés à s'entendre avec le conseil municipal et que le dossier compliqué des voies ferrées a trouvé son aboutissement, Gilles Marceau peut considérer qu'il part dans la course à la mairie avec quelques longueurs d'avance sur ses éventuels challengers.

Seul point d'ombre dans cette intéressante performance pré-électorale, la cause opposant Jonquière à Alcan. Si le maire actuel est parvenu à s'entendre avec la multinationale, au risque d'hypothéquer sérieusement durant les prochaines années le compte de taxes de ses contribuables, il peut toujours se défendre en affirmant qu'il a hérité de son prédécesseur, Francis Dufour, d'un cadeau au curieux relent de cyanure.

Un autre facteur susceptible, enfin, de consolider auprès de son électorat la position de Gilles Marceau origine de l'attitude adoptée par ce dernier relativement à la construction d'une autoroute dans le Parc des Laurentides.

En se donnant une carrure régionale, l'ancien député libéral joue sur la corde sensible de ses administrés; sans en faire un rêve, ceux-ci aimeraient bien, en effet, se bâtir une réputation de leaders au Saguenay et au Lac-Saint-Jean, rôle trop souvent dévolu à la ville tentaculaire voisine, Chicoutimi.

Seul Francis Dufour pourrait brouiller les cartes. Le député de Jonquière à l'Assemblée nationale, malgré les pressions, persiste dans son intention de rester là où il est actuellement. Jean-Pierre Blackburn, député conservateur aux Communes, adopte lui aussi la même attitude désintéressée, malgré certaines oeillades appuyées que lui serviraient des groupes anti-Marceau.

Comme le veut l'expression populaire, Gilles Marceau pourrait bien passer comme une balle à la mairie de Jonquière, en novembre.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andrée Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Claude Gagnon
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

Pour $17 millions

Le Canada annonce de maigres projets liés au développement

QUEBEC (PC) — Le Canada a profité du Sommet de la francophonie pour annoncer hier quelques nouveaux projets de développement.

La deuxième journée du Sommet de Québec était consacrée aux questions de coopération multilatérale. Au cours de la matinée, les chefs d'Etat et de gouvernements des 41 communautés participantes ont abordé les domaines de l'agriculture, de l'énergie et de la culture et la communication.

Le Canada a profité de l'occasion pour annoncer des déboursés supplémentaires de $17 millions pour des projets de développement dans ces trois volets.

Au cours d'une conférence de presse suivant les débats d'hier matin, un journaliste marocain a fait observer à la ministre canadienne des Relations extérieures Monique Landry que les projets annoncés s'apparentaient à du "boy-scoutisme" et qu'ils n'auraient aucun effet sur les problèmes fondamentaux de l'Afrique, l'endettement et la chute du prix des matières premières.

"Evidemment, tous ces projets que vous annoncez peuvent parfois aider, mais ils présentent également les pays africains à Québec comme des quêteurs, a déclaré Naim Kamal, du journal L'Opinion. Le problème, c'est comment le Canada, la France, et accessoirement la Belgique et la Suisse, peuvent aider les pays du Tiers-Monde à régler ces problèmes afin qu'ils puissent avoir un développement autonome. Qu'est-ce qu'il y a de concret là-dessus?".

Mme Landry a répliqué que le Canada était toujours préoccupé par les grands problèmes de l'Afrique, mais qu'il n'existait pas de solutions faciles.

"Nous cherchons des solutions, mais nous n'en avons toujours pas trouvé", a-t-elle déclaré, avant de souligner que les projets de coopération annoncés par le Canada étaient des initiatives concrètes.

Le gouvernement canadien a annoncé qu'il consacrera $5 millions à la revitalisation d'un centre de formation agricole en Afrique. Le Canada mettra à la disposition de ce centre une assistance technique, avec le concours d'universitaires, de chercheurs et d'experts. Il fournira également une documentation scientifique et de l'équipement spécialisé.

Ce centre africain, dont la localisation exacte sera annoncée plus tard, sera jumelé avec une institution canadienne.

Mme Landry a également annoncé une contribution de $5 millions pour des projets dans le domaine énergétique. De cette somme, un million de dollars sera consacré à un programme de promotion des économies d'énergie et de la planification énergétique.

De concert avec la ministre des Communications Flora MacDonald, Mme Landry a annoncé une contribution de $7 millions dans le domaine de la communication et de la culture. De ce montant, $1,8 million seront consacrés à l'implantation du réseau TV5 en Afrique du Nord et au Moyen-Orient, et $3 millions à l'institution d'un Centre international francophone de formation à distance. Le restant de la somme sera consacré à un réseau radiophonique international, un programme d'échange de journalistes francophones et une collection internationale de livres de poche à prix modeste.

L'ambassadeur d France, M. Jacques Leprette, a lancé hier les sept premiers volumes de cette collection, soit "Ces enfants de ma vie", de Gabrielle Roy, "L'Amélanchier", de Jacques Ferron, "Une si longue lettre", de Mariama Bâ, "Il était douze fois à Liège", une série de nouvelles d'écrivains belges, et des anthologies du roman maghrébin, de la poésie d'Afrique noire et de l'oeuvre de Victor Hugo.

Mme Landry a soutenu que ces initiatives n'étaient pas de simples projets bilatéraux qui auraient été annoncés de toute façon, même sans Sommet de la francophonie.

"Les projets que nous annonçons aujourd'hui sont différents, a-t-elle déclaré. Ils répondent aux besoins qui ont été identifiés au Sommet de Paris".

Elle a expliqué que les Sommets de la francophonie permettaient d'identifier les problèmes communs des pays en voie de développement, ce que les rencontres bilatérales ne peuvent accomplir.

"Cela nous permet de mieux orienter nos efforts", a-t-elle déclaré.

En après-midi hier, les chefs d'Etat et de gouvernements se sont retirés sur le brise-glace John A. MacDonald pour une croisière sur le Saint-Laurent, le long de l'Ile d'Orléans. Cette retraite de plus de trois heures leur a permis de discuter de problèmes internationaux sur une base plus informelle.

Ce n'est que ce matin qu'ils reprendront l'étude des questions de coopération et qu'ils aborderont les domaines scientifiques et technologiques et les industries de la langue.

Ils se pencheront sur la préparation du prochain sommet, les mécanismes et le financement du suivi et l'avenir des institutions multilatérales francophones, et notamment sur le rôle futur de l'Agence de coopération culturelle et technique.



CROISIERE — Brian Mulroney discute en compagnie du président du Liban Amine Gemayel et François Mitterrandjuste avant de s'embarquer pour une croisière sur le fleuve Saint-Laurent. (Laserphoto PC)

Selon le MNQ

Le Sommet est une mascarade

QUEBEC (PC) — Le Sommet de Québec constitue "une opération de maquillage" des difficultés que connaît le fait français au Québec et au Canada, estime le Mouvement national des Québécois.

Les gouvernements du Québec et du Canada "vantent leur attachement et leur volonté de promouvoir le français mais les vrais défenseurs du français au Québec doivent suivre passivement le spectacle de l'extérieur", a affirmé en conférence de presse, hier, le président du Mouvement national des Québécois Rolland Chaussé.

Le MNQ a dressé une liste des problèmes que rencontre la langue française au Québec dont le Sommet ne sera pas saisi:

- le 1er septembre dernier, des commissions scolaires anglophones du Québec ont contesté la constitutionnalité d'imposer la langue française aux immigrants;
- le gouvernement Bourassa a absous ceux qui avaient transgressé la loi en inscrivant illégalement leurs enfants à l'école anglaise;
- le MNQ a relevé 1,400 affiches illégales à Montréal au cours d'une seule fin de semaine;
- vivre en français à Montréal, présumément la "deuxième ville française au monde" représente un "défi permanent" car la langue d'usage est de plus en plus l'anglais.

Selon M. Chaussé, les véritables défenseurs du français au Québec, la Société nationale des Québécois, le Mouvement du Québec français, les sociétés Saint-Jean-Baptiste ou les centrales syndicales auraient dû être invités au Sommet pour y échanger sur les "graves menaces qui pèsent sur la francophonie".

Loi 101

M. Chaussé a dénoncé le sort réservé à la loi 101, la Charte de la langue française au Québec.

"En 1987, que reste-t-il de cette loi dont nous étions si fiers? La loi se vide peu à peu de son contenu, a été victime de nombreux assauts. Ouvertement ou insidieusement, ses adversaires sapent sa substance et la contournent", a-t-il dit.

Il a rappelé que depuis 1977, date de l'adoption de cette loi par l'Assemblée nationale du Québec, huit jugements majeurs des tribunaux ont invalidé plusieurs aspects de cette loi, limité sa portée, annihilé ses objectifs fondamentaux.

Il a également dénoncé l'article 23 du "Canada Bill", un article "ouvertement conçu pour contrer la loi 101" en permettant l'accès à l'école anglaise au Québec à des nouveaux arrivants.

Enfin, M. Chaussé a rappelé que le Québec ne participe pas à part entière au sommet "étant donné que sa délégation est assujettie à la délégation fédérale canadienne".

Il conclut en déplorant l'absence au Sommet des principaux organismes québécois de défense de la langue française au Québec. "Serions-nous trop pertinents, trop dérangeants et trop efficaces dans notre lutte pour un Québec français?"

En bref

Dette africaine

PARIS (AFP) — La décision du Canada, annoncée jeudi au sommet de la Francophonie de Québec, d'effacer la totalité de la dette publique de sept pays africains, a certes des précédents, mais a peu de chance d'être suivie par d'autres pays industrialisés, fait-on remarquer dans les milieux financiers à Paris.

La mesure, qui représente 1.5 milliard de francs français environ, concerne le Cameroun, le Sénégal, le Zaïre, Madagascar, le Congo, la Côte d'Ivoire et le Gabon, rappelle-t-on.

Les milieux financiers notent en particulier que cette mesure n'est guère susceptible d'être suivie par le principal bailleur de fonds des pays africains, la France, dont les créances à l'égard des pays africains au sud du Sahara se montent à quelque 20 milliards de francs pour la dette publique et entre le double et le triple pour la dette privée.

Projets

QUEBEC (PC) — Trois journalistes du Québec ont soumis au Sommet un projet de séjour de journalistes francophones dans un autre pays, de préférence dans un pays du Sud.

Contrairement aux stages d'observation actuels, le séjour s'adresserait à un journaliste qui possède déjà de l'expérience et durerait un an commençant le 1er septembre. Le journaliste choisi occuperait durant ce temps un emploi de préférence équivalent à celui qu'il occupe dans son pays et devrait s'engager à accepter le salaire et les conditions de travail en vigueur dans l'entreprise où il va travailler.

Le projet a été conçu par les journalistes Marc Pinelli, autrefois de Radio-Canada et maintenant de TF1, de France; David Murphy et Jocelyn Laberge, tous deux de Radio-Canada de Montréal.

Minitel

PARIS (AP) — Pendant la durée du sommet de la francophonie de Québec, la communication par Minitel entre la France et le Canada sera possible via la passerelle télématique mise en place par Intelmatique (filiale de la DGT) et le CETI (Centre d'excellence en télécommunications intégrées), annonce la DGT (Direction générale des télécommunications) dans un communiqué.

Les utilisateurs de Minitel au Canada pourront appeler les services Teletel français par un point d'accès du CETI installé à Montréal et via le «groom», exploité par Intelmatique, qui donne accès aux services Teletel.

«Cette liaison pourrait devenir permanente», précise la DGT.

Dérogeant à l'accord conclu avec Ottawa

Bourassa parle de résultats concrets

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa a senti le besoin hier d'expliquer que le Sommet des pays francophones va se traduire par des résultats très concrets pour le Québec.

Pour ce faire il a d'ailleurs dérogé à l'accord qu'il a conclu avec le gouvernement canadien en allant rencontrer directement les journalistes sur le quai du vieux port de Québec, après une croisière avec la quarantaine de chefs d'Etat et de gouvernement sur le brise-glace John A. MacDonald.

Cette mini-conférence de presse improvisée a fait sourciller les autorités fédérales qui n'avaient pas prévu que M. Mulroney ou M. Bourassa ne parlent aux journalistes au cours de la journée d'hier.

M. Bourassa y a déclaré que les rencontres qu'il a eues avec certains dirigeants politiques étrangers vont sans doute permettre de débloquer certains projets, notamment un projet de construction d'un barrage en Egypte.

La croisière en bateau avait pour but de permettre des discussions bilatérales entre les chefs d'Etat. Le premier ministre québécois a discuté avec le président Gemayel du Liban ainsi qu'avec des dirigeants du Togo, du Burkina Faso, ainsi qu'avec François Mitterrand de la France.

Selon nos renseignements, l'Egypte procède actuellement à une dernière évaluation technique des soumissions qui lui ont été faites par une douzaine de consortiums pour la construction du barrage hydro-électrique de l'Esna.

Un groupe canadien dirigé par la firme d'ingénierie SNC et auquel participe Marine Industries est sur les rangs pour ce projet évalué à plusieurs centaines de millions de dollars.

Le ministres aux Relations internationales du Québec, Gil Rémillard, s'est rendu en Egypte cet été pour faire du lobby pour le Québec.

"Il est déjà important que le Québec soit l'hôte du Sommet mais il se traduit également par des résultats concrets, utiles, pour le Québec", a insisté le premier ministre ajoutant "nous ne faisons pas des relations internationales pour des raisons idéologiques".

Il a donné l'exemple de la participation de la Suisse et de la Belgique pour démontrer l'utilité de ce genre de rencontre.

"Est-ce que la Suisse, est-ce que la Belgique se serait engagée dans la francophonie à ce point s'il n'y avait pas un Sommet? On sait que ces pays ne sont pas homogènes et ont des communautés françaises. Bombardier et Power font des affaires en Belgique".

Il a conclu qu'il y a d'autres projets concrets et qu'il faudra attendre la conclusion des travaux du Sommet aujourd'hui pour en faire le bilan.

Institut

Le ministre de l'Energie du Québec, John Ciaccia, a annoncé pour sa part que le Sommet a endossé la création d'un Institut de l'Energie dont le siège social sera à Québec. C'est le Québec qui pilotait le dossier énergétique, l'un des cinq soumis aux chefs d'Etat.

Il s'agit d'un investissement modeste puisque le budget d'opération sera de $700,000 par année, dont $350,000 pour l'opération, et il créera quelques emplois. Cette initiative se fera disctinctement d'Hydro-Québec qui investira $1,5 million dans des projets susceptibles de résoudre les problèmes des pays en voie de développement.



COUP — Jean-Baptiste Bagaza a quitté précipitamment le Sommet de Québec, hier. Raison? Un coup d'Etat dans son pays du Burundi. L'armée a pris le pouvoir sous la direction du major Pierre Buyoya. Bagaza a pris le pouvoir en 1976 de la même façon en renversant le gouvernement de Michel Micombero. Bagaza s'est envolé vers New York et par la suite vers Paris. Il est ici photographié derrière François Mitterrand.

Thériault parle de la vitalité des communautés

QUEBEC (PC) — L'avenir de la francophonie dépend bien plus de la vitalité des communautés francophones que d'un Sommet des chefs d'Etat.

Telle est l'opinion qu'a émise hier le président de la Fédération des francophones hors-Québec, M. Aurèle Thériault, lors d'un déjeuner organisé en marge du Sommet de Québec, par le Secrétariat des peuples francophones.

Certes, la tenue d'un sommet est une chose positive parce qu'elle donne une visibilité à la francophonie: on n'a jamais autant parlé de francophonie depuis une semaine, a déclaré M. Thériault.

Mais la francophonie internationale ne doit pas se faire au détriment des besoins des communautés et des peuples francophones, ajoute-t-il.

Selon M. Tériault, la rencontre des chefs d'Etat n'est pas la solution exclusive au développement de la francophonie. "Il y a des limites très concrètes - surtout politiques - à ce que les gouvernements peuvent faire dans le développement de la francophonie".

M. Thériault rappelle que les chefs d'Etat réunis à Québec ne représentent pas tous des pays exclusivement francophones: pour beaucoup d'entre eux le français est une langue seconde ou une langue d'élite.

De plus, a-t-il signalé, les chefs d'Etat parlent de culture, de coopération mais ils oublient de parler de la vitalité du français.

Chose certaine, si le Canada veut jouer un rôle majeur dans la francophonie, il devra faire plus pour le développement du français au Canada, estime M. Thériault.

Le président de la FFHQ a par ailleurs déploré hier la part insuffisante accordée aux associations francophones dans le cadre du sommet.

Par exemple, la délégation du Québec est presqu'exclusivement composée de fonctionnaires et de personnel politique.

Au niveau canadien, la délégation ne compte qu'une association, la FFHQ. Le Nouveau-Brunswick est une heureuse exception, souligne M. Thériault. Sa délégation laisse une place de choix aux associations francophones.

Réunion

Une quarantaine d'associations francophones provenant du Canada, des Etats-Unis, de l'Europe et de l'Afrique se sont réunies hier au Secrétariat des peuples francophones pour parler francophonie.

Les associations se sont entendues pour tenir un colloque dans 18 mois, au cours duquel ils formuleront des recommandations qui seront soumises aux dirigeants du prochain sommet francophone, si sommet il y a.

Le président du Secrétariat, M. Philippe Sauveageau, a pour sa part expliqué que les associations francophones devraient faire front commun devant les dirigeants de la francophonie, afin de promouvoir leurs idées concernant le développement de la langue française.

ACCT

L'invité d'honneur du déjeuner était le secrétaire de l'Agence de coopération culturelle et technique, M. Paul Okumba d'Okwatsegue.

Ce dernier a souligné l'apport du milieu associatif dans le développement de la francophonie. Il s'est par contre montré peu disert sur l'avenir de l'ACCT, disant qu'il était à préparer un rapport sur le rôle futur de l'agence. "Je crois que les conclusions de mon rapport iront dans le sens voulu par la majorité des chefs d'Etat", a-t-il simplement indiqué.

M. Okumba d'Okwatsegue s'est dit d'accord avec les critiques formulées contre l'ACCT et voulant que l'agence consacre trop d'argent à son administration, par rapport aux budgets dévolus aux programmes.

"Nous avons été les premiers a déplorer cet état de fait et mes réformes verront à corriger le tir", a-t-il déclaré, précisant qu'il entendait diminuer les effectifs de façon à rendre l'ACCT "plus efficace et préparée au nouveau rôle qu'on lui donnera".

Sur le sommet, le secrétaire de l'ACCT s'est aussi montré laconique, rappelant qu'il ne prenait pas part aux délibérations. Il s'est dit "relativement optimiste" quant aux résultats du Sommet, malgré "certains problèmes", qu'il a refusé d'énumérer.

Le Secrétariat francophone lui a remis hier un livre d'Eric Wadell sur la francophonie en Amérique du Nord.

En bref

Suisse

QUEBEC (PC) — La minorité française en Suisse est victime de discrimination face à la majorité allemande, a soutenu hier le secrétaire général des communautés ethniques de langue française, M. Roland Béguelin.

Lors d'une conférence de presse à Québec en compagnie des représentants du Mouvement national des Québécois, M. Béguelin a raconté que la Suisse n'avant pas envoyé de représentants officiels au Sommet de Québec, se contentant d'y déléguer un observateur.

La Suisse compte une population de six millions à 75 pour cent d'origine allemande avec une minorité francophone de 20 pour cent et un groupe d'italophones de cinq pour cent.

M. Béguelin a dénoncé "l'attitude hypocrite et mesquine des autorités fédérales suisses qui vise à couper la Romandie (la partie française de la Suisse) du reste de la francophonie alors qu'elles resserrent les liens entre la Suisse allemande, l'Allemagne et l'Autriche".

Amnistie

QUEBEC (PC) — La présence à Québec de plusieurs chefs d'Etat procure une occasion unique à Amnistie internationale de dénoncer la torture et la violation des droits de la personne dans plusieurs pays francophones.

Et le mouvement en profite pleinement.

Depuis midi hier et jusqu'à midi aujourd'hui, les responsables de cet organisme de défense des opprimés tiennent une "vigile de solidarité" afin de sensibiliser encore davantage les citoyens au sort réservé à certaines personnes qui ont le malheur de différer d'opinion avec leurs gouvernants.

Plusieurs personnalités prêtent leur concours pour attirer l'attention des gens qui déambulent près de la Holy Trinity Church, en plein Vieux-Québec, à deux pas du Chateau Frontenac, où se tient la manifestation.

On a installé une cellule, faite de barreaux en bois, dans laquelle vient prendre place à chaque heure un sympathisant de la cause d'Amnistie internationale.



Intérêts des membres du cabinet Bourassa

Déclarations peu révélatrices

QUEBEC (PC) — Les déclarations d'intérêts des membres du cabinet Bourassa pour l'année en cours révèlent sensiblement les mêmes informations que celles publiées l'an dernier.

Rendues publiques mercredi en toute fin de journée, les déclarations d'intérêts du premier ministre et de ses ministres ne permettent pas de connaître le contenu de leurs portefeuilles d'actions de sociétés publiques.

Le premier ministre Bourassa a modifié l'an dernier les directives concernant les conflits d'intérêts existant sous l'administration précédente afin de ne plus obliger ses ministres à divulguer la liste de leurs actions.

Au total, 14 ministres et le chef du gouvernement lui-même détiennent des actions de sociétés publiques. Tous déclarent qu'elles sont détenues par des mandataires en vertu d'une convention qui les empêche d'exercer un droit de ragard.

Une seule exception, Mme Thérèse Lavoie-Roux, qui précise le nombre des actions qu'elle détient. Il s'agit de 17,697 actions spéciales du Fonds canadien de placement limité qu'elle déclare comme ses collègues avoir confiées à un "blind trust", le Montreal Trust.

La ministre de la Santé et des Services sociaux déclare posséder par ailleurs une quinzaine de terrains dans la ville de Coaticook.

Affaires de famille

Le ministre des Mines Raymond Savoie a vendu pour sa part les titres qu'il possédait dans des compagnies minières, mais il précise que son épouse conserve toujours des "actions de famille" dans Renaud Hinse Inc. qui détient des actions dans Mines d'argent Abcourt Inc.

M. Lavoie déclare aussi que son épouse poursuit ses activités de notaire dans l'étude dont il est co-propriétaire et que ses relations avec l'Etat sont très modestes. "Evidemment, déclare-t-il, je n'y participe plus, ni directement ni indirectement, sauf comme conjoint".

Le premier ministre Bourassa déclare ne détenir des intérêts dans aucune société privée qui est susceptible de faire affaire avec le gouvernement. Il souligne que son épouse détient des intérêts dans deux entreprises privées (Claurémiand Limitée et Placements Francmi Inc.) et que les actifs de ces entreprises sont composés uniquement d'actions publiques, d'obligations et de billets émis par des gouvernements.

Il déclare aussi que son épouse conserve 300 actions privilégiées de $10 chacune dans Les publications SEM Inc. dont elle ne peut se départir puisque cette société est inopérante.

Enfin, M. Bourassa déclare ne posséder aucun immeuble personnellement, mais que son épouse, comme co-exécutrice testamentaire de la Succession K. Edouard Simard, détient plusieurs propriétés, à Sainte-Anne-de-Sorel, à Tracy et à Pierrefonds.

De son côté, le ministre Robert Dutil est propriétaire à 33 pour cent de la société Dugil Inc. Cette entreprise offre des biens ou des services dont le gouvernement pourrait se prévaloir.

Le ministre des Finances Gérard-D. Levesque, quant à lui, détient toujours 92 pour cent des actions de l'entreprise Lévesque Automobile Ltée, de Paspébiac.

EXCEPTION — Thérèse Lavoie-Roux constitue une exception dans le cabinet Bourassa. La ministre précise le nombre d'actions qu'elle détient. Soit, 17,697 actions spéciales du Fonds canadien de placement limité qu'elle déclare comme ses collègues avoir confiés à un «blind trust», le Montréal Trust. La ministre de la Santé et des Services sociaux déclare posséder par ailleurs une quinzaine de terrains dans la ville de Coaticook.

L'ALCOOL AU VOLANT
C'est criminel

VENTE
seconds du manufacturier

chlorophylle
haute technologie

25 à 50% de rabais

Vêtements avec de légères imperfections
et aussi modèles discontinués.

Vêtements d'été
Patagonia, Royal Robbins
30 à 50% de rabais

Vêtements toutes saisons
Sierra Design **25% de rabais**

Imperméables
Helly Hansen **20% de rabais**

Bottes Vasque "Skywalk"
25% de rabais

Gants, tuques et mitaines
30% de rabais

Ski, bottes et bâtons
de Télémark **30% de rabais**

Articles nautiques **20% de rabais**

Tentes **20% de rabais**

Matériel de location
jusqu'à 40% de rabais

L'AVENTURIER

Tel.: 545-2251
250, Racine est,
Chicoutimi, P.Q.

Prix en vigueur jusqu'au 12 septembre '87 ou jusqu'à épuisement des stocks.



Le groupe DBG est heureux d'annoncer
la nomination de madame Denise Girard
à titre de relationniste.

DBG

393, Racine est, Chicoutimi, G7H 2T1, 545-0476

Fourre-tout

Modérez vos transports!

C'est là un conseil et un vibrant appel aux automobilistes que lance le CAA-Québec, en cette semaine de retour en classe. Ce qu'on demande notamment aux automobilistes, c'est de ralentir avant les passages pour piétons et, en particulier ceux qui ne comportent pas de signalisation lumineuse.

Vous n'êtes pas sans le savoir, les piétons, nullement protégés par la carrosserie d'un véhicule, sont totalement sans protection.

Côté chiffres, soulignons que le bilan routier de 1986 fait état de 5,000 victimes-piétons au Québec, dont 1,025 sont décédées ou blessées gravement.

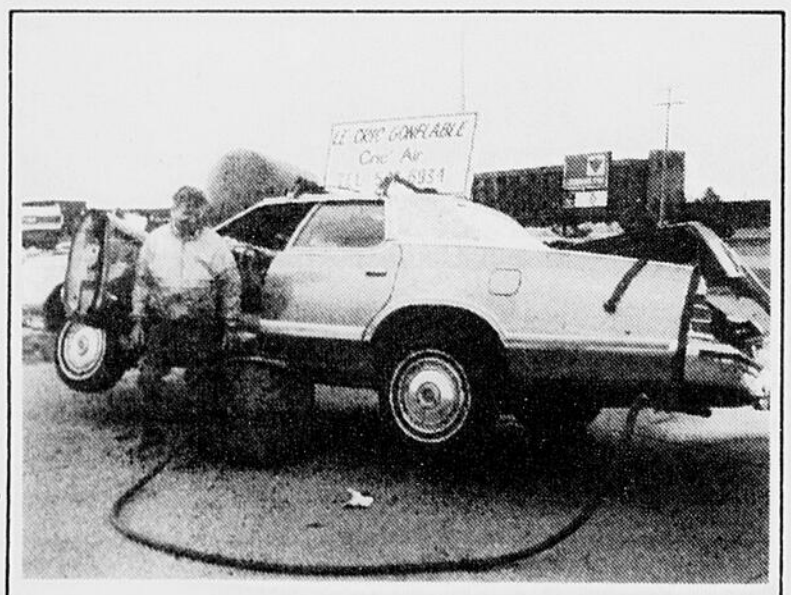
De plus, pour les six premiers mois de 1987, une hausse de 10% des victimes-piétons a été constatée, comparativement à la même période l'année dernière.

Par-ailleurs, le CAA-Québec, qui regroupe plus de 382,000 membres, incite les piétons à se montrer très attentifs, à respecter la signalisation routière et à emprunter les passages qui leur sont réservés.



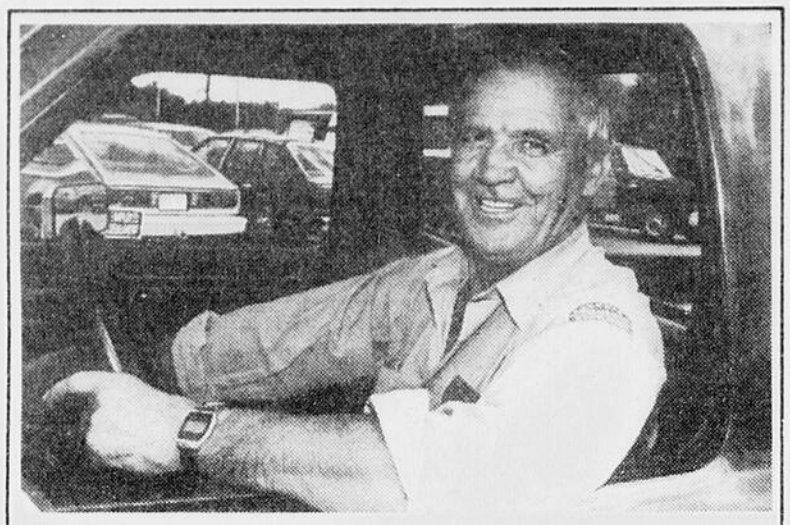
Jonquière s'embellit

En fait, il s'agit du concours «maison fleurie», «balcon fleuri» et «commerce fleuri» dont les gagnants viennent d'être honorés par le comité d'embellissement de Jonquière. Le concours, organisé par la municipalité et Jonquière en fête, a également mis en valeur la rue résidentielle fleurie par excellence, en l'occurrence la rue de Vinci, où deux affiches seront installées, pour bien souligner l'honneur. Tout ce beau monde était rassemblé cette semaine, dans la bonne humeur, à l'hôtel de ville du secteur Arvida. Nous reconnaissons ici (au centre) Imelda et Jean-Paul Gaudreault, de la rue Labrecque, gagnants dans la catégorie maison fleurie, entourés du conseiller Clermont Cormier, président du comité d'embellissement, et Rose Gagné, artiste ayant signé les toiles représentant les aménagements paysagers gagnants et remises en guise de prix. Les autres gagnants sont, dans la catégorie «balcon fleuri», Madame Wilfrid Jacques, de la rue de l'Église, et dans la catégorie «commerce fleuri», les Rôtisseries Saint-Hubert du boulevard Harvey.



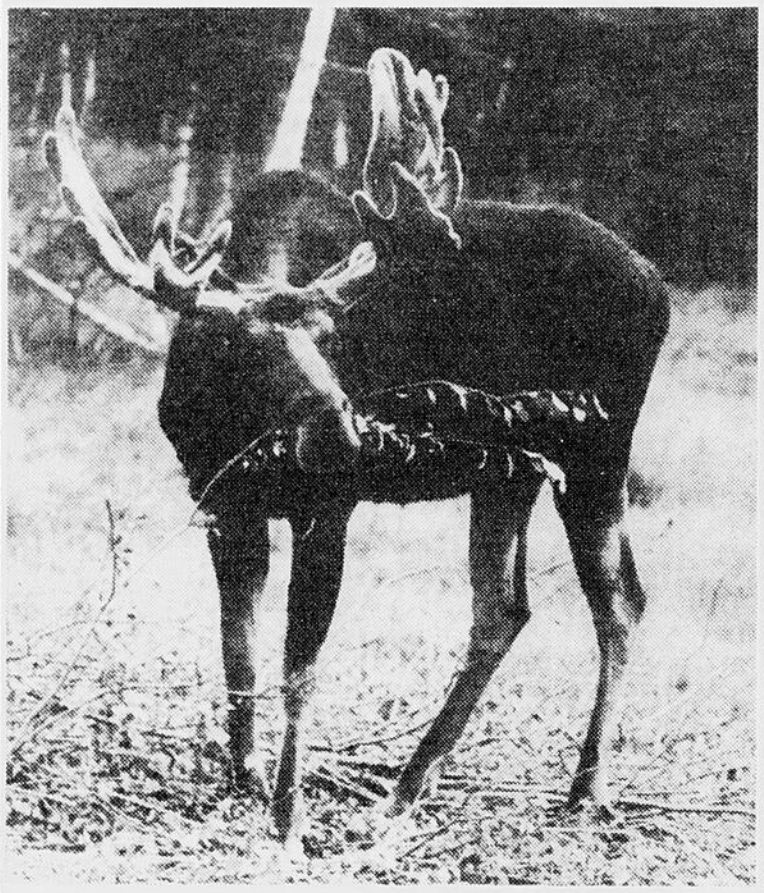
Quoi? Un cric'air?

Non, ce n'est pas pour lancer la voiture dans les airs qu'un coussin a été ainsi installé, mais bien plutôt pour faire la démonstration d'un cric gonflable dont J.-M. Leclerc de Jonquière est le distributeur régional. Le truc s'appelle Cric'air et peut tout aussi bien, selon ce qu'en livre le communiqué de promotion, s'adapter, selon des tailles et des puissantes différentes, aux caravanes, remorques-bateaux, camionnettes ou tout autre type de véhicule. C'est propre, sûr, léger, peu encombrant. Un effort minimum pour un rendement maximum, quoi!



Un guide de première

Le travail de photographe se fait quelquefois dans des conditions spéciales. Ainsi, le photographe Steeve Tremblay, du Quotidien au Lac-Saint-Jean, a fort apprécié la cordialité et la compétence du contremaître René Tremblay, du zoo de Saint-Félicien, qui s'est fait son cicérone. C'est que Steeve voulait approcher des grands élans d'Amérique qui entameront bientôt, si ce n'est déjà fait, la belle saison des amours. Un merci donc à René Tremblay qui, à partir des sentiers de la nature, a permis au chasseur de pellicule ce magnifique cliché d'un majestueux orignal.



Loisirs: le temps de s'inscrire

Les intéressés à s'inscrire aux cours et ateliers de quartier, aux activités de loisirs ainsi qu'aux ateliers du Centre socio-culturel de Chicoutimi doivent retenir les dates suivantes: 8 et 9 septembre, entre 19h00 et 21h00, dans les onze quartiers participants pour les cours et ateliers de quartier; 9 et 10 septembre, de 19h00 à 21h00, à la polyvalente Dominique-Racine, pour une foire d'inscriptions des organismes sportifs et culturels oeuvrant à l'échelle municipale ainsi qu'au Centre socio-culturel.

A noter que les responsables seront sur place pour donner l'information. Pour de plus amples renseignements, contacter le Service des loisirs à 696-4970.



On passe le flambeau

C'était l'activité du cocktail-retrouvailles tout récemment à l'association des femmes d'affaires. La nouvelle directrice, Hélène Tremblay de la Laurentienne, a profité de l'occasion pour remettre à Lucie Fortin, du bureau de tourisme de Chicoutimi, directrice de l'association l'an dernier, une plaque souvenir.



Laurier Dufour

Où s'installera le Da Luigi II?

Grande question drainant son bagage de spéculations et de rumeurs. Tout le monde le sait, l'animateur Louis Champagne et son associé Laurier Dufour veulent ouvrir un restaurant à Chicoutimi, histoire d'utiliser la formule-succès du Da Luigi de Jonquière.

• La rue Racine, vous en conviendrez, présente tous les attraits requis, le by-night chicoutimien y ayant



Andrée Rainville

établi ses habitudes. Et quand on parle de la rue Racine, c'est surtout le haut de l'artère qui est concerné. Sherlock nous confirmerait le bien-fondé de cette déduction.

• Maintenant, tentons de savoir où. «L'Auberge de la belle époque»? Sais pas, il y a bien des marches à monter. Plutôt dangereux à la fermeture... Le «Cent limites» rose et vert? Bien de l'ouvrage et de l'argent à investir pour adapter l'espace en un lieu de restauration spacieux. Le «St-Ex»? Voilà qui serait bien dans les goûts de n'importe quel restaurateur soucieux que son établissement soit bien situé, mais est-il à vendre et à quel prix? Sûrement pas en bas des six chiffres, avec un 5 en avant...

• Continuons à monter la Racine. «La tour»? Surprenant que les propriétaires laissent aller un établissement aussi prospère. «L'hôtel Chicoutimi»? Pas avec le volet hôtellerie.

• Au fait, pourquoi s'arrêter seulement aux établissements dont la vocation s'apparente déjà à la restauration? Tout près, en plein dans la boucle quoi, il y a les vastes locaux de la bibliothèque municipale qui, bien que vastes, ne répondent plus aux besoins de la clientèle lectrice. Depuis le temps que les autorités parlent de relocaliser la bibliothèque...

• Chose certaine, Laurier Dufour est un homme d'affaires avisé. Et on ne parle pas de Louis Champagne à qui il doit être bien difficile de faire avaler contre son gré une salade. Donc, encore Sherlock, les données sont là: il ne manque qu'à pointer du doigt et mettre la main sur l'endroit où les lettres se détacheront le mieux. Sans coup férir.

Devant la Commission des droits

Une employée d'un CLSC victime de harcèlement obtient gain de cause

MONTREAL (PC) — La Commission des droits de la personne vient de donner raison à une syndiquée de la CSN qui se plaignait d'avoir été harcelée sexuellement par le directeur général du CLSC où elle travaille.

De mai 1982 à la fin de 1983, la plaignante, Mme Denise Lépine, qui travaillait comme commis senior, avait reçu des remarques déplacées et des avances sexuelles directes de la part de son patron, M. B.B. Lorsque celle-ci lui a manifesté son refus, M. B. lui a clairement laissé entendre qu'il pourrait exclure son poste de l'unité syndicale (la "désyndiquer").

Le jugement de la Commission des droits a été rendu à la fin juillet mais n'a été communiqué à la CSN, qui défendait la plaignante, que le 19 août.

Deux autres employées du CLSC s'étaient plaintes du harcèlement sexuel subi de la part du même directeur général. La commission conclut dans son jugement que ce M. B.B. "a eu à l'égard de ses employées un comportement sexiste et méprisant". Ce comportement du directeur général du CLSC était "de nature à créer un climat de travail empoisonné pour la requérante", note-t-on dans le jugement.

Blâme conjoint

Devant tous les témoignages entendus, dont celui de la victime et du mis en cause, la commission accorde foi à la version de la travailleuse. Elle blâme conjointement le directeur général et le conseil d'administration du CLSC qui l'a embauché.

Qui plus est, souligne la commission dans son jugement, trois membres du conseil d'administration ainsi que le président du conseil étaient au courant des actes de harcèlement posés par M. B.B. et n'ont rien fait. Le conseil d'administration a même été saisi d'une plainte de cette travailleuse, en juin 1984, et "est resté passif" malgré tout.

A partir du moment où elle a rendu son jugement, la Commission des droits doit tenter une médiation entre le CLSC et la plaignante, afin d'obtenir un dédommagement.

M. B.B., lui, a quitté son emploi de directeur général dès 1984. La plaignante, qui travaille toujours comme commis senior, réclame $15,000 en réparation pour les "préjudices moraux et l'humiliation" subis.

Première victoire

Pour la CSN, il s'agit d'une "première victoire" dans un cas de harcèlement sexuel, indiquait en conférence de presse jeudi Mme Nicole Grenier, vice-présidente à la condition féminine à la Fédération des affaires sociales de la CSN.

La CSN souhaite que les employeurs acceptent d'inscrire dans les conventions collectives des clauses de protection et de prévention contre le harcèlement sexuel. Par exemple, on pourrait tenir des séances d'information au travail, auprès des cadres et des employés.

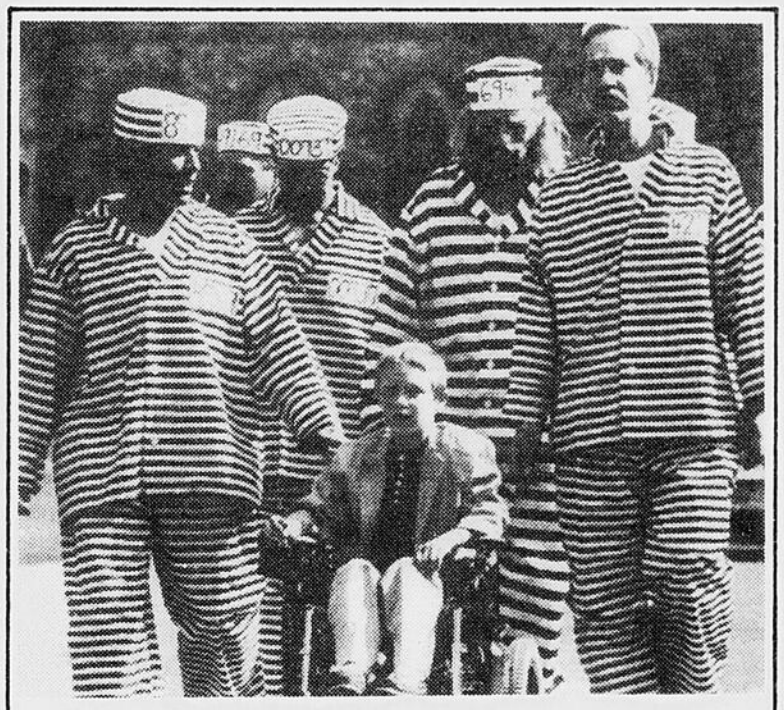
"Il faut que le harcèlement sexuel soit vu comme une condition de travail. De cette façon, il entre sous la juridiction du syndicat", qui peut défendre le droit de travailler dans des conditions normales et sereines. Quand l'intégrité physique et morale est menacée, sans compter les menaces de congédiement, de mutation ou de désyndicalisation qui accompagnent souvent de telles avances, c'est tout le droit au travail qui est mas en cause, croit Mme Grenier.

Trop long

La CSN souhaite aussi que soient considérablement diminués les délais d'audition de telles causes. Dans le cas de Mme Lépine, il s'est écoulé 5 ans entre le début du harcèlement, en 1982, et le jugement de la commission, cet été. La plainte a été déposée à la commission en novembre 1984 et la preuve était close en septembre 1986.

"C'est beaucoup trop long", fait remarquer Mme Nicole Grenier, parce que cela risque de décourager les plaignantes, à qui on demande déjà "beaucoup de force morale" pour passer à travers une telle épreuve.

Également, la CSN aimerait que les employeurs songent à mieux aménager certains lieux de travail propices au harcèlement: aires de stationnement ou couloirs mal éclairés, par exemple.



LONGUE MARCHE — Des détenus du pénitencier à sécurité moyenne de Kingston ont entrepris une longue marche hier, sur la colline parlementaire à Ottawa. Les détenus accompagnent le jeune Kurt Jespersen et marcheront jusqu'à la prison de Kingston. L'objectif est d'amasser de l'argent pour lutter contre la distrophie musculaire. (Laserphoto PC)

la cagnotte
DARGENT
DU LUNDI AU VENDREDI
5 FOIS PAR JOUR
AIDE-MEMOIRE
8h05 $
9h05 $
10h05 $
11h05 $
15h05 $
31 août au 30 octobre 1987 $3,600
ECOUTEZ
CJMT 142

Chic
la classe!



Version verticale, c'est un fauteuil tout de tissus et confortable en plus! Et Hop! Version horizontale, c'est un lit, c'est génial!

Choix de coloris, vert, bleu, rose
Rég.: $499

SPECIAL:
$399

Zip INTERNATIONAL
1685, boul. Talbot,
Chicoutimi: 545-4010
(Edifice Potvin Tremblay)

Affaire d'immigration

Mila au centre d'une controverse

OTTAWA (PC) — L'épouse du premier ministre, Mme Mila Mulroney, pourrait avoir usé de son influence pour accélérer la naturalisation d'un professeur d'origine française qui enseigne à ses enfants dans un lycée d'Ottawa.

Dans une lettre confidentielle adressée mercredi au premier ministre Brian Mulroney, le président du Syndicat de l'emploi et de l'immigration du Canada (SEIC), M. Renaud Paquet, écrit que le sous-ministre à l'Immigration, M. Gaétan Lussier, a transmis cet été des "ordres très clairs" à certains fonctionnaires afin de "faire sauter" au professeur George Grossmann certaines étapes du processus d'immigration.

Dans le cadre d'une conférence de presse convoquée hier en catastrophe, M. Paquet a aent été transmis cet été à des agents d'immigration, à la suite de contacts établis plus tôt cette année par Mme Mulroney auprès de la direction du ministère.

L'épouse du premier ministre auraipaquet, après avoir reçu en décembre 1986 une lettre de M. Grossmann lui demandant d'intervenir en sa faveur.

En fin d'après-midi, le cabinet du premier ministre reconnaissait avoir transmis la lettre de M. Grossmann au bureau du ministre d'Etat à l'Immigration Gerry Weiner, mais niait catégoriquement que Mme Mulroney soit personnellement intervenue.

Le cabinet du premier ministre a transmis le 16 janvier la lettre de M. Grossmann aux bureaux de M. Weiner, accompagnée d'une note soumettant le dossier à "l'attention immédiate" du ministre.

"La famille Grossmann désire demeuré au Canada sur une base permanente", précise la note.

D'origine française, M. Grossmann enseigne au Lycée Claudel, à Ottawa. Il venait travailler au pays depuis 1981 en compagnie de son épouse et de ses trois enfants. Il disposait d'une permis de travail temporaire qu'il renouvelait annuellement. En mai dernier, il décidait de demander le statut d'immigrant reçu.

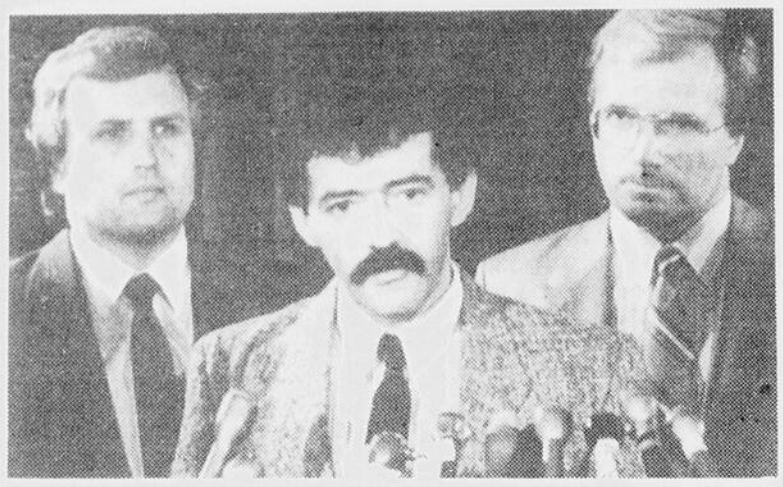
M. Grossmann n'a pas rendu les appels faits hier à son bureau, pas plus d'ailleurs que M. Lussier. Trois des quatre enfants des Mulroney fréquentent l'institution scolaire.

Très inhabituel

M. Grossmann a, selon M. Paquet, clairement bénéficié d'un traitement de faveur. Il a soutenu qu'il était "très inhabituel" que M. Grossmann ait été autorisé à faire au Canada une requête qu'il aurait normalement dû faire en France.

Cette autorisation, qui implique l'application des pouvoirs discrétionnaires dont disposent le ministre et son sous-ministre, est réservée à des réfugiés dont la vie est menacée dans leur pays d'origine, ce qui, a indiqué M. Paquet, n'était pas le cas de M. Grossmann.

Le bureau-chef d'Immigration Canada, qui est dirigé par M. Lussier, aurait contacté à trois reprises au moins le bureau local où la demande de M. Grossmann était étudiée pour exiger que la procédure soit accélérée, a en outre affirmé le chef syndical.



IRREGULARITES — Renaud Paquet, président du Syndicat de l'emploi et de l'immigration en compagnie de deux de ses lieutenants. (Laserphoto PC)

Ce qui fut fait: M. Grossmann a obtenu une audition de sa requête il y a eux semaines environ, alors qu'elle devait initialement avoir lieu à la mi-octobre.

"Ce n'est pas tant Mme Mulroney qui est à blâmer dans cette histoire que les autorités ministérielles qui ont accepté de se plier à sa demande", a spécifié M. Paquet, qui était accompagné en conférence de presse du leader parlementaire néo-démocrate Nelson Riis, du critique libéral en matière d'immigration Sergio Marchi et du député conservateur de La Prairie Fernand Jourdenais.

Il trouve assez inquiétant que "les abus du système soient commis par ceux qui le dirige", au moment précis où le Parlement est réuni en session d'urgence pour réformer un système d'immigration engorgé par quelque 20,000 requêtes de statut de réfugié.

"Si Mme Mulroney est effectivement intervenue, alors elle a bien mal choisi le moment", a pour sa part affirmé M. Riis.

M. Paquet et les représentants des trois partis ont réclamé la tenue d'une enquête parlementaire complète. Il n'est pas exclu que cette enquête soit tenue par le Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration, dont M. Jourdenais est le président.

M. Jourdenais préférerait toutefois qu'un comité mixte du Sénat et des Communes soit spécialement formé pour faire enquête, afin d'éviter que les conservateurs puissent faire appel à leur majorité pour en saboter les travaux.

M. Paquet a indiqué que des fonctionnaires accepteraient certainement de témoigner sous serment devant un tel comité, à la condition d'obtenir l'assurance qu'ils ne perdraient pas leur emploi. Il a affirmé ignorer par quels mécanismes la lettre confidentielle adressé à M. Mulroney avait pu faire l'objet d'une fuite.

Nie être au courant

C'est le critique libéral Sergio Marchi qui a le premier, hier aux Communes, fait état de la lettre confidentielle, réclamant auprès du ministre de l'Emploi et de l'Immigration Benoît Bouchard l'ouverture immédiate d'une enquête.

"Il s'agit d'allégations très sérieuses. Il semble que les Mulroney pourraient avoir été au courant des pressions exercées par le sous-ministre", a déclaré M— Marchi.

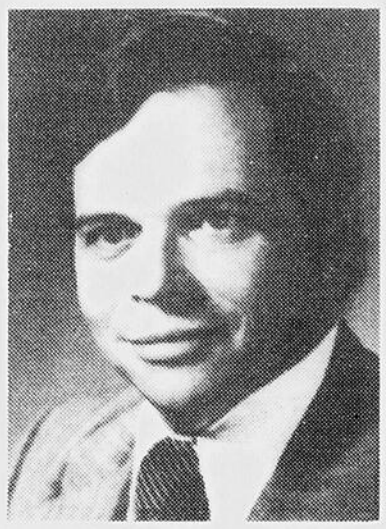
M. Bouchard a promis de "vérifier ces affirmations". Il a catégoriquement nié être au courant de l'affaire et il a rejeté une suggestion faite par M. Paquet de placer le ministère de l'Immigration sous tutelle jusqu'à ce que la situation ait été clarifiée.

"Si M. Paquet avait quelque chose de si important à dire, pourquoi n'en a-t-il pas fait part au ministre?", a demandé M. Bouchard.

M. Jourdenais a estimé que M. Lussier devrait être congédié pour avoir permis que soient contournées les procédures normales d'immigration. "La loi a été violée", a-t-il dit.



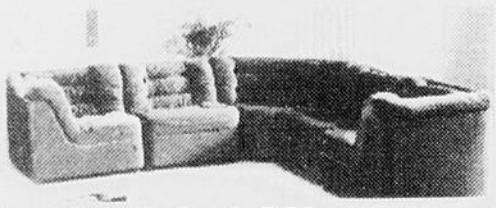
Mila Mulroney



Georges Grossman

PAYEZ MOINS CHER
SUPER VENTE
ENTREPOT
EN BLOC OU SEPAREMENT
MENAGE 3 PIECES, MODERNE
$1,995.00

EXEMPLE



MOBILIER DE SALON $499.00
CHOIX DE COULEURS
Transport en sus

ENTREPOSAGE GRATUIT 12 MOIS
FINANCEMENT SUR PLACE

Dessins, photos ou illustrations de cette annonce peuvent légèrement différer des modèles en vente.

CENTRE DE LIQUIDATION CAPRI
Sur rendez-vous seulement:
547-9524



En vue de la privatisation

La Société des Postes prête à tout

OTTAWA (PC) — La Société des postes affirme que si c'est nécessaire, elle est prête à un nouvel affrontement violent avec les syndicats de ses employés pour pouvoir vendre des franchises à des entrepreneurs privés.

Pour le Syndicat canadien des postiers, ce sont 4,200 emplois qui sont en jeu et, si la société n'a pas abandonné son projet d'ici octobre, ce sera la grève.

M. Harold Dunstan, négociateur chef de la Société canadienne des Postes, a indiqué jeudi que, si les employés quittent le travail, la société de la couronne fera encore appel à des briseurs de grève afin d'acheminer le courrier, tout comme elle a fait l'été dernier durant les 19 jours où les facteurs ont fait des grèves tournantes.

Au cours d'une conférence de presse, les dirigeants de Postes Canada ont par ailleurs indiqué que la société portait en appel la récente décision de la Commission des relations de travail qui menace son programme de franchisage.

Affirmant que la commission a outrepassé sa juridiction, le recours en appel a été déposé auprès de la Cour fédérale, à Toronto. La cause devrait être entendue d'ici six mois, a déclaré devant les journalistes Me Georges Clermont, avocat de la société de la couronne.

Pour Postes Canada, a rapporté Me Clermont, le commerce au détail est habituellement régi par les lois provinciales du travail et non les lois fédérales.

Si la décision de la commission est maintenue, elle pourrait anéantir le principe général des bas salaires sur lequel est basé le franchisage. Les postiers syndiqués gagnent $13.43 l'heure quand dans le commerce du détail les salaires équivalent bien souvent au salaire minimum.

Postes Canada a l'intention d'accorder une cinquantaine de franchises au pays d'ici la fin de l'année, a déclaré aux journalistes M. Stewart Cooke, vice-président senior de l'agence, qui a loué les avantages de la franchise postale, accueillante et efficace, comparativement aux bureaux de poste traditionnels.

Brevets de médicaments au Sénat

Les libéraux poursuivent l'obstruction

OTTAWA (PC) — Les sénateurs libéraux ont refusé de céder aux Communes, jeudi, et ont préféré continuer à réclamer des changements à la législation conservatrice sur les brevets de médicaments.

Mais le ministre de la Consommation et des Corporations Harvie Andre a déclaré qu'il n'avait aucune intention de consentir à un compromis, et a accusé le leader des libéraux au Sénat, Allan MacEachen, de vouloir exercer un droit de veto sur les politiques décidées par un gouvernement dûment élu.

Les libéraux se sont servis de leur position majoritaire à la Chambre haute, jeudi, pour envoyer au comité du Sénat sur les banques, pour étude, le projet de loi controversé sur les brevets pharmaceutiques, ce qui retarde donc encore, pour une période de temps indéterminée, l'adoption du projet de loi.

C'est le sénateur MacEachen qui a proposé que le différend soit soumis au comité sénatorial dans l'espoir de parvenir à une formule de compromis. La motion a été adoptée par 37 voix contre 21, dont celle du sénateur québécois Pierre De Bané, qui a voté avec les conservateurs.

"Nous avons toujours de fortes réserves à l'égard de ce projet de loi et nous croyons toujours qu'il est nécessaire d'essayer à nouveau d'y apporter des améliorations", a déclaré M.MacEachen, ajoutant qu'il "n'est pas et n'a jamais été dans nos intentions de chercher la confrontation avec la Chambre des communes".

Peu après, le ministre Andre déclarait aux journalistes que M. MacEachen devrait écouter le chef libéral John Turner et cesser de retarder l'adoption du projet de loi.

"Je demande à M. Turner de respecter la promesse qu'il a faite à la Chambre, à l'effet que les sénateurs libéraux ne feront pas obstruction à la Chambre des communes", a-t-il dit, accusant M. MacEachen d'agir pour des motifs politiques n'ayant rien à voir avec la défense des intérêts des Canadiens.

Pas de date limite

La proposition de M. MacEachen de renvoyer la législation au comité pour étude ne fixait aucune date d'échéance, et les libéraux ont repoussé une tentative des conservateurs de forcer la tenue d'un vote final sur le projet de loi, au Sénat, d'ici le 15 septembre au plus tard.

Le ministre de la Consommation et des Corporations Harvie Andre a déjà écarté toute possibilité de modifier substantiellement le projet de loi. Il a répété hier qu'il était opposé à tout délai supplémentaire.

Le mois dernier, le Sénat avait proposé d'importants amendements au projet de loi et l'avait renvoyé aux Communes. La majorité des députés conservateurs avaient rejeté toutes les suggestions des sénateurs à l'exception de deux modifications mineures, invitant les sénateurs à céder.

La version conservatrice de la législation accorde 10 ans d'exclusivité aux créateurs de nouveaux médicaments, protégeant les compagnies pharmaceutiques de la concurrence.

La télévision à son meilleur pour toute la famille



Démonstration gratuite à domicile

Antennes Paraboliques

SELECT *Inc.*

VENTE et SERVICE

2440, rue Cantin, Jonquière Tél.: 695-2351

AVIS

Piscines Soleil Inc. de Chicoutimi

a le plaisir de vous annoncer qu'il reprend le contrôle de ses opérations au magasin d'ALMA, dans le but de garder l'excellence de son service qui est la marque de commerce de Piscines Soleil Inc. de Chicoutimi.

Dorénavant, notre magasin d'Alma sera opéré directement par notre personnel de Chicoutimi.

Veuillez donc prendre avis qu'à partir du 4 septembre 1987, les nombreux clients passés et futurs pourront bénéficier:

- d'une seule administration;
- d'une garantie assurée;
- d'une qualité de services professionnels;
- d'une gamme de produits spécialisés.

Pour nous rejoindre, s'il vous plaît, téléphoner à

ALMA: **668-3377**

CHICOUTIMI: **545-3501**

PISCINES SOLEIL INC.

Piscines Soleil Inc.

Votre Maître Piscinier
Vogue par excellence

LE PRESIDENT

Le maître piscinier. VOGUE

Votre horaire télé

VENDREDI 4 SEPTEMBRE

5h00

WTVS — PROFILES OF NATURE
SE — COMMANDO

5h30

CFCF — JIMMY SWAGGART
WTVS — WILD AMERICA
FC — ZEN BUSINESS

5h45

WPTZ — MORNING STRETCH

6h00

CFCF — ROMPER ROOM
WJBK — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.) au **WJBK** (1h.12) au
WTVS — SIX GUN HEROES (1h.)
WVNY — BODIES IN MOTION
TSN — PRO WRESTLING PLUS (R) (1h.)

6h15

CFER — LE REVEIL
WPTZ — BEFORE HOURS

6h30

CFCF — CANADA A.M. (2h.30)
CFER — LES P'TITS BONS-HOMMES
WPTZ — NBC NEWS AT SUNRISE
WVNY — JIMMY SWAGGART

7h00

CFER — CAFE SHOW (1h.30)
WJBK — CBS MORNING NEWS / THE MORNING PROGRAM (2h.)
WPTZ — THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY — GOOD MORNING AMERICA (2h.)
FC — HOGWILD
SE — SNORKY
TSN — SPORTSDESK

7h10

CJPM — HORAIRE CJPM

7h15

CJPM — LES P'TITS BONS-HOMMES
WTVS — A.M. WEATHER

7h30

CKRS — LA CITE DU PERE
CJPM — BONJOUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN (1h.30)
WTVS — TRAILBLAZERS (1h.)
SE — SABLOTIN
TSN — BODIES IN MOTION (Pd)

8h00

CKRS — CINEMA DE 8 HEURES LE TOUR DU MONDE SOUS LES MERS. (2h.15)
SE — LE MAGICIEN D'OZ
TSN — NFL PRE-SEASON FOOTBALL (R) (3h.)

8h30

CFER — MONGRAIN DE SEL En reprise à 00h00
WTVS — CAPTAIN KANGAROO
FC — INSPECTOR GADGET
SE — ET SI C'ETAIT VRAI!: L'AMOUR MORTEL; AFFLIGE DE CHARISME; TOUT EST BIEN QUI FINIT BIZARREMENT

9h00

CFCF — GOOD MORNING WORKOUT
CJPM — OPINION SUR LA PLACE (1h.)
WJBK — HOUR MAGAZINE (1h.)
WPTZ — THE PHIL DONAHUE SHOW (1h.)
WTVS — 3-2-1 CONTACT En reprise à 11h30
WVNY — 100 HUNTLEY STREET (1h.)
FC — A TEST OF LOVE

9h10

CBFT — HORAIRE

9h15

CFER — COUP DE COEUR
CBFT — LES ANGES DU MATIN (1h.)

9h24

CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h30

CFCF — THE NEW CHAIN REACTION
WTVS — READING RAINBOW

10h00

CBJET — FRED PENNER'S PLACE
CFCF — THE BRIAN GAZZARD SHOW Une entrevue avec l'acteur John Considine, du téléroman Another World.
CJPM — MATINÉE AVEC... (1h.)
CFER — DU CINEMA S.V.P. LA DAME DANS L'AUTO AVEC DES LUNETTES ET UN FUSIL. (2h.)
WJBK — THE NEW $25,000 PYRAMID
WPTZ — SALE OF THE CENTURY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — THE PASTORS STUDY (1h.)
SE — LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX

10h15

CKRS - CBFT — ININIMINIMAGIMO ALI BABA (dern. de 5)
CBJET — FRIENDLY GIANT

10h30

CKRS - CBFT — LES CONTES DE LA FORET VERTE
CBJET — MR. DRESSUP
CFCF — DEFINITION
TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF REPRISE
WJBK — THE NEW CARD SHARKS
WPTZ — CLASSIC CONCENTRATION

11h00

CKRS - CBFT — L'ILE DES RESCAPES DÉBUT. Deux jeunes Australiens tentent de retrouver leur père disparu dans l'arrière-pays. Aucun danger ne les fera reculer.
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — THE NEW YOU
CJPM — AU CHATEAU DES ENFANTS
WJBK — T8E VUI,TNIO RIGHT (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD En reprise à 15h00.
WVNY — ABBOTT & COSTELLO
FC — MAXIE
TSN — TNT TRUCK AND TRACTOR PULL (R)

11h17

TVFQ — LA MULTIPLICATION VEGETATIVE IN VITRO

11h30

CKRS — DESSINS ANIMES
CFCF — TODAY'S MAGAZINE
CJPM — ASTROBULLE
CBFT — FRONTIERE
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WPTZ — SCRABBLE
WTVS — 3-2-1 CONTACT
WVNY — I DREAM OF JEANNIE
TSN — BODIES IN MOTION (R)

11h45

CKRS — PREMIÈRE EDITION REGIONALE

11h55

CFRS — LES COULEURS DU JOUR

12h00

CKRS - CBFT — PREMIERE EDITION
CBJET — MIDDAY (1h.appr.)
CFRS — LES PIERRAFEU LE CHAMPION DE GOLF.
CFCF — SPLIT SECOND
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVO — REALITIES
CFER — LE MONDE
TVFQ — LIGNE DIRECTE À BAS LES BEBES. (1h.) REPRISE
WJBK — THE NEWS
WPTZ — SUPER PASSWORD
WTVS — READING RAINBOW
WVNY — RYAN'S HOPE
SE — UNE CREATURE DE RÊVE
TSN — U.S. OPEN TENNIS CHAMPIONSHIPS De Flushing Meadow, à New York, la 2e ronde. (3h.) EN DIRECT

12h10

WJBK — ACROSS THE FENCE

12h15

CKRS - CBFT — LES DEMONS DU MIDI Inv.: Guilda, Lucille Dumont, Luc Meloche, Gilles Pelletier et Nathalie Gascon. (1h.)
CJPM — AIMER

12h30

CFRS — LE GRAND JOURNAL
CFCF — PULSE 12:30
TVO — PINS AND NEEDLES
CFER — CHARIVARI
WJBK — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)
WPTZ — WORD PLAY
WTVS — WONDERFUL WORLD OF ACRYLICS
WVNY — LOVING

12h45

CJPM — A COEUR OUVERT

12h57

CBJET — COMMUNITY NOTES

13h00

CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN (1h.)
CFRS — MARGUERITE ET COMPAGNIE (1h.)
CFCF — LIFETIME Une entrevue avec John Kim Bell; Dr John Tyson; Debbie Brill, championne olympique de sauts en hauteur; Rick Fester, dresseur de chiens et Deborah Boland, coordonnatrice de mode. (1h.)
TVO — MEDIA AND METHODS OF THE ARTIST
CFER — GALAXIE Inv.: Mario Lirette, Jenny Rock et le Père Marcel de la Sablonnière.
TVFQ — LIGNES ELECTRIQUES AU PEROU L'émission LA CHANCE AUX CHANSONS est retirée exceptionnellement.
WPTZ — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS — WE'RE COOKING NOW
FC — HARD CHOICES

13h15

CKRS - CBFT — AU JOUR LE JOUR (1h.)
CJPM — CINEMA D'APRES-MIDI ATTENTAT AU STADE. (2h.)

13h30

TVO — VISIONS: THE CRITICAL EYE
CFER — A COEUR OUVERT
TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE REPRISE
WJBK — THE BOLD AND THE BEAUTIFUL
WTVS — PROFILES OF NATURE

13h48

TVFQ — SOLEIL BLEU

14h00

CBJET — HERITAGE THEATRE
CFRS — LES P'TITES VUES LA CHASSE AU MILLION. (2h.)
CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD (1h.)
TVO — WITNESS TO YESTERDAY
CFER — AIMER
TVFQ — PORTRAIT ANDRÉ VERCHUREN. (1h.)
WJBK — AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — ONE LIFE TO LIVE (1h.)
SE — L'AMOUR EN DOUCE

14h15

CKRS - CBFT — CINEMA DERNIER BANCO. (1h.45)

14h30

CBJET — THE MUPPET SHOW
TVO — TALKING FILM
CFER — UN PEUPLE EN AMOUR
FC — PLAYTIME

15h00

CBJET - WJBK — GUIDING LIGHT (1h.)
CFCF — GENERAL HOSPITAL (1h.)
TVO — REALITIES
CFER — LA POP COLLECTION
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (2h.)
WPTZ — SMURFS
WTVS — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD Reprise de 11h00.
WVNY — MY LITTLE PONY & FRIENDS
TSN — INSIDE THE PGA TOUR (R)

15h15

CJPM — AEROFORME

15h30

CJPM — DRÔLE DE VIE DEBUT. LA NOUVELLE (1ère partie). Avec CKHARLOTTE Rae, Pamela Segall et Kim Fields.
TVO — TOURISM IS YOUR BUSINESS (1h.)
CFER — LES PETITS BONS-HOMMES
WPTZ — SHE-RA, PRINCESS OF POWER
WTVS — THE BEACHCOMBERS
WVNY — DENNIS THE MENACE
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

16h00

CKRS - CBFT — FÉLIX ET CIBOULETTE
CBJET — THE FACTS OF LIFE
CFRS — DESSINS ANIMES
CFCF — MUSIC VISION
CJPM — LA BANDE À NIMÉE
CFER — VIA QUÉBEC (1h.)
WJBK — MAGNUM P.I. (1h.)
WPTZ — THE LITTLE HOUSE ON THE PRAIRIE (1h.)
WTVS — TRAILBLAZERS (1h.)
WVNY — HE-MAN & THE MASTERS OF THE UNIVERSE
SE — AGNES DE DIEU
TSN — TRANSWORLD SPORT (R) (1h.)

16h15

CFRS — LE PETIT JOURNAL

16h30

CKRS - CBFT — LES SCHTROUMPFS
CBJET — VIDEO HITS (1h.)
CFRS — TELEFUN (1h.)
CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE
CJPM — GALAXIE Inv.: Normand Gélinas; Danielle Ouimet et Pierre Jérôme.
TVO — KIDSWORLD
WVNY — THE TRANSFORMERS
FC — MORONS FROM OUTER SPACE

16h35

CFCF — WHEEL OF FORTUNE

17h00

CKRS - CBFT — LE SOMMET FRANCOPHONE SPECIAL. Séance de clôture du Salon Rouge de l'Assemblée nationale. Conférence de presse au Centre de presse du Centre municipal des Congrès de Québec. Bilan du Sommet avec différents invités. Entrevues avec des chefs d'États à la sortie de l'Assemblée nationale. EN DIRECT ATTENTION: CETTE PORTION DE L'HORAIRE DU RESEAU DE RADIO-CANADA EST SUJETTE À CHANGEMENT. AU MOMENT D'ALLER SOUS PRESSE, IL ETAIT IMPOSSIBLE DE CONFIRMER L'HEURE DE DIFFUSION DE CETTE EMISSION SPÉCIALE.
CKRS — LA TRAGÉDIE SILENCIEUSE (1h.)
CFCF — THE PRICE IS RIGHT (1h. appr.)
CJPM - CFER — LE SOMMET FRANCOPHONE Clôture du deuxième Sommet des pays francophones. L'ex-ministre Claude Morin analyse les retombées immédiates du Sommet. (2h.)
TVO — SESAME STREET (1h.)
CBFT — D'UNE SERIE A L'AUTRE PAVILLONS LOINTAINS (3e de 6). Ashton risque sa vie en se portant au secours du jeune prince Jhoti. Son exploit le rapproche de la princesse Anjuli. Leurs amours enfantines se transforment bientôt en une passion qu'ils ne peuvent cependant afficher au grand jour. (1h.)
TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF Inv.: Nana Mouskouri.
WJBK — WKRP IN CINCINNATI
WPTZ — THE NEW NEWLYWED GAME
WTVS — FRED WARING'S U.S. CHORUS (1h.)
WVNY — G.I. JOE
TSN — SPEEDWEEK (Pd)

17h30

CBJET - WVNY — THREE'S COMPANY
CFRS — LE GRAND JOURNAL
R.-Q. - CIVV — DIMENSIONS DE LA SCIENCE LES ENFANTS DU SOLEIL.
WJBK — PEOPLE'S COURT
WPTZ — JEOPARDY
TSN — EXPOS BASEBALL Les Braves d'Atlanta reçoivent les Expos de Montréal. (3h.) EN DIRECT

17h44

TVFQ — PILOTE D'ACIER

18h00

CKRS — CE SOIR
CBJET — NEWSWATCH (1h.)
CFRS — ACTION, RÉACTION! Inv.: Anita Barrière et Jacques Fauteux.
CFCF — PULSE (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
CBFT — MONTRÉAL CE SOIR (1h.)
R.-Q. - CIVV — GRANDS PAS CLASSIQUES L'OISEAU BLEU. Cette série, présentée avec le concours de l'Opéra de Paris, est consacrée aux plus célèbres pas de deux du répertoire classique.
TVFQ
I—fii — LE JOURNAL
WJBK — THE NEWS (1h.)
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — CREATOR
SE — ET SI C'ETAIT VRAI!: L'AMOUR MORTEL; AFFLIGÉ DE CHARISME; TOUT EST BIEN QUI FINIT BIZARREMENT

18h30

CKRS — L'AGENT FAIT LE BONHEUR
CFRS — LA MAISON DESCHÊNES Guillaume démissionnera-t-il de son poste de président? Monique cherche une liaison avec... Jean-François. Madeleine révèle celui qu'elle aime. (1h.)
TVO — JEREMY
R.-Q. - CIVV — RWANDA: PRÉSENCE CANADIENNE L'aide canadienne apportée à ce pays du centre-est de l'Afrique.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ — NBC NIGHTLY NEWS
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT

18h45

TVO — READALONG 2

18h49

TVFQ — MARCHE À SUIVRE

19h00

CKRS - CBFT — LE TEMPS D'UNE PAIX DÉBUT. Comté de Charlevoix, été 1919. Dans la petite paroisse où habite Rose-Anna Saint-Cyr (Nicole Leblanc), on se prépare à recevoir les touristes qui envahiront bientôt les maisons de villégiature. La famille Fournier y arrive pour les vacances. Le curé Chouinard (Yvon Dufour) voit à placer les jeunes filles du village comme servantes chez les estivants. REPRISE
CBJET — THE DAYS AND NIGHT OF MOLLY DODD
CFRS — DOUBLE JEU
CFCF — ENTERTAINMENT TONIGHT Pierce Brosnan présente son prochain film The Fourth Protocol.
CJPM — CASSE-TÊTE DÉBUT. Avec Michel Barette, Sylvie Legault et Gerard D. Laflaque. (1h.)
TVO — LEGENDS OF THE WORLD
CFER — LE MONDE (1h.)
R.-Q. - CIVV — ATMOSPHÈRE MONIQUE LEYRAC CHANTE FÉLIX LECLERC. Monique Leyrac interprète pour nous, avec toute la sensibilité qu'on lui connait, les plus belles chansons de Félix clerc. (1h.)
TVFQ — LIGNE DIRECTE POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE. Enquête sur le mariage. (1h.)
WJBK — CBS NEAS WITH DAN RATHER
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE
WTVS — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY — STAR TREK (1h.)

19h28

CFRS — LE TIRAGE LA QUOTIDIENNE

19h30

CKRS - CBFT — LA COUR EN DIRECT DÉBUT. Un juge à la retraite entend de vraies causes reliées à la vie quotidienne. Suite à l'accord préalable des parties, ses décisions seront exécutoires. Anim.: Me Jocelyne Jarry. Juge: l'Honorable Paul Robitaille. Sujets: le sac disparu; la bruyante voisine.
CBJET — GOLDEN GIRLS TO CATCH A NEIGHBOUR avec Bea Arthur, Betty White et Rue McClanahan.
CFRS — BIZARRE BIZARRE UN OS DANS LE GIGOT.
CFCF — THRILL OF A LIFETIME Anim.: Cheryl Wilson et Doug PKAULSON. Un fonctionnaire à la retraite danse avec la championne canadienne. Deux soeurs sont réunies après 21 ans. REPRISE
TVO — MAGIC SHADOWS WILD IN THE COUNTRY (dern. de 5). Voir lundi, même heure.
WJBK — HOLLYWOOD SQUARES
WPTZ — M*A*S*H
WTVS — PROFILES OF NATURE
SE — L'HONNEUR DES PRIZZI

20h00

CKRS - CBFT — LES GRANDS FILMS LA QUATRIEME DIMENSION (2h.)
CBJET — STARMAN (1h.)
CFRS — LA COUPE CANADA Du forum de Montréal, la Suède rencontre le Canada. (2h. appr)
CFCF — LABATT CANADA CUP '87 Du forum de Montréal, le Canada rencontre la Suède. (3h. appr.)
CJPM - CFER — MIAMI DÉBUT. Avec Don Johnson et Philip Michael Thomas. (2h.)
TVO — MONEY$WORTH Anim.: Bruce Rogers, Cynthia Wine et Brian Costello.
R.-Q. - CIVV — VISIONS FRANCOPHONES Voir détail lundi, même heure. (1h.) DERNIERE. En reprise à 22h46 appr.
TVFQ — LA CHANCE AUX CHANSONS DERNIERE. Inv.: Stéphane Chomont et Betty Mars.
WJBK — CBS SUMMER PLAYHOUSE SIRENS avec Dinah Manoff, Loretta DeVine et Shannon Tweed. — Comédie mettant en vedette deux femmes policiers. La mère de Franny a prédit que l'une d'elles se ferait tuer. Cette prédiction se réalisera-t-elle? — IN THE LION'S DEN avec Wendy Crewson, Dennis Boutsikaris et Fred Applegate. Une comédie folichonne racontant les aventures d'une productrice de télévision. (1h.)
WPTZ — NBC SPORTS PRE-SEASON FOOTBALL. De Seattle, Washington, les Seahawks reçoivent les 49ers de San Francisco. (3h. appr.)
WTVS — WASHINGTON WEEK IN REVIEW
WVNY — À COMMUNIQUER (1h.)
FC — SHANGHAI SURPRISE

20h30

TVO — OUR HERITAGE THE LAIRD AND THE LUMBER. L'arrivée des Ecossais à McNab, dans la vallée d'Ottawa, au début du siècle.
TVFQ — AFFAIRE SUIVANTE Inv.: Diane Tell.
WTVS — WALL STREET WEEK Anim.: Louis Rukeyser.
TSN — U.S. OPEN TENNIS CHAMPIONSHIPS De Flushing Meadow, à New York, la 2e ronde. (2h.30) EN DIRECT

20h48

TVFQ — NOTRE CHANTIER LE MONDE

21h00

CBJET — DALLAS Avec Larry Hagman, Victoria Principal et Barbara Bel Gedes. (1h.)
TVO — PEAWANUCK: THE PROMISED LAND Les mesures prises par une communauté Cree de Winisk, Ontario, victime d'une innondation, luttant pour sa survie. (1 .)
R.-Q. - CIVV — CINEMANIA PROVIDENCE. (1h.46)
TVFQ — PORTRAIT OLIVIER DE KERSAUSON. Navigateur réputé, Olivier de Kersauson raconte la vie d'aventures qu'il a choisie.
WJBK — DALLAS Avec Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy et Linda Gray. — Bobby est de retour d'Amérique du Sud où il s'est rendu afin de découvrir la véritable identité de Parmalee. Un invité surprise se présente chez les Ewing. (1h.) REPRISE
WTVS — DETROIT WEEK IN REVIEW
WVNY — MGM MOVIE UNTIL SEPTEMBER. (2h.)

21h30

WTVS — OFF THE RECORD

21h43

TVFQ — ANGERS, UNE VILLE À AIMER

22h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — THE NATIONAL
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CJPM - CFER — AD LIB
TVO — THE CHINESE THE FLOWERS AND THE WEEDS. Aperçu des différents moyens d'expression uti-

TELESAG CHICOUTIMI		VIDEO DERY LA BAIE		CABLOVISION ALMA		TELEVAL ROBERVAL		DOLBEAU TV SERVICE		GAGNON TV LTEE ST-FELICIEN ST-PRIME	
R-Q	2	CKRS	3	CKRS-TV	3	R-Q	2	TVFQ99	2	CKRS	3
CKRS	3	CBJET	5	CFRS	7	CKRS	3	WPTZ	3	NBC WPTZ	4
CBJET	5	CFRS	7	CJPM	9	CBC	5	CFJP	4	TVFQ	5
CFRS	7	R-Q	9	CFCF	11	TVJQ et Mus		CJPM	5	CJPM	6
TVFQ	9	CJPM	10	TVFQ	12	Plus	6	R-Q	6	CFRS	7
CJPM	10	CFER	14	TVO Ont	14	CFRS	7	CKRS	7	CBFT	8
CFCF	11	WTVS	16	CBFT	15	TV comm	8	Infovision	8	WVNY	9
WTVS	15	WJBK	22	WPTZ	16	TVFQ	9	CFCF	9	R-Q	11
WJBK	16	SE	23	WTVS	17	CFCF	11	Canal de programmation locale	10	CBJET	12
WPTZ	19	FC	25	SE	20	CJPM	13	CBJET	11	CTV	13
CBFT	20	TSN	26	FC	21	SE	17	WVNY	12	SE	18
CFER	21	CBFT	30	TSN	22	Much Music	19	Canal de petites annonces	13	Much Music	19
SE	23			WVNY	23	TSN	21	CBS	20	TSN	21
FC	25			CBC	24	CBFT 23		SE	24		
TSN	26					NBC WPTZ	24				
WVNY	28					ABC WVNY	25				
						Infovision	26				

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

Météo

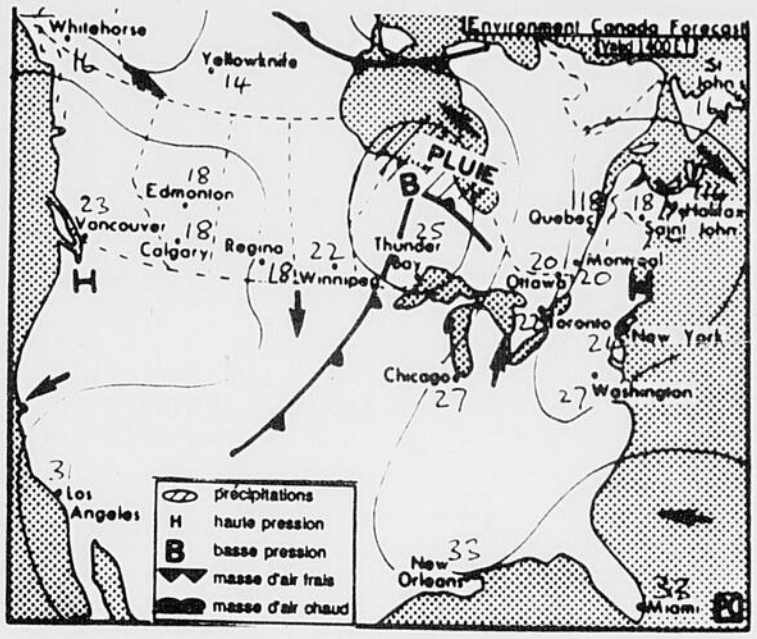


Min.: 0
Max.: 17

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour vendredi, avec un aperçu pour samedi.

Situation générale: une crête de haute pression en provenance de l'Ontario traversera le Québec. Le dégagement et l'air froid qu'elle apporte donnent des conditions propices au gel durant la nuit pour plusieurs régions. A l'arrière de la crête, un système dépressionnaire poussera des nuages sur les régions du nord et du centre du Québec.

La crête apportera aussi des températures un peu plus près des valeurs saisonnières sur le sud-ouest. Ailleurs, le temps restera frais.



•••

Abitibi-Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés. Min.: 0 à 2. Max.: près de 18. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

•••

Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 0 à 2. Max.: près de 18. Samedi: généralement ensoleillé.

•••

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal: ensoleillé. Min.: 2 à 4. Max.: près de 20. Samedi: généralement ensoleillé.

•••

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Estrie-Beauce: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 0 à 3. Max.: 15 à 18. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

•••

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux en matinée. Nébulosité croissante par la suite. Min.: 0 à 3. Max.: 15 à 17. Samedi: nuageux avec éclaircies.

•••

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc-Forillon: ensoleillé avec passages nuageux. Nébulosité croissante en fin de journée. Vents modérés par moments. Min.: 4 à 6. Max.: près de 15. Samedi: nuageux avec éclaircies.

•••

Baie-Comeau, Sept-Îles: ensoleillé avec passages nuageux. Nébulosité croissante en fin d'après-midi. Vents modérés par moments. Min.: 3 à 5. Max.: près de 14. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

•••

Basse Côte-Nord, Anticosti: ciel variable. Min.: 5 à 7. Max.: près de 19. Samedi: ensoleillé avec passages nuageux.

Au sud

Acapulco	26 nuages 34
Barbde	28 couvert 36
Bermudes	29 nuages 30
Brownsville	22 brume 33
Daytona Beach	26 couvert 32
La Havane	24 nuageux 34
Honolulu	25 nuage 32
Kingston	28 bruine 34
Las Vegas	26 beau 39
Los Angeles	19 couvert 26
Mexico	14 nuageux 25
Miami Beach	26 nuageux 33
Myrtle Beach	22 nuageux 27
Nassau	26 couvert 33
Orlando	24 couvert 34
Palm Springs	34 nuages 43
Reno	13 beau 32
San Juan	24 nuages 32
Tampa	24 pluie 28
Trinidad	25 pluie 34
W. P. Beach	26 nuageux 34

Marées

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 13h00 (3m4) et basse à 19h40 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 01h10 (4m5).
LA BAIE - La marée sera haute à 12h45 (3m7) et basse à 18h45 (1m5). Elle sera à nouveau haute à 01h15 (5m0).

Vendredi, 4 septembre



Lever: 6h05
Coucher: 19h20

Ciné-télé

VENDREDI 4 SEPTEMBRE

8h00

CKRS — LE TOUR DU MONDE SOUS LES MERS (5) (Around the World under the Sea), É.-U. 1966. Science-fiction de A. Marton avec Lloyd Bridges, Shirley Eaton et David McCallum. — L'équipage d'un sous-marin atomique doit poser au fond des mers des détecteurs de secousses sismiques. — Vues sous-marines intéressantes. Ensemble artificiel. Interprétation satisfaisante. — E. (2h.15)

10h00

CFER — LA DAME DANS L'AUTO AVEC DES LUNETTES ET UN FUSIL (4) Fr. 1970. Drame policier de A. Litvak avec Samantha Eggar, Oliver Reed et John McEnery. — La secrétaire d'un homme d'affaires se trouve mystérieusement mêlée à une histoire de meurtre. — Climat de suspense bien soutenu. Exilication finale insatisfaisante. Mise en scène aérée. Jeu convaincu de S. Eggar. (2h.)

13h15

CJPM — ATTENTAT AU STADE (5) (Murder at the World Series), É.-U. 1977. Drame policier de A. V. McLaglen avec Bruce Boxleitner, Hugh O'Brian et Karen Valentine. — Un détraqué enlève une jeune femme qu'il croit être l'épouse d'un joueur vedette de baseball. — Intrigue valable. Contexte sportif bien utilisé. Nise en scène de métier. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h.)

14h00

CFRS — LA CHASSE AU MILLION (4) (Carpool), É.-U. 1983. Comédie policière de E. W. Swackhamer avec Harvey Korman, Peter Scolari et Stéphanie Faracy. — Quatre personnes qui voyagent dans la même voiture pour aller travailler sont entraînées dans une dangereuse aventure lorsqu'elles trouvent le butin d'un vol. — Intrigue peu plausible traitée avec une certaine verve. Mise en scène de métier. Interprétation vivante. Film tourné pour la télévision. (2h.)

14h15

CKRS - CBFT — DERNIER BANCO (4) Fr. 1984. Drame biographique de C. de Givray avec Jean-Pierre Cassel, Michel Duchaussoy et Pascale Petit. — Un acteur renommé qui a la passion du jeu est en butte aux tracasseries d'un percepteur. — Histoire inspirée de la vie de Jules Berry. Evocation d'époque réussie. Réalisation alerte. Composition brillante de J.-P. Cassel. Film tourné pour la télévision. (1h.45)

20h00

CKRS - CBFT — LA QUATRIÈME DIMENSION (4) (Twilight Zone - The Movie), É.-U. 1983. Film à sketches de J. Landis, S. Spielberg, J. Dante et G. Miller avec Vic Morrow, Scatman Crothers, Kathleen Quinlan et John Lithgow. — Quatre histoires extraordinaires inspirées d'une série de télévision à succès des années 60. — Thèmes fantastiques proches de la vie courante. Réalisation technique au point. Interprétation d'ensemble fort valable. — A. (2h.)

21h00

R.-Q. - CIVV — PROVIDENCE (2) Fr. 1976. Drame psychologique de A. Resnais avec Dirk Bogarde, Ellen Burstyn et John Gielgud. — Au long d'une nuit d'insomnie, un romancier guette par la mort imagine les développements d'une nouvelle intrigue. — Oeuvre complexe et énigmatique. Mélange de réel et d'imaginaire. Mise en scène contrôlée. Montage précis. Interprètes habilement dirigés. (1h.46)

WVNY — UNTIL SEPTEMBER (5) É.-U. 1984. Drame sentimental de R. Marquand avec Karen Allen, Thierry Lhermitte et Christopher Cazenove. — Une Américaine de passage à Paris entame une liaison avec un banquier dont l'épouse s'est absentée pour quelques jours. — Thème banal. Développements artificiels. Réalisation de métier. Interprétation valable. (2h.)

23h00

CFRS — PROPHETIE (5) (Prophecy), É.-U. 1979. Drame d'horreur de J. Frankenheimer avec Robert Foxworth, Talia Shire et Armand Assante. — Un médecin enquêtant sur la pollution dans une région sauvage découvre d'étranges mutations animales. — Variations horrifiques faciles sur le thème de la pollution. Beaux décors naturels. Mise en scène de métier. Interprétation acceptable.

23h25

CKRS - CBFT — MARCHE A L'OMBRE (4) Fr. 1984. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Michel Blanc avec Gérard Lanvin et Sophie Duez. — Les mésaventures de deux compères marseillais qui débarquent à Paris sans un sou en poche. — Traitement inégal mais alerte. Réalisation pittoresque. Jeu plaisamment contraste des protagonistes. (2h.05)

00h00

CFCF — SILENCE OF THE HEART (4) É.-U. 1984. Drame psychologique de R. Michaels avec Mariette Hartley, Dana Hill et Charlie Sheen. — Les répercussions psychologiques du suicide d'un adolescent sur ses parents et ses amis. — Sujet abordé avec sérieux et sensibilité. Mise en scène efficace. Interprétation prenante. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)

CJPM — IRMA LA DOUCE (4) É.-U. 1963. Comédie de B. Wilder avec Shirley MacLaine, Jack Lemmon et Herschel Bernardi. — Un ancien gendarme devient le protecteur d'une prostituée. — Satire inventive. Nombreuses trouvailles comiques. Interprétation brillante. (3h.10)

WJBK — SOPHIE'S CHOICE (3) É.-U. 1982. Drame psychologique de A. J. Pakula avec Meryl Streep, Kevin Kline et Peter MacNicol. — Un jeune écrivain découvre progressivement le passé douloureux d'une Polonaise rescapée des camps nazis. — Adaptation prenante du roman de William Styron. Mise en images soignée. Interêt soutenu. Interprétation remarquable de M. Streep. (3h.)

00h45

CFER — ECHEC A L'ORGANISATION (5) (The Outfit), É.-U. 1973. Drame policier de J. Flynn avec Robert Duvall, Karen Black et Joe Don Baker. — A sa sortie de prison, un homme entreprend de venger la mort de son frère causée par le syndicat du crime. — Scénario compliqué. Mise en scène assez vigoureuse. Nombreux lieux communs. Bonne interprétation. (2h.)

02h00

CFCF — THE UNSEEN (6) É.-U. 1981. Drame d'horreur de P. Foleg avec Barbara Bach, Sidney Lassick et Lelia Goldoni. — De passage dans un village de Californie, trois jeunes femmes sont victimes d'un monstre. — Mystère initial vite dissipé. Mise en scène sans invention. Interprétation artificielle. (1h.55)

02h30

WTVS — ALGIERS (4) É.-U. 1938. Drame policier de J. Cromwell avec Charles Boyer, Eddy Lamarr et Joseph Calleia. — Un criminel s'est réfugié dans le quartier de la casbah à Alger pour échapper à la police. — Version américaine de Pépé le Moko. Récit bien conduit. Mise en scène assurée. Jeu séduisant de C. Boyer. (1h.30)

---

lisés en Chine pour véhiculer des idées politiques. (1h.)

TVFQ — LE PETIT THÉATRE DE BOUVARD Inv.: Jean-Pierre Jarrier.

WJBK — ADDERLY BLOOD FEUD avec Winston Rekert, Jonathan Welsh et Dixie Seatle. — Adderly se rend à Monte-Carlo afin d'enquêter sur la mort d'un bandit notoire. (1h.)

WTVS — STUDEBAKER LESS THAN THEY PROMISED. (1h.)
FC — AT CLOSE RANGE
SE — LES ANGES SONT PLIES EN DIEUX

22h15

TVFQ — LE JOURNAL

22h22

CBJET — THE JOURNAL

22h25

CKRS - CBFT — LE POINT

22h30

CFRS — SPORTS PLUS

22h45

CJPM - CFER — TIRAGES DE LOTO-QUEBEC Avec Yves Corbeil et Andrée Cousineau.
TVFQ — SARSAT-COSPAS LE SECOURS VENU DE L'ESPACE.

22h46

R.-Q. - CIVV — VISIONS FRANCOPHONES (1h.) Reprise de 20h00.

23h00

CKRS - CBFT — LA METEO
CBJET — NEWSWATCH
CFRS — BLEU NUIT PROPHETIE.
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
TVO — MONEY$WORTH Reprise de 20h00.
TVFQ — SEXY FOLIES MAX PECAS. Interview avec un cinéaste scandaleux. — LA PREMIERE FOIS. Des gens racontent leur premier amour. — LES PETITS DESSOUS DE MARSEILLE. Les dessous de la mode. (1h.)
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — COUNTRY EXPRESS
WVNY — NEWSCENTER 22
TSN — BREEDERS CROWN CHAMPIONSHIP HARNESS RACING Du Northfield Park, dans l'Ohio. EN DIRECT

23h05

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

23h20

CKRS - CBFT — NOS ESPOIRS 88 Reprise de samedi dernier à 13h55.

23h21

CFCF — PULSE

23h25

CKRS - CBFT — CINEMA MARCHE A L'OMBRE. (2h.05)

23h30

CBJET — IT'S ONLY ROCK AND ROLL
CJPM — LE SIX VOUS INFORME
TVO — ADVENTURES IN HISTORY TEACH ME TO DANCE. Les préjudices considérables infligés à une famille ukrainienne venue s'établir en Alberta en 1919.
CFER — LE MONDE REGIONAL
WJBK — CBS SPORTS SPECIAL U.S. OPEN HIGHLIGHTS.
WPTZ — THE TONIGHT SHOW (1h.)
WTVS — AUSTIN CITY LIMITS (1h.)
WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE
SE — LE RETOUR DES MORTS VIVANTS
TSN — SPORTSDESK

23h35

CJPM — LES SPORTS

23h45

CFER — LES SPORTS

23h50

CJPM — LA COULEUR DU TEMPS

23h55

CFER — LA METEO

00h00

CBJET — SPORTSWEEKEND THE WORLD TRACK AND FIELD. (1h.)
CFCF — CELEBRATION MOVIE SILENCE OF THE HEART. (2h.)
CJPM — CINEMA DE FIN DE SOIREE IRMA LA DOUCE. (3h.10)
CFER — MONGRAIN DE SEL Reprise de 8h30.
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WJBK — THE CBS LATE NIGHT MOVIE SOPHIE'S CHOICE. (3..)
FC — RETURN OF THE LIVING DEAD
TSN — TRANSWORLD SPORT (R) (1h.)

00h30

WPTZ — 1987 WORLD CHAMPIONSHIPS OF TRACK AND FIELD (1h.)
WTVS — SOUNDSTAGE (1h.)

00h45

CFER — CINE-PLUS DEBUT. ECHEC A L'ORGANISATION. (2h.)

01h00

CBJET — GOOD ROCKIN' TONITE Anim.: Stu Jeffries. (1h.)
SE — L'ENCHAINE
TSN — AWA CHAMPIONSHIP WRESTLING (R) (1h.)

01h30

WPTZ — FRIDAY NIGHT VIDEOS (1h.)
WTVS — RARE SILK (1h.)
FC — THE HITCHHIKER - VIDEODATE

02h00

CFCF — CINEMA 12 THE UNSEEN (1h.55)
FC — INVASION U.S.A.
TSN — SPORTSDESK

02h30

WTVS — GREAT LADIES OF THE SILVER SCREEN ALGIERS. (1h.30)
TSN — EXPOS BASEBALL (R) (3h.)

03h00

SE — AGNES DE DIEU

03h55

CFCF — ROUTE 66 (1h.)

04h00

WTVS — SURVIVAL SPECIAL (1h.)
FC — SHANGHAI SURPRISE

Festival de Venise

La Mostra rend un hommage particulier à John Huston

Par JEAN-NOEL GILLET

VENISE (AFP) — La Mostra a rendu hommage mercredi au réalisateur américain John Huston, décédé la semaine dernière, dont le dernier film "The Dead" (Les morts), au titre prémonitoire, était présenté hors compétition en première mondiale.

L'ombre de la mort planait sur Venise avec ce film très littéraire, tiré d'une nouvelle de l'écrivain irlandais James Joyce, "Gens de Dublin" et avec un autre film en compétition, "Si le soleil ne revenait pas" du Suisse Claude Goretta, qui évoque la fin du monde.

Véritable chant du cygne, "The Dead" se présente sous la forme d'un long dialogue, souvent futile, au cours d'une fête donnée à Dublin dans la soirée du 6 janvier 1904 par deux vieilles dames irlandaises. L'ambiance est guindée: on y boit, on y danse, on y chante sur de vieux airs irlandais.

La conversation, courtoise, reste mondaine et rien ne se passe, à l'exception peut-être des incohérences d'un neveu saoul qui a du mal à suivre la conservation. Quelques thèmes reviennent, celui du souvenir, de l'âme irlandaise et de personnes disparues. La réunion a lieu tous les ans, mais les deux vieilles dames ne connaîtront peut-être pas la prochaine.

Sous ces mondanités anodines, souvent creuses, John Huston, qui a vécu plusieurs années en Irlande avec ses deux enfants, —Anjelica qui joue dans le film et Tony qui en a fait le scénario—, laisse percer une nostalgie de l'Irlande, avec en toile de fond le thème constant de la mort. Son dernier film, très différent de ceux qui ont fait sa gloire ("Le faucon maltais", "Le trésor de la Sierra Madre" ou "Moby Dick") restera comme une sorte de message et d'interrogation tranquille sur le destin de l'homme. Une oeuvre très littéraire, difficilement adaptable au cinéma, que Huston, admirateur de Joyce, voulait réaliser depuis de nombreuses années.

La Mostra a présenté en hommage au cinéaste un reportage sur le tournage du film, réalisé par Lilyan Sievernich. On y voit Huston, avec sa barbe blanche et sa bonne tête de vieux baroudeur, encore en forme, malgré le tuyau branché à un poumon artificiel qui l'aide à respirer.

Angoisse pesante de mort également, sous d'autres cieux, avec "Si le Soleil ne revenait pas" de Claude Goretta, avec Charles Vanel et Catherine Mouchet ("Thérèse"). Le film est tiré d'un roman du suisse Ramuz.

Fin d'un long hiver dans un petit village de montagnards frustres, au fond d'une vallée. Un très vieil homme, prophète et sorcier, y prédit la fin du monde. D'après ses calculs, le soleil ne reviendra pas et tout le monde sombrera dans un hiver définitif.

Nombreux sont ceux qui, pessimistes, croient aux prédictions catastrophiques du vieil homme, à l'exception d'une jeune femme, Isabelle.

Les jours passent. La montagne est comme figée dans le brouillard, seul un homme (Philippe Leotard), désespéré parce que sa fille l'a quitté, aspire au non retour du soleil car il préfère mourir. En attendant, il noie son chagrin et son angoisse dans l'alcool.

Un jour, poussée par son instinct, Isabelle part dans la montagne avec quelques villageois. Ils découvrent enfin, au dessus du brouillard, un soleil éblouissant qui ramène l'espoir et la chaleur dans tous les coeurs.

Goretta signe là un film attachant, austère mais en fin de compte optimiste. "Il y a peu de films sur les montagnards, note-t-il et j'ai voulu décrire ce monde rude et son silence".



HOMMAGE — La Mostra a rendu hommage au réalisateur américain John Huston décédé la semaine dernière. Tout Venise a réfléchi à ce réalisateur dont le dernier film était «Les morts».



A Québec

Le Trio Nelligan joue au Sommet

CHICOUTIMI (CL) — Le Trio Nelligan, composé de trois musiciennes de la région, se produira aujourd'hui au Sommet de la Francophonie, lors des cérémonies de fermeture.

Il y a quelques années, trois étudiantes du Conservatoire de Chicoutimi, la pianiste Sandra Murray, la violoncelliste Annie Gadbois et la violoniste Hélène Colerette, fondaient le Trio Nelligan afin de pouvoir jouer ensemble. Ce qu'elles ont fait à plusieurs reprises.

Aujourd'hui, chacune poursuit ses études. Sandra et Annie sont au «Peabody Institute of John Hopkins University» de Baltimore. Hélène Colerette complète sa formation musicale à Lausanne en Suisse.

A l'occasion du Sommet de la Francophonie le trio sera réuni, quoique Hélène Colerette, retenue à Lausanne, sera remplacée par Catherine Dallaire de Chicoutimi.

Au cours de la saison 1987-1988, le Trio Nelligan fera partie de la tournée des Jeunesses Musicales. Il se produira à Chicoutimi et à Jonquière les 30 et 31 janvier prochains.

Agé de 95 ans

Vanel triomphe à Venise

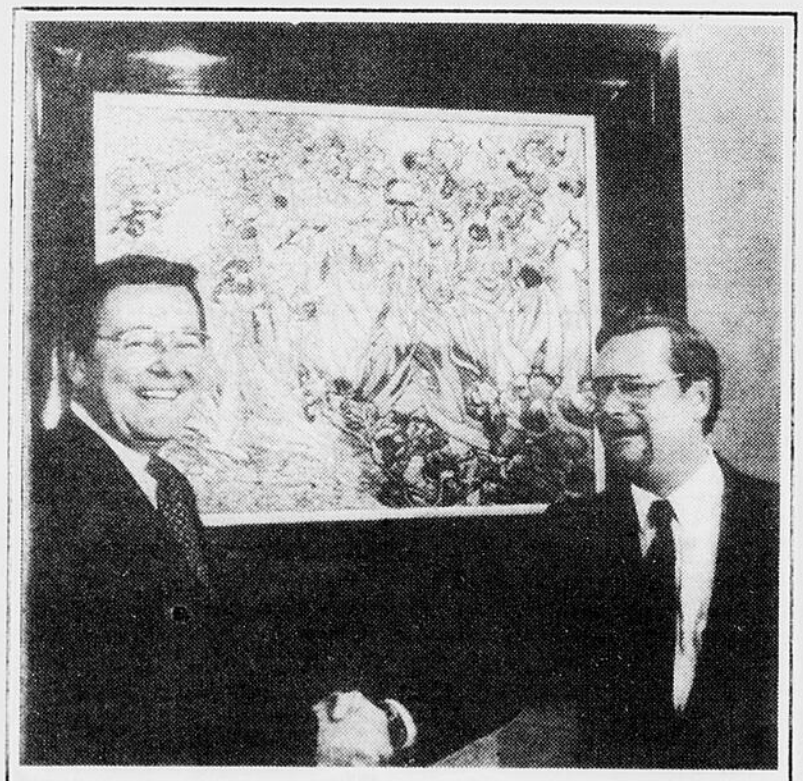
VENISE (AFP) — Triomphe pour Charles Vanel: le vieil acteur français, âgé de 95 ans, a reçu jeudi un accueil triomphal à la Mostra où il est venu présenter "Si le soleil ne revenait pas". Au cours d'une conférence de presse, le comédien, l'air assez fatigué, a donné des conseils aux jeunes acteurs: tout d'abord ne pas faire ce métier à haut risque de chômage. Sinon, a-t-il ajouté, "tu dois penser ce que tu dis et non pas à ce que tu dis. Tout le métier d'acteur est là. Quand tu sais marcher ton rôle, c'est bon". Le héros du "Salaire de la peur" n'arrête plus de tourner: il vient de terminer "La saison des plaisirs" avec Mocky et souhaiterait jouer dans l'adaptation d' un roman de Troyat.

— Plébicite: "Au revoir les enfants" de Louis Malle arrive largement en tête d'un sondage effectué auprès des critiques de 18 journaux italiens, cinq jours après l'ouverture de la Mostra. Le deuxième film le plus apprécié est "Maurice" du Britannique James Ivory, alors que "Un garçon de Calabre" de Luigi Comencini, pourtant très applaudi, recueille peu de suffrages.

— Incognito: le grand Robert de Niro serait arrivé en catimini à Venise pour la projection —hors compétition— du film "Les Incorruptibles" de Brian de Palma. Selon certains journalistes italiens, qui n'ont pu le rencontrer, il refuserait toute déclaration à la presse.

— Permission de 24 heures pour Comencini: le réalisateur Luigi Comencini, qui termine "La bohème" —commencée à Paris— dans les studios de Cinecitta, a obtenu une permission de 24 heures pour se rendre à Venise. Il n'y était pas venu depuis plus de dix ans. Son film "Un garçon de Calabre" y a été très applaudi.

— Volonte-Yourcenar: Gian Maria Volonte, qui campe un rôle assez étonnant dans "Un garçon de Calabre", va prochainement tourner en France un film tiré du roman de Marguerite Yourcenar "L'oeuvre au noir". La réalisation en a été confiée au cinéaste belge André Delvaux.



LES IRIS — Le célèbre tableau «Les iris» de Vincent Van Gogh s'est vendu aux enchères, hier, à New York pour plus de $20 millions (US). John L. Marion le directeur de la galerie Sotheby qui menait l'enchère serre la main de John Payson qui a réclamé le tableau au nom de sa famille.

(Laserphoto PC)

Pour sa dixième édition

Le Salon du livre accueille Mesplet

MONTREAL (PC) — Pour marquer sa dixième édition, le Salon du livre de Montréal accueille le Grand prix du livre de la ville de Montréal et salue Fleury Mesplet, fondateur de la Gazette.

Attribué jusqu'en 1982 (à Yves Beauchemin pour Le Matou) puis abandonné par le Conseil des arts de la CUM, le prix de la ville renaîtra, doté par la municipalité d'un montant de $10,000; le gagnant sera connu le jeudi 19 novembre, à l'ouverture du salon qui dure jusqu'au mardi 24.

Jeudi en conférence de presse, le romancier Roch Carrier, président du SLM, a aussi annoncé la création de 10 prix Fleury-Mesplet, dans autant de catégories: littérature jeunesse, littérature générale, poésie, bibliothécaire, communicateur (presse écrite, radio ou télévision), distributeur, éditeur de livres, éditeur de périodiques, traducteur littéraire, libraire.

Fleury Mesplet (1734-1794) fut un libre penseur, a rappelé M. Carrier. Né à Marseille, il travailla à Lyon, Avignon et Philadelphie, avec les pères de la République américaine, puis s'installa à Montréal pour y fonder la Gazette, en juin 1778.

Un ami des livres de longue date à Montréal et âme dirigeante de quelques ancêtres de l'actuel salon, J.Z. Léon Patenaude, a déjà écrit sa biographie et préside toujours un comité Fleury-Mesplet.

Des sélectionneurs du SLM choisiront jusqu'à cinq noms dans chaque catégorie; puis la liste sera soumise aux membres d'associations professionnelles (en tout, 2,500 personnes) qui éliront les 10 gagnants.

Aucun montant ne sera versé avec les prix Fleury-Mesplet, a précisé Thomas Déri, directeur général du SLM: "Peut-être l'an prochain."

Plus grande surface

A ce sujet, 1988 ouvrira un nouveau bail de trois ans avec le complexe Place Bonaventure; la surface d'exposition sera alors accrue du tiers.

Cette année, avec près de 400 stands, le salon espère atteindre les 80,000 entrées. En 1986, édition saluée par une tempête de neige le jour d'ouverture, le total avait été de 71,000 soit environ le même qu'en 1985.

Le salon a aussi un nouveau logo, représentant un M et un livre stylisés, signée Jean Beauchesne et Olivier Lasser; l'affiche de 1987 est due au graphiste montréalais Seth Levinson.

Pour le prix de la ville de Montréal, il devra s'agir d'une "oeuvre de création (roman, essai, nouvelle, poésie, histoire), écrite en français ou en anglais, par un seul auteur", publiée entre le 30 octobre 1986 et le 29 octobre 1987.

Les jurés sont Jean-Pierre Duquette, de l'Académie canadienne-française et de l'université McGill, le chroniqueur et auteur Jacques Folch-Ribas, la libraire Elizabeth Marchaudon, l'auteur Gilles Marcotte, et Jacques Panneton, de la bibliothèque municipale de Montréal.

M. Marcotte, qui écrit dans les revues L'Actualité et Liberté, a remporté deux fois le prix littéraire de la ville: en 1970 pour Le Temps des poètes, en 1977 pour Le Roman à l'imparfait.

M. Folch-Ribas pour sa part trouve "écoeurant" que le montant des prix littéraires soit soumis à l'impôt; les en dispenser, a-t-il dit, ne coûterait presque rin aux gouvernements de Québec et Ottawa.

Lecture au féminin

MM. Carrier et Déri ont aussi dévoilé les résultats d'un sondage, mené auprès des visiteurs du salon de 1986: quelque 1,050 questionnaires (près de 50 questions) ont été dûment remplis.

Il en ressort que plus de 60 pour cent des visiteurs sont des femmes, ce qui recoupe une donnée de précédentes enquêtes sur la lecture. La tranche d'âge la plus représentée est celle des 35-49 ans avec 29.3 pour cent, suivie des 25-34 ans avec 28 pour cent.

57.6 pour cent des visiteurs ont fait des études universitaires, 23.3 pour cent se sont arrêtés au niveau collégial.

Du très beau travail

WASHINGTON (AFP) — Un nouveau système de guidage pour les missiles de croisière "Tomahawk" de la marine des Etats-Unis a été essayé avec succès le 26 août dernier, a annoncé le département de la Défense jeudi.

Ce système de guidage en phase terminale permet à cet engin volant en rase-mottes pour échapper aux radars ennemis de prendre de l'altitude peu avant d'atteindre sa cible, puis de piquer sur celle-ci à la verticale. Le "Tomahawk" peut ainsi frapper des objectifs protégés d'une approche directe par un rideau d'arbres ou par d'autres structures.

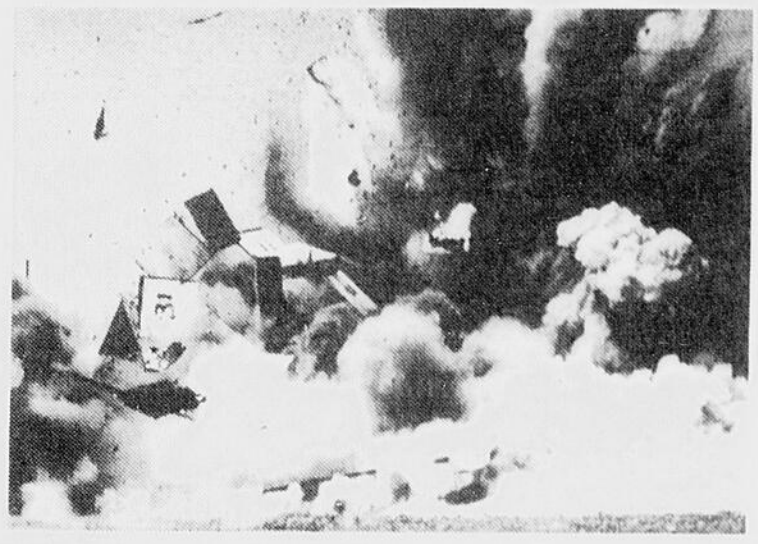
Le missile a été lancé d'un sous-marin en plongée au large des côtes de Californie et a atteint sa cible au terme d'un vol de 660 km, d'une durée de 90 minutes, a précisé M. Robert Sims, porte-parole du Pentagone.

Le missile de croisière "Tomahawk", à capacité nucléaire, a été spécifiquement dessiné pour les besoins de la marine américaine.

Grâce à ses ailes repliables il peut être lancé à partir des tubes lance-torpille des sous-marins.

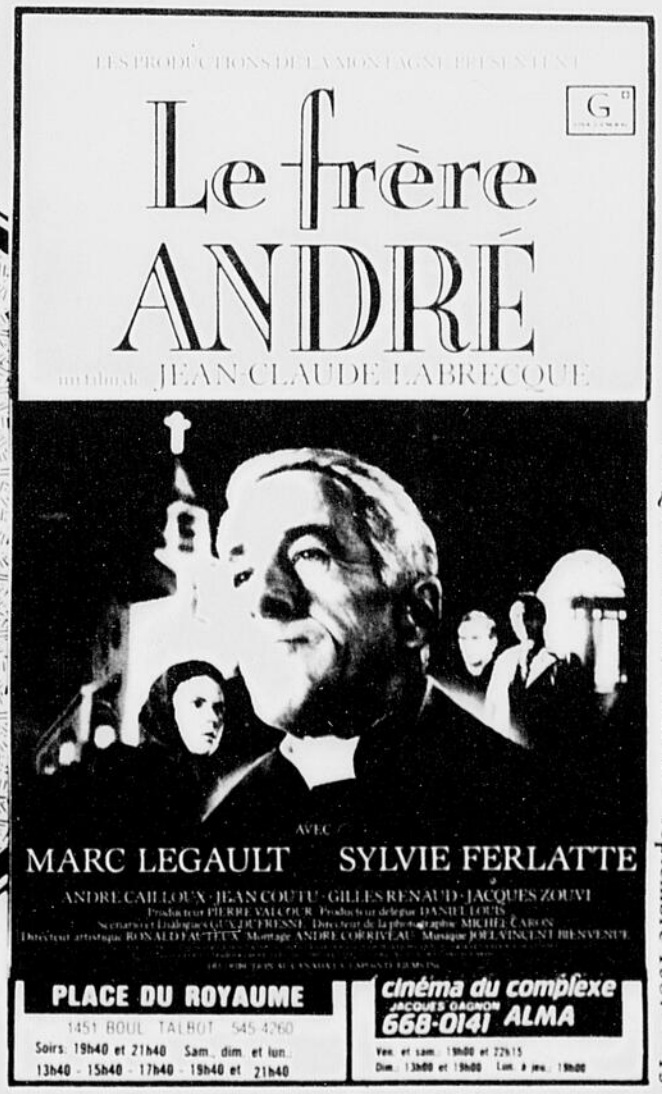
Aujourd'hui 17 navires de surface et 30 sous-marins en sont équipés.

La marine américaine entend acquérir un total de 3,994 de ces engins d'un prix unitaire de $1.5 million, pour en équiper 91 navires et 107 sous-marins.









L'AGENT CORRIGAN



DONALD



BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



Horoscope

Horoscope du vendredi 4 septembre 1987

Le carré Vénus-Saturne pourrait vous inciter à vous montrer critique et intolérant envers vos proches. Vous aurez de bonnes idées en ce qui concerne un projet mais votre façon de le présenter agacera plutôt qu'elle ne séduira. Essayez de vous montrer plus diplomate. Chance avec 15 et 38.

ANNIVERSAIRE: Vous entrez dans une période propice à l'épanouissement de vos affaires mais vous devez éviter les épreuves de force et les conflits d'autorité.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront actifs, énergiques et auront tendance à se montrer autoritaires. Vous devrez leur inculquer le respect d'autrui.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Profession:** Le moment est favorable pour mettre à exécution des projets qui vous tenaient à coeur depuis longtemps, n'hésitez pas. **Affection:** Ne vous fiez pas trop facilement aux apparences, vous pourriez vous tromper. **Santé:** Satisfaisants.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Profession:** De bonnes intuitions sont susceptibles de vous guider dans la réalisation des projets qui vous tiennent à coeur. **Affection:** Le ciel de vos amours pourrait s'assombrir. **Santé:** Ménagez votre foie.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Profession:** Vous avez de grandes chances d'être très entouré et de briller aux yeux de vos collaborateurs et supérieurs. **Affection:** Finissez-en avec les sous-entendus pénibles. **Santé:** Apportez davantage de légumes frais à vos menus.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Profession:** D'excellentes conditions sont réunies pour obtenir une promotion, de nouvelles responsabilités dans votre travail et des avantages financiers. Soyez plus à l'écoute de vos enfants et de leurs besoins. **Santé:** Evitez les aliments acides.

LION (23 juil. - 22 août) **Profession:** Les personnes avec lesquelles vous êtes en relation prendront des initiatives fâcheuses pour la suite de vos projets. **Affection:** Votre partenaire s'irrite de votre vanité. **Santé:** Faites un peu de sport.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Profession:** Vous aurez tendance à vous montrer brusque et critique, ce qui peut entraîner des tensions dans votre groupe de travail. **Affection:** Cherchez à maintenir l'harmonie. **Santé:** Prolongez vos heures de sommeil.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Profession:** Vous devriez vous adapter aux circonstances actuelles qui ne semblent pas d'ailleurs défavorables pour vous. **Affection:** Evitez les discussions qui peuvent dégénérer. **Santé:** Prudence si vous prenez le volant.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Profession:** Vous aurez tendance à accepter des responsabilités qui sont au dessus de vos compétences, soyez plus modéré. **Affection:** Elargissez le cercle de vos relations, parmi tous ceux que vous côtoyez. **Santé:** Ne négligez pas les petits malaises.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Profession:** Vos sens pratiques manqueront de rigueur et il vaut mieux que vous abandonniez à vos collaborateurs le soin de prendre les décisions. **Affection:** Goûtez en bonne quiétude le charme de nouveaux liens. **Santé:** Bon tonus.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Profession:** Cette journée promet d'être facile et agréable, vous aurez d'excellentes idées et vos collègues vous apprécieront. **Affection:** L'ambiance sera favorable à l'indépendance. **Santé:** Faites contrôler votre vue.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Profession:** Entretenez de bonnes relations avec des personnes susceptibles de vous aider dans vos démarches de demandes d'emploi. **Affection:** Consacrez plus de temps à l'être cher. **Santé:** Surveillez votre état général.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Profession:** L'on vous proposera une transaction dont le succès n'est pas sûr, réfléchissez bien avant de vous engager définitivement. **Affection:** Une humeur pessimiste vous fera voir la vie en noir, secouez-vous. **Santé:** Baisse de vitalité.

La bourse

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39-92: $5.015; 40-93: $5.0135; prix du gros au détaillant: $5.642.

Fromage cheddar au kilo, 1ère catégorie, blanc: $5.113; 1ère cat., coloré: $5.120.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: $2.948 le kg; pour bétail: $1.170 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: $2.300 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: $0.501; pour bétail: $0.418 le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant, en carton de 12, A-extra-gros: $1.297 A-gros: $1.265; A-moyens: $1.157; A-petits: $0.823.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: $0.95; A-gros: $0.95; A-moyens: $0.84; A-petits: $0.50.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: $0.99; A-gros: $0.99; A-moyens: $0.88; A-petits: $0.54.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, et tels que compilés jeudi par Agriculture Canada.

A) FRUITS

Bleuet sauvage: ----- panier de 11 pintes.

Bleuet sauvage: $19.00-19.90 c. de 12 chopines.

Cantaloup: $12.15-12.50 pr 12 à 15 un.

B) LEGUMES

Betterave: $2.00-3.35 sac 25 lb.

Betterave: $4.15-5.00 pr 12 cellos 2 lb.

Brocoli: $10.25-10.85 c. 14 un.

Carotte: $6.40-6.75 pr 24 cellos 2 lb.

Carotte: $6.50-6.75 pr 10 cellos 5 lb.

Carotte, grosse: $5.00-6.20 s. 50 lb.

Céleri: $9.70-10.00 c. 24 un.

Chou chinois: $6.00-6.35 c. 12 un.

Chou de Bruxelles: $8.75-9.05 c. 12x10 oz.

Chou de Bruxelles: $15.75-17.40 c. 25 lb.

Chou de Savoie: $7.75-8.00 c. 12 un.

Chou-fleur: $12.00-13.75 c. 12 un.

Chou rouge: $7.50-7.85 c. 12 un.

Chou vert, moyen: $5.95-7.90 c. 40 lb.

Chou vert, moyen: ----- s. 50 lb.

Chou vert, gros: $4.35 s. 50 lb.

Citrouille: $17.50 la douz.

Concombre de champ: $11.60-12.70 c. 6 dz.

Concombre (serre), gros: $9.00-9.85 pr 12 un.

Montréal

Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net

Abti Prce 216 $34⅜ 34⅜ 34⅜ ¼
Abitibi Wt 900 $11 11 11 ⅛
ACDS 2150 235 230 230
ACSI 4400 300 295 300 8
ADS 1600 355 350 350 5
Agnico E 2200 $38⅜ 38¼ 38¼ ⅜
fAgromex 2900 195 185 195 20
fAkers md 81700 63 50 60 8
Alta enera 731 $23⅜ 23¼ 23¼ ⅜
Alta N Gs 6700 $15½ 15¼ 15½ ¼
Alcan Alu 6896 $42¼ 40¼ 40¾ 1⅛
Algo A 250 $10⅜ 10¼ 10⅜ ⅛
Algo W 7900 275 270 270 5
Algoma St 4682 $19¾ 19½ 19¾ ¼
Algma2.00 1000 $20⅝ 20⅜ 20⅜ ¼
Alim CT 100 400 400 400
Alubec 1500 370 365 365
AMCA int 3100 $13 13 13 ⅛
Ame 2200 155 155 155 5
Am Barric 13300 $32½ 32 32½ ⅝
A Barr wt 19850 $11 10⅜ 11 ¼
fAmr rs A 51725 160 150 155 3
Amisco 700 425 425 425 5
fAndres A 100 $17⅛ 17⅛ 17⅛ ⅜
Artopex 650 $9⅞ 9¾ 9⅞ ⅛
Asamera 1000 $12⅜ 12¼ 12¼
Asa Min 500 $8½ 8½ 8½ ⅛
fAstral A 3113 $8¾ 8½ 8½ ⅛
fAtco I 900 $12¾ 12¾ 12¾
fAtlant A 2100 385 365 365 15
Aubergies 600 355 345 355
AubergW z300 67 67 67 2
Auto Point 2050 215 215 215
Avcorp 2300 $8¼ 7⅞ 7⅞ ⅝
Bcshare p 1200 $21½ 21⅜ 21½ ⅛
Bank NS 22650 $17½ 17¼ 17½ ⅛
B NS srI 500 $23 23 23 ⅛
Bque Mtl 41068 $32⅝ 32⅜ 32½
BMO Wts 28300 440 430 440 5
Bq Eparg 1325 $18½ 18⅜ 18½ ⅛
Bque Nat 149570 $14⅜ 14⅛ 14⅛
Bq Royale 15862 $33⅞ 33½ 33¾ ⅛
Bq Ry Wt 9850 218 210 218 3
BqRy 1.45 1850 $17½ 17½ 17½ ⅛
BqRy 2.75 1600 $31⅞ 31¾ 31¾ ⅛
Bastien 1400 325 305 325 15
Baton 300 $14½ 14½ 14½ ⅛
BCED 6100 365 360 365
BCED Srl 100 $25⅞ 25⅞ 25⅞ ⅛
BCED.Wt 5150 145 145 145
BCE 34041 $41 40⅝ 40¾ ⅛
BCE F.sr1 500 $24¼ 24¼ 24¼ ¼
BCE F.sr2 1600 $24½ 24½ 24½
BCE 2.70p 700 $40⅞ 40¾ 40¾ ⅛
B C Forst 12506 $24⅛ 23¾ 24
B Corp A 6500 $30¾ 30⅝ 30⅝
BC Phone 2000 $27 27 27 ½
Beaugarte 1000 225 225 225 20
Belmoral 8300 $7 7 7
Belmorl w z125 $5¼ 5¼ 5¼ ¼
Bgr pm A 200 $14⅜ 14⅜ 14⅜
BGR wt A 1000 425 425 425 5
Biltrite 325 $6¾ 6¾ 6¾ ⅛
Biltrite Wt 8425 56 53 55 5
Biochem 10200 $15¾ 15½ 15⅝ ⅛
Biomira 3900 $5 485 485
Biorex 3200 154 145 150 4
Bocenor 6900 315 310 310 15
BF Royal 4100 240 236 236 4
Bomb A 2800 $11¾ 11⅜ 11¾
fBomb B 55265 $11¾ 11½ 11¾ ⅛
Bomb Srl 500 $24½ 24½ 24½
Bomb w B 1200 $27½ 27 27⅜ ⅜
Bow Val 2600 $18⅞ 18⅜ 18⅜ ⅛
BowVl2.05 500 $24¼ 24¼ 24¼
Bow V Rs 3844 120 120 120
BP Can 2300 $25 24¾ 24¾
Bralorne 1000 240 240 240
BrasdPrA 500 $40⅜ 40⅜ 40⅜ ¼
BrasdPrB z47 $43⅜ 43⅜ 43⅜ ⅜
Brascan A 7202 $40 39⅝ 39¾
BrCon Oil 1000 45 45 45 2
Bruncor 600 $18⅞ 18⅞ 18⅞ ⅛
Cabano 700 $5¾ 5½ 5½ ¼
Cad Frvw 1000 $31⅜ 31⅜ 31⅜ ¼
CAE Ind 65000 $10⅝ 10½ 10⅝ ⅛
Cambior 34400 $29¼ 28¾ 29⅛ ⅜
Cambio w 56400 $18 17⅝ 17⅞ ⅛
Cambrida 900 $29½ 29½ 29½ ¼
Camp Res 1000 320 320 320 5
Camp R w 6000 46 46 46 5
Cmpbel Sp 1300 $21⅜ 21 21⅜
fCampeau 24300 $29¼ 28½ 28⅞ ⅜
Camp sr C 900 $23¼ 23¼ 23¼ ⅛
Camp p D 700 $24 23¾ 24 ⅛
Camp wt 7500 8 8 8 2
CDC 3106 $14⅞ 14¾ 14¾ ⅛
Cda Pack 1400 $15⅞ 15⅞ 15⅞
CdnGyps 15050 $31⅞ 31⅝ 31⅞ ¼
C Imp Bk 159819 $22½ 22¼ 22⅜
CIBC wB 3600 400 400 400
fC Tire A 102717 $15⅜ 15¼ 15¼ ⅛
fC Utilit A 6025 $19½ 19½ 19½
C Util wta 300 465 465 465 35
C Utilit B 752 $19⅝ 19¼ 19⅝ ⅛
C Util wtb 925 465 430 465
C Util Srl 400 $26½ 26½ 26½ ⅛
Cdn World 2900 405 405 405 15
CP Ltee 69423 $27¼ 26⅝ 27⅛ ¼
Canamax 700 $12⅜ 12⅜ 12⅜ ⅛
fCmnac A 3430 $11¾ 11⅝ 11⅝
fCanron B z60 $14¼ 14¼ 14¼
fCantrexA 5200 $5½ 5¼ 5⅜
CantrexW 7700 110 102 102 3
Cara Oper 100 $12½ 12½ 12½ ⅛
Carena 100 $31 31 31 ½
Cascades 53586 $11 10½ 10¾ ¼
CB Pak 1600 $19¼ 19 19¼ ¼
CB Pak w 600 $6¼ 6⅛ 6⅛ ¼
CCL ind A 300 $15½ 15½ 15½ ¼
fCCL In B 100 $15½ 15½ 15½ ¼
CDC Life 200 $27¾ 27¾ 27¾ ⅜
Celanese 5000 $23 23 23 ⅛
C Capital 550 $17½ 17½ 17½ ⅛
fC Cap A 12175 $15 14¾ 14⅞ ⅛
fCFCF Inc 1200 $18 18 18
CFS 200 220 220 220 5
CFS W z250 50 50 50 20
fCGI Gr A 3150 435 410 410 40
Charan 15700 $7 6⅞ 6⅞
fChateau 2200 $9¾ 9¾ 9¾
Cheni 8300 $6⅛ 6 6
Cheni W 1700 290 290 290 10
Chrysler z92 $58⅜ 58⅜ 58⅜ 2¼
CIL z135 $34 33¾ 34
CimL PrE 1729 $18⅜ 18½ 18⅜
Cinram W 900 $10½ 10 10 1
Circo Crft 5100 $5¾ 5⅝ 5⅝ ⅛
fCojeco 935 $7¾ 7⅝ 7⅝
fColortchA 13160 $5⅛ 5 5⅛ ⅛
Cominco 44139 $21½ 21 21¼ ⅛
Cancom 800 $16½ 16⅜ 16⅜
fC Radio a 1000 $6⅜ 6 6
Cmp Inv 2500 290 285 290 5
Comptime 1000 111 111 111
Comterm 12100 80 76 76 4
CBath A 28900 $20 19⅜ 19¾ ⅛
C Bath B 100 $20⅛ 20⅛ 20⅛ ⅛
Consoltex 2800 $20 20 20
fCDistb B 3000 440 435 435 5
Cons Gas 600 $25⅜ 25⅛ 25⅜ ⅛
Con Pack 220 $24½ 24½ 24½
fCPCI A 900 $5 5 5 ⅛
CPCI B 600 $5 5 5
fCor Mark 500 300 300 300 10
C Mark w 14000 27 25 27 8
fCo Steel 19700 $16½ 16¼ 16¾ ⅛
Cott 200 $7⅛ 7⅛ 7⅛ ⅛
fCrain RL 2000 $8¾ 8⅝ 8¾ ⅛
fCIDesj A 1700 $6⅜ 5⅞ 5⅞ ⅛
CIDesj pr 200 $10¾ 10¾ 10¾ ¼
C life 2.28 400 $26½ 26½ 26½
fCrownx A 1000 $9¼ 9¼ 9¼ ⅛
Crwn Pr 1 1100 $28¼ 28¼ 28¼ ⅜
Crwn Pr 2 400 $24½ 24½ 24½ ⅛
Datagram 3500 299 280 285 10
Datamark 2750 $7½ 7¼ 7⅜ ⅛
Denis 9.50 2000 $21¾ 21½ 21½ ¼
Dionne 850 425 425 425
Disnat 350 375 375 375
fDMR grA 821 $7¼ 7⅛ 7¼ ⅛
Dofasco 24132 $28½ 27⅞ 28 ⅜
Dfs 2.60 3195 $36¾ 36¼ 36¼ ⅛
Domco lte 750 $8 7⅞ 8 ⅛
Dome Pet 34390 115 111 111 4
Dominion 10450 $24 23¼ 23⅞ ⅞
Domtex 6411 $20 19⅞ 20 ¼
Domtar 38904 $20⅞ 20¼ 20⅝ ⅜
Domt 2.25 34700 $26¼ 26⅜ 26¾ ¼
Donohue 1275 $37¾ 37½ 37¾
Dorel 2300 480 475 475
fDylex Ltd 3700 $15⅞ 15¼ 15¾ ⅛
Echo Bay 53400 $37⅜ 36⅞ 36⅞ ⅜
Encor 2262 $8⅜ 8⅜ 8⅜ ⅛
Enrpls Un 200 $14¾ 14¾ 14¾ ½
EqDenisA 8700 395 390 395
Eq Pres 7928 $6⅝ 6½ 6½
Espadon 1200 275 275 275 5
Espalau 5650 $5 490 490 10
Espalau A 500 $19½ 19½ 19½
FalLtee 22757 $27¼ 26⅞ 27¼
FCA Inter 8653 $14½ 14¼ 14⅜ ⅜
fFid QueA 550 $6⅝ 6½ 6½ ¼
Finan E.C 26123 350 335 340 10
FCtyTco 2900 $9¾ 9⅝ 9¾
FCtyTcoW 250 245 245 245 10
Fletcher 2700 $5¾ 5½ 5⅝ ⅛
fFdCr Que 1850 $8¼ 8½ 8¾ ⅛
ForesbecA 2000 320 315 315 20
Forex 7500 210 195 195
fFourSeas 100 $21¾ 21¾ 21¾
FPI Ltd 8197 $20⅛ 19⅝ 19⅝ ¼
fGaz SrD 125 $25⅛ 25⅛ 25⅛
GBC Ltd 4000 240 240 240
GBC Wts 1000 95 95 95
fGeofrioB 600 $5⅛ 5⅛ 5⅛
GeofrionW 4800 195 195 195
fGlderp A 500 $10¾ 10⅝ 10¾
Goodfellw 5200 480 480 480
Grma Lee 1000 40 40 40 4
GL Group 300 $20⅜ 20⅜ 20⅜
Gr Wst 7.70 1200 $25⅝ 25⅜ 25⅝
G W lifeco 100 $15⅛ 15⅛ 15⅛
GrFores u 2000 $8⅛ 8 8⅛ ⅜
Grilli 3200 $10⅝ 10⅜ 10⅜ ¼
fGr laur b 6535 $14⅜ 14⅛ 14⅜
Gr Laur w 1350 $5 490 5
Gr L 1.875 5000 $26⅛ 25¾ 25⅞ ⅛
G Plas Md 2000 $5⅞ 5⅝ 5¾ ⅛
GTC trans 625 $11½ 11⅜ 11⅜ ⅛
Guardcor 100 $8⅛ 8⅛ 8⅛
Gdcor wt 200 164 164 164
Guard p B 200 $9¼ 9¼ 9¼ ¼
Guilv W a 800 285 285 285 10
Gulf Res 829 $24⅜ 24⅜ 24⅜ ⅛
Gulf R p a 4062 465 465 465
GW Util 1260 $24⅜ 24⅜ 24⅜
Hartco 5800 425 415 425 5
Hawker 560 $29¼ 29¼ 29¼ ¼
Hees Int 1000 $25⅞ 25⅞ 25⅞ ⅛
Hees wt 2150 $16⅛ 16 16⅛ ⅛
Hemlo 7614 $26¼ 25¾ 26 ⅛
Henlys Gr 700 $12¼ 12¼ 12¼
Heroux 7100 $11½ 11¼ 11⅜ ⅜
Hollin Inc 3200 $11⅜ 11¼ 11⅜ ⅜
Honco 300 216 216 216 9
H Brook 5150 $9¼ 9⅛ 9¼
Hubbard 1600 235 225 225 5
Hypocrat 14150 240 230 240
fGrIdeal a 850 $7⅜ 7½ 7⅝ ⅛
Ideal Mtl 1900 375 375 375
Imasco ltd 22814 $35¼ 34⅝ 35⅛ ½
Imp Oil A 6627 $76⅛ 74¾ 74¾ 1
Impertex 400 140 140 140
Inco Ltd 27135 $27¼ 26⅞ 26¾ ¼
Inco 10pr 32100 $27⅞ 27⅞ 27⅞ ⅛
Indal 2000 $13¼ 13¼ 13¼
IFX 2000 2750 365 355 365
Inlnd NG 2200 $13⅞ 13⅞ 13⅞
Innopac 6300 $12¾ 12⅝ 12⅝ ¼
Innotech 1950 395 390 390 5
IBM z131 $214½ 212½ 212¾ 8½
Int Pa p a z2 $57⅜ 57⅜ 57⅜
Inter Pipe 1550 $54 54 54 ¼
IPL INC 200 $6⅜ 6⅜ 6⅜
Ivaco A 500 $16⅜ 16⅜ 16⅜ ⅜
Ivaco sr4 800 $33⅜ 33⅜ 33⅜ ⅛
Ivaco sr3 225 $25 25 25
Janock 9600 $24⅞ 24⅛ 24⅜ ¼
fJean Ct A 6450 $9⅛ 9 9
fJrny End 1800 $9⅞ 9¾ 9⅞ ⅛
Kaufel A 15100 $12⅜ 11¾ 12⅜ ½
Kaufel B 32540 $12 11⅝ 12 ¼
fKaufl wB 31990 185 175 175
Labatt 14330 $27¼ 27 27
Lacana 9100 $23⅜ 23¼ 23⅜ ⅛
Lac Min 10150 $16¾ 16⅜ 16⅜ ⅜
Laidlaw A 7000 $22⅛ 22 22 ½
fLaidlw B 23825 $22⅛ 21⅜ 21½ ¼
Laur Mutl 200 $25¾ 25¾ 25¾
LamSo inc 1600 375 365 365 5
LapVer 2800 475 470 475
fLasond a 500 $5 5 5 ¼
fLasnd Wt 500 115 105 105 5
LavalnInd 5900 $10⅜ 10¼ 10¼
Lvltec 2300 300 280 295 15
Lvltec Wt z300 70 70 70 3
fLMGL A 700 $17⅜ 17⅜ 17⅜ ⅜
Leader S ⅛⅜⅜⅜ ¼¼ ¼¼ ¼¼ 20
Lepine cl 1550 160 160 160
Leroux 1300 460 450 460 10
LBL inc 4000 220 210 215 5
LBL inc w 4950 64 64 64 6
fLevesq a 19600 $8½ 8¼ 8½ ⅜
fLGS A 400 320 320 320 5
LGS Wa 1250 100 100 100 10
Loblaw 400 $15⅜ 15¼ 15¼
Loewen 800 $12 12 12
Log G Inf 300 425 400 425 25
Logis Clb 350 $7½ 7½ 7½ ¼
Lohs 7300 40 38 38 2
Lohs Wt 10000 2 2 2
Lonvest 825 $22¼ 22 22 ⅜
Lonvest A 500 $23¼ 23¼ 23¼
Lonvest w 1400 250 230 240 10
Lou gld W 3000 365 365 365
Louvem 31700 261 250 250 10
LouvmWt3 z200 50 50 50 5
Louvm pr 400 425 425 425
LSI Log 500 450 450 450 25
Mclean X 8900 $24⅝ 24⅜ 24⅜ ⅜
fMclean Y 300 $24⅜ 24⅜ 24⅜ 1⅜
McM Btdl 4350 $28 27¾ 27¾ ¼
McMil p10 300 $24¾ 24¾ 24¾
McMil sr8 200 $25 25 25 ½
Macyro 5200 440 425 425 15
C Marconi 3860 $21⅜ 21¼ 21⅜ ⅛
fMarit Tel 5012 $17⅛ 17 17⅛ ⅛
MarStelA 500 450 450 450
Matco 400 245 245 245 5
Maytech 800 $7⅝ 7½ 7½
McNeil M 800 $5½ 5½ 5½
M Corp 540 $13 13 13 ¼
Memotec 18150 $19 18⅝ 18¾
Memo Wt 1300 $29 28¼ 28¾ ½
fMeston 11150 $6⅞ 6⅝ 6¾ ⅛
Mtp Mtl 55000 260 250 260 30
fMetroR A 8420 $9⅛ 8¾ 8¾
M Tempus 5400 185 175 175 5
Mtemp w 9500 55 55 55 5
Minnova 1185 $31¾ 31¾ 31¾ ¼
fMiron A 3500 $10⅛ 9⅞ 9⅞ ⅛
Miron Wt 9500 315 310 315 5
Mitchell B 943 $23⅜ 23⅜ 23⅜
Mitel Corp 3400 $5⅜ 5½ 5⅝ ⅛
fMolson A 5293 $26¾ 26⅜ 26⅜ ⅜
Molson B 400 $26½ 26½ 26½ ⅜
fMonenc a 1000 480 480 480
Montco 2500 315 315 315
MTrustco 15750 $16⅜ 16½ 16⅜
Mtsco p 6 500 $24¼ 24¼ 24¼ ⅛
Moore 29100 $33 32½ 32¾ ⅜
Morgan F 753 $12⅞ 12¾ 12⅞
MRRM 240 $51½ 51 51 4
Mbnc cap 100000 $11¾ 11¾ 11¾
fMultidv A 7000 190 190 190
Multidv B 10600 225 200 210 10
Multidv w 600 55 55 55 6
Multid Wa 7000 35 25 25 10
Muscocho 6765 $6 5⅞ 6 5
fMux labA 12150 262 255 255 10
N Pagette 4160 $9⅝ 8⅞ 8⅞ ¼
Nautilus 3700 165 160 165 1
Nautilus w 1300 35 35 35
fNesbitt A 3800 $21⅜ 21½ 21⅜ ⅛
Neti Tech 1000 170 170 170 1
NfldLiht A 1500 $20¾ 20½ 20½ ⅛
NewTel 1169 $18 17⅞ 17⅞ ⅛
Noramco 300 $12 12 12
Noramc W 1800 $5 5 5 ¼
Nor Forst 32040 $25⅛ 24¾ 25 ¼
Noranda 48198 $34⅞ 34 34⅜ ⅛
Noran 7.75 200 $40¾ 40¾ 40¾ ¼
Norcen En 862 $25½ 25½ 25½
fNoreNv 13257 $22⅛ 21⅞ 21⅞ ⅛
fNormckA 5925 $5⅞ 5⅝ 5⅞ ⅛
NormickB 1000 $6⅜ 6⅜ 6⅜ ⅛
Nor can O 11300 $20¼ 19¾ 20¼ ¾
NC oil sr7 543 $23⅜ 23⅞ 23⅞ ½
Nor Tel 18100 $30⅛ 29⅝ 29⅞
Northgate 1500 $10½ 10⅜ 10½ ⅛
NWest Spt 260 $6¼ 6¼ 6¼ ⅛
fNova Alt 33088 $11 10¾ 10¾ ⅛
Nova 9 12f 400 $26¼ 26¼ 26⅛ ⅛
Novatron 300 355 355 355 5
Noverco 9564 $12⅜ 12¼ 12⅜ ⅛
fOakwdA 1900 225 225 225 5
OE INC 450 $12½ 12½ 12½ ⅛
Ogilvar 26600 445 430 430 5
Oleo A 500 291 291 291 4
Oleo W 875 40 40 40 4
fOnexCorp 4900 $16⅜ 16¼ 16⅜ ⅛
fOsha A 500 $22 22 22 ⅛
Pancdn Pt 600 $32¼ 32 32 ⅛
Pantoram 300 310 310 310
Paperbord 1000 $14⅜ 14⅜ 14⅜ ¾
Parmint A 1000 420 420 420 15
Pathonic a 4100 $8¾ 8¾ 8¾
P Martin 2400 490 480 480 10
Peerless 10126 $9 8¾ 9
Perkins P 600 $10⅛ 10⅛ 10⅛ ⅛
PGF II 8844 $9½ 9⅜ 9⅜
fPerry B 3800 300 295 300 5
Perry W 1400 90 90 90 8
Pet Sun 21075 280 275 280 5
Pt Sun srI 2500 280 280 280
Pt Sun w 3475 75 70 72 13
Pla Dome 88006 $28 26¼ 27¾ ¼
Pla D wt ja 1000 400 400 400 10
Pla D wt d 29400 $11 10⅜ 10¾ ⅜
Pla D wt p 5700 $27¼ 26⅜ 26⅞ ⅜
Plastibec 5400 320 315 320 5
fPowr Cr 105100 $17½ 17⅛ 17⅜ ¼
Power Fin 1550 $20⅛ 19½ 19½ ⅜
Precamb 100 345 345 345 5
Prefac 400 $7⅛ 7⅛ 7⅛ ⅛
fPremdor 700 $7¼ 7⅛ 7⅛ ⅛
Pr Choix a 700 $7 6¾ 7 ¼
Prooptic 3300 210 210 210
Provigo 13188 $11¾ 11½ 11¾ ⅛
QuebecoA 23548 $21¾ 21½ 21¾ ½
fQuebecoB 16155 $20½ 20⅛ 20⅛ ⅛
fQuebcWb 31515 490 470 475 5
Que Tel 2504 $14½ 14⅛ 14½ ¼
Redpath 5800 $12 11¾ 12
fReitmn A 192 $22¾ 22¾ 22¾ ⅜
fRepap 9300 $17½ 17 17½ ¾
R Piche 2000 295 280 280 10
Rio Algom 1200 $22¾ 22¼ 22¾ ⅛
Roctest 2000 195 195 195 5
RogersC A 1400 $26¼ 25⅞ 25⅞ ⅛
fRogerC B 12350 $26⅜ 26 26 ⅛
Roair Pr A 500 $40 40 40 ¼
fRollad A 600 $13⅜ 13⅜ 13⅜ ⅛
Rothman 502 $50 50 50
Royal Lpa 2000 $13 13 13 ¾
fRyTrco A 36377 $17 16½ 16⅝ ⅛
RTrst G fl 400 $24¼ 24¼ 24¼ ⅛
RyTrc sr5 200 $22⅝ 22⅝ 22⅝ ⅛
Royex WT 500 365 365 365
RyILE pr 100 $24¾ 24¼ 24¾ ¼
fSt Sauv a 800 290 280 290
St Sauv w z150 90 90 90
San Fran 2600 $7¼ 7 7¼ ⅛
SaniGest 5500 235 235 235 5
SaniGes w 500 50 50 50
Sanivan 2000 $5⅞ 5¾ 5⅞ ⅛
Sanivn Wt z400 58 58 58 4
Saskoil 1800 $9 8¾ 8⅞
SasOil 7.25 500 $11¼ 11¼ 11¼ ⅛
t 3245 2 Strn Dsq 2700 2
Sceptre 1600 $5⅜ 5¼ 5¼ ¼
Scept 7p 200 $17½ 17½ 17½
Scot York 700 315 315 315
Scot paper 200 $19 19 19 ½
fScott Hos 1515 $14⅜ 14 14⅜ ⅜
Seabrit A 2629 $9¼ 9 9¼ ⅛
Seabrit W 500 $5⅛ 5⅛ 5⅛ ⅜
Seagram 21225 $99½ 97¼ 98 ⅛
Sears Can 2150 $12⅛ 12⅛ 12⅛ ⅛
fSelkirk A 1000 $23⅜ 23⅜ 23⅜
Semiformat 1000 385 385 385 5
S T I 1700 250 245 250 5
Shasper 8000 385 385 385
Shasper W 4250 70 70 70
Shell Can 10825 $47⅜ 46¾ 47¼ ¼
Shermag 2350 $5½ 5¼ 5½
Shirmax 1800 215 210 215
Sico 1870 $18 17⅞ 17½ ½
Sigma Mn 200 $20½ 20½ 20½ ⅜
S Beaud 3700 430 430 430 5
S Lemaire 11600 280 280 280
fSNC 5800 $13¼ 13 13
fSocanavA 1900 $6¼ 6¼ 6¼ ⅛
SocanavW 3050 270 245 270 30
Sodisco 3400 $9 8¾ 9
Soficorp 38300 430 420 425 10
Southam 3550 $23⅞ 23½ 23½ ½
fSpar Aer 974 $18¾ 18⅜ 18¾ ⅛
Sportscn 9300 $6¼ 6¼ 6¼ ⅛
St Telcom 1100 $6⅜ 6⅜ 6⅜
Sda Mdrn 6000 22 22 22
Steinb A 2150 $40¼ 40 40¼ ⅛
Stnbrg Sr1 300 320 320 320
Stelco A 3525 $26¾ 26 26¼ ⅛
fUmStL a 8300 $30¼ 30¼ 30¼
Sullvn Min 3140 $7¼ 7¼ 7¼
Sumabus 37115 $8 7⅞ 7⅞ ⅛
SummerSp 615 405 405 405 5
Synergis A 5000 $8½ 8½ 8½ ⅛
SynergisW 200 260 260 260 15
Techmire 6300 175 140 175 45
fTeck B 42250 $35⅛ 35 35 ½
Teck Wb 200 $11½ 11½ 11½ ⅛
Tecrad 1100 335 335 335 5
Tee com 6500 $5½ 5¼ 5¼ ¼
fTmedia A 400 $6¼ 6¼ 6¼ ¼
fTel Mt B 100 $24½ 24½ 24½ 2½
Tembec A 22300 $8⅞ 8⅝ 8⅝ ¼
Texaco 4955 $36⅜ 35¾ 35¾ ⅜
Thomsn A 5200 $32 31½ 32
TIE teleco 200 430 430 430
Tor dm bk 93628 $33¼ 32½ 32⅞ ¼
TrDm sd 500 $23⅞ 23⅝ 23⅞
fTorstr B 500 $34⅜ 34⅜ 34⅜
Total Pete 500 $27⅛ 27¼ 27⅜ ⅜
Total 1800 211 210 210 1
Totec 1850 290 275 290
Totec W 650 20 20 20 5
TrAlta A 4543 $27¾ 27¾ 27½
TrAlta wt 750 $5¼ 5¼ 5¼ ⅜
GrTransat 9300 255 250 250 1
TrCan Pl 10700 $18¼ 18 18 ¼
TrCan w 10800 300 290 295 5
fTransit 3800 $6 5¼ 6 ¼
Trs mount 300 $15¾ 15¾ 15¾ ⅜
Trilogy rs 620 135 135 135 6
Trilon Fin 500 $19⅝ 19⅝ 19⅝ ¼
Trilon w c 1000 $13½ 13½ 13½
Trimac 1842 $5¼ 5¼ 5¼ ⅛
Triton 600 300 296 300 5
fTrizec A 300 $31¾ 31¼ 31¾ ⅜
Trizec prC 150 $25¼ 25¼ 25¼
Trust Gen 113863 $11½ 11 11½ ½
TrGen pA 800 $25 24¾ 25
Tkho Wt a 3800 260 260 260 10
fTurbo Rs 6500 95 93 93 2
fUAP In A 3450 $16¾ 16½ 16½ ¼
Ultrmar 1750 $6 5⅞ 5⅞ ⅛
Unican A 800 $13¼ 13 13 ½
fUnias B 14500 $5½ 5½ 5½
UnijesprA z200 $11¾ 11 11
UnijesprB 2400 $10 9⅞ 9⅞ ⅛
fUnijes W 17050 95 90 92
Union Ent 1750 $11 10⅝ 10⅝ ⅜
Uni Selct 600 $6¼ 6¼ 6¼
Univ Exp 3066 170 165 170 10
US Stl cdn 100 $25¾ 25¾ 25¾
Val Royal 1000 $9⅝ 9⅝ 9⅝
fV Houtte 1950 390 380 380 25
V Hout w 975 91 91 91 9
Varity Co 2000 335 335 335
VarityPrA 100 $24½ 24½ 24½ ¼
Venmar 1000 260 260 260 5
fVideotron 10750 $15¼ 14¾ 14¾ ¼
fVisiontr a 3600 115 106 106 9
Visiontr w 1200 42 42 42 3
Visway 2400 $6⅛ 6 6
Visway wt 18400 16 15 16
Vittforge 1400 210 210 210
Volcano 400 $5⅝ 5⅝ 5⅝
fWaferbrd 1900 $20⅜ 20 20⅜ ⅜
Wjax A 1200 $16⅜ 16¼ 16¼ ⅜
Walwyn 3244 $9½ 9⅜ 9¼ ¼
Warnton 7000 65 60 60
West TrnB 500 $28¾ 28¾ 28¾ ⅛
West Trn 1150 $17¾ 17¾ 17¾ ⅛
Westmin 1200 $12⅞ 12¾ 12¾ ⅜
Westm srI 300 $24⅜ 24⅜ 24⅜ 1
Weston 12000 $42¾ 42¼ 42¾ ½
Wise Wt a 3330 60 60 60 10
Woodward 211 $6¾ 6¾ 6¾
Wrld wt B 1000 190 190 190
Xerox Cn 1200 $21⅞ 21⅝ 21⅝ ⅛
Total Sales 4,211,157

Partially Paid Shares

B Corp r 17400 $10¼ 10 10⅛ ⅛
Flet Can r 8650 $15½ 15⅛ 15½ 1
Total Sales 26,050

OTrust Units

BIG Fnd u 2000 $10 10 10
EnpFnd u 500 $10 10 10 ⅛
Ryt EIF u 1150 $11⅜ 11¼ 11¼ ⅛
Total Sales 3,650

Junior

Abbey 23300 45 42 42
Abcourt 46930 193 185 188
Abcou p A 800 $9¾ 9¾ 9¾ ¼
Ab Met 377769 22½ 21 22½ 2
AbitibiRes 61527 29 25½ 26 3
Achates 97200 89 75 89 9
Arbor 1317 370 360 370 10
Aster A 3000 50 50 50
Aster Wt 2900 6 6 6 1
Audrey 37437 $5½ 5⅜ 5½
Augmitto 8400 220 218 218 5
Aumine 37116 $9½ 8 9 1
Aunore wt 18200 35 35 35 1
Aur Res 1100 $11⅜ 11⅜ 11⅜ ⅛
Barexor 31500 83 75 78 2
Beaucp r 9300 150 150 150 4
Beaufield 28962 169 162 162 8
Boralex A 3686 40 40 40 1
Brosnr E 29820 45 43 43 4
Cache Or 48055 34½ 32 34½ 3½
Cache Ex 1000 85 85 85 5
Canstat 5811 30 28 30 2
Cartier R 10000 9 9 9 1
Chabela 426150 175 150 171 15
Comaplas 1000 $5¼ 5¼ 5¼ ⅛
Dennstr 75700 79 75 78 2
Dennor W 20000 12 12 12 2
Dor Val 9139 460 455 455 15
Dufrésnoy 38800 80 78 79 4
Dumagami 7700 $14 12¾ 14 ¼
Dumag wt 200 460 460 460
Dumont 20000 37 37 37 2
EasternM 10820 95 95 95 1
Eider CI A 117348 70 68 69 1
Essor 179650 215 209 210 2
Moni 2400 131 131 131 1
Moni wt 25000 19 18 18 2
Farboro 44500 34 29 33
FarborWa 17000 3½ 3½ 3½
Forbex 181960 108 98 108 9
Forbex Wt 348500 15 9½ 15 6
Freewest 92700 300 250 300 50
Gdn Dav 1500 110 110 110
Gdn D wa 72000 15 12 12 3
Gdn D wb 147500 22 18 20 2
Glu Group 12404 117 112 117
G Kmglt 500 $11 11 11 ¼
G Kmgl W 800 370 360 370 5
Gldn pond 7200 125 110 115 11
G Rock 13000 27 26½ 26½ ½
G RockW 11000 3½ 3½ 3½
Golden rul 39195 460 440 460 10
GldnStr 5400 $9¾ 9½ 9½ ⅜
Gold Tiar 24000 30 28 29 2
Gld triana 26018 58 57 57 2
Goldex ltd 1059 $6⅞ 6⅞ 6⅞
Gordex 9300 200 200 200 1
Greenstn 500 $9½ 9½ 9½
Halex 50000 64 58 64 14
Halex Wt 36500 7 6 7 2
JAG Mine 52000 62 59 62 1
Jordan 3000 125 125 125
Kew Gold 31000 165 155 165 10
LaFoss U 6100 $7 6¾ 6¾
LaPause 425597 34½ 32 33 1
Ligneris 47000 55 48 52 4
Ligners w 96200 5 4 5
LyonLake 95000 345 310 330 20
Macatmic 13800 37 35½ 35½ 2½
Maufort 22800 159 154 158 3
Mazarin 39000 66 64 66 1
Mnra Res z199 40 40 40 4
Messeq 57800 90 89 89 1
MessegW 40000 14 11 12 1½
Mid Cdn 3500 28 28 28
Mimiska a 64100 $5⅞ 5⅜ 5⅜ ⅜
Minako 43150 395 355 395 35
M DuNd 40500 76 73 76 1
MonDor 72295 32 30 30 3
Moneta 3300 250 250 250 5
Mono Gold 4000 70 70 70 5
Moroxo 16770 105 100 100 1
MSV CI A 16300 $5⅜ 5 5¼ ¼
MSV Wt 41700 165 150 160 9
MSV WtB 41300 83 77 80 3
N Pascalis 3000 210 205 205
Norbeau 1000 34 34 34
Normetal 61080 90 84 89 3
NAIC met 3700 143 142 142 6
Norwood 2000 37 37 37
Norwod w 9360 5½ 5½ 5½ ½
Nva Chico 13299 435 430 430
Novamin 11200 380 25 25 350
NovaminW 1000 150 150 150
Oasis Res 139400 167 151 152 5
Ojibway 13000 45 45 45
Omega 31000 42 40 42
Onva Res 62800 40 35½ 39 2
Oz 33880 44 42 44 1
Parquet 80762 35 33½ 34
PerronGld 2607 $5¼ 5¼ 5¼ ¼
Que Coblt 1500 41 41 41
Queenstn 3500 275 268 268 7
Radisson 194300 118 107 110 4
RadissWa 587100 13 8½ 12 4
Rambo 55600 119 116 116
Robex 16100

Toronto

Parents Secours
de votre quartier

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: 2,599 Chang. net: −2
Volume: 166,000,000

MONTREAL

Composé 1,951 Chang. net −12

TORONTO

TSE 300 3,961 Chang. net −16

Valeurs industrielles les plus actives

Banque Commerce à	22⅜	Chang. net:	A.C.
Alcan à	40¾	Chang. net:	−1⅛
B T D à	32⅞	Chang. net:	+¼
Placer Dome à	27¾	Chang. net:	+⅛
Banque Nationale à	14⅛	Chang. net:	A.C.

VALEURS D'INTERET LOCAL

Alcan à	40¾	Chang. net:	−1⅛
Bell Canada à	40¾	Chang. net:	−⅛
Cons. Bathurst à	19⅞	Chang. net:	−⅛
Domtar à	20⅜	Chang net:	−⅜
Minnova à	31¾	Chang net:	−¼
Provigo à	11¾	Chang net:	+⅛
Donohue à	37¾	Chang net:	A.C.
Cascades à	10¾	Chang net:	−¼
Abitibi-Price à	34½	Chang. net:	A.C.

Or

Offre: 463 E.-U. Demande:
Chang net:

Dollar Canadien

Clôturé: 76.10$ E.-U.

En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc

Fonds mutuels

AGF Group			
Amer Grth	9.13		
Cdn Gs Enr	10.51		
Cdn SecGth	10.51		
xdCdn Trustd	4.39		
Corp Inv	13.04		
Crp Inv Stk	10.13		
xdGlobal	9.73		
GreenL (Cdn)	6.99		
GreenL (US)	6.44		
Grth Eqty	12.55		
HiTech	14.94		
Japan	6.30		
nMMF 7.99	10.00		
Optn Eqity	4.54		
xdPfd Inc	10.07		
Special	5.57		
ADVANTAGE	12.54		
ALLCANADIAN			
Compound	17.82		
Dividend	13.93		
Natural Res	7.00		
Revenue Gth	3.63		
Univest	7.56		
Allied Captl Mgmt.			
ynCanadian	6.18		
ynDividend	4.86		
ynIncome	5.29		
ynInterntl Cdn	8.27		
ynInterntl U.S.	6.29		
ynMMF (7.51)	5.00		
A.M.D			
Am Bl Chip	12.37		
CD Bl Chip	12.36		
xdDividend	9.72		
xdFix Inc	9.54		
MMF 8.05	10.00		
MMF US	6.23	1.00	
yResc Can	14.16		
xdn**Assoc Inv**	7.49		
Bolton Tremblay			
Cda Cum	17.57		
Interntl	9.25		
yMny Fd 8.08	1.00		
Pfd Income	10.81		
Pld Rsces	14.73		
Taurus	6.18		
Calvin Bullock			
American	9.92		
CIF	8.21		
Dividend	10.39		
Growth	2.80		
Income	7.38		
Canada Trust			
ynCTNAF	22.92		
ynEquity	65.11		
ynIncome	9.40		
CGF Group			
yFund 4000	7.38		
yInternatnl	10.48		
yVenture Fnd	4.63		
Chou Assoc Mgt			
yAssociates	27.72		
yRRSP	11.82		
Confed Group			
yDolph Eqty	10.17		
yDolph Mtge	5.07		
CT Invest Counsel			
ynES Tm 7.91	10.03		
yEv Spec Eq	13.75		
yEverest Bn	9.78		
Cundill Group			
Security	16.29		
Value	14.50		
Desjardins Group			
ynActions	21.19		
ynEquilibre	10.45		
ynHypo	4.40		
ynInterntl	22.71		
ynObliga	4.45		
Dynamic Group			
yAll Dyn IV	5.05		
yAll Dyn V	5.22		
yD Income	5.50		
yDy D Div	5.24		
yDy Global	6.08		
yDyAm US	8.31		
yDynAmCn	10.93		
yDyCdn	15.83		
yDynPrec Met	1.60		
yMgd Pfolio	7.01		
ynSavga (7.75)	10.00		
Eaton Group			
V MMF	7.97	10.00	
Vikinga Cdn	17.60		
Vikinga Com	15.25		
Vikinga Div	7.86		
Vikinga Gth	19.54		
Vikinga Inc	3.97		
Vikinga Int	20.36		
EP Mon 8.34	1.00		
nFirst CdM	11.20		
First City Funds			
yGrowth	5.72		
yIncome	4.49		
Future Fund Shares			
nFood Fund	6.94		
nGolden Fund	9.34		
nLife Fund	6.76		
nSilver Fund	5.93		
nTechno Fund	5.04		
nValue Fund	6.38		
Galcor Group			
yMortgage	10.07		
yRealty Gwth	12.17		
Global Strategy			
Amercas Fd	11.58		
Europe Fd	11.00		
Far East Fd	12.51		
yGlobal S Cp	20.71		
Global S Fd	19.03		
Guaranty Trust Gr			
ynInv Equity	7.21		
ynInv Income	4.57		
ynMortgage	10.46		
yProp Fnd	92.04		
Guardian Group			
yCanada	7.47		
yEnterprise	1.55		
yGrth Fund	22.20		
yNorth Amer	6.06		
yPac Rim	23.01		
yPfd Div (7.85)	9.46		
yS Mny (8.26)	10.14		
yStrat Inc	10.18		
yWorld Eqty	5.11		
Gd Amer Sec USF			
yFully Mgd	10.17		
yUS MMF	6.23	9.85	
yG Mort Shul	10.23		
HUME GR.			
ynHume Fund	14.09		
ynHume RRSP	13.98		
Investors Group			
yBond	4.13		
yCdn Equity	7.01		
yDividend	9.08		
yGlobal	6.41		
yGrowth	10.81		
yInterntl	15.75		
yJapan	16.32		
yMMF (7.88)	1.00		
yMtge	4.96		
yMutual	9.38		
yProv Stk	13.61		
yReal Prop	5.29		
yRetiremnt	25.42		
ySumma	5.35		
J. Heward Group			
y JHAmer Cdn	9.01		
y JH Amer US	6.85		
y JH FundLt	9.66		
ynLotus Fund	13.31		
MER Group			
yEquity	17.61		
yGrowth	14.28		
ynMMF (5.92)	10.00		
Montreal Trust Gr.			
ynDividend	9.89		
ynEquity	31.44		
ynIncome	8.24		
ynInternatl	33.91		
ynMtge	9.99		
Morgan Trust			
yDividend	5.98		
yGrowth	14.00		
yIncome	11.56		
yResource	9.33		
yWorldwide	17.79		
yMult. Opp. Fd.	4.20		
Mutual Group			
Amerifund	13.31		
Diversifd 25	12.37		
Diversifd 40	13.32		
Diversifd 55	13.72		
Dividend	10.11		
Equifund	15.65		
nMMF (7.46)	1.00		
MYW Inv Funds			
yCdn Balanc	10.36		
yCdn Growth	10.94		
yDefensv Inc	10.01		
yN Am Grth	10.65		
yNoram Conv	13.52		
yOne DecisnFd	11.72		
Ont. Teachers Gr.			
ynAgresive	13.37		
ynBalanced	11.61		
ynDiversifd	13.15		
ynFixVal	8.00	10.00	
ynMtge	11.44		
yOptiml Cdn	7.87		
Pagebrook RF	9.50		
Principal Group			
yBond	3.10		
yCdn Mutl	7.26		
yCollective	21.24		
yEquity	7.89		
yGrowth	9.25		
ySpeci	8.47		
yVenture	12.99		
yWorld Inc	10.64		
Prudential Group			
Dividend	5.26		
Growth	10.76		
Income	5.10		
nMMF 8.00	10.00		
yPtnm Hlth Sci	17.28		
Rabin Budden Gr.			
ynCapital Fd	8.60		
ynIncome Fd	5.96		
Realgrowth Fds			
yA Trend (US)	7.65		
yActive Inc	9.68		
yCdn Equity	19.36		
yRen Can BB	5.33		
Royal Trust Gr.			
ynAdv Bal	10.70		
ynAdv Grwth	11.30		
ynAdv Inc	9.96		
ynAmerican	26.62		
ynBond	8.79		
ynCanadian	38.28		
ynEnergy	9.03		
ynGlobal Inv	10.19		
yGovt Bond In	8.64		
ynJapanese	25.51		
ynMMF 8.00	10.00		
ynMortgage	10.44		
ynPreferred	9.87		
Royfund Group			
nBond Fnd	4.99		
nEquity	23.83		
nMMF (7.49)	10.00		
Saxon Group			
nBalanced	11.00		
nSmall Cap	12.82		
nStock	10.87		
nWorld Gwth	14.70		
Sceptre Funds			
ynBalanced	12.15		
ynCap Protect	10.71		
ynEquity	13.25		
ynIntl	14.33		
Scotia Funds			
Income	9.38		
Stock Bond	9.86		
Sentinel			
yAm Eq Cdn	9.82		
yAm Eq U.S.	7.47		
yCda Bond	8.98		
yCda Equity	12.46		
yGlobal	11.88		
ynMMF (7.80)	10.00		
SPECTRUM			
ynCash (8.06)	1.00		
ynCdn Equity	10.58		
ynDiversified	10.15		
ynDividend	9.93		
ynInterest	9.66		
ynIntl Equity	10.21		
ynSavinga (8.18)	1.00		
ySterling Mtge	5.14		
yTD Grnl. Mtge	10.46		
Templeton Grp			
Temp Cdn	6.78		
Temp Gr Cdn	21.37		
Temp Gr USF	16.26		
Trimark Group			
Income Gth	5.02		
Interest	8.18	10.00	
Trimark	14.56		
Trimark Cdn	12.68		
Trust General			
ynAction Am	18.53		
ynAction Can	28.92		
ynEquilibre	9.99		
ynHypo	10.68		
ynMar Mon	10.00		
ynObliga	9.47		
2020 Group Fin			
yCdn ConvDeb	10.21		
yCdn ConvPfd	10.91		
ySS World	10.22		
Sunset	12.82		
yUnivAve Gth	15.99		
Waltaine Funds			
nBalanced	10.59		
nConv Ped	10.19		
xdnInstant $$	10.01		
nPfd Inc	9.37		
Walwyn Group			
ynBond	9.56		
ynCd Equity	12.58		
ynInterntl C	12.85		
ynIntntl US	9.77		
ynMMF	10.00		
ynOption	10.17		
ynPreferred	10.59		
ynVenture	12.72		
NONMEMBERS			
ynAltamira	6.17		
ynCAnaes	11.93		
Can Nat Res	6.80		
yCanwst RSP	97.92		
yCapital Gwth	9.14		
nCapstone	7.37		
Coop Trust Group			
ynGrowth	15.93		
ynIncome	9.46		
CSA MGMT Gr.			
Goldfund	8.18		
Goldtrust	9.68		
Dixon Krog Gr.			
D K Amn	25.27		
D K Ent	18.45		
Heritage	4.88		
yDomequity	12.78		
yEthical Gwth	5.71		
FIDUCIAIRES			
yAction	11.83		
yObliga	10.02		
yFiscon Fd	10.27		
yGyro Equity	15.98		
yHall Bond	10.27		
Harvard	9.44		
Industrial Gr.			
CS Mgt (8.01)	10.00		
Indust Am	9.31		
Indust Div	12.53		
xdIndust Eq	22.96		
Indust Global	7.15		
Indust Gwth	16.19		
Indust Hor	5.20		
Indust Inc	10.08		
Indust Pens	6.84		
Mack Eq	2.94		
Mack Mtge	1.22		
yMar Equity	6.26		
yMarlboro	9.81		
Md Mgmt Fd			
ynCMAIF	30.49		
ynMD Grth	19.90		
ynPerpetl Gr.	11.75		
ynPerp G	10.07		
nNatrusco	9.13		
NW Group			
yCanadian	9.17		
yEquity	12.35		
yNW Trust Eq	21.88		
Pacific Group			
Growth	8.51		
Ret Bal	5.28		
US Growth	5.78		
PHN Group			
xdyBond	8.50		
yCanadian	21.86		
yDiv Inc	15.17		
yFund	31.82		
yMMF 7.95	10.00		
yPooled	50.87		
yRRSP	62.12		
yVintage Fd	13.68		
PMF Mgt. Ltd.			
nPension	7.16		
nXanadu F	5.92		
Pret et Revenu Gr			
yAmerican	33.34		
yCanadian	12.42		
yFonds H	5.20		
yRetraite	21.27		
Sagit Group			
yCam Bal	6.42		
yCam Gth	8.36		
yCam Res	3.56		
yTns Can Eq	8.18		
yTrans B	88.91		
yTrans C	15.34		
ySynchrovest	8.43		
Timvest Funds			
yAmerican	6.24		
yBond	9.69		
yDiversfd	5.72		
yGrowth	10.26		
yIncome	10.47		
yMMF 6.76	10.00		
yTradex	9.00		
United Group			
Accum	12.34		
Accum R	12.08		
American	7.55		
Mortgage	5.15		
Security	4.34		
Venture	11.38		
Venture Ret	14.28		
Universal Group			
American	11.56		
Equity	12.04		
Global	6.27		
Income	4.98		
Pacific	12.39		
Resource	8.43		
yWestrn Grth	4.38		

Economie

Unigesco veut Noveco

MONTREAL (PC) — La société de gestion Unigesco ne veut rien de moins que devenir l'actionnaire majoritaire de Noverco, le holding qui chapeaute la compagnie Gaz Métropolitain. Et le plus tôt possible sera le mieux selon le président d'Unigesco, Bertin Nadeau.

Lors d'une conference de presse hier à Montréal, M. Nadeau a reiteré son objectif de détenir 51 pour cent des titres de Noverco. Présentement, Unigesco contrôle 20 pour cent des actions de Noverco par le biais d'un holding crée en décembre dernier avec le groupe Canam-Manac.

L'entente entre ces deux partenaires prévoit qu'Unigesco pourra acquérir la totalité de la participation de Canam Manac à compter du 15 décembre prochain. Cette operation peut même survenir plus tôt et des discussions sont en cours avec le président de Canam Manac, Marcel Dutil, à ce propos. La decision doit être prise au cours des prochains jours, signale M. Nadeau.

Mais cet accroissement de la participation d'Unigesco dans Noverco ne constituera qu'un premier pas. M. Nadeau aimerait bien regler le dossier du contrôle de Noverco au cours des prochains mois, "cet automne si possible", precisait-il hier à un petit groupe de journalistes.

Le bloc de contrôle de Noverco est actuellement entre les mains du holding Unigesco-Canam-Manac, avec 20 pour cent, ainsi que la Caisse de dépôt et placement (16 pour cent) et SOQUIP (15 pour cent) qui ont conclu une entente entre principaux actionnaires. C'est, de toute évidence, avec ces deux sociétés d'Etat que M. Nadeau veut parvenir à une entente qui lui donnerait les 51 pour cent qu'il recherche.

"La situation actuelle crée une sorte de flottement à la direction de Noverco, declare M. Nadeau. Il serait important que cette question puisse se régler rapidement."

On estime entre $75 millions et $85 millions la valeur du bloc de 10 pour cent d'actions detenu par Canam Manac dans Noverco. Il faudra qu'Unigesco, pour realiser son objectif, fasse l'acquisition au total de 41 pour cent des titres de Noverco. M. Nadeau ne semble pas s'inquieter du financement qu'une telle operation suppose.

Paribas

Car hier, ce que M. Nadeau tenait surtout à annoncer, c'etait l'entree de l'importante institution bancaire et financière européenne Paribas dans le groupe qui contrôle Unigesco.

Le Groupe Paribas a en effet acquis, au coût de 310 millions, 10 pour cent des droits de vote ainsi que des titres non votants dans Univantage Inc., la société qui est l'actionnaire majoritaire, avec 58 pour cent des droits de vote, d'Unigesco.

En bref

Contrat

TORONTO (PC) — CAE Electronique Ltée, de Montréal, a obtenu un contrat d'Air India relatif à la conception et la fabrication d'un simulateur de vol pour l'avion Airbus A-310-300.

Le contrat est estimé à $11.7 millions can. sans le système de visualisation, précise CAE.

Le simulateur sera livré au centre d'entraînement d'Air India à Santa Cruz, vers la mi-1988.

Garde cotière

NORTH VANCOUVER (PC) — Un contrat de $6.2 millions portant sur la construction d'un baliseur destiné à la Garde côtière canadienne entraînera la création de 100 à 130 emplois à la Vancouver Shipyards Ltd, affirme son président Tom Ward.

Ce sera, a-t-il souligné, le premier navire bâti au chantier de North Vancouver depuis trois ans.

La mise en chantier du baliseur est prévue pour le début de l'année prochaine.

CHIX

MONTREAL (PC) — Premier Ch,ix-TVEC Inc. a realisé au premier semestre terminé le 31 juillet un bénéfice net de $902,014 en hausse de 26.8 pour cent sur la même periode de l'an dernier ($711,268).

Le nombre d'abonnés a augmenté de 18 pour cent, à 137,600.

NOMINATION



CLAUDE GAGNON

Directeur

M. Marcel Brulotte, président du Groupe Rechapex Canada Ltée est heureux d'annoncer la nomination de M. Claude Gagnon au poste de directeur de succursale de Royaume Rechapex de Chicoutimi.

Sa longue expérience administrative lui permettra d'offrir un service hors pair à la clientèle qui était celle de Royaume Bandag.

PREMIER APPEL PUBLIC A L'EPARGNE

Cette annonce ne doit pas être considérée comme une offre au public des titres mentionnés. Une telle offre sera faite par voie de prospectus, copies duquel peuvent être obtenues du courtier mentionné.

LA SOCIETE COMMANDITE MAUFORT 1987

16 500 000$

(OFFERT PAR PROSPECTUS)
Prix 1100$ la part
Souscription minimale: 5 parts

— Ressources Maufort Inc.
— Ressources Veinor Inc.
— Explorations Charlim Ltée
— Ressources Robex Inc.
— Ressources Minérales De Montigny Inc.
— Ormico Exploration Ltée

La totalité des actifs de La Société en commandite Maufort 1987 sera transférée à la dissolution sans incidences fiscales à Société Minière Septentrion Inc. Chaque détenteur d'une part recevra 800 actions de Septentrion par part.

POUR PROFITER DE CET ABRI FISCAL 1987, COMMUNIQUEZ AVEC:

Sogecar

M. Rémi Pelletier, votre conseiller, sera present les 3 et 4 septembre 1987, à nos bureaux de Chicoutimi.

Sogecar

638, rue Cabot
Bureau 3
Chicoutimi, Québec
G7G 4G8
Téléphone: 696-2245

S.V.P. Faites-moi parvenir l'information pertinente à La Société en Commandite Maufort 1987.
NOM:
ADRESSE:
C.P.
TEL: BUR:

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY	ALMA ET LES ENVIRONS	ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS
545-4474	**668-4506**	**679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN
1 jour (10 mots et moins)	$4.50	$5.75	EXTRA
2 jours (10 mots et moins)	$5.50	—	$7.15
3 jours (10 mots et moins)	$6.50	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	$7.50	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	$8.50	—	
6 jours (10 mots et moins)	$9.75	—	
7 à 30 jurs $9.75 X ($1.50 parution de la 7ième à la 30ième)			
Chaque mot additionnel	$0.25	$0.25	$0.25
Annonce en lettres majuscules	$1.95	$1.95	$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	$35.00	$35.00

AVIS	QUOTIDIEN Avec photo	QUOTIDIEN Sans photo	PROGRES-DIMANCHE Avec photo	PROGRES-DIMANCHE Sans photo
Décès	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00
Remerciements	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00
Service anniversaire	$42.00	$36.00	$42.00	$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	$ 6.00	$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	$22.00	$22.00

QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

HABITATIONS

A partager (1)
A vendre ou à louer (2)
Bâtisses commerciales (3)
Bloc appartements (4)
Chalets à vendre (5)
Chalets à louer (6)
Chambres à louer (7)
Commerces à vendre (8)
Commerces à louer (9)
Condominiums à vendre (10)
Condominiums à louer (11)
Fermes à vendre (12)
Garages à vendre (13)
Garages à louer (14)
Locaux à louer (15)
Logements à louer (16)
Maisons à vendre (17)
Maisons à louer (18)
Maisons mobiles à vendre (19)
Maisons mobiles à louer (20)
Terrains à vendre (21)
Terrains à louer (22)

VEHICULES

Autos à vendre (30)
Avions à vendre (31)
Bateaux à vendre (32)
Camions à vendre (33)
Machinerie (34)
Motos à vendre (35)
Motoneiges à vendre (36)
Pièces et accessoires (37)
Remorques (38)
Roulottes à vendre (39)
Roulottes à louer (40)
Souffleuses à vendre (41)
Tracteurs à vendre (42)
Véhicules divers (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours (50)
Occasion d'affaires (51)
Offres de services (52)
Personnel demandé (53)

DIVERS

A donner (60)
A vendre ou à échanger (61)
Ameublement (62)
Animaux à vendre (63)
Bois de chauffage (64)
Camping (65)
Coin du bebe (66)
Demande (67)
Divers (68)
Equipement de bureau (69)
Equipement commerce et rest. (70)
Musiques et accessoires (71)
Ordinateurs et jeux (72)
Perdu et retrouvé (73)
Photos et vidéo (74)
Poêles à bois (75)
Sport, chasse et pêche (76)
Vacances, voyages (77)
Vêtements (78)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR

$2.50 par semaine

Rtes motorisées $3.00

Dans les dépôts: $0.45 la copie

PAR LA POSTE:

Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois	$ 37.00
6 mois	$ 73.00
1 an	$138.00

Autres régions du Canada:

6 mois	$ 87.50
1 an	$175.00

Pays étrangers:

6 mois	$100.00
1 an	$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager(01)

CHICOUTIMI: 5½, $225.00 mensuel tout compris, tél.:543-0276, 543-6244.

A vendre ou à louer(02)

RECEVEZ 18% D'INTERET SUR VOTRE INVESTISSEMENT. Créance de $100,000 à vendre avec garantie excellente (payable mensuellement et dû dans un an). Pour informations, S.V.P., tél.:543-1521, ext. 382.

ST-CHARLES: BAR-SALON, équipé de tables, chaises, frigidaire à bière. Tél.:672-2595, 672-2580.

Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations: 543-7977.

CHICOUTIMI-NORD: bloc 4 logements, tous rénovés à neuf, tél.:545-7670.

Chalets à vendre(05)

ZEC MARS-MOULIN: chasse et pêche, 24x30, bordure de Rivière-du-Moulin, isolé, meublé, 2 chambres, toilette, cuisine, poêle à bois, fournaise à l'huile, éclairage et réfrigérateur propane, remise, construction neuve, $9,000.00. Tél.:544-6710, 544-6871.

20 LAC DES CEDRES, 5 kilomètres de Falardeau, meublé, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, eau, chauffage électrique, poêle à bois, terrain, prix à discuter. Tél.:543-8924 après 17h00.

Chalets à louer(06)

ST-GEDEON: Lac St-Jean, rang des Iles, au Domaine-des-Iles, chalets de construction récente, tout équipés, très propres, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, grand terrain, plage privée, parc d'amusement pour les enfants, près de la marina des voiliers et club de golf. Au mois ou à la semaine. Tél.:345-8863, 345-8155.

Chambres à louer(07)

ARVIDA: entrée indépendante, cuisine commune, nombreuses commodités, près service autobus. Tél.:après 18h00, 548-1410.

CHAMBRE et pension, tél.:548-5805.

CHAMBRES ET PENSIONS idéales pour personnes agées, seule ou couple, arrière Place Royaume, climat familial, prix abordable, tél.:549-1736.

CHAMBRES neuves 12x13, polyclinique, entrée, stationnement indépendants, cuisine commune. Tél.:545-6277.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine communautaire, avec lavabo, près cégep, université, hôpital, tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre bain privé, cuisine commune, ascenseur, câble. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: situées rue Bossé, 2 deux grandes chambres, cuisine communautaire, libres immédiatement, $165.00 mensuel, tél.:545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: Très belle chambre, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, stationnement, près université et cégep, tél.:673-3774, 696-4047.

CHICOUTIMI: près université, hôpital, cégep, entrée indépendante, cuisine commune, salon commun, 2 salles de bains, laveuse, sécheuse, $40.00 et $45.00 par semaine, 454 rue DeSalle. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI: très propre, près cégep et hôpital. Cuisine et salon communs. Entrée indépendante. Tél.:696-3134.

CHICOUTIMI: Près Cégep et Université, cuisine commune, micro-ondes, entrée indépendante, neuve, stationnement, $39.00/semaine, tél.:545-6588.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisinette. Tél.:549-0843.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: voisin Place-Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, stationnement, $40.00. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, quartier tranquille. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: voisin université, cégep, cuisine, salon, salle de bains communautaires. Tél.:545-4864.

CHICOUTIMI: grand 5½, semi-meublé, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, etc..., stationnement, balcon, 3ième étage, 10 minutes de l'UQAC, une minute du terminus, tranquille, atmosphère agréable, électricité environ $15.00 par mois, tél.:696-2907, 696-0580, Claude.

CHICOUTIMI: près cégep et université, chambre à louer, tél.:543-7437, après 16h00.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine commune, entrée indépendante, près cégep, université. Demandez Jeanne, 543-5511, 549-1476.

CHICOUTIMI: chambre et pension, $80.00 par semaine, nourri, lavé. Tél.:545-6054.

JONQUIERE: entrée indépendante, cuisine commune, très bien située, tél.:542-0429, 547-8136.

JONQUIERE: chambre près cegep, avec entrée indépendante, tél.:542-3062.

JONQUIERE: chambre, salon et cuisine commune, buanderie, meublée au complet, câble fourni, ligne de téléphone disponible, très propre, près cegep, tél.:547-4690, 542-4541 ext.572 demander Alain Drapeau.

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sécheuse, stationnement, cuisine commune, 1180, boul. Saguenay est. Tél.:548-7930, 1-668-0315.

Commerces à vendre(08)

COMMERCE de réfrigération, cause: maladie, bon chiffre d'affaires, clientèle établie, tél.:soir:276-3219.

ENTREPRISE de sablage et finition de planchers de bois franc. Egide Boivin Enr., clientèle établie, très bonne renommée, tél.:543-9541.

A VENDRE
COMMERCE

Station-service avec plus de 1,000,000 de litres d'essence vendus. Excellent chiffre d'affaires dans les réparations mécaniques. Inf.:

Ghislain Martel
Rés.: 696-2844
Bur.: 545-1515

LA-BAIE: épicerie-dépanneur avec bon chiffre d'affaires, très propre, bien situé, prix à discuter. Raison: maladie. Aussi même commerce avec maison à revenu, 4 logements, revenu annuel: $18,000.00. Inf.:544-4535, 544-5070.

LA-TUQUE: beau restaurant, bon chiffres, avec maison, idéal pour couple, beaucoup de potentiel, du propriétaire, URGENT, tél.:1-819-379-3214 code 5000.

PUBLI-CITE 28 INC., franchises disponibles. Un système révolutionnaire de publicité par l'objet, territoire exclusif, apport en capital: $17,850.00. Inf.:Luc Tessier. (819)821-2848.

Commerces à louer(09)

ARVIDA: restaurant 34 places, tout équipé, présentement en opération, personne sérieuse seulement. Tél.:548-6724, 548-2281.

CHICOUTIMI-NORD: dépanneur avec équipement, prêt à opérer, boulevard Tadoussac. Tél.:543-3942, 543-5291.

Condominiums à vendre(10)

JONQUIERE: MAISON DE VILLE, construction neuve, moderne, 1,100 pi.car., secteur cegep, rue Foulon, prix:$58,000.00. Tél.:695-2791, 695-0187.

Garages à louer(14)

CHICOUTIMI: rue Price, garage 2 étages, 24x35, idéal pour remisage de tout genre, $150.00 par mois. Tél.:695-2033.

GARAGE 2 portes, très bien isolé, installation électrique, grenier pour rangement, $250.00 mensuel, secteur Jonquière, tél.:542-8[illegible]25.

Locaux à louer(15)

ARVIDA: boul. Mellon, locaux commerciaux, un 1,200 pieds carrés, un 450 pieds carrés, tél.:548-2295.

CHICOUTIMI: maison à louer, conviendrait pour commerce et-ou résidence, $450.00 mensuel, tél.:695-2033.

CHICOUTIMI: local commercial, au sous-sol du 399, Racine, 1,000 pi.car., libre immédiatement. Inf.:demandez Lise, 543-0277.

CHICOUTIMI: Place Champs-Elysées, arrière Place Royaume, dernier local à louer en tout ou en partie, 5,000 pieds carrés, climatisé, secteur commercial très achalandé, tél.:jour:696-3133, soir:543-8886 (Marcel Lessard).

CHICOUTIMI: entrepôt 20'x70' ou 30'x70', chauffé, éclairé, 570 boulevard Saguenay ouest. Tél.:543-6318.

CHICOUTIMI: local commercial 25x35, boul. Saguenay. Pour renseignements 1387, boul. Saguenay est. Prix à discuter. Tél.:549-3984.

CHICOUTIMI: haut de la côte, rue Racine, local fini pour bureau, tapis, entrées téléphone et ordinateur, 600 pi.car.. Tél.:545-2127, Pierre Tremblay.

CHICOUTIMI: local commercial, pour professionnel, libre immédiatement, 307 Labrecque. Tél.:543-3942, 543-5291.

LA-BAIE: très beau local, au centre de la Sidac centre-ville, conviendrait bureau d'affaires, centre médical ou autres. Tél.:544-6453, 544-5723.

LOCAL COMMERCIAL pour bureau ou commerce, centre-ville à la Baie (De La Fabrique), tél.:544-7552.

CHICOUTIMI: 1287 boul. Saguenay est, 800 pi.car., libre immédiatement, conditions avantageuses, stationnement prix à discuter., Tél.:B. Picard, 543-7771.

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, fraîchement peinturé, eau chaude fournie, $250.00, libre immédiatement, rue Beloeil. Tél.:jour: 547-0802, soir: 543-9753.

CHICOUTIMI-NORD: 1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse fournies, libres immédiatement, remis à neuf, près Charles-Gravel. Tél.:549-1587.

ALMA: 4½, APPARTEMENTS DU CARREFOUR, libre immédiatement, tél.:662-2219, 668-5596.

ARVIDA: grand 3½, premier plancher, avec tapis, grand terrain, stationnement déneigé, 1er octobre. Tél.:548-8886, 548-2551.

ARVIDA: grand 5½, maison seule, $410.00, située au 2428 Dubose, tél.:548-2305, 548-5649.

ARVIDA: Plateau Deschênes, 4½, non chauffé, libre immédiatement. Tél.:548-7850.

ARVIDA: 2610 LaCroix, 4½, rénové à neuf, $290.00 par mois, donne four micro-ondes. Tél.:548-3748, 542-0907.

ARVIDA: 3½, semi-meublé, libre 1er octobre. JONQUIERE: 4½, rue Mésy, libre immédiatement. 5½, rue St-Dominique, libre 1er octobre. Tél.:548-4457 après 17h00.

ARVIDA: 4½, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, garage extérieur, libre 1er octobre. Tél.:548-7408.

ARVIDA: 4½, meublé, chauffé, éclairé, près Alcan. $400.00 mensuel, tél.:547-2302.

ARVIDA: 4½ pièces, chauffé, éclairé, tapis, $350.00 par mois, 2320 rue Larouche. Tél.:548-4039.

ARVIDA: 4½, 2ième étage, frais peinturé, tél.:542-8019, 548-6766.

A VOIR: CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT grand 5½, $385.00 chauffé, voisin Parc Jean-Béliveau, inf.:Nicole Potvin, 696-2876, 696-0507.

CANTON-TREMBLAY: grand 4½, chauffé, éclairé, non meublé, très propre, $325.00. Tél.:543-2301.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, construction neuve; aussi 5½, 2 étages plus sous-sol, avec 2 salles de bains, vue panoramique. A voir. Tél.:543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI-NORD: 220 rue des Epervières, 4½, flambant neuf, à sous-louer, prix réduit. Tél.:543-5501.

CHICOUTIMI: grand 3½, semi-meublé ou non meublé, libre immédiatement, aussi beau grand 4½, avec double balcon, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, voisin Place Saguenay, tél.:545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

CHICOUTIMI: 80 Paquet, 3½, $225.00 par mois, 82 Paquet, 4½, $250.00 par mois, près université. Tél.:696-4607.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 2½, sous-sol, service d'autobus, électricité comprise, poêle, réfrigérateur, $250.00 par mois, septembre gratuit. Tél.:543-1457.

CHICOUTIMI: 5540 boulevard Talbot, 4½, non chauffé, non éclairé, $280.00 par mois. Tél.:543-9484.

CHICOUTIMI-NORD: 72 Roger, 7½ pièces, dans duplex, 2 salles de bains, remises intérieure, extérieure, libre immédiatement. Tél.:543-9533.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, eau chaude fournie, meublé, rue Champs-Elysée, près cégep et université, $325.00 ou $305.00 demi-sous-sol, tél.:543-4706, 548-6505.

CHICOUTIMI: Appartements Agora, près centres d'achats, 4½, 3½, entrée indépendante, construction 1986, rue des Crécerelles. Tél.:696-1071.

CHICOUTIMI: 5½, au 2ième étage, 775 chemin de la Réserve. Tél.:545-2526, bur.:543-3291 (Josée).

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: voisin Place-Saguenay, 3½, sous-sol, bien éclairé, chauffé, tranquille, moderne. Tél.:543-7550.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 4½ pièces, libre immédiatement. Tél.:543-5764.

CHICOUTIMI: 3½, près Centre-ville, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, $250.00, tél.:548-7938.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5½, rez-de-chaussée de maison, aussi demi-sous-sol, 1190 Roussel, tél.:543-2484.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, 1er octobre, près Zellers, $415.00, Mme Dupuis: 543-4874, 549-3941.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½ moderne, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:543-6755.

CHICOUTIMI: rue Taché (près Pulperie), 3½ neuf, spacieux, insonorisé, possibilité de choisir couleur tapis, électricité non comprise, $325.00, tél.:545-8957.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, $240.00 par mois. Libre immédiatement. S'adresser au 297 Bégin. Tél.:696-0757.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 650, Des Hospitalières, près université, aussi 706 rue Alma. Tél.:543-8462, 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, 5 pièces, 410 Lévis, près cégep, non chauffé, non éclairé, meublé, tél.:696-3296.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $300.00, aussi 4½, tél.:549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 3½, neuf, centre-ville, semi-meublé, porte-patio, ultra-chic; aussi 2½ pièces, chauffe, meublé, éclairé, rue Racine, $275.00. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: LOGEMENTS MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3½, BOUL. ST-SACREMENT, $325.00, CHAUFFES, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, BALCON, AUSSI 4½ ET 5½ MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, $265.00 ET 275.00, 557-559 RACINE EST, AUSSI 3½ 1405 BOUL. RENAUD, PREMIER ET DEUXIEME ETAGE, $245.00, TAPIS, SALLE DE BAIN MODERNE, CHAUFFAGE INFRA-ROUGE, VUE SUR SAGUENAY, STATIONNEMENT, BALCON, TEL.:HEURES DE REPAS, 549-8910, 549-4322.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé 650, Des Hospitalières, app. 1, près du cégep, $340.00, libre immédiatement. 545-3706, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, près université, Champs—Elysées, $355.00, tél.:545-4564.

CHICOUTIMI-NORD: quartier St-Luc, 5½, hors-sol, frais peint, libre, non chauffé, non éclairé, entrées avant et arrière, 116 Ste-Hélène, tél.:543-4198.

CHICOUTIMI: 39, boulevard Université, 3½, $300.00, libre immédiatement, tél.:545-0110.

CHICOUTIMI: 5½, neuf, moderne, toiles vénitiennes fournies, demi-sous-sol, entrée indépendante, quartier polyclinique, $400.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-8666.

CHICOUTIMI: 1291-93, boul. Renault, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, peinture neuve, libre immédiatement. Prix: $280.00 et $310.00 par mois. **Tél.: 549-9717**
Concierge au 35B, Hypolithe, tout près

CHICOUTIMI: 3½ neuf, remise intérieure, salle lavage, 2 mois gratuits. Tél.:549-7823, 545-7940.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, 4½, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.:548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (André Tremblay), 549-1200.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.:545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, aspirateur central, très bien insonorisé, libre immédiatement, $250.00, tél.:545-3133.

CHICOUTIMI: logement coopératif, 5½, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, possibilité de subvention. Tél.:696-1148, 696-3600.

CHICOUTIMI: 5½, (3 chambres), moderne, stationnement et eau chaude fournie, service de conciergerie, entrée contrôlée, $495.00, tél.:549-4114, (laissez message).

CHICOUTIMI: à sous-louer 3½ non meublé, chauffé, centre-ville, $275.00, tél.:545-1428, 543-7245.

CHICOUTIMI: 4½ hors-sol, beaucoup d'espace de rangement, $350.00 chauffé, 828 McLarren. Tél.:549-4325.

CHICOUTIMI: grands 4½ et 5½, peinture fraiche, stationnement, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, cuisine mélamine, non chauffés, non éclairés, $395.00 et $430.00, tél.:696-1457.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, $300.00 par mois. Tél.:545-9325.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, non chauffé, non éclairé, meublé neuf, $300.00 par mois. Tél.:543-3922.

CHICOUTIMI: 4½, libre immédiatement, fini moderne, tél.:696-2193, soir.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4½, chauffé, éclairé, poêle frigidaire fournis, libre 1er octobre, près centre d'achats. tél.:545-0556, M. Jean.

CHICOUTIMI: 1er octobre, jumelé neuf, avec foyer, 6 pièces, 2 salles de bains, $475.00. Tél.:543-5739.

CHICOUTIMI: 303 ruelle Paradis, 5½, centre-ville, libre immédiatement. Tel.:543-7771, B. Picard.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, près d'une école, $385.00, libre 1er octobre, tél.:543-9202.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ au 2003, 2013, boulevard Tadoussac; 5½ au 1874, Roussel, tél.:543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, semi-meublé, neuf, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre immédiatement, $250.00 par mois. Tél.:549-9842.

CHICOUTIMI: rue Ste-Anne, 2½, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, tél.:544-5457.

CHICOUTIMI: 2½ meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.:545-8099.

CHICOUTIMI: 385, Hôtel-Dieu, face édifice 101, 1½, meublé, moderne, tapis, avec cuisinette, libre immédiatement, tél.:543-3174 ou 543-6477, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $390.00, libre immédiatement, tél.:549-8771, 543-3456.

CHICOUTIMI: sous-sol 4½, neuf, chambre de lavage, remise extérieure, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:545-6631, 543-6288.

CHICOUTIMI-NORD: 1360 Roussel, 4½, construction neuve, jamais habité, armoires mélamine, grandes pièces, grande remise extérieure, transport en commune à proximité, $350.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-5619, 696-0400, André Simard.

CHICOUTIMI: rue Thomas-Edison, face à l'université, 4½ moderne. Tél.:543-7071.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, libre immédiatement, cuisinière et réfrigérateur fournis ou non, $375.00 par mois, rue Bégin. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI: 3½ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, rue Bossé, tél.:696-2478, 543-5897.

CHICOUTIMI: 5½, rénové à neuf, très propre, 570 Legrand. Tél.:549-9830.

CHICOUTIMI: A VOIR: graand 4½, moderne, chauffé, stationnement double, $365.00, rue Louis-Fréchette, tél.:696-1144.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, neuf, original, sur deux niveaux, 5 minutes de la Racine, très belle rue, idéal pour personne seule, chauffé, éclairé, eau chaude, prêt 1er octobre, $275.00, tél.:545-8158.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement, 1623 Grands-Ducs. Tél.:549-0374, 549-0900.

CHICOUTIMI-NORD: Rue Ste-Marie, 4½, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, $360.00, tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 3½ et 5½, semi ou meublés, chauffés, éclairés, près cégep, université. Tél.:rés.:549-4567, bur.:545-3115.

CHICOUTIMI: 4½, haut de maison, $375.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-3225.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Tadoussac, 4½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, tél.:545-3352, tél.:545-4836.

CHICOUTIMI: grand 2½, chauffé, non éclairé, semi-meublé ou meublé, très bien situé, idéal pour couple à la retraite, tél.:543-4285.

CHICOUTIMI: Rue Price, Cégep, U.Q.A.C., 3½, rénové à neuf, planchers bois franc, escompte pour 1 an, tél.:548-5976 Yvon, 549-6765 Germain.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, rénovés à neuf, situés centre-ville, libres immédiatement, à bas prix. tél.:545-9725.

CHICOUTIMI: grand 5½, à neuf, frais peint, bas de maison, patio, grand terrain, boulevard Talbot, voisin du golf; aussi: 3½, meublé, laveuse, sécheuse, micro-onde, bas de maison, avec sous-sol, service d'autobus; SEPTEMBRE GRATUIT, tél.:678-2249, soir.

CHICOUTIMI: 4½, meublé ou non, situé 291, Jacques-Cartier, libre immédiatement, près cégep, tél.:549-5149, 545-3924.

CHICOUTIMIM: 715 Jolliet, 5½, libre 1er octobre, $400.00 chauffé, éclairé. Tél.:545-9549.

CHICOUTIMI: 3½, septembre et octobre gratuits, avec réfrigérateur, $200.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-2688, 548-5164.

JONQUIERE: 2252 St-Jean-Baptiste, 3½, semi-meublé, grand et éclairé. Tél.:547-1608, 542-0932.

JONQUIERE: 5½, très propre, 5 minutes du centre-ville. Tél.:543-2663, 696-4227.

JONQUIERE: 3½, meublé colonial, chauffés, éclairés, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $330.00, au 4078 de la Loire, app.5, libre 1er octobre et 3989, de l'Ecole, app.8, libre 15 septembre, tél.:548-6951, 542-8771, 547-5473.

JONQUIERE: Grand 4½, très propre, $335.00 non chauffé, non éclairé, tél.:547-7463, après 18h00.

JONQUIERE: grand 3½, moderne, libre 1er octobre. Tél.:548-6681.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: Rue Nadeau, 5½, non chauffé, non éclairé, UN MOIS GRATUIT, tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3½, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.:547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, neuf, porte-patio, très grand, fenêtres manivelles, remise. Tél.:543-7977.

JONQUIERE: paroisse Ste-Marie, près cégep et hôpital, 3½, 2ième plancher, $265.00, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:547-1873, 542-9343.

JONQUIERE: 4½, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, $325.00 par mois. Tél.:542-5656.

JONQUIERE: 1½, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, près cégep, tél.:547-4902.

JONQUIERE: 3½, libre immédiatement, balcon, stationnement, $275.00, UN MOIS GRATUIT. tél.:542-6567, 547-9107.

JONQUIERE: 2½, à sous-louer, meublé, chauffé, éclairé, $265.00 par mois. Tél.:542-8944.

JONQUIERE: 4½ près cegep, construction récente, entrée indépendante, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:548-2295.

JONQUIERE: SEPTEMBRE gratuit, 4½ et 5½, centre-ville, 3858 St-Pierre, non chauffés, non éclairés, $290.00, $385.00. Tél.:548-5164, 547-1288.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, 4½, non chauffé, non éclairé, $325.00, avec remise, tél.:542-6280.

KENOGAMI: 4½, neuf, libre immédiatement, tél.:547-9244.

KENOGAMI: rue Cabot, grand 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, escompte, tél.:548-5976.

LA-BAIE: duplex neuf, deux 4½, insonorisation supérieure, luxueux, près centre d'achat et centre-ville, libre 1er octobre, entrée indépendante, possibilité d'achat, au 1850 rue des Cyprès. Tél.:544-8327, 549-7995.

LA-BAIE: proximité de la Base, 3½, meublé, chauffé, laveuse-sécheuse, libre immédiatement, $300.00. Tél.:544-3700, 544-2386.

LA-BAIE: 1142, Avenue du Port, grand 4½, tél.:544-6530, 543-2337.

LA-BAIE: 2½ non meublé, $195.00 par mois. Libre immédiatement. Tél.:544-7589.

LA-BAIE: 3½, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, non meublé, $225.00, libre immédiatement. Tél.:544-7176, 544-2705.

LA-BAIE: 3½, $290.00, meublé, eau chaude, salle de lavage, près hôpital, inf.:Mme Boies, 544-7144, G. Martel, 545-1515.

LA-BAIE: 3½, 4½, 5½, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable. Tbl.:544-7487.

LA-BAIE: 4½, non chauffé, non éclairé, tél.:544-5992.

LA-BAIE: 4½, rue Alexis-Simard, $300.00 par mois. Tél.:544-5926, 544-4789.

LA-BAIE: 721, rue Victoria, 2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement, tél.:544-5070, 544-4535.

LATERRIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, intersection chemin de l'Eglise et Route 170, libre 1er octobre, $260.00, tel.:549-1345.

LATERRIERE: grand 5½, près base Bagotville, grand terrain. Tél.:678-9553, 678-9968.

LOGEMENTS A LOUER

CHICOUTIMI: grands 3½, 5½, arrière des centres d'achats. DEUX MOIS GRATUITS. Possibilité chauffés, éclairés, entrée contrôlée. Surintendant sur place.

TEL.: 545-0556

LATERRIERE: duplex, grand 5½ non chauffé, non éclairé, situé au rang de l'Eglise, $425.00 mensuel, tél.:678-2752.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, maison neuve, grand terrain, remise à l'arrière, demi-sous-sol, $370.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:jour: 543-5895, soir: 545-6712.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, fini à neuf, spécial $425.00, tél.:678-2807.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½ chauffé, quartier Hamel-&-Fradette, $375.00 par mois, aussi: 3½, chauffé, $270.00 par mois. Tél.:549-0879, 544-2272.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ et 4½: ST-JEAN-EUDES, 5½, libres immédiatement, tél.:545-1705.

RIVIERE-DU-MOULIN: OCTOBRE GRATUIT, 4½, eau chaude fournie, près Parasol, $360.00. Tél.:696-3213.

RIVIERE-DU-MOULIN: A sous-louer, 6½, non chauffé, non éclairé, $400.00, tél.:543-7710.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, semi-meublé, libre immédiatement, $270.00, tél.:549-3053, 544-4169.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, eau chaude fournie, moderne, tranquille, propre, insonorisé. A voir. DEUX MOIS GRATUITS. Tél.:545-0563, 543-5792 (Sylvain).

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, 1329 des Erables. $350.00 par mois. Tél.:549-2275.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3½, moderne, avec accès sans marche, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, aspirateur central, patio, remise, stationnement privé, idéal pour personnes retraitées, secteur tranquille, libre 1er septembre. Tél.:543-8068 jour, 545-9761 soir et fin de semaine.

RIVIERE-DU-MOULIN: 259, de la Normandie, grand 4½, 2 MOIS GRATUITS, tél.:549-8195, 549-8657.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublés, chauffés, éclairés, $340.00 mensuel. Tél.:549-4869, 696-1955.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, eau chaude fournie, premier étage, aussi 5½, demi-sous-sol, quartier Hamel-Fradette. Tél.:545-0876.

ST-FULGENCE: 4½, $250.00 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:674-2494.

ST-JEAN-EUDES: grand 4½, $310.00, 1 MOIS GRATUIT, tél.:548-5188.

CHICOUTIMI: 344 Marguerite-Tellier, grand 4½, quartier polyclinique, tapis, remise intérieure, stationnement, eau chaude fournie, balcon, $435.00. Aussi grand 3½, centre-ville, $295.00, 545-2197, 549-3890.

A QUI LA CHANCE? Grand 4½, chauffé, fini moderne, libre immédiatement, seulement $345.00 par mois. Tél.:545-9755, 543-4585.

ARVIDA: centre-ville, très joli 2 pièces, meublé, porte-patio, libre 1er septembre. Tél.:548-2128.

ARVIDA: Rue Whitaker, 4½, non chauffé, non éclairé, duplex neuf, patio, tél.:549-1758, 696-7700.

ARVIDA: St-Mathias, 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tel.:548-7408.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS, GRAND 4½, CHAUFFE ECLAIRE SI DESIRE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX, TEL.:549-6418.

ARVIDA: 2749 De Lasalle, 4½, chauffé, libre immédiatement. Tél.:547-0583.

A VISITER: BEL APPARTEMENT: grand 5½, remis à neuf, libre immédiatement, $400.00, situé Hamel-Fradette; aussi 4½ à $395.00, UN MOIS GRATUIT. Tél.:696-0927, 549-1741.

A VOIR: CHICOUTIMI: 3½, chauffé, meublé, éclairé, quelques pas université et cégep, très clair, moderne, $330.00. Tél.:543-1898, 549-9240.

ATTENTION! A VOIR: 4½ moderne, boulevard Tadoussac, déneigement inclus. Faites une offre. FAUT LOUER. Tél.:674-9381.

CHICOUTIMI: Grand 4½, sous-location, 1480, du Poitou, app.3, non chauffé, non éclairé, tél.:549-1805, 545-4642.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, chauffé, éclairé, des Crecerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de $300.00 à $340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.:549-5149, 543-2947, 543-8462.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, fini moderne, haut maison neuve, libre 1er octobre. Tél.:549-8315, 549-8296.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-6235.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, situé au 722, rue Alma, libre immédiatement. Tél.:549-1703.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé au 675 des Hospitalières, libre immédiatement, à 2 pas du cégep et université. Tél.:549-1703.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, meublé ou non, propre, moderne, idéal pour retraité, $260.00. Tél.:545-6269, 549-4225.

CHICOUTIMI: 2235 rang St-Joseph, 4½, rez-de-chaussée, très propre, non chauffé, non éclairé, $335.00, libre immédiatement, tel.:549-4294.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, chauffés, éclairés, meublés, 256 Bégin, sonner apt 24. Tél.:545-1371.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, meublés ou non, coin Fafard-Taché. Tél.:545-1371 ou 545-0612.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, très grand 4½, demi-sous-sol, toutes commodités, dans maison, libre immédiatement, tél.:549-2640.

CHICOUTIMI: 3½ meublé, chauffé, éclairé, 2 minutes Place Royaume, maison privée, $350.00, tél.:549-6628.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5½, chauffé, éclairé, eau chaude, remise intérieure, conciergerie, stationnement. tél.:543-4654, 548-8895.

CHICOUTIMI: Côte-Réserve, 4½, (en haut de Caisse Populaire). Tél.:543-8884, 544-7403.

CHICOUTIMI: secteur Place du Royaume, à sous-louer, 3½, meublé, chauffé, éclairé, propre, libre 1er octobre, $330.00. Tél.:543-8388.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis, porte-patio, tél.:545-0512.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, non meublé, porte-patio, moderne, libre immédiatement, tél.:549-9628.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, fini moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:549-0546, 549-8315.

CHICOUTIMI: arrière Place-du-Royaume, 3½, très grand, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant tranquillité, libre immédiatement, $415.00, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:543-9595, 549-2310.

CHICOUTIMI-NORD: 1256, Vimy, 2½, éclairé, chauffé, meublé, laveuse sécheuse, $280.00, tél.:543-1494.

CHICOUTIMI: 3½, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, près Université et Cégep, libre, $250.00, tél.:549-2439, 543-0122.

CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, libres immédiatement. Tél.:545-1334.

CHICOUTIMI: 4½ pièces, porte-patio, balcon, 5 minutes centres d'achats, libre immédiatement ou 1er octobre, $350.00. Tél.:545-3631, 543-1599, demandez Hélène.

CHICOUTIMI: près cégep, 3½, meublé, tél.:549-4133, 549-7320, heures de repas.

CHICOUTIMI: 4½, rue Des Hospitalières, rénové, non chauffé, non éclairé, $390.00, tél.:549-6789.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, $350.00 par mois, très propre, peinture récente, tapis, chauffage électrique, stationnement, près église St-Luc. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: grand 3½, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, près cégep, université et centres d'achats, libre immédiatement et 1er octobre, $335.00 et $350.00 par mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre. Tél.:696-3160.

CHICOUTIMI: 685 des Hospitalières, 3½, meublé, chauffé, éclairé, près de l'université, très propre; 330, Champs-Elysées. Tél.:549-1249, 545-6936.

coopérative d'habitation beauregard

DE JONQUIERE
(rue De Champlain, secteur Kénogami)
COOPERANTS DEMANDES
Logements de 5½ pièces
insonorisation supérieure
Plancher en béton
Entrée indépendante
PARTICIPATION A LA GESTION NECESSAIRE
INFORMATION: 542-1145

CHICOUTIMI: 3½, Champs-Elysées (centres d'achats), 4½, boulevard Talbot (université), chauffés, éclairés, buanderie, $315.00 à $330.00, premier mois gratuit. Tél.:549-0680, 545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, très propre, $300.00. Tél.:549-2367, 545-0186.

CHICOUTIMI-NORD: UN MOIS GRATUIT, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, près Centre d'Affaires St-Luc, $360.00. Tél.:678-2443, Caroline 543-3387.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4½, 5½, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLE, SERVICE DE CONCIERGERIE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUES AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. TEL.:543-2399, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 3½, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.:696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.:543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5½ et 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.:549-3189, 547-5286.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 2½, chauffé, éclairé, meublé, aussi boul Tadouassac, 4½, tél.:547-5286.

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3½, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, 4½, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE, 4½, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE, 4½, 557, RUE RACINE EST, PREMIER ETAGE. TEL.:549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-8910, HEURES DE REPAS.

CHICOUTIMI: grand 5½, avec vue sur Saguenay, non chauffé, non éclairé, $285.00, au 1581 René-Goupil, libre 1er octobre, tél.:549-6988, 545-1399.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, eau chaude fournie, libre immédiatement, peinturé et premier mois négociable, au: 53, St-François. Tél.:549-7169.

CHICOUTIMI: RUE GEORGES-VANIER, DEUX MOIS GRATUITS, GRANDS 3½, 4½, 5½ AVEC ENTREE CONTROLEE, PRES UNIVERSITE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.:549-6418.

CHICOUTIMI: rue Bécard, 5½, près hôpital, chauffé, libre immédiatement, $460.00, tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, entrée indépendante, non chauffé, non meublé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, stationnement. Tél.:543-9109.

DEUX MOIS GRATUITS: CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, 4½, NON MEUBLE, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.:549-6418.

JONQUIERE: A sous-louer, 5½, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.:547-0053, 543-0630.

JONQUIERE: grand 3½, chauffé, éclairé, très propre, stationnement, au 3659 St-Jules, tél.:547-8753.

JONQUIERE: 3½, spacieux, neuf, demi-sous-sol, entrée indépendante, ensoleillé, tél.:547-4041, après 17h00.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, repeint à neuf, $290.00 par mois, 3891 St-Pierre. Tél.:548-2648.

ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL: 2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.:548-7478, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-5286.

KENOGAMI: à sous-louer, 4½, haut de maison, $220.00, libre 1er novembre, tél.:542-9185, après 18h00.

LA-BAIE: grand 3½, porte-patio, belle vue sur La-Baie, $300.00 par mois. Tél.:544-3189, 544-1006.

LA BAIE: 3½-4½-5½, libres 1er juillet, 1040 Elgin, $275.00 à $345.00 par mois, tél.:543-7771, 544-7651, M. Gagnon.

LA-BAIE: 4½, secteur St-Marc, foyer, plus salle de lavage, garde-robe de cèdre, plus garage à même, tél.:544-2696, 544-3651.

LA BAIE: 4½, 5½, prix spécial, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

LA-BAIE: 7ième Avenue, 5½, non chauffé, non éclairé, $375.00 par mois. Tél.:544-6250.

Logements à louer(16)

LATERRIERE: 5½, demi-sous-sol, libre immédiatement, PREMIER MOIS GRATUIT $290.00, tél.:678-2333.

LATERRIERE: 4½ avec sous-sol, dans village, tél.:678-9940 après 16h30.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, non chauffé, libre immédiatement. Aussi 3½ meublé ou non. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement privé, libre immédiatement, tél.:549-3783.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3½, chauffé, éclairé, meublé, UN MOIS GRATUIT, tél.:547-5286.

RUE JEAN-LANGEVIN: grand 5½, bas maison, libre immédiatement, $350.00, tél.:547-4668.

ST-HONORE: 490, Aéroport, 5½, non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, libre immédiatement, tél.:673-7694.

ST-JEAN-EUDES: 3½, meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, stationnement entretenu, $270.00. Tél.:545-4967 (heures des repas).

ST-JEAN-EUDES: 5 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.:542-0941.

Maisons à vendre(17)

ARVIDA: 2074 De Regina, maison jumelée à vendre, tél.:548-8605.

A VOIR: DERNIERE SEMAINE AVANT DEPART. MAISON JUMELEE, GRAND TERRAIN AVEC GARAGE, VALEUR: $52,000.00. PRIX SPECIAL: $47,000.00, tél.:695-0874.

CHICOUTIMI: maison unifamiliale, très propre, prix avantageux, quartier Côte-Réserve. Tél.:543-7360.

CHICOUTIMI: quartier panoramique, quatre paliers, 2 salles de bains complètes, foyers intérieur et extérieur, abri d'auto, vue superbe sur le Saguenay, $147,000.00 négociable.
LA-BAIE: maison 2 logements 4½ avec garage double, en excellente condition, prix réduit de 10% pour vente rapide.
Daniel Laroche, investisseur pour Rubidan International. Tél.:545-8660, 542-0157.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, quartier Hamel et Fradette, bungalow 5½, au sous-sol: logement 3½, plus chambre avec salle de bains. Pas de voisin arrière. Prix réduit. Tél.:696-3424.

CHICOUTIMI: 115 Ballantyne, (arrière Place-Saguenay). 761 Dequen, (pas de voisin arrière). CHICOUTIMI-NORD: 740 Delisle, (sous-sol fini). LATERRIERE: 5195 chemin St-Isidore, (garage double). Inf.: MICHEL BRASSARD, Trust Général Inc.: 543-5511, 549-2590.

CHICOUTIMI: pour investisseur, avec $3,500.00 de comptant, achetez un deux logements et un garage et payez votre investissement dans la première année, prix: $53,500.00, rue Price. Tél.:695-2033.

CHICOUTIMI: secteur polyclinique, 1 3/4 étage, 4 chambres, plancher bouleau, abri, garage, PRIX REDUIT, cause: transfert, faut vendre vite. Inf.: Trust Général Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511.

CHICOUTIMI-NORD: 118 St-Nicolas, A VENDRE OU A LOUER, grand bungalow 2,704 pi.car., idéale pour maison de chambre ou autres. Inf.: Trust Général Inc., Jeanne A. Corneau, 543-5511.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, grande maison 2 logements, garage, foyer, près centres d'achats et écoles, tél.:549-2678 midi ou soir. Agent s'abstenir.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, maison 2 étages, terrain double, garage, patio, 4 chambres, possibilité de revenus, prix intéressant, tél.:696-0088, après 17h00.

CHICOUTIMI: très bonne maison à revenu, située Côte-Réserve. Tél.:543-7474, après 15h00.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison canadienne, 26x42, briques, abri d'auto, foyer, remise extérieur 13x17, terrain 90x120 paysagé, au 2263, de Dieppe, Arvida, prix: $100,000.00. Tél.:548-4972.

JONQUIERE (ARVIDA): directement du propriétaire, maison unifamiliale 26x38, 3 chambres, sous-sol entièrement fini, 2 salles de toilette, abri d'auto, remises, terrain paysagé 65x110, prix raisonnable. Tél.:548-7490.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE



Secteur Place du Saguenay, 10½ pièces, 3 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, bain tourbillon, bain sauna, air climatisé, système d'alarme, humidificateur, purificateur d'air, sous-sol fini, bibliothèques, garde-robe de cèdre, foyer intérieur et extérieur, bar, piscine creusée 16 x 32 avec plongeon, échelle et glissade, 2 remises, abri d'auto, entrée double, entièrement paysagé, qualité supérieure.

Tél.: 696-7077 radio

696-2406 rés.

JONQUIERE: quartier hôpital, résidence unifamiliale, 3568, St-Bernard, prix réduit, visites libres. Tél.:695-0380.

JONQUIERE: split-level avec abri d'auto, sous-sol fini pour local commercial, au 4006 Chateauguay, coin St-Jean-Baptiste. Tél.:542-5040, 542-5308.

JONQUIERE: directement du propriétaire, 28x40, tout brique, style canadien, site enchanteur, bord de Rivière-Aux-Sables, 4088 des Saules. A voir. Tél.:547-6119.

JONQUIERE: modèle unique, moderne, à paliers, toit cathédrale, puits de lumière, salle de séjour, tout brique, piscine, paysagée, avec revenu de $360.00 par mois, impeccable. Libre immédiatement. FAUT VOIR. Tél.:695-2033.

JONQUIERE: maison spacieuse, 8 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, 4 paliers, foyer, patio, terrain 8,400 pi.car., abri d'auto, entrée double, construction 1980, près cegep. Tél.:542-9323.

LA-BAIE: 2111, 9ième Avenue, directement du propriétaire, bungalow 34x43, avec revenu, garage, entrée double asphaltée, très propre, à voir, tél.:544-1627.

LA-BAIE: maison ouverte aux visiteurs, 155 J.T. Tardif, bungalow 27x40 avec garage, vue sur la baie, inf.: J. Beaudoin, Remax La Baie, 544-4781.

LA-BAIE: 1½ étage, 4 chambres, sous-sol fini, planchers bois, avec revenu, $70,000.00, tél.:544-6788.

RIVIERE-DU-MOULIN: 213 Normandie, directement du propriétaire. Duplex 34x36. Bloc de béton fini stuc. Sous-sol aménagé, garage double. Tél.:549-1341.

ST-AMBROISE: maison neuve, 4 chambres, sous-sol fini, clapboard, tél.:672-2802.

ST-LEONARD: SHIPSHAW: petite maison 5½, beau terrain arrière, vue sur Saguenay, prix raisonnable, tél.:542-7604.

RE/MAX saguenay inc. courtier immobilier indépendant

Maison ouverte aux visiteurs aujourd'hui entre 18h00 et 20h30



JONQUIERE: 4044, du Bocage. Maison mobile, 3 chambres à coucher. A VOIR.
Agent sur place:
SANDRA MARIE GAUTHIER
548-4918 ou 548-9191

LA-BAIE: 1840, des Cyprès, maison modèle, directement du contracteur, garantie 5 ans, 1½ étage, toit cathédrale, escalier moderne à paliers, grande salle de bain, garage isolé. VENEZ VOIR LA MAISON DE VOS REVES. Pour visite demander Bertrand à 549-7995 ou Denis: 544-8327.

VALIN: jolie petite maison 24x34, très très propre, remise, clôturée, équipée au complet, $51,000.00, tél.:543-9083. Agent s'abstenir.

15 MINUTES DE CHICOUTIMI: petit domaine coquet comprenant 2 logements et écurie. Construction récente, peut se transformer en auberge, sur boulevard menant au Valinouët, tél.:549-2678 midi ou soir. Agent s'abstenir.

Maisons à louer(18)

ARVIDA: libre immédiatement, belle résidence, 2310 rue Hébert, 5 chambres à coucher, salle de séjour, salon et salle à dîner, foyer, chauffage électrique, grand terrain clôturé, option d'achat si désiré, bail jusqu'au 1er juillet 1988, tél.:548-6889.

ARVIDA: quartier Manoir du Saguenay, 4½ sur 2 étages, avec sous-sol, $425.00, libre immédiatement, tél.:548-2770. Possibilité de vendre.

ARVIDA: semi-détachée, 5½, 2 étages plus sous-sol, terrain paysagé, coin paisible, $425.00, libre. Tél.:548-3273, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 1874, Roussel, 5½, avec sous-sol, 2 salles de bains, vue panoramique, à voir. Tél.:543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: maison 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, arrière centres d'achats, tél.:545-0698.

CHICOUTIMI-NORD: semi-détaché, 2 chambres, 2 salles de bain, très propre, $450.00 mensuel, tél.:696-2018, 543-2593 demander Bernard.

CHICOUTIMI-NORD: 5½ pièces, dans maison jumelée, cuisine décorée moderne, toiles vénitiennes incluses, endroit tranquille, $425.00 mensuel. Tél.:543-7130.

CHICOUTIMI: Chemin-de-la-Réserve, $425.00, non chauffée, non éclairée, très propre. Tél.:545-3078.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow 5½, toiles vénitiennes, non chauffée, non éclairée, $350.00, tél.:543-9244 après 18h00.

MAISON A LOUER

CHICOUTIMI-NORD: maison, grand 5½ pièces, très propre, terrain clôturé, quartier Vanier. Possibilité Location-Achat. Prix: $425/mois. Libre immédiatement. Aussi: 5½ pièces, demi-sous-sol, $385/mois.
Tél.: **549-8306** ou **696-2225**

CHICOUTIMI: 554 des Pluviers, unifamiliale, sous-sol fini, 5 chambres, vénitiennes et lave-vaisselle fournis, $650.00 mensuel, tél.:549-7209.

CHICOUTIMI: Rang Ste-Famille, maison à louer, tél.:549-2814, 696-1308.

CHICOUTIMI-NORD: 169 Madeleine, maison unifamiliale, grande, belle, foyer au sous-sol, quartier résidentiel; aussi: sous-sol 4½ pièces, au 167 Madeleine; libres immédiatement, tél.:542-0648, Paul Tremblay.

LA-BAIE: jumelée, 3 chambres, lave-vaisselle, remise extérieure, $430.00, non chauffée, non éclairée, libre 1er octobre. Tél.:544-8894.

LA-BAIE: jumelée, 3 chambres, lave-vaisselle, remise extérieure, $430.00, non chauffée, non éclairée, libre 1er octobre. Tél.:544-8894.

RIVIERE-DU-MOULIN: Jumelée, ultra moderne, 3 chambres, 2 salles de bain, grand salon 12x20, plusieurs commodités, stationnement double. A voir. Tél.:545-9470, 696-1404.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ chauffée, non éclairée, stationnement privé, libre immédiatement, conviendrait pour commerce ou bureau, tél.:549-3783.

Maisons mobiles à vendre(19)

CHICOUTIMI: 60x12, meublée, porte-patio, très propre, prix intéressant, à déplacer, tél.:549-4947.

FLORIDE, FORT-LAUDERDALE: maison mobile 55', $9,000.00 canadien. Tél.:547-1049.

JONQUIERE: à déplacer 12x64, aucun passage, 2 chambres, très propre, laisse aussi patio avant, en bois avec bancs, si désiré rallonge 12x16. Tél.:542-8380.

JONQUIERE: 4045 COLIBRI, MODERNE, 14X70, TERRAIN 50X100, CHAUFFAGE ELECTRIQUE, REMISE, PATIO, PRIX A DISCUTER, TEL.:547-6165.

LA-BAIE: maison mobile 12x55 avec poêle combustion lente, près centre d'achats, prix abordable. Tél.: après 18h00 544-1143 Martine.

LA-BAIE: maison mobile BELMONT 1975, 14x52, sans passage, près du centre d'achats, tél.:544-2678.

LATERRIERE: maison mobile, garage, terrain aménagé, conditions exceptionnelles. Fiducie Prêt et Revenu, 549-5391.

MAISON-MOBILE 14x64, grand terrain, garage, piscine, tél.:547-6580.

Maisons mobiles à louer(20)

CHICOUTIMI-NORD: 5½, avec remise, beau terrain, $350.00 par mois. Tél.:696-4818.

Terrains à à vendre(21)

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNERETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

LOT A BOIS, avec 2 magnifiques terrains paysagés, prêts pour construire. (3 milles de Jonquière). Tél.:547-0012, 547-4935.

ST-HONORE: terrain commercial 100x200, très bien situé, tél.:673-4867.

TERRAINS BOISES PRETS à construire, rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

Autos à à vendre(30)

ABSO FAITES VENDRE votre auto dans la cour chez Racino. Transfert d'auto au particulier. Tél.:695-2555, 695-2190.

ACADIAN 1984, très bonne condition, 44,000 kilomètres, tél.:545-8210, après 17h00.

ACCORD 1980, 2 portes, H.B., jamais sortie l'hiver, moteur neuf, balance de garantie 7 mois, tél.:545-7352.

ACHETERAIS voiture de marque Plymouth Valiant ou équivalent, de 1960 à 1966, en bonne condition. Tél.:547-6117.

AUBAINE RENAULT 5 GTL, sport, 1982, 4 roues mags, manuelle, système de son, très bonne condition, $1,500.00, tél.:545-6763.

AUDI COUPE 1983, excellente condition, 5 vitesses, tout équipée, tél.:545-9879.

BUICK SKYLARK Limited 1981, automatique, V-6, transmission au plancher, radio AM-FM, vitres électriques, propre, prix à discuter. Tél.:549-6210.

CAMARO 1984, V-6, automatique, 56,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:542-9167 après 17h00.

CHEVETTE 1982, 41,000 kilomètres, un seul conducteur, état neuf. Tél.:547-1569.

CHEVETTE 1981, automatique, prix à discuter, tél.:543-3718, 696-0239.

CHEVETTE 1981, très propre, 138,000 kilomètres, automatique. Tél.:549-8437.

CHEVROLET FALILIAL MALIBU CLASSIC 1979, tél.:549-3084.

CORVETTE 1979, toit de verre en T, automatique, V-8, air climatisé, vitres électriques, équipée de A-a-Z, très belle voiture sport. Automobiles Ghislain Leroux Inc., tél.:696-1774.

CORVETTE 1979, très bon état. Tél.:276-2283.

DODGE Aries K 1982, 4 cylindres, automatique: BUICK Skylark Limited 1981, 6 cylindres, automatique, tél.:543-5882, 543-4051 soir.

DODGE COLT Premier, 1986, Berline, 4 portes, 50,000 kilomètres, $9,000.00. Tél.:545-0762.

DODGE 1951, originale, refait à neuf, vente rapide, cause: départ. Tél.:674-9268.

EAGLE AMC 4x4, bon état, 90,400 kilomètres, tél.:548-3983.

ESCORT 1984, automatique, 4 portes, 2 tons gris et noir, 4 pneus d'hiver. Tél.:696-4899.

FIERO SE 1984, automatique, blanche, intérieur gris. Tél.:673-3119 (après 17h00).

FORD CAPRI 1981, toit ouvrant, 8 cylindres, très propre, aussi FORD ESCORT 1986, automatique, radio am-fm, très très propre, tél.:668-3584, 662-3356.

FORD ESCORT-EXP 1986, moteur EFI-1.9, avec garantie prolongée 5 ans, $9,500.00 négociable. Tél.:481-2152.

FORD ESCORT 1981, 70,000 kilomètres, peinture neuve, très propre, bonne mécanique. Tél.:542-3372.

FORD ESCORT-L, 1984, 41,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, impeccable, $4,900.00. Tél.:542-9664.

FORD ESCORT FAMILIAL 1981, excellente condition, vente rapide: $975.00. Tél.:549-0423.

FORD ESCORT 1984, de luxe, servodirection, toit ouvrant, garantie 2 ans, laissé à $4,600.00, tél.:549-8100.

FORD LINCOLN 1983, très bonne condition, prix à discuter, tél.:696-4627.

FORD LTD 1975, moteur 400, automatique, 4 portes, en état de marche, ou pour les pièces, tél.:673-7694.

HONDA ACCORD 1980, manuelle, 5 vitesses, tél.:549-3084.

HONDA Accord LX 1985, 34,000 kilomètres, automatique, très propre, bon état, tél.:543-7198, après 17h00.

HONDA CIVIC 1980, manuelle, 5 vitesses, très bon état, $1,900.00. Tél.:544-3484.

HONDA CIVIC 1980, 4 vitesses, manuelle, peinture neuve, mécanique A-1. PLYMOUTH Horizon 1981, 4 portes, automatique, parfaite condition. Tél.:545-6553, Racine Automobiles Enr.

HONDA PRELUDE 1984, excellente condition, tél.:545-8141.

HONDA ACCORD LX, 1986, impeccable, 33,000 kilomètres. Bicycle BMX, état neuf, et C.C.M., fillette, $70.00. Tél.:549-5910.

JETTA GLI, 1984, 45,000 milles, impeccable. Garantie prolongée internationale de 20 mois transférable, $6,450.00. Tél.: jour, Frédéric, 543-0767.

LADA 1981, $250.00, tél.:545-6791.

MAXIMA 1985, balance de garantie internationale, très propre, $14,995.00, tél.: bur. 547-4731, rés.:672-4230.

MAZDA RX-7, 1980, peinture neuve, bas millage, bon prix. Tél.:662-2141.

MAZDA 1982, 70,000 kilomètres, bonne mécanique, $3,300.00. Tél.:548-9434.

MERCEDEZ 300 SEL 1970, excellente condition, pour collectionneur, tél.:696-2476.

MUSTANG FASTBACK MACH I ROUGE 1971, PEINTURE NEUVE, 80,000 MILLES, UN SEUL PROPRIETAIRE, UNE AUBAINE, TEL.:548-5690.

NISSAN PULSAR-NX 1985, 40,000 kilomètres, 1.6 litres, 5 vitesses, garantie jusqu'à 80,000 kilomètres. Tél.:543-6560.

NOVA 1979, 90,000 kilomètres, prix: $950.00. Siège d'auto $25.00. Tél.:543-1321.

PLYMOUTH Turismo 2.2 1984, 38,000 kilomètres, très bon état, tél.:545-8233 ou 543-4994.

PLYMOUTH Horizon 1986, 30,000 kilomètres, 5 vitesses. Tél.:545-1748.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1987, a vendre ou transfert contrat location, 13,000 kilomètres, tél.:676-2594.

PLYMOUTH HORIZON TC-3 1980, automatique, 48,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:549-4431.

PLYMOUTH RELIANT 1981, très bonne condition, peinture neuve, tél.:696-3058.

PLYMOUTH CARAVELLE 1982, 6 cylindres, 4 portes, tél.:674-2817, 543-7943, Camil Tremblay.

PONTIAC PHOENIX 1980, 2 portes, 6 cylindres, très propre. Tél.: jour: 544-7533, soir: 549-7175, demandez Vic.

PONTIAC 6000, 1985, 2 portes, équipement complet, état neuf, tél.:548-1817.

PONY GLS 1985, manuelle, 50,000 kilomètres, $5,500.00. Tél.:543-7492, 543-0257.

TEMPO-GL 1985, 16,000 kilomètres. Tél.:542-7223.

TOYOTA CELICA coupé 1982, automatique, condition A-1, cassettes, un bon prix, tél.:662-6312, 543-0598.

TOYOTA Corolla 1979, parfaite condition, peinture neuve, $2,000.00, tél.:349-2122.

TRANS-AM 1979, mécanique et carrosserie en bonne condition, tél.:548-8605.

VOLKSWAGEN COCCINELLE 1974, carrosserie et mécanique impeccable, acheteur sérieux, tél.:543-0947.

Avions à à vendre(31)

CESSNA 172 Skyhawk 1976, 5,800 heures, depuis neuf, moteur 1,950 heures, Navco. ADF. Transponder, ELT, tél.:677-2629.

Bateaux à à vendre(32)

BATEAU gonflable, genre Zodiac, de marque Sevylor, avec moteur 15 forces Evinrude, en parfaite condition. Tél.:695-0380.

BAYLYNER 23 pieds, Command Bridge 1980, tout équipé. Tél.:543-5291, 543-3942.

BROWNING Slalom Gun, 80 litres, voile 6 mètres en Mylar, $800.00, tél.:543-0586, Christian.

CHALOUPE SUNRAY 1977, moteur 120 forces, pied OMC bon état, tél.:548-1018.

CRUISER INCOPORATED 25', 1982, excellente condition, équipement complet, couche 8 personnes, prix d'aubaine, tél.:343-2486.

MOTEUR hors-bord 175 chevaux, 1987, Mercury, plus un an garantie, bateau de ski 19' J-Craft. Tél.:276-1010, 276-0056.

PLANCHE A VOILE HI-FLY 320, avec équipement complet, tél.:544-7928.

PLANCHE à voile Sailboard 295, 115 litres. Tél.:547-0735.

SUNRAY 15', moteur 70 H.P., 1985, avec remorque, tél.:547-7212, 548-7187.

VOILIER DERIVEUR 16', refait à neuf, aussi voile neuve, $800.00, à voir, tél.:544-5650, 544-3932.

VOILIER TANZER 7.5 mètres, 1980, bien équipé, excellente condition, 4 voiles, spi, ber, moteur 9.9 chevaux, PRIX D'AUBAINE, à discuter avec acheteur sérieux, tél.:668-7252.

Camions à à vendre(33)

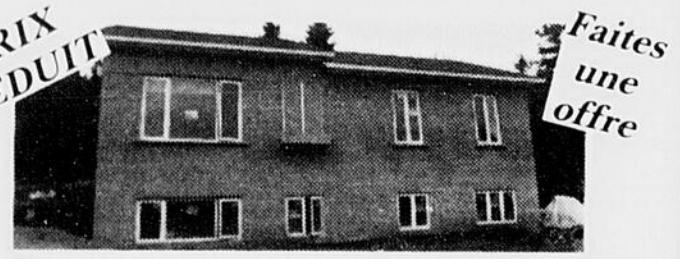
BRONCO XLS, 1985, $11,500.00, manuelle, t6el.:549-4812.

CAMION de déneigement Sicar 4x4, mécanique A-1. Tél.:342-6702.

FORD F-250, 4x4, 1980, très propre, acheteur sérieux, FAITES VOTRE OFFRE, tél.:548-1817.

FORD PICK-UP F-150, cab ½, 1980, très propre, $5,200.00, tél.:549-7797.

Directement du propriétaire



1676-A- 1676-1678, des Maristes, construction neuve, 26x40, pas de voisin avant et arrière, terrain boisé, toit cathédrale, planchers de bois franc, entrée indépendante, 2 planchers de béton, armoires en mélamine, super isolation et insonorisation, qualité supérieure, très belle décoration, faut voir. Logements déjà loués. Possibilité d'occupation, très belle propriété.

Tél.: **696-2406**
Radio: **696-7077**

Camions à vendre(33)

FORD PICK-UP RANGER 1986, 6 cylindres, 47,000 kilomètres, boîte fibre de verre, genre campeur avec porte arrière. Idéal pour commerce ou livreur, tél.:543-9986, 543-2464.

FORD pick-up, F-150-XL, king-cab, 1985, automatique, 6 cylindres, 80,000 kilomètres, mécanique A-1, tél.:545-6187, 543-1283, 696-4205, 549-9343.

FORD RANGER SUPER CAB 1987, V-6, automatique, ratchet, bas millage, 12,000 kilomètres, balance de garantie 6 ans 100,000 kilomètres; aussi 4 roues SUZUKI LTF 300-E, 1987, tout équipé, avec supports à canaux, à essence, dossier, siège arrière, coffre à bagages, n'ayant presque pas servi, 400 kilomètres, si intéressé, tél.:343-3895.

G.M.C. S-15, 1984, très propre. Tél.:662-3878.

JEEP CHEROKEE 1978, 8 cylindres, automatique. Motoneige Citation SS-80. Tracteur de ferme. Tél.:548-8012.

JEEP CHEROKEE LAREDO 1985, moteur 2.5 litres, 37,000 kilomètres, 5 vitesses, très très propre, prix à discuter, tél.:543-2609.

JEEP Renegade CJ-7 1984, tél.:696-0719.

JEEP WAGONNEER 1976, pneus, mécanique très bonne condition, $500.00, tél.:549-3575.

JIMMY 4x4, 1973, 305 po.cu., très bon état, valeur: $600.00. Tél.:678-2509.

MAZDA B-2000, 1984, très propre, 49,500 kilomètres, tél.:695-2399.

PANEL ANCIEN FORD ECONOLINE, 1961, très bonne carrosserie et mécanique, $1,500.00 discutable, tél.:543-5095.

PICK-UP DATSUN Nissan King-Cab, 1984, très propre, A-1, $5,500.00. Buick 1939, originale, $8,000.00. Tél.:275-1716.

PICK-UP DATSUN 1983, radio-cassettes Blaupunk, peinture neuve, $4,900.00. Tél.:542-3167.

PICK-UP DODGE RAM 1982, 6 cylindres, jamais sorti l'hiver, bleu 2 tons, état neuf, aussi PICK-UP CHEVROLET SILVERADO, 1985, 20,000 kilomètres, garantie transférable, radio am-fm, tél.:668-3584, 662-3356.

PICK-UP FORD RANGER-XL 4x4, 1983, 60,000 kilomètres, boîte fibre de verre, très bonne condition. Tél.:275-4161.

PICK-UP FORD CLUB-CAB 1976 avec cabine en fibre de verre, 8 cylindres, automatique, très propre, tél.:548-3739.

PICK-UP TOYOTA 1987. 4x4, 5,000 kilomètres, équipé, $15,000.00 négociable, tél.:695-1981.

PLYMOUTH VOYAGER 1987, 8,800 kilomètres, climatisé, prix négociable. Tél.:343-2572.

VAN G.M.C. 1973, 6 cylindres, manuelle, refait à neuf, $1,500.00, 4 pneus d'hiver, de Topaz 175-80R13. Tél.:544-4145.

Machinerie(34)

ATTENTION! ATTENTION! deux semi-remorques, une Summit 22', boîte aluminium, panneau à air, bons pneus. Une King, boîte 26', 3 essieux, dont un à l'air, bons pneus, très bon ordre. Tél.:542-7742, 547-6887.

AUTOBUS G.M.C. 1976. Tracteur International 1967, B-414, avec pelle hydraulique. Tél.:673-7778.

BACKO pour attache hydraulique 3 points. Tél.:549-2125.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE John-Deere 4,400, prix: $12,500.00. Tél.:662-5581.

Motos à vendre(35)

ECHANGERAIS une chaloupe aluminium 12½ pieds, avec moteur Evinrude 6 forces, contre 4 roues, en bonne condition, tél.:662-2189.

HONDA INTERSTATE 1985, 12,000 kilomètres, équipée avec side-car, radio, parfaite condition, $7,000.00. Tél.:677-2051.

HONDA V-65, SABRE, 1984, 11,000 KILOMETRES, PRIX A DISCUTER. TEL.: APRES 17H00, 547-3095.

HONDA 500 MAGNA V-30, 1984, état neuf, tél.:544-2404, 544-1273.

INTERCEPTOR 500, 1985, presque neuf, $3,000.00 négociable, faut voir, tél.:543-9585.

KAWASAKI NINJA 600, 1985, achetée neuve à $4,200.00 juillet 1986, laissée $2,500.00. Tél.:547-7020.

KAWASAKI VOYAGER 1300cc, 1985, tél.:548-3739.

KAWASAKI KZ-1300, 10,000 kilomètres, porte-bagages avec dossier, coupe-vent semi-sport, pneu arrière neuf, protège-moteur, impeccable. $2,850.00. Tél.:jour, Frédéric, 543-0767.

QUADSPORT 230, 1986, $2,000.00, tél.:544-4145.

QUATRE ROUES Warrior 350, 1987, avec démarreur électrique, reculon, excellente condition, presque pas servi, $3,500.00. Tél.:672-2345.

QUATRE ROUES Suzuki 125-LT, 1986, très bon état, prix à discuter. Tél.:544-9808, Eric.

SUZUKI GSXR-1100, 1986, couleur jaune, parfaite condition. Tél.:après 17h00, Guy, 544-4046.

YAMAHA Virago 1000 1985, 3,000 kilomètres, tél.:548-6689.

Motoneiges à vendre(36)

MOTO-SKI FUTURA 500, 1981, moteur neuf, carrosserie très propre, toile, dossier, prix à discuter, tél.:544-7936.

Pièces et accessoires(37)

ACHETONS autos pour pièces si complet, Gilbert Autos Inc., 543-8361.

BOITE fibre de verre pour pick-up ½ tonne. Tél.:545-8733.

DEUX ROUES pour pick-up Ford, tél.:543-5764.

Remorques(38)

Remorque conviendrait pour tout-terrain ou motoneige. A VOIR. Tél.:549-3362.

Roulottes à vendre(39)

BELLEVUE 22', 1979, parfaite condition, $6,600.00 négociable. Tél.:542-3063.

ROULOTTE Apalache 1974, 27', avec cuisinette. Tél.:349-3414, 549-4203.

ROULOTTE Alpine, 16', avec auvent, cuisinette, tout équipée. Prix à discuter. Tél.:543-6238.

ROULOTTE CITATION 18½'. Visible au Jardin de Mon Père. Tél.:549-2948, 544-8947.

ROULOTTE CITATION 21', auvent télescopique, excellente condition, $5,000.00. A voir au Camping Lac Joly, tél.:696-0014, Andrée Côté, 543-3819.

Tracteurs à vendre(42)

MAGNIFIQUE TRACTEUR de ferme JOHN-DEERE, no 1030, diesel, modèle récent, avec tondeuse, souffleuse et chaine. Etat neuf, tél.:547-0012, 547-4935.

Souffleur de tracteur, $550.00, tél.:544-5704.

Véhicules divers(43)

CHENILLE J5, Etat neuf, 6 cylindres, 4 vitesses, remorques de transport, $10,500.00. Acheteur sérieux seulement, tél.:548-2498, soir.

DUNE-BUGGY, mécanique Volkswagen. Ford Granada 1977, moteur 302, 34,000 milles. Faites votre offre. Tour à bois Rockwell, avec couteaux. Ordinateur TRS-80. Tél.:543-1618, 343-3979, soir seulement.

Enseignement Cours(50)

COURS DE PEINTURE: pour adultes et enfants. Tél.: entre 16h00 et 18h00 543-7345 André Tremblay.

COURS DE PIANO dans secteur Jonquière. Pour inscriptions, tél.:542-7454.

COURS de français de première à secondaire II. Tél.:545-6231.

COURS de natation pour débutants, adultes et enfants, Route 170, Chicoutimi, tél.:549-8401.

COURS SOMMAIRE en tricot, à mon domicile, tél.:547-4165.

Cours de TECHNIQUE NADEAU par un professeur formé du Centre de Yoga Colette Maher Inc., tél.:545-1602.

MEDECINE DOUCE, cours d'initiation à la phytothérapie, tél.:542-5009.

Occasion d'affaires(51)

POSSIBILITE D'ETABLIR UNE ROUTE DE NOUVELLES DISTRIBUTRICES A CONDOM POUR HOTELS ET BARS ETC...FONCTIONNENT AVEC NOUVELLE PIECE DE $1.00. GROS PROFITS, TERRITOIRE PROTEGE, REUSSITE ASSUREE. INF.:678-2775.

TROUVONS maisons et immeubles à logements pour investissements. Daniel Laroche, investisseur pour Rubidan International. Tél.:542-0157, 545-8660.

Offre de service(52)

ATTENTION: $14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils électro-ménagers, tél.:696-1718.

BACHELIERE EN ARCHITECTURE: conception et réalisation de plans de maison pour constructions neuves et rénovations. Conseils d'ordre esthétique et technique. Aussi plan d'aménagement paysager. Tél.:543-5469, 542-0250.

COMPTABLE: pour tous genres de travaux, 20 ans d'expérience, confidentialité assurée, attention camionneur, artisant, propriétaire de taxi ou P.M.E.. Inf.:678-2712.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes. DACTYLOGRAPHIE, SECRETARIAT EXPERT: 696-2959.

DAME garderait enfants 2 à 5 ans, à son domicile, quartier des Peintres, tél.:542-3158.

DAME offre ses services pour garder un enfant, lundi au vendredi, à son domicile, quartier Murdock. Tél.:549-6225.

DAME offre ses services pour faire ménage ou grand-ménage, à la journée ou demi-journée, proximité des centres commerciaux. Tél.:543-2004.

DESIRE garder des enfants à mon domicile, La-Baie. Tél.:544-8365.

DESSINATEUR avec expérience, plans de maison, multiplex, etc... Serge Gagnon, tél.:543-1574.

EBENISTERIE-MENUISERIE, finition de sous-sol, préparation pour l'hiver. Tél.:673-3429.

FABRICATION, rénovation, maison, armoires, meubles, patio, remise, balançoire, clôture et décapage. Estimation gratuite. Tél.:549-4935, 549-9459.

GARDERAIT enfants à mon domicile, à la semaine, avec expérience, tél.:549-7780.

HOMME OFFRE SES SERVICES pour tous genres de menuiserie. Tél.:547-3329.

Homme avec expérience offre ses services pour pavage, rénovations et peinture, tél.:695-1382.

LES ARMOIRES GL INC.: armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.:548-1231.

MENUISIER offre ses services pour travail général. Tél.:545-1334.

POUR faire des ménages à la journée, avec expérience, tél.:543-9121.

RENOVATON et construction de toiture. Tél.:549-3559.

REPARONS tondeuse, souffleuse, etc.... Tél.:549-6839.

SPECIALITE: anti-rouille automobile, pour aussi peu que $30.00 pour automobile complète, tél.:549-2187.

SURVEILLANCE VACANCES ENR. Pendant votre absence nous nous occupons de surveiller votre résidence: animaux, courrier, plantes, etc. INF.:549-5981 ou 549-6897.

Personnel demandé(53)

ACHETEUR(SE) demandé(e) avec expérience pour magasin de vêtements pour dame de renommée à Jonquière. Disponibilité. Faire parvenir curriculum, vitae à: C.P. 2044, Jonquière, G7X 7X6.

BESOIN immédiatement aide-domestiques, gardien(ne)s d'enfants, à Toronto et Montréal, salaire: $125.00 et plus par semaine, logé, nourri. Agence Unique Nanny, demandez Lisette Girard, 1-418-662-9373.

COMPAGNIE déjà établie depuis 6 ans au Saguenay, est en pleine période de recrutement. 12 personnes demandées à temps et temps partiel. $7.95 et plus de l'heure. Voiture nécessaire. Tél.:548-2213.

DEMANDE gardien(ne), domicile de l'employeur, travail temps partiel, devra se voyager. Tél.:544-2539.

DEMANDE personne pour garder à la maison, 2 enfants, 4 ans, 6 ans. Tél.:545-2917.

JOCUS. LES CONSEILLERS EN JOUETS. Le développement de l'enfant par le jeu vous intéresse. Vous avez le sens de l'organisation. Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée... Devenez conseiller(ère) en jouets. Inf.: sans frais 1-800-361-3161 ou 668-7317.

LADY-FINELLE, enseignez le soin de la peau, les techniques du maquillage et de la couleur, entraînement complet fourni, pas d'expérience nécessaire, pas d'investissement, excellent revenu. Pour plus de détails et entrevue, composez: 542-1134, de 9h00 à 11h00 a.m.

LA FONDATION UNIVERSITAS est à la recherche de représentants(es) pour offrir son plan de bourses d'études. Les candidats(es) doivent posséder une automobile, avoir une bonne instruction, une bonne réputation et le désir de réussir dans une nouvelle carrière. Pour entrevue, 543-0185.

RECHERCHE Candidates pour Miss Inédit 87, date limite d'inscription 15 septembre, bourses et cadeaux pour les gagnantes. Communiquez avec Nicole, 547-0555.

RECHERCHE dame de compagnie pour personne âgée ne nécessitant aucun soin, les fins de semaines et au besoin. Tél.:696-2405.

RECHERCHE DAME de compagnie pour travailler une journée et coucher un soir par semaine, tél.:jour:548-9813.

REPRESENTANT(E) et GERANT(E)-ADJOINT(E). Recherche 2 personnes posées pour m'aider dans mon entreprise d'appareils électro-ménagers. Formation assurée. Aucune expérience requise. Libres immédiatement. Pour rendez-vous, tél.: M.Roy, 549-6007.

SERVEUR(SE) demandé(e), avec expérience bar et table, pour restaurant-bar le 400 Coups. Tél.:542-0400.

SERVICE d'un(e) gardien(ne), au domicile de l'employeur, un enfant, lundi au vendredi, secteur polyclinique, Chicoutimi. Tél.:696-4857.

SERVICE d'un(e) gardien(ne), chez l'employeur, 3 enfants. Tél.:après 17h00, 544-6986.

A vendre ou à échanger(61)

CS 650 1984, très bonne condition, tout équipé pour le voyage, fering, barres de protection, 3 valises arrière, poignées anti-vibration, lumières à brume, pédales de croisière, 12,000 kilomètres, tél.:673-3519 après 17h30.

EDIFICE A LOGEMENTS moderne, situé Chicoutimi, revenu possible $30,000.00 à $35,000.00, accepterais échange comme comptant. Tél.:545-6269, 549-4225.

Ameublement(62)

ACHAT ET VENTE de poêle, réfrigérateur, laveuse. Nous payons comptant et allons les chercher. TELE-REFRIGERATION 333 INC: 696-3537.

ACHAT cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Tél.:695-1202.

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, $1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

AMEUBLEMENT DE SALON, cause: transfert, tél.:jour:549-5321, soir:549-1001.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, $399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

CUISINIERE MOFFAT amande avec vitre noire, mobilier de cuisine en orme clair, 4 chaises, vaisselier, tél.:543-9537.

Lave-vaisselle Inglish, état neuf; lave-vaisselle Inglish usagé; cuisinière électrique Bélanger usagée, tél.:545-8125.

LIT CAPITAINE superposé avec matelas, très bon état, prix à discuter, tél.:542-3158.

MENAGE neuf complet, à voir dans nouveau développement de la Caisse d'Etablissement, primé à l'exposition, en bloc ou séparément, mise de côté, aucun comptant. Rendez-vous seulement, 547-9524, Ameublement Capri.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, $1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

MOBILIER de chambre 3 morceaux, matelas neuf, prix à discuter. Tél.:543-7866.

MOBILIER DE SALON, 3 pièces, c'est neuf, laissé à $125.00, tél.:545-9997.

MOBILIER de salon en cuir, importation d'Italie, 3 mois d'usure seulement, valeur: $4,500.00, excellent prix. Tél.:696-4208.

MOBILIER DE SALON, causeuse et fauteuil, style colonial, $250.00. Tél.:547-5301.

MOBILIER de salon Elran avec 3 tables, deux mobiliers de chambre style moderne, gagnés lors d'un tirage. Tél.:696-2975.

MOBILIER de salon colonial, 2 morceaux, table salon chromée, prix à discuter. Tél.:549-3826.

PAYEZ moins cher, meubles neufs directement de l'entrepôt, mobilier de salon modulaire $695.00, mobilier de chambre modulaire 9 morceaux $795.00, mobilier de cuisine 5 morceaux $439.00, choix de couleur, mise de côté. RENDEZ-VOUS SEULEMENT, Ameublement Capri, tél.:547-9524.

POELE ELECTRIQUE MOFFAT excellente condition, jaune, $200.00, tél.:544-6931.

POELE électrique, très bon état, $65.00. Tél.:après 17h00, 549-1075.

VENTE-ACHAT: laveuses, sécheuses, poêles, congélateurs, réfrigérateurs. Pièces usagées et réparations. Appareil-O-Sag Inc., 1580 boul. St-Paul, Chicoutimi, 543-5738, 545-1459, 549-9607.

VENTE RAPIDE: CAUSE DEPART: lave-vaisselle encastré électronique GE $350.00, four micro-ondes avec fan $350.00, super frigidaire 3 portes $750.00, tous amande et noir. Congélateur $195.00, 2 sets de salon, les deux: $125.00, tables, lampes, 2 commodes: $45.00, tondeuse: $175.00, table pique-nique $55.00, vaisselier en bois: $65.00, cadres, rideaux, bicycle garçon BMX, set de chambre blanc enfant: $95.00, tél.:695-0874.

2 matelas-sommiers 39, 1 base de lit, tél.:696-2983.

Animaux(63)

BERGER-ALLEMAND, femelle 9 mois, pure race, enregistrée, cours de dressage, $500.00. Tél.:543-2607.

CHIOTS BERGER-ALLEMAND pure race, non enregistrés, $200.00, tél.:549-0358.

CHIOTS mâle et femelle, boston-terrier et poméranien, pure race, non enregistrés, deux fois vaccinés, $275.00. Tél.:547-5333.

FEMELLE BOSTON-TERRIER (Boston-Bull), 4 mois, cause: déménagement, $200.00, tél.:668-7249.

MAGNIFIQUES chiots golden-retreiver, pure race, vaccinés, non enregistrés. Tél.:542-3473.

Bois de chauffage(64)

BOIS: Merisier $33.00 la corde, livré, fendu, tél.: Jacques Boucher 696-3465.

BOIS DE CHAUFFAGE 16 rond: $28.00 la corde, fendu: $33.00, en 8': $250.00 du camion de 12 cordes. Le tout livré. Tél.:545-6328, 672-4461, Alma: 343-2083. LES ENTREPRISES FORESTIERES MUNIC INC.

BOIS DE CHAUFFAGE, semi-sec, tél.:543-5950.

BOIS DE CHAUFFAGE, $12.00 la corde, pris en forêt, à Rivière-à-Mars, Ville-de-La-Baie, livré rond $28.00 la corde, livré fendu $33.00 la corde. Tél.:673-7386.

BOIS de chauffage sec à vendre. Tél.:543-2247.

BOIS SEC et bois vert, à vendre, tél.:696-2056.

Bouleau, érable mêlé, $42.00, tremble, $30.00, sec et livré, tél.:543-9416.

MERISIER, BOULEAU VERT, fendu, livré, $33.00, tél.:549-1616, Eric Gagnon.

MERISIER, bouleau, érable, fendu: $32.00, rond: $26.00 la corde. Tél.:678-9096.

MERISIER rond, $28.00, fendu, $33.00, livré. Vous pouvez le couper vous-même à $14.00, sur place, à 8 kilomètres de Laterrière. Tél.:548-2498 soir.

MERISIER, bouleau, semi-sec, mélangés, 16, fendu $39.00, sec $44.00, rond $34.00, livré; 12 cordes de 16 en 8 pieds, $300.00. Tél.:548-9158, 548-7809(jour); 678-9995(soir).

Camping(65)

A VENDRE: TENTE-ROULOTTE Bonair 8 places, très propre, tout équipé. Tél.:543-5913.

CAMPEUR motorisé 1980, très bonne condition, marque UNIK, tél.:547-7797.

CAMPEUR VOLKSWAGEN Westsalia 1983, 45,500 kilomètres, très propre. Faut voir. Prix à discuter, tél.:547-3860, après 17h00.

TENTE-ROULOTTE BON-AIR 650 presque neuve, 1984, avec auvent 8x10. Tél.:544-9254.

TENTE-ROULOTTE Bon-Air BA-700 1984, 6 places, très bonne condition, $3,200.00. Tél.:545-9786, 549-6455.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, BA-700, 1979, excellente condition, tél.:662-4843.

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1200, 1979, poêle, frigidaire, chauffage, $2,900.00, tel.:343-2858.

Tente-roulotte 1976, LIONEL, 6 places, avec auvent, frigidaire, armoires, garde-manger, tél.:547-3932, demandez Lucie.

Tente-roulotte BON-AIR BA-700, 1977, 6 places, avec auvent, frigidaire, poêle, armoires, état neuf, $3,500.00, tél.:547-8306.

Demandé(67)

Achèterais vitrine 60x54, tél.:543-9585.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

Divers(68)

AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.:543-6487.

AMEUBLEMENTS 2½ pièces, un an d'usure, mobiliers de chambre 54 et 39, bureau triple blanc, table de chevet blanche, chaise berçante sur billes, causeuse, table érable, aussi trois roues HONDA, aussi divers articles, cause déménagement, tél.:549-6642.

Aspirateurs usagés ELECTROLUX, avec balais électriques, $100.00 et plus, avec garantie, tél.:543-6244.

BLE D'INDE sucré, pour épluchette ou autre. Tél.:545-7558.

BLE-D'INDE frais, directement du producteur, en petite ou grosse quantité. Tél.:544-7236.

BOITE DE CAMION 8', beige, avec vitres coulissantes, aussi toile d'hivernement pour piscine 20x20, MOITIE PRIX, tél.:545-9308.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.:548-1018.

CEDRES pour planter, arbres à feuilles, épinettes, pins rouges, terre noire en sac. S'adresser: 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tél.:674-2433.

CLAVIER Technic XK-200, $600.00; VELO CCM 10, $70.00; Guitare sèche Yamaha, $125.00, tél.:696-1099.

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt - Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Réparation de tous genres
POUR ESTIMATION
Fernand Tremblay
543-0432 ou 549-5732

Claboard de masonite usagé à vendre, tél.:545-6791.

COLLECTION de 88 cloches, prix à discuter, tél.:676-2266, Richard.

DEUX boîtes fibre de verre, grosse et petite, tél.:543-5882, 543-4051 soir.

DEUX CHAISES de bureau rembourrées avec accoudoirs. Moteur électrique neuf pour laveuse Kenmore. Moteur électrique pour séchoir Kenmore. Tél.:543-0320.

DEUX portes pleines plus porte vitrée avec poignées, excellent état, tél.:543-9961.

DIABETIQUE: Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.:545-6091.

FAUTEUIL, demi-lit, table ronde, 4 chaises, pour verrière, prix à discuter, tél.:543-5897.

FIBRE DE VERRE CROTEAU INC.: Fibre de verre à la verge, résine de polyester, résine époxie, peinture époxie, résine de coulée claire, 36 colorants, acétone, matériel pour planches à voiles, canot, bateaux, yatchs, planchers de galerie en fibre de verre. FIBRE DE VERRE CROTEAU INC., 195, 3ième avenue, Limoilou, Québec. Tél.:(418) 529-4403.

FONDS DE COMMERCE: tissus, fournitures de couture, laine, broches à tricoter, prix à discuter, tél.:673-7748, 673-7263.

FOUR A POTERIE à vendre, tél.:543-5950.

Frigidaire Admiral 15 pi.cu., excellent état, $175.00; piscine ovale 8x15, 3 pieds de haut, excellent état, $150.00; tél.:696-3671.

GRAVIER — SABLE — CONCASSE — TERRE JAUNE — TERRE NOIRE — Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travail avec bulldozer. PRIX COMPETITIF. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

CARTES DE REMERCIEMENTS
(Sympathie lors d'un décès)
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:
LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

Divers(68)

LE 31 AOUT. Ouverture de la Boutique P.B.Enr., 2838 rue Catilan, Jonquière, secteur Arvida. Laine, coton et matériel artisanal. 10% à 50% de rabais sur plusieurs items. Donnons cours de tricot, peinture à l'huile, abat-jour sur papier aquarelle et autres. Tél.:548-1885.

LIQUIDATION d'ameublement de bureau; fluorescents 4', 8'; casiers et cases de rangement; cadres et portes métal et bois; fil Teck pour passer sous terre; panneau hydraulique pour camion; fer usagé et à armature de toutes sortes; poteaux de corde à linge; blocs en caoutchouc; chaloupe Prince-Craft 14'; bois 2x8 usagé, traité, 8', 12'; planchers de douche aluminium; important lot de bolts. Tél.:695-9745 heures d'affaires et samedi avant-midi.

MACHINE à tricoter 360K, Singer, fermoir, transfert de maille, rebobineur à fil, charriot à dentelle, table, coteleur, $1,300.00. Tél.:après 17h00, 544-1684.

MACHINE à souder à l'aluminium Miget, en parfaite condition. Tél.:8h00 à 17h00, 549-0632.

MATERIAUX de construction usagés à vendre: Portes, bains, blocs de béton, bois de toutes sortes. Chicoutimi Démolition, 545-6402.

METIER 45, état de neuf, ainsi que tout l'équipement. Tél.:545-0848.

NOUS ACHETONS tout ce qui peut se vendre dans un marché aux puces. Ouvert 7 jours par semaine. Tél.:674-9137.

PELOUSE à vendre, livrée ou non. Tél.:543-5773.

PENSION POUR CHEVAUX. Incluant: entretien et nourriture. Possibilité de faire de l'équitation, terrain immense, secteur Ville de La Baie. Tél.:544-4574.

PIANO antique, WILSON, très bon état, $1,400.00, aussi métier à tisser LECLERC 60 neuf, $1,200.00, tél.:545-1419.

FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs.
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY
Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474

F-000000-48-3

PINTO 1977, $650.00: Lave-vaisselle, $450.00, état neuf, tél.:545-1383.

PLAQUE de cuisson Jen-Air, ventilateur et accessoires compris, $300.00. Tél.:545-1453.

Poêles au gaz propane 24 et 30 pouces, tél.:672-2293.

SECHEUSE, laveuse, congélateur 16', poêle Lesieur, scie à ruban 16 ROCKWELL, banc de scie ROCKWELL BEAVER, NOVA 1978, meubles pour chalet, bois de poêle, $35.00 la corde, portemiroir 4', 2 paires de skis fond, carabine 22 magnum, cause: déménagement, tél.:673-4901.

SET DE CHAMBRE, commode antique, boyaux d'arrosage, articles divers, au 161 des Vingt-et-Un, Chicoutimi, tél.:549-8920.

SUPER VENTE D'ANTENNES PARABOLIQUES DE 20% A 50% D'ESCOMPTE SUR CERTAINS MODELES. EX.: ANTENNE 10' A PARTIR DE $1,998.00, ANTENNE 6' A PARTIR DE $1,100.00, ANTENNE 4' A PARTIR DE $889.00. TAXE ET INSTALLATION EN SUS. DEMONSTRATION A DOMICILE SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. FINANCEMENT SUR PLACE. TEL.: LA-BAIE: 544-2294, CHICOUTIMI: 545-7427, SATCOM INC., 245 DES CEDRES, LA-BAIE.

SUPER VENTE de garage, samedi, dimanche et lundi, 4,5,6 septembre, coin Portage-Nord, Laterrière.

TERRE VEGETALE AU CENTRE BONNE TERRE, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.:549-4245.

TOILE d'hiver pour piscine, 21x42, état neuf, $125.00, tél.:547-5585.

TONDEUSE au gaz, grande table en arborite, tél.:549-8079.

TRICOTEUSE SINGER 360-K, sans le côteleur, servie environ 20 fois, $600.00 tél.:678-2885.

TUILES DE PARTERRE 24x24, 24x30, 18x18 et autres, tél.:678-2761 bur., 547-8862 rés.

Venez cueillir vos pommes chez Fernand Drouin, 4606, Chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléan, tél.:829-2501.

27 BORDURES d'entrée en ciment, 3' long, 15" hauteur, 10" large, $10.00 chaque, tél.:695-0643, après 17h00.

Equipement de bureau(69)

DACTYLO marque Coronet, électrique, correctrice, seulement 2 mois d'usure. Tél.:542-5411.

Equipement commerce et rest.(70)

LOT DE CHAISES et de vaisselle à vendre. Tél.:696-2000.

FAUT VOIR CA! 4 portes de chambre froide avec compresseur et ventilateur (un an), miroir, 2 superbes annonces extérieures, support à journaux, comptoir, îlots, congélateur, tél.:549-2814, 696-1308.

Musique et accessoires(71)

ACCORDEON-PIANO 120 basses, 41 touches, 3 registres, plus valise, n'a servi que 4 heures de cours, valeur: $1,200.00, laissé $850.00, tél.:548-9620.

ORGUE LOWREY automatique, 2 claviers, très propre, $1,800.00, tél.:542-7470.

ORGUE Lowrey Génie 88, accords automatiques, état neuf, prix à discuter. Tél.:549-4277.

PIANO DROIT de marque HEINTZMAN, fini ébène mat, valeur: $6,000.00, prix: $4,000.00, appartient à un pianiste. Gilles:545-3409.

VIEUX PIANO de marque William-And-Son, très propre, $900.00. Tél.:547-1554.

Ordinateurs et jeux(72)

ADOPTEZ LE NOUVEAU MICRO 2001, compatible, IBM PC XT, turbo, 640K, 2 lecteurs, garantie un an, $975.00. Volumes français traitants et logiciels populaires tels: Lotus, MSDOS, MSWORD, etc... ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé-ouest, Chicoutimi. Tél.:696-4280.

ATTENTION SECTEUR COMMERCIAL: portable $2,999.00 pour $1,999.00; AT compatible, $2,799.00 pour $1,995.00. Téléphonez pour prix sur portatif XT et AT, périphérique pour dessin, logiciel commercial. Micro-Sag Informatique, tél.:543-1311.

JEU ATARI 2600, avec 6 cassettes, $50.00, tél.:548-6511.

LOGICIEL DE traitement de texte EDITEXTE, 1986, jamais servi, volumes en français, $500.00, tél.:542-7511.

MICOM PHILLIPS-PC3100, 528K, 2 disques, 360K, haute résolution, imprimante, lotus 1-2-3, traitement de texte avec volumes en français, pratiquement neuf, le tout $3,200.00, tél.:547-9205.

MICROSAG: 9 ans d'existence au Saguenay. Service de courtier en informatique, consultant, développement de logiciel. Tél.:543-1311.

SPECIAL DE LA RENTREE: XT-Turbo, $925.00, super spéciaux sur imprimantes et moniteurs couleurs (Citizen-Roland-Gemini-Star), souris et modem (300-1200-2700). Spécial. Micro-Sag Informatique, 543-1311.

Photos et vidéos(74)

LES PRODUCTIONS MILA font l'enregistrement vidéo de vos souvenirs tels que: mariage, baptême ou évènements de tous genres. Le cadeau de mariage idéal. Pour informations, tél.:696-1294.

S.L. VIDEO pour filmer mariage, banquets, baptêmes ou toutes autres circonstances. S.L. Vidéo, 3682, de l'Eglise, Kénogami, tél.:547-5265.

10 cassettes vidéo VHS, 3 films par cassette, $80.00, tél.:543-2082, demandez Richard.

Sports, chasse et pêche(76)

ARTICLES DE CHASSE ET PECHE tels que: deux tentes 8x12, canot pneumatique 9', campeur avec accessoires, fusil, moteur hors-bord 2 forces, 9.9 forces Suzuki, chaloupe 14' Princecraft, prix à discuter. Tél.:673—7776.

ATTENTION CHASSEUR ET PECHEUR: campeur très propre pour pick-up, comprenant: poêle, fournaise, frigidaire: $700.00, scie mécanique Husvarna 266, $350.00, comme neuve, tél.:549-0791.

C.A.C. SPORT ENR. St-Ambroise vous offre des supers spéciaux pour l'automne. Armes neuves: Remington 700-BDL 200 W.MAG. $594.95; Ruger Security Six 357 MAG.6 $399.95. Armes usagés: 1 Savage 110-E 7MM.MAG $395.00; Germain Mauser cal.308 WIN. très bel occasion $194.95; pistolets cal.32 auto, à partir de $89.95. Possibilité d'échange sur les armes à feu. Bon choix de cannots Abitibi et Grand Canadien, freither pour la chasse. Patins CCM Ultra Tacks, grand spécial $124.99. Ces spéciaux sont en quantité limitée. Tél.:672-2853 après 12h00.

DEUX SETS de gilets d'hockey plus bas, catégorie novisme Atome, $500.00 négociable. Tél.:547-3551.

RECHERCHE COMPAGNON de chasse, du 23 septembre à la fermeture, personne sérieuse, tél.:542-4686.

REVOLVER Colt 357 magnum, 4 de canon. Fusil Rossi, calibre 12. Tél.:545-3985.

Vêtements(78)

AVOIR
SUPERBE ROBE de mariée personnalisée avec accessoires, modèle pour été 87-88, valeur $1,300.00, réduit à un prix très abordable, tél.:547-5988, après 18h00. Johanne.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
THERESE JOMPHE, REQUERANTE.

Prenez avis que THERESE JOMPHE, domiciliée et résidant au 1673, rue de Normandie, ville de Jonquière, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de THERESE LAFRANCE.

JONQUIERE, LE 2 SEPTEMBRE 1987
TREMBLAY, TREMBLAY & LALANCETTE,
Procureurs de la Requérante.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. Vêtement de cuir dernir cri, coupe exclusive, différents motifs, directement du fabriquant, sans intermédiaire au prix du fabriquant. Tél.:547-8101, Serge, 542-3379, Réal.

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de Nord Viande Inc. ayant sa principale place d'affaires au 749, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, Québec en faveur de la Banque Nationale du Canada en date du 16 juillet 1986, a été enregistré au bureau d'enregistrement de Lac-St-Jean-Ouest le 21 juillet 1986 sous le numéro 228906.

Chicoutimi, le 2 septembre 1987.

BANQUE NATIONALE DU CANADA

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de Distribution de Viande Lavoie Ltée ayant sa principale place d'affaires au 3043, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, Québec en date du 26 mars 1986, a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi le 2 avril 1986 sous le numéro 441454.

Chicoutimi, le 2 septembre 1987.

BANQUE NATIONALE DU CANADA

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des correctins suivantes à apporter au cahier **La rentrée**, publié le 2 septembre **1987 par la Baie.**

Page 7. Article 9 - sautoir, pas disponible.
Page 11. Articles 6, pas disponibles. Article 5 - sac assorti, pas disponible.
Page 12. Article 2, délai.
Page 13. Article 2 - les modèles de la photo peuvent différer de ceux en magasin. Article 4 - Gris et rose pas disponibles.
Page 14. Article 2A - modèle en magasin différent de celui illustré. Article 3A - modèle en magasin différent de celui illustré. Articles 1, 2 et 3, pas disponibles à Chicoutimi. Article 4, pas disponible. Articles 1 et 3, pas disponibles à Val-d'Or.
Page 16. Article 4, pas disponible.
Page 17. Article 1, pas disponible.
Page 19. Articles 2 et 3 Cream pas disponibles.
Page 20. Article 1, pas disponible.
Page 22. Articles 3 et 5, pas disponibles.
Page 23. Articles 1, 1C et 1D, pas disponibles.

La Baie regrette les inconvénients provenant de ces corrections.

Chicoutimi
La ville en tête!

Acceptation par les électeurs propriétaires du règlement numéro 939

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi, a le 17 août 1987, passé et adopté un règlement portant le numéro 939 ayant pour objet de modifier le règlement d'urganisme numéro 760 de la ville de Chicoutimi, de manière à:

Introduire de nouvelles définitions pour: résidence, jumelé, en rangée, résidence multifamiliale, mur frontal, salle de séjour, fenêtre, fenêtrage, dégagement et sur secondaire.

Modifier l'article 5.2.1 définissant le groupe résidence et particulièrement les résidences de moyenne et haute densité.

Modifier les articles 10.2.3 et 10.3.3 concernant les marges.

Modifier les articles 10.2.1 et 10.3.1 concernant les dimensions et superficies minimales des terrains.

Modifier l'article 3.5 concernant les changements d'usage.

Modifier certaines dispositions concernant le stationnement résidentiel.

Modifier la section 10.4 sur les résidences multifamiliales.

Introduire de nouvelles dispositions concernant les projets résidentiels intégrés de basse, moyenne ou haute densité.

Modifier l'article 6.3.1 concernant les marges de recul.

Modifier l'article 10.2.1.3 concernant les projets de lotissement.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les électeurs propriétaires le 1er septembre 1987.

DONNE à Chicoutimi, ce 2ième jour de septembre 1987.

JEAN-YVES FORTIN, greffier,
Ville de Chicoutimi.

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

AGENTS IMMOBILIERS

2 postes disponibles



VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI...

dont les résultats seront à la hauteur des efforts fournis

SECTEURS DE TRAVAIL: CHICOUTIMI JONQUIERE

Nous offrons:
- Commissions alléchantes et bonis
- Atmosphère et aires de travail agréables
- Avantages sociaux importants
- Prêt hypothécaire instantané pour nos clients éligibles
- Cours de formation complémentaire donné par notre institution

Exigences:
- **Secondaire V ou l'équivalent**
- **Personne aimant les défis**

(Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes).

Faire parvenir curriculum vitae avant le 15 septembre 1987.
Toute demande sera traitée confidentiellement.
FIDUCIE PRÊT ET REVENU (Joindre photo)
1448, boul. Talbot, Chicoutimi
A l'attention de M. Raymond Desbiens

VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

le QUOTIDIEN

vous présente les emplois disponibles au

Centre d'Emploi du Canada

Pâtissier(ère)

No offre: 942-8213-114
Lieu: Chicoutimi
Traitement: $8.60 heure temps et demi après 55 heures
Conditions: Travail 7/7 jours et en congé à tous les 28 jours
Exigences: Très bonne expérience dans le domaine
Fonctions: Sera en charge de la pâtisserie

Commis-vendeur(se)

No offre: 949-5135-178
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Salaire minimum
Conditions: Travail fin de semaine 15 heures
Exigences: Expérience de la vente préférable

Vendeur(se)

No offre: 882-5135-142
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Salaire de base + commission
Conditions: Fin de semaine, 15 heures/semaine
Exigences: Expérience de la vente en général et aptitude en décoration intérieure souhaitable
Fonctions: Faire la vente de meubles

Cuisinier(ère)

No offre: 634-6121-114
Lieu: Chicoutimi
Traitement: A discuter
Conditions: Permanent de 40 à 44 hres/sem.
Exigences: 2 ans et plus dans la cuisine. Bonne présentation
Fonctions: Monter table d'hôte et menu du jour, etc.

Chauffeur de van

No offre: 981-9175-122
Lieu: Chicoutimi
Traitement: Salaire selon expérience
Conditions: Sur appel. Travailler aussi soir et fin de semaine
Exigences: Avoir licence 21 et expérience de déménagement
Fonctions: Conduire remorque de 45 à 48 pieds

Conducteur(trice) de banc d'étirage

No offre: 984-8149-246
Lieu: Chicoutimi
Traitement: $6.50/hre
Conditions: 40 heures/semaine, $6.50/heure
Exigences: DEC en technique génie de fabrication mécanique ou Sec. V avec formation en technique d'usinage

Agent de développement

No offre: 341 79150 9821
Lieu: La Baie
Traitement: $250.00/semaine
Conditions: 19 semaines
Exigences: Doit posséder un DEC en administration option Marketing. Etre sans emploi dans les 24 et 30 semaines

Pressier

No offre: 340 9512-172-2819
Lieu: La Baie
Traitement: Selon expérience
Conditions: Travail permanent
Exigences: Doit avoir expérience sur la presse ABDICK obligatoire

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

En bref

KINGSTON, Ont. (PC) — Mus par le noble sentiment de contribuer à l'avancement de la science — sans oublier un dédommagement de $100 pour leur peine — un groupe de volontaires souffrant du rhume des foins s'est laissé "bombarder" par du pollen, mercredi, pour tester un nouveau médicament contre cette forme d'allergie.

L'efficacité du traitement, connu sous l'appellation de Loratadine, ne sera pas connue avant plusieurs semaines. Mais les scientifiques qui ont dirigé l'expérience, dans une salle de cours aseptisée de l'université Queen's, ont fait savoir que la technique du bombardement constituait une percée dans la recherche sur cette forme d'allergie.

Le système d'échange d'air employé pour l'expérience dirigeait une quantité de pollen d'herbe à poux, contrôlée par ordinateur.

INGENIEUR(E)

Emploi à temps partiel deux (2) mois minimum.

Ingénieur civil, surveillance de travaux de construction.
Région Saguenay-Lac-St-Jean.
Expérience pertinente.
Salaire à discuter.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 9 septembre à:

LE QUOTIDIEN
Dept.: 3462
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, Qc
G7H 5C1

EXACT

L'AIGUISE PATINS AUTOMATIQUE

SOUS-TRAITANT POUR ENTRETIEN D'EQUIPEMENT AUTOMATISE

Nous recherchons un sous-traitant pour effectuer le service des aiguise-patins EXACT pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Le service est basé et payé sur les appels de service reçus. Une personne possédant des aptitudes mécaniques et électroniques est requise. Elle doit fournir son propre véhicule (rémunéré en conséquence) et être disponible en soirée et les fins de semaines. Un entraînement complet est fourni. Prière de faire parvenir votre résumé:

TECHNOLOGIES EXACT CSD INC.
359, McCaffrey,
Ville St-Laurent,
Québec, H4T 1Z7

AVIS
1ère publication

Prenez avis que Réal Girard, 478 rang 4, Bégin, comté Dubuc, G0V 1R0, titulaire du permis de camionnage en vrac 9-Q-507863-0001, pour la région 02, demande à la Commission des transports du Québec de lui accorder le transfert de son permis enf aveur de Les Entreprises Gilles et Jean-Yves Munger Inc., avant son siège social au 211 rue Damas, St-Léon, comté Lac-St-Jean.

Le requérant demande également que cette décision à venir soit exécutoire tel que rendue conformément à l'article 85 des règles et pratiques internes de la C.T.Q.

Tout intéressé peut s'opposer ou intervenir à la présente demande dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication du présent avis dans ce journal, à la Commission des transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec Qc G1K 7W5.

1ère publication le 4 septembre 1987.

TREMBLAY & CIE LTÉE.

SYNDICS ET GESTIONNAIRES

Canada
Province de Quebec
District de Chicoutimi
NO: 150-11-000140-871
SUR: 032804
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

COUR SUPERIEURE
(En matiere de faillite)

JEAN RICHARD (247-539-133) contremaitre, demeurant au 62, rue St-Dominique Ouest, Chicoutimi, G7J 1V2, Qc.

Avis est par les présentes donné que JEAN RICHARD a déposé une cession le 28 août 1987, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21 septembre 1987, à 11h00, au 582 est, boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

Chicoutimi, ce 1er jour de septembre 1987.

FABIEN TREMBLAY, SYNDIC
582, boul. Saguenay est
Chicoutimi, Qc
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph,
No 203
Roberval Qc
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

Directement du propriétaire



- 11 pièces
- 2 foyers
- planchers de chêne, érable et céramique
- garde-robe de cèdre
- chambre froide
- piscine creusée 20' x 40'
- terrain magnifiquement paysagé, 46,643' carrés

DEJA PARUE DANS DECORATION CHEZ SOI

Superbe propriété située en bordure de la rivière Chicoutimi, 10 minutes de Chicoutimi ou Jonquière.

Téls: 1-800-363-9405 sur semaine
1-514-465-3446 à frais virés

Décès



GILBERT (M. Thomas) — Est decede au centre hospitalier de Jonquière le 1er septembre 1987 à l'âge de 68 ans 2 mois, M. Thomas Gilbert, epoux de feu dame Aurore Frechette, demeurant à l'Auberge Joie de Vivre, 2805, Hocquart, Jonquière. La depouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir au salon funeraire Nault & Caron, 2770, rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 5 septembre 1987 à 14h00 en l'église St-Jacques. La depouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière de la Cathédrale de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, sa belle-fille: Mme Dolorès Gilbert, ses frères et soeurs: Joseph Gilbert (Annette Plourde), Clara (feu Edmond-Louis Fortin), Andrée (David Bergeron), Céline (feu Edouard Wash), feu Patrick Gilbert (Juliette Larouche), feu Victor Gilbert, feu Alice Gilbert (feu Ligori Fournier), feu Annette Gilbert (feu Ernest Bergeron), feu Georges Gilbert (Anita Larouche), feu Gilberte Gilbert. Direction funéraire: Nault & Caron.



BOSSE (M. Gérard) — Est décédé à Chicoutimi le 2 septembre 1987 à l'âge de 66 ans et 2 mois, Monsieur Gérard Bossé, époux de Dame Edna Leclerc, demeurant au 2174 Lalonde, Jonquière secteur St-Jean-Eudes. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 5 septembre 1987 à 14h00 en l'église St-Jean-Eudes et les cendres déposées au Columbarium Gravel et Fils. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 45 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean-Guy (Claudette Lafrenière), Gérald (Diane Vincent), Jean-Yves, Véna (Maurice Fortin), Valmond (Carmen Bouchard), Ginette (Benoit Gobeil), Alain (Christine Ainsley), Guyldo (France Harvey), Venise, Enouil, Jacinthe (Mario Therrien), Richard, Carole (Germain Otis), Sylvain (Nathalie Fortin); ses 21 petits-enfants; ses frères et sa soeur: feu Rosaire Bossé (Lorette Bouchard), Adrien Bossé (Aline Nadeau), Lucien Bossé (Blanche Plourde), Roméo Bossé (Berthe Vielle), Gilberte Bossé (Gill Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Trefflé Leclerc (Laurenne Ouellet), feu Roméo Leclerc (Juliette Gervais), Claude Leclerc (Angéline Ouellet), Guy Leclerc (Marie-Ange Magin), Richard Leclerc (Madeleine Michaud), Janette Leclerc (Hilaire Pinette), Gemma Leclerc (Morel Ouellet), Laurenne Leclerc (feu Philippe Deschênes), Ella Leclerc (feu Claude Langlais), Hilda Leclerc (Georges Riverin), ainsi que neveux, nièces et nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon pour recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.

BRACONNER



c'est voler!

LEPAGE (M. Fernand) — Est decede subitement a sa residence, le 3 septembre, a l'age de 68 ans et 5 mois, M. Fernand Lepage, epoux de dame Therese Bouchard, demeurant au 5081 des Saules, La Dore. M. Lepage sera expose aujourd'hui a compter de 14h00, au salon funeraire paroissial de La Doré. Les funerailles auront lieu samedi, le 5 septembre, a 15h00, en l'eglise de La Dore et les cendres seront deposees au cimetiere paroissial. M. Lepage etait membre honoraire de la garde paroissiale et membre de l'Age d'Or. Il laisse dans le deuil outre son epouse, ses enfants: Gerald (Marcelle Gauthier), Lise (Gerard Jobin), Jacques (Chantale Bilodeau), Bruno, Josee (Paul Blouin), ses petits-enfants, ses freres et soeurs, beaux-freres et belles-soeurs: Arthur (Pierrette Bouchard), Henedine (Emmanuel Gagnon), Georges (Henriette Bouchard), Therese. Ainsi que la famille Bouchard: Gertrude (feu Cyril Tremblay), Germaine, Jeannot (Guildo Plourde), Gerard (Nicole Tremblay), Anne-Marie (feu Edouard Boisvert), neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Direction funeraire: Maison Gilles Arcand de St-Felicien et La Dore.



GIRARD (Mme Rose-Anna) — Est decedee a l'Hôpital de Chicoutimi le 3 septembre 1987 à l'âge de 77 ans 5 mois, dame Rose-Anna Girard, épouse de feu M. Prospère Grandbois, demeurant au 704 boulevard Talbot, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 5 septembre 1987 à 10h00 en la Cathédrale de Chicoutimi, les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil, son neveu: Ludovic Gaudreault (Marie Blanchette), ses soeurs: Marie-Jeanne Girard (feu Wilbrod Vaillancourt), Laurette Girard (feu Thomas Potvin), Arianne Girard (Lorenzo Côté), Berthe Brassard (Georges Tremblay), Laurette Brassard (feu Joseph Gauthier), ses belles-soeurs: Regina Brassard (feu Edmond-Louis Girard), Jeannette Gilbert (feu Paul Brassard), ainsi que ses neveux et nièces et nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire un don à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltee.



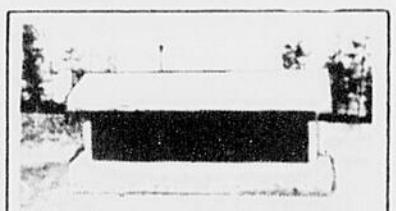
GALLANT (M. Hermel) — Est decede a l'hôpital de Chicoutimi le 2 septembre, a l'âge de 73 ans, M. Hermel Gallant, époux de dame Eva Arseneault, demeurant au 2217 rue Rachel, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2770, rue de Lasalle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi, le 4 septembre, a 14h00, en l'église St-Jean-Eudes. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron. Les cendres déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marie-Luce (Jules Lachance), Georgette (Léon Jean), Carmen (Marcel Bilodeau), Gilberte (Paul-André Chevalier), Marie-May (Gilles Morin), Huguette (Ovila Chamberland), Jean-Marie (Jacqueline Tremblay), Marcel (Hélène Guimond), feu Jean-Marc, Michel, ainsi que 21 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants, sa soeur: Augustine (Alfred Lagacé) du Nouveau-Brunswick, son frère Marcel (Cyrilienne Boivin), feu Andréa (Léo Lagacé), feu Albina (Arthur Gallant), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Les personnes qui le désirent, pourront verser leur don à l'Hôpital de Chicoutimi, en science neurologique. Direction funéraire: Nault & Caron.



MARTEL (M. Raymond) — Est decede subitement le 3 septembre 1987, a l'âge de 54 ans 7 mois, M. Raymond Martel, epoux de dame Rita Bouchard, demeurant au 20, Chemin Principal, St-Edmond des Plaines. La dépouille mortelle est exposée à la salle d'accueil de St-Edmond. Les funérailles auront lieu samedi le 5 septembre 1987 à 15h00 en l'église de St-Edmond et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marie-Thérèse (François Bernard) Renée (Marc Grondin), Carol, Annie, Sonia, Dominique et ses petits-enfants: Audrey, Stephanie, Michael, ses frères et soeurs: Arthur (Rolande Potvin), Fernand (Marie-Alice Boudreault), Thomas-Louis (Solange Ménard), Lucien (Noëlla Tremblay), Lucille (Lionel Tremblay), Marguerite (Eloi Levesque), Simone (Normand Fortin). Direction funéraire: Marcel Dion Normandin.



LAVOIE (M. Lucien) — Est decédé à Chicoutimi, le 2 septembre 1987 à l'âge de 78 ans, M. Lucien Lavoie époux en premières noces de feu dame Bertha Girard et en deuxièmes noces de feu dame Desneiges Sasseville demeurant au 25 boul. Université est, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, boul. St Paul. Les funérailles auront vendredi le 4 septembre à 14h00 en l'église Christ-Roi et les cendres déposées au cimetère de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses enfants: Ernest (Gisèle Gauthier), Marie-Anna et Jocelyn, ses frères: Adélard, Edmond (Marguerite Bergeron), Joseph-Louis (Alice Gagnon), ainsi que ses petits-enfants. Il fut à l'emploi de Ville de Chicoutimi pendant 28 ans. Direction funéraire: Maison Aubin.



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.

Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots.

Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40-30 2e)

Pré-arrangement dans le but:

— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
— D'éviter aux proches des décisions difficiles.
— De procurer une tranquilité d'esprit.
— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

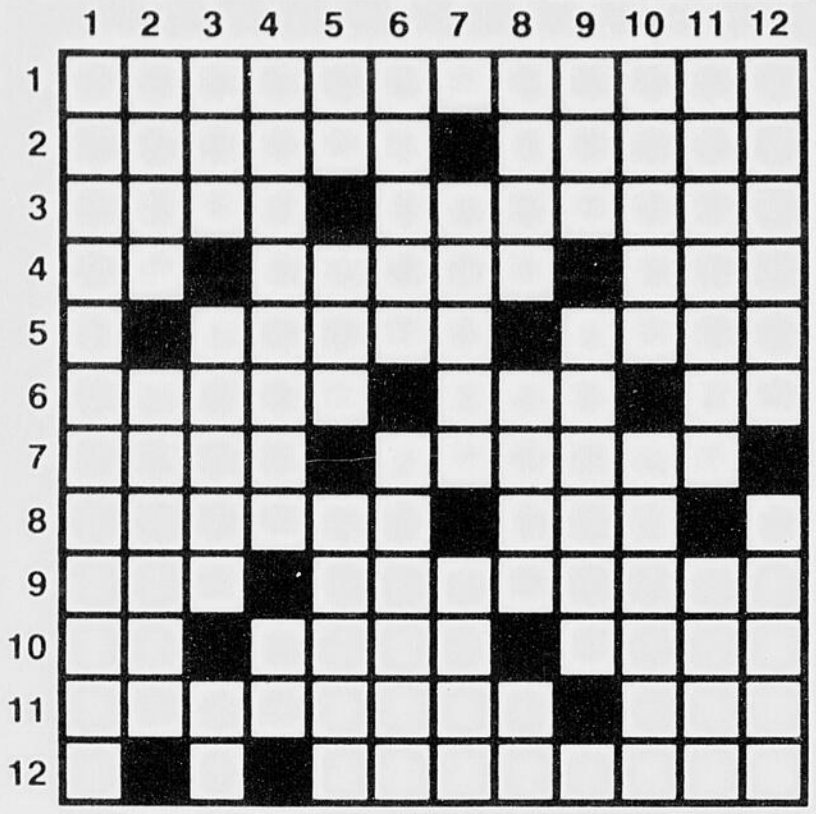
INFORMATIONS:

TEL.: 545-1900

Détente

Mots croisés

NO E-490



HORIZONTALEMENT

1—Générosité, somptuosité.
2—Rigueur. — Espèce de saule.
3—De même. — Peuple de la Germanie ancienne.
4—De naissance. — Entaille sur des pièces de bois. — Rester frappé d'admiration.
5—Poisson à chair estimée. — Indique un objet éloigné.
6—Veine d'un bloc d'ardoise. — Pron. pers. — Parcouru des yeux.
7—Cap. de la Norvège. — Écrevisse de mer.
8—Du verbe étendre. — Communauté Économique européenne.
9—Aurochs. — Arroser superficiellement.
10—Chiffres romains. — Manière de s'habiller. — Registre de Paris.
11—Qui subsiste. — Époque.
12—Brisée de fatigue.

VERTICALEMENT

1—Travaux de l'ouvrier dans la confection d'un ouvrage (2 m.).
2—Capable de. — Cantons de l'Est.
3—Volonté. — Chemin bordé d'arbres. — Lettre grecque.
4—Algue rouge gélatineuse. — Adj. poss.
5—Pron. anglais. — Bien qu'apporte une femme en mariage. — Femelle du daim.
6—Célèbres. — Prendre fin.
7—Poire utilisée en ORL. — Pièce d'un appareil de fermeture.
8—Dépense. — Espèce de grand chat. — Titane.
9—Point cardinal. — Épaisseur de 12 points typographiques.
10—Reine légendaire de Phrygie. — Ruban d'acier à ressort.
11—Fruit de l'aubépine. — Irlande.
12—Petite erse. — Métier militaire.

SOLUTION DU PROBLÈME E-489.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	S	T	A	B	I	L	I	T	E	S
2	N	O	U	R	R	I	T	U	R	E	■	A
3	S	I	■	E	S	S	A	I	■	R	A	T
4	P	R	E	S	■	O	C	T	E	N	I	E
5	I	C	I	■	U	N	I	■	T	E	L	L
6	R	I	D	E	S	■	E	G	O	■	L	L
7	A	R	E	T	E	S	■	E	N	T	A	I
8	T	■	R	I	E	U	R	S	■	A	N	S
9	E	S	■	E	S	P	O	I	R	■	T	E
10	U	N	I	R	■	R	I	R	E	S	■	R
11	R	O	I	■	C	A	D	■	V	O	T	A
12	S	B	I	R	E	■	E	T	E	T	E	S

Bridge

2621

PROBLÈME PRÉFÉRÉ

Préparez-vous à jouer en Sud un petit chelem.

Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

Nord
♠ V 10 6 4 3
♥ R D 4
♦ R 5
♣ 5 4 2

Sud
♠ A
♥ V 10 8 6 2
♦ A 4
♣ A R D 7 3

Sud	Ouest	Nord	Est
1 ♥	1 ♥	3 ♠	P
6 ♥	Fin		

Entame: Dame de carreau

Vous gagnez le premier carreau de l'as et tirez un petit coeur qu'Ouest gagne de l'as pour revenir avec un pique pour la dame en Est et l'as.

Avant de regarder le diagramme qui suit, dites-moi ce que vous faites?

La solution

Voici mon type de problème préféré, puisqu'il n'y a aucune technique très complexe. Cependant, la plupart des bons joueurs manqueraient le contrat à la table pour s'en vouloir par la suite. Voyons voir les quatre jeux:

Nord
♠ V 10 6 4 3
♥ R D 4
♦ R 5
♣ 5 4 2

Ouest
♠ R 9 8 7 5 2
♥ A
♦ D V 9 7 6 3
♣ —

Est
♠ D
♥ 9 7 5 3
♦ 10 8 2
♣ V 10 9 8 6

Sud
♠ A
♥ V 10 8 6 2
♦ A 4
♣ A R D 7 3

Le sort du contrat repose évidemment sur les trèfles. Si cette suite est 3—2, le déclarant fait bien d'enlever les atouts. Si elle est 4—1, le déclarant ne peut que jouer un autre atout car il aura besoin d'en couper un en Nord. Si enfin les trèfles sont 5—0, le déclarant ne peut se permettre de rejouer atout car il aura besoin d'en couper deux sur la table.

Dans tous les cas, il ne peut coûter d'encaisser un honneur de trèfle. Si les deux défenseurs fournissent à trèfle, Sud joue une fois atout, puis un autre honneur de trèfle.

Pour revenir à la main du diagramme, quand le déclarant découvre le partage 5—0 des trèfles, mais qu'Ouest ne peut couper, la suite devient facile. Il s'agit de faire le roi de carreau, les deux autres honneurs de trèfle, couper un pique en Sud, puis un trèfle en Nord.

Après dix plis, Sud n'a plus que V—10—8 de coeur derrière 9—7—5.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

8 lettres	Le mot clé: la géométrie

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Ainée	Charité	Epoux	Lest	Noce	Rhumé	Tamil
Anerie	Conquête		Liner		Rose	Tête
Ange	Courge	Flirt		Orale		Thai
Anis	Cyclamen	Frais	Magistral	Ormes	Sabir	
			Maitre		Saponaire	Verveine
Bien	Député	Gibus	Mien	Pâtisson	Sarde	Vide
Bonasse	Dieu	Grand	Mousse	Perse	Soja	Voué
Breton	Dionée				Sorgho	
			Négus	Rafiot	Super	
Céleste	Emir	Joie	Noble	Rana	Suroit	

Qui suis-je?

INDICE NO 5

Très classique, dans une annonce de bière de même style et nom.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

_____

Nom: _____

_____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1



Solution du problème précédent: convoi

F	L	I	R	T	E	S	E	E	S	S	A	N	O	B
E	G	N	A	C	C	U	E	N	E	I	B	S	L	M
S	E	M	R	O	O	G	D	T	I	T	H	A	I	O
E	I	P	P	N	N	E	Y	P	E	E	R	B	V	U
L	O	R	O	Q	P	N	R	A	R	T	V	I	E	S
A	J	O	S	U	R	O	I	T	S	E	D	R	A	S
R	A	S	T	E	X	N	O	I	I	E	I	E	E	E
O	L	E	S	T	E	I	G	S	A	A	E	P	M	V
U	E	I	D	E	F	A	I	S	N	R	M	U	S	E
C	Y	C	L	A	M	E	N	O	E	B	U	S	I	T
E	E	A	R	D	G	G	P	N	R	G	H	V	A	S
S	A	L	N	I	R	A	I	E	I	I	R	O	R	E
R	N	E	B	A	S	L	T	N	E	I	M	U	F	L
E	I	U	N	O	R	O	H	G	R	O	S	E	O	E
P	S	D	I	O	N	E	E	E	T	I	R	A	H	C

le QUOTIDIEN SPORTS

Considéré comme un «gamer»

Fitz ne craint pas d'allumer des feux

ATLANTA (PC) - Dans le langage du baseball, Mike Fitzgerald est considéré comme un 'gamer'. C'est un compétiteur qui ne craint pas d'allumer des feux pour la cause. Mercredi, il a demandé à l'arbitre du marbre, Joe West, de vérifier le bâton de Candy Maldonado, à la neuvième. Furieux, le frappeur des Giants s'est dirigé vers 'Fitz' dès la fin du match. Il aurait fallu de peu pour qu'une bataille éclate.

"Il était fâché mais ce n'est pas moi qui a confisqué son bâton... mais l'arbitre", a-t-il tranché.

"J'ai vu quelque chose au bout du bâton (un rond de la grosseur d'une pièce de 10 cents). Je l'ai fait pour protéger MES lanceurs", a-t-il expliqué.

'Fitz' est un joueur d'équipe. Il sait mieux que quiconque qu'il ne retire personne en tentative de vol. Ses relais manquent de vigueur et de précision à cause de son index.

"Disons que je connais une



Richard Milo

saison inférieure à la moyenne et j'en souffre. Il est agréable de contribuer aux succès d'une équipe qui aspire au championnat", a-t-il révélé.

"Ce n'est pas l'épaule mais l'index qui m'empêche de lancer comme avant. Il lui faut du repos. Ca ira mieux... l'an prochain. Cet hiver, je ne reprendrai pas un bâton avec la fin de janvier", a-t-il ajouté.

Le dossier des Expos s'établit à 38-31 lorsque Fitzgerald a entrepris le match derrière le marbre. Il a réussi deux coups sûrs et produit un point dans la victoire des Expos (7-3), mercredi. Il affiche une moyenne de .308 (25 en 81) depuis le 10 juillet.

"Je sais que quelques amateurs rient en voyant les tirs de Fitzgerald mais ses coéquipiers, eux, ne rient pas. Il est trop utile à l'équipe", a indiqué Bill Stoneman.

"C'est un bon receveur défensif. Il frappe bien avec des coureurs en position de compter et il sait comment diriger les lanceurs", a-t-il ajouté.

Pour le moment, Fitzgerald envisage de participer aux activités de la Ligue de perfectionnement, en Floride, à la fin de la saison.



TIM BURKE... a été choisi comme le joueur par excellence des Expos au cours du mois d'août. Il a devancé Tim Wallach et Tom Foley, ex-aequo en deuxième place.

(Laserphoto PC)

"Je veux faire quelque chose pour améliorer mes lancers. Je n'en ai pas encore discuté avec la direction mais j'aimerais y aller pour améliorer ma technique", a-t-il indiqué.

Trois blessures

Fitzgerald a subi trois blessures d'importance, l'an dernier.

Il n'a participé qu'à deux matchs lors du camp d'entraînement en raison d'une blessure à l'épaule. Il s'est tordu le genou droit, en juillet, puis il s'est fracturé l'index de la main droite lors d'un match contre les Mets de New York, le 1er août. Il a dû subir une opération à l'index, en février.

Cette saison, 'Fitz' a entrepris 69 matchs, 20 de plus que Jeff Reed. Selon Buck Rodgers, il n'a pas la rapidité voulu pour évoluer à une autre position que receveur. Il a déjà joué comme voltigeur ainsi qu'à l'arrêt-court quand il était jeune.

Chez les Braves

Une période très difficile

ATLANTA (PC) - Les Braves d'Atlanta traversent une période difficile. Ils reviennent d'un séjour à l'étranger au cours duquel ils n'ont remporté que deux victoires et subi six défaites. Ils n'ont marqué que 15 points à leurs six dernières rencontres.

Gerald Perry, Dale Murphy et Ken Griffey, les frappeurs qui occupent le 3e, 4e et 5e rang du rôle, n'ont produit que sept au cours du dernier voyage des des Braves qui occupent le quatrième rang de la section Ouest, à 13 parties des Giants de San Francisco.

Griffey, 37 ans, connaît les pires moments de sa carrière. Mercredi, il a donné une deuxième chance à Sid Bream, le premier-but des Pirates, en étant incapable de capter son ballon hors ligne pour mettre fin à la septième.

Bream a ensuite frappé un simple, puis Mike Lavallière a suivi en claquant un double de deux points pour donner la victoire aux Pirates, 2-0.

"Ca va mal. Je le reconnais, a révélé Griffey aux journalistes d'Atlanta. Je ne suis pas fatigué mais je suis 'tanné' de perdre. Quand je frappe la d'aplomb, on dirait qu'elle se dirige toujours vers quelqu'un. Je ne suis pas capable d'arracher un coup sûr."

Griffey n'a produit que 12 points depuis la pause du match des étoiles. Il affiche une moyenne de .219 à ses 187 dernières présences au bâton.

Il ne faudrait pas s'étonner que les Braves ne renouvellent pas son contrat, l'an prochain. L'entente qui le lie aux Braves se termine à la fin de la saison.

56 pp

Perry, Murphy et Griffey ont produit 56 points depuis la pause du match des étoiles. C'est le premier frappeur du rôle, Dion James, qui totalise le plus de points produits depuis la reprise: 25.

"Les lanceurs sont meilleurs à ce stade-ci de la saison", a expliqué Chuck Tanner qui reconnaît, néanmoins, qu'il est anormal que le premier frappeur du rôle soit le meilleur producteur depuis sept semaines.

Murphy est le frappeur le plus dangereux du rôle. Il totalise 36 circuits et 84 points produits, deux sommets chez les Braves. Leur moyenne collective s'élève à .259.

Au losange

ATLANTA (PC) - Tim Burke a été choisi le joueur par excellence des Expos au cours du mois d'août par l'Association des chroniqueurs de baseball de Montréal.

Burke a remporté cinq victoires sans subir la défaite en plus d'enregistrer trois sauvetages. Il a obtenu 10 votes de première place pour totaliser 53 points. Tim Wallach et Tim Foley ont pris la deuxième place en récoltant 21 points chacun. Bob McClure et Tim Raines ont également été considérés.

Burke (7-0) n'a jamais aussi bien lancé depuis qu'il s'est joint aux Expos. Depuis le 15 août, il a remporté cinq victoires et réussi deux sauvetages lors de ses huit dernières présences. Il n'a pas accordé un seul point mérité en 13 manches et deux tiers.

Neal Heaton (12-6) tentera de remporter sa 13e victoire de la saison lorsqu'il sera opposé à David Palmer (7-10) lors du premier match de la série contre les Braves d'Atlanta, ce soir (17 h 40).

Heaton est en quête de sa 13e victoire depuis plus d'un mois. Il ne l'a pas emporté à ses six derniers départs. Il n'a pas été impliqué dans la décision contre les Dodgers de Los Angeles, dimanche. Il a alloué neuf coups sûrs et quatre points en sept manches.

Quant à Palmer, l'ex-lanceur des Expos, il a remporté la victoire à son seul départ contre les Expos. Il a battu Bob Sebra 10-7, le 4 mai. En carrière, son dossier s'établit à 3-0 contre son ancienne équipe.

Quelques joueurs des Expos, dont Floyd Youmans, ont participé à un exercice optionnel au Atlanta Fulton County Stadium, hier. Les instructeurs Larry Bearnarth et Ken Macha étaient sur place ainsi que les soigneurs Ron MacLain et Mike Kozak.

La majorité des réguliers ont profité de la journée de congé pour jouer au golf. Ken Singleton, l'analyste des matchs à TSN, était du nombre. Il a apporté ses propres bâtons.

Selon Jim Fanning, Pascual Perez connaîtra une excellente fin de saison. L'ex-gérant est impressionné par le dynamisme de Perez qui a remporté sa première victoire, mercredi. Il a limité les Giants à six coups sûrs et trois points en six manches. Il s'agissait de son premier triomphe dans les majeures depuis le 14 juillet 1985.

Le dossier des Expos s'établit à 2-7 contre les Braves d'Atlanta. Ils ont remporté 50 victoires et subi 14 défaites lorsqu'ils ont marqué le premier point dans un match cette saison.

Baseball

Fisk dans l'attente

CHICAGO (AP) — Le directeur général des White Sox de Chicago Larry Himes a accordé un vote de confiance à Carlton Fisk, mais le vétéran receveur préfère attendre avant de se réjouir.

Himes a déclaré mercredi qu'il compte sur Fisk pour la saison prochaine, même s'il ne veut pas discuter d'un nouveau contrat avant la fin de la saison.

Fisk, qui aura 40 ans le 26 décembre, écoule actuellement la dernière année de son contrat. Il a conservé une moyenne offensive de .255 avec 18 circuits et 55 points produits.

Il a claqué 299 circuits en carrière et il lui en manque un seul pour rejoindre Johnny Bench et Yogi Berra, les seuls receveurs des ligues majeures à avoir réussi 300 circuits, compté 1,000 points et produit 1,000 points.

"Nous voulons qu'il revienne, a confié Himes. Je pense qu'il désire jouer ici et qu'il aime s'aligner pour les White Sox."

Fisk a précisé: "J'attends de voir jusqu'à quel point il me désire. Sur le terrain, je tente toujours de faire de mon mieux. J'ai fait mes preuves."

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Diff
St. Louis	79	53	.598	
New York	76	57	.571	3 1-2
Montreal	74	58	.561	5
Philadelphie	70	63	.526	9 1-2
Chicago	67	65	.508	12
Pittsburgh	61	72	.459	18 1-2

Section Ouest

San Francisco	71	63	.530	
Houston	66	67	.496	4 1-2
Cincinnati	66	68	.493	5
Atlanta	57	75	.432	13
Los Angeles	56	77	.421	14 1-2
San Diego	54	79	.406	16 1-2

Mercredi

Montréal 7 San Francisco 3
Pittsburgh 2 Atlanta 0
Cincinnati 3 St. Louis 1
Houston 10 Chicago 1
New York 4 San Diego 3
Philadelphie 6 Los Angeles 2

Vendredi

Cincinnati à Chicago
Montréal à Atlanta
Pittsburgh à Houston S
San Diego à St. Louis S
New York à Los Angeles S
Philadelphie à San Francisco S

LANCEURS PREVUS

Cincinnati (Browning 6-11) à Chicago (Sanderson 7-7), 16h05
Montréal (Heaton 12-6) à Atlanta (Palmer 7-10), 17h40
Pittsburgh (Bielecki 1-1) à Houston (Ryan 5-14), 20h35
San Diego (Nolte 2-2) à St. Louis (Magrane 7-6), 20h35
New York (Aguilera 6-2) à Los Angeles (Hillegas 2-1), 22h35
Philadelphie (Ruffin 10-11) à San Francisco (Hammaker 9-9), 22h35

LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Gwynn, SD	130	497	106	183	.368
Raines, Mtl	**109**	**422**	**95**	**139**	**.329**
Guerrero, LA	124	448	74	145	.324
Thompson, Phi	121	447	80	142	.318
Galraga, Mtl	**118**	**445**	**58**	**141**	**.317**
Hatcher, Hou	120	485	87	151	.311
Wallach, Mtl	**121**	**475**	**75**	**147**	**.309**
E.Davis, Cin	119	439	111	134	.305
Schmidt, Phi	119	425	71	129	.304
Hernndz, NY	129	488	74	148	.303
Sanderg, Chi	104	416	69	126	.303

Au bâton (397 apparitions)
— Gwynn, San Diego, .368; **Raines, Montréal, .329**; Guerrero, Los Angeles, .324; Thompson, Philadelphie, .318; **Galarraga, Montréal, .317**.

Points
— Davis, Cincinnati, 111; Gwynn, San Diego, 106; Coleman, St. Louis, 101; Samuel, Philadelphie, 96; **Raines, Montréal, 95**.

Points produits
— Dawson, Chicago, 116; **Wallach, Montréal, 108**; Clark, St. Louis, 104; Davis, Cincinnati, 97; McGee, St. Louis, 94.

Coups sûrs
— Gwynn, San Diego, 183; Doran, Houston, 152; Hatcher, Houston, 151; McGee, St. Louis, 151; Hernandez, New York, 148; O.Smith, St. Louis, 148.

Doubles
— **Wallach, Montréal, 37**; **Galarraga, Montréal, 34**; O.Smith, St. Louis, 33; Gwynn, San Diego, 32; Hubbard, Atlanta, 32.

Triples
— Samuel, Philadelphie, 13; Gwynn, San Diego, 11; Thompson, Philadelphie, 9; Bonds, Pittsburgh, 8; Coleman, St. Louis, 8; McGee, St. Louis, 8.

Circuits
— Dawson, Chicago, 43; Davis, Cincinnati, 36; Murphy, Atlanta, 36; Clark, St. Louis, 34; Johnson, New York, 34.

Buts volés
— Coleman, St. Louis, 93.

Hatcher, Houston, 49; Davis, Cincinnati, 48; Gwynn, San Diego, 47; **Raines, Montréal, 42**.

Lanceurs (10 décisions)
— Leach, fnew York, 10-1, .909, 3.41; Gooden, New York, 13-4, .765, 2.87; Rawley, Philadelphie, 17-6, .739, 3.76; Forsch, St. Louis, 10-4, .714, 4.25; **Martinez, Montréal, 7-3, .700, 3.44**; Robinson, Cincinnati, 7-3, .700 3.60.

Retraits
— Scott, Houston, 207; Ryan, Houston, 204; Hershiser, Los Angeles, 165; Welch, Los Angeles, 163; Valenzuela, Los Angeles, 161.

Victoires protégées
— Bedrosian, Philadelphie, 35; Smith, Chicago, 33; Worrell, St. Louis, 27; Franco, Cincinnati, 25; McDowell, New York, 22; Smith, Houston, 22.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Milwaukee	**101**	**002**	**013—. 8 12 0**
Kansas City	**000**	**011**	**000—. 2 . 4 1**

Bosio (G,9-5), Crim (8) et Shurhoff, Schroeder (9); Gubicza (P,9-16), Davis (7), Gleaton (8), Garber (9), Stoddard (9) et Quirk.**C**: KC — Tartabull (24).

Texas	**000**	**000**	**020—. 2 . 9 2**
Chicago	**011**	**012**	**00x—. 5 . 8 1**

Witt (P,7-8), Williams (6) et Stanley; Bannister (G,11-10), Thigpen (8) et Hassey.

Boston	**000**	**000**	**001 0—. 1 . 8 1**
Minn	**000**	**000**	**001 1—. 2 . 6 0**

Schiraldi, Gardner (P,1-6) (8) et Marzano; Blyleven, Atherton (G,6-4) (10) et Laudner. **C**: Min — Puckett (22).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Diff
Detroit	80	52	.606	—
Toronto	79	54	.594	1 1-2
New York	75	58	.564	5 1-2
Milwaukee	73	60	.549	7 1-2
Boston	63	69	.477	17
Baltimore	60	73	.451	20 1-2
Cleveland	51	83	.381	30 1-2

Section Ouest

Minnesota	71	64	.526	—
Oakland	68	65	.511	2
Californie	66	68	.493	4 1-2
Kansas City	65	69	.485	5 1-2
Seattle	63	70	.474	7
Texas	62	71	.466	8
Chicago	57	76	.429	13

Jeudi

Minnesota 2 Boston 1 (10)
Detroit 3 Cleveland 1
Chicago 5 Texas 2
Milwaukee 8 Kansas City 2

Vendredi

California à New York
Cleveland à Boston
Seattle à Toronto
Oakland à Baltimore
Milwaukee au Minnesota
Chicago à Kansas City
Detroit au Texas

LANCEURS PREVUS

Californie (McCaskill 4-5) à New York (Gullickson 1-0), 19h30
Cleveland (Bailes 6-7) à Boston (Clemens 14-8), 19h35
Seattle (Moore 6-17) à Toronto (Clancy 12-10), 19h35
Oakland (Nelson 6-3) à Baltimore (Boddicker 9-7), 20h05
Milwaukee (Barker 2-1) à Minnesota (Viola 14-8), 20h05
Chicago (Dotson 10-11) à Kansas City (Perez 0-0), 20h35
Detroit (Alexander 3-0) à Texas (Hough 14-10), 20h35

Samedi

Cleveland à Boston
Seattle à Toronto
Californie à New York
Oakland à Baltimore S
Chicago à Kansas City S
Milwaukee au Minnesota S
Detroit au Texas S

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Winnipeg	9	6	3	0	278	210	12
Hamilton	9	6	3	0	263	239	12
Toronto	9	4	4	1	249	239	9
Ottawa	9	2	7	0	236	306	4

Section Ouest

Edmonton	9	6	3	0	322	231	12
C.-B.	9	6	3	0	253	163	12
Calgary	9	3	6	0	195	303	6
Sask.	9	2	6	1	197	302	5

Dimanche

C.-B. 24
Winnipeg 23

Samedi

Hamilton 28
Ottawa 23

Dimanche

Winnipeg à Saskatchewan

Lundi

Edmonton à Calgary
Toronto à Hamilton S

LES MENEURS

	T.	Tr	Pl.	S.	Pts
Passaglia, C.-B.	0	21	32	4	121
Dorsey, O	0	20	24	2	94
Ruoff, H	0	25	20	6	91
Kennerd, W	0	29	19	5	91
Chomyc, T	0	24	20	5	89
Ridgway, S	0	13	22	2	81
Hay, C	0	20	12	6	62
Stapler, H	8x-1		0	0	50
Dixon, E	0	22	7	5	48
Reaves, W	8	0	0	0	48
Kauric, E	0	16	9	3	46
Fenerty, T	7	0	0	0	42
D.Smith, T	7	0	0	0	42
Kelly, E	7	0	0	Ey	42
Zachary, H	7	0	0	0	42
Boyd, W	5	0	0	0	30
S.Jones, E	5	0	0	0	30
Sandusky, C.-B.	5	0	0	0	30
Murphy, W	5	0	0	0	30
Minter, O	5	0	0	0	30

LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Boggs, Bos	129	491	102	180	.367
Mattingly, NY	113	451	78	149	.330
Puckett, Min	129	517	82	170	.329
Seitzer, KC	132	524	87	172	.328
Evans, Bos	125	452	92	148	.327
Fernandz, Tor	**127**	**504**	**78**	**164**	**.325**
Trammell, Det	120	478	85	155	.324
Franco, Cle	109	427	72	138	.323
Tabler, Cle	128	498	64	159	.319
Yount, Mil	126	512	79	160	.313

Au bâton (397 apparitions)
— Boggs, Boston, .367; Mattingly, New York, .330; Puckett, Minnesota, .329; Seitzer, Kansas City, .328; Evans, Boston, .327.

Points
— Boggs, Boston, 102; **Bell, Toronto, 96**; Whitaker, Detroit, 95; Evans, Boston, 92; White, Californie, 90.

Points produits
— **Bell, Toronto, 115**; Evans, Boston, 110; Joyner, Californie, 98; Canseco, Oakland, 96; Gaetti, Minnesota, 96; McGwire, Oakland, 96.

Coups sûrs
— Boggs, Boston, 180; Seitzer, Kansas City, 172; Puckett, Minnesota, 170; **Fernandez, Toronto, 164**; Yount, Milwaukee, 160.

Doubles
— Boggs, Boston, 34; Evans, Boston, 34; Tabler, Cleveland, 33; Davis, Seattle, 32; Molitor, Milwaukee, 32; Sierra, Texas, 32.

Triples
— Wilson, Kansas City, 12; Bradley, Seattle, 10; Polonia, Oakland, 9 **Fernandez, Toronto, 7**; Gagne, Minnesota, 7; Reynolds, Seattle, 7; Yount, Milwaukee, 7.

Circuits
— **Bell, Toronto, 42**; McGwire, Oakland, 40; Evans, Boston, 33; Hrbek, Minnesota, 32; Snyder, Cleveland, 30.

Buts volés
— Reynolds, Seattle, 45; Redus, Chicago, 42; Wilson, Kansas City, 41; **Fernandez, Toronto, 32**; Bradley, Seattle, 32.

Lanceurs (10 decisions)
— Henneman, Detroit, 9-1, .900, 2.26; **Cerutti, Toronto, 10-3, .769, 4.05**; John, New York, 12-4, .750, 3.83; **Musselman, Toronto, 11-4, .733, 4.06**; **Key, Toronto, 15-6, .714, 2.95**.

Retraits
— Langston, Seattle, 216; Higuera, Milwaukee, 200; Clemens, Boston, 186; Hough, Texas, 178; Stewart, Oakland, 175.

Victoires protégées
— **Henke, Toronto, 30**; Reardon, Minnesota, 26; Righetti, New York, 25; Plesac, Milwaukee, 23; Howell, Oakland, 16; Mohorcic, Texas, 16.

Coupe Canada

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Canada	**3**	**2**	**0**	**1**	**11**	**7**	**5**
E.-U.	3	2	1	0	11	6	4
URSS	3	2	1	0	14	9	4
Suède	3	2	1	0	11	8	4
Tché.	3	0	2	1	4	12	1
Finlande	3	0	3	0	6	15	0

Mercredi

Suède 4 Tché. 0
URSS 7 Finlande 4
Canada 3 E.-U. 2

Vendredi

Finlande vs Tché., Sydney, N.-E.
Canada vs Suède, Montréal S
E.-U. vs URSS, Hartford S

Sport en bref

Internationaux de tennis junior

REPENTIGNY (PC) — Le champion canadien, Fabio Walker, a causé une forte surprise, hier, en éliminant le cinquième favori, le Brésilien Otavia Della, des Internationaux de tennis junior du Canada.

Walker, de Vancouver, l'a emporté 6-4 et 6-3.

Agé de 17 ans, Walker a perdu les quatre premiers jeux, mais il a été impénétrable par la suite.

Le Québecois Jean-François Mathieu, de Verdun, est également passé à la deuxième ronde, en défaisant l'Ontarien Mitch Dundas 6-2 et 6-2.

Mathieu sera maintenant confronté au no.8 et champion panaméricain, le Brésilien Luis Ruette.

Défection

INGLEWOOD, Calif. (AP) — Petr Prajsler, un défenseur tchécoslovaque réclamé au repêchage de 1985 par les Kings de Los Angeles, a fait défection et il évoluera pour cette équipe de la Ligue nationale.

Agé de 21 ans, Prajsler est arrivé à Los Angeles mardi soir dernier. Il est demeuré quelque temps en Autriche, en compagnie de sa femme qui est enceinte de six mois.

Le directeur general des Kings, Rogatien Vachon, a indiqué que l'organisation des Kings ne s'attendait nullement à ce que Prajsler fasse défection au moment où elle a réclamé ses services.

Vachon a par contre révelé que les Kings lui ont envoyé une lettre l'assurant que l'organisation lui viendrait en aide, au besoin, s'il décidait de quitter son pays.

Ce colosse de 6' 3", 200 livres, évoluait pour l'équipe de Pardubica lorsque les dépisteurs des Kings l'ont remarqué.

Vaive échangé

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont échangé hier les ailiers Rick Vaive et Steve Thomas et le défenseur Bob McGill aux Blackhawks de Chicago en retour des services des ailiers Al Secord et Ed Olczyk.

"Ce fut une décision difficile à prendre à cause de la qualité des joueurs impliqués, a déclaré le directeur-gérant des Maple Leafs, Gerry McNamara. Nous pensions cependant qu'il nous fallait agir pour améliorer notre formation. Quand la chance de mettre la main sur des joueurs comme Secord et Olczyk s'est présentée, nous avons pensé qu'il ne fallait surtout pas la laisser passer.

"Pour obtenir des joueurs de qualité, il faut donner des joueurs de qualité. Nous préparons cet échange depuis longtemps et nous sommes heureux d'avoir pu le compléter."

Dawson joueur du mois

NEW YORK (AP) — Andre Dawson, des Cubs de Chicago, qui a cogné 15 circuits et présenté une moyenne de .309 au cours du dernier mois, a été nommé le joueur par excellence du mois d'août dan la Ligue nationale de baseball.

Doug Drabek, des Pirates de Pittsburgh, qui a conservé un dossier de 5-0 avec une moyenne de points mérités de 2.79, a été choisi pour sa part le lanceur par excellence du mois.

Dawson a obtenu 34 coups sûrs en 110 présences au marbre et il a produit 28 points. Il a également croisé le marbre 23 fois et s'est rendu sur les sentiers pour une moyenne de .361. Ses 15 circuits ont représenté un record d'équipe chez les Cubs pour le mois d'août.

Dawson a également mérité le titre de joueur par excellence pour le mois de juin.

Drabek a travaillé au monticule pendant 42 manches au cours du mois d'août. Il a limité ses adversaires à 30 coups sûrs et n'a permis que 13 points mérités. Il a fait mordre la poussière à 29 frappeurs et a donné seulement neuf buts sur balles. Il en est à sa première saison complète dans la Ligue nationale.

Victoire des Canadiens

DUSSELDORF, All. de l'Ouest (PC) — La formation de hockey olympique canadienne a défait l'équipe professionnelle de Dusseldorf 4-1, hier, lors d'un match hors-concours.

Les protégés de Dave King participent à une tournée européenne de huit rencontres en raison de l'annulation du tournoi St. Andrew's Gold Cup, en Ecosse, qui aurait opposé les équipes olympiques canadiennes et américaines, ainsi que les équipes nationales B de l'URSS et de la Tchécoslovaquie.

Les Canada a donc remporté ses deux premiers matches, ayant gagné 2-0 contre Iserlohn, un autre club de la division élite de l'Allemagne de l'Ouest.

L'équipe olympique canadienne jouera maintenant quatre parties en Finlande, avant de conclure son voyage à Stockholm, en Suède, les 11 et 12 septembre.

Indians 1 Tigers 3

DETROIT (AP) — Walt Terrell a poursuivi son excellent travail au Tiger Stadium, a été aidé par les coups de bâton de Lou Whitaker et Kirk Gibson, qui ont obtenu des circuits, et a conduit les Tigers de Detroit à une victoire de 3-1 contre les Indians de Cleveland.

Cette victoire a permis aux Tigers d'augmenter à un match et demi leur avance sur les Blue Jays de Toronto en tête de la section est de la Ligue américaine.

Terrell, (12-10), a permis six coups sûrs, a donné deux buts sur balles et retiré quatre frappeurs sur des prises en complétant un huitième match. Il a porté sa fiche de la saison à domicile à 11-2. Depuis la saison 1985 quand il est passé des Mets de New York aux Tigers, Terrell a conservé une fiche de 30-7 à Detroit.

Chiffres des Expos

AU BATON

	Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.
Brooks	308	44	75	41	10	4	.244
Candaele	413	60	116	21	1	6	.281
Dougherty	2	0	0	1	0	0	.000
Engle	74	7	17	11	1	1	.230
Fitzgerald	231	27	58	32	3	3	.251
Foley	214	28	65	25	4	6	.304
Galarraga	445	58	141	76	10	5	.317
W.Johnson	71	5	17	11	1	3	.239
Law	390	50	110	49	11	8	.282
Nichols	121	20	33	18	3	1	.273
Raines	422	95	139	61	16	42	.329
Reed	170	10	32	14	1	0	.188
Rivera	1	0	1	0	0	0	1.000
Roman	1	0	0	0	0	0	.000
Wallach	476	75	148	109	22	8	.311
Webster	481	79	137	48	11	29	.285
Winningham	278	32	64	37	4	23	.230

AU MONTICULE

	G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
Burke	7	0	13	77.1	11	15	42	1.28
Fischer	0	1	0	13.2	13	5	6	8.60
Heaton	12	6	0	170.0	84	27	102	4.45
Hesketh	0	0	0	13.0	6	8	14	4.15
Martinez	7	3	0	107.1	41	32	60	3.44
McClure	6	1	5	47.0	19	19	27	3.64
McGaffigan	4	2	9	94.0	24	31	78	2.30
Parrett	5	5	4	45.0	26	23	41	5.20
Perez	1	0	0	20.0	6	5	11	2.70
Sebra	6	14	0	159.2	69	57	140	3.89
Smith	8	6	0	121.0	64	26	78	4.76
Sorensen	3	4	1	47.2	25	11	21	4.73
StClaire	0	0	0	3.0	0	0	0	0.00
Tibbs	4	4	0	76.0	43	30	46	5.09
Youmans	8	7	0	106.2	54	44	86	4.56

Dernière semaine pour la pêche

Dans quelques jours, les 1,2 millions de pêcheurs québécois remiseront pour une autre saison leur attirail de pêche. En effet c'est le 13 septembre prochain que se terminera cette dernière saison de pêche. Cependant sur les zecs Rivière-aux-Rats, Martin-Valin, et Des Passes, la pêche fermera officiellement dimanche le 6 septembre. Sur les zecs Anse Saint-Jean, Chauvin, du lac Brebeuf, les pêcheurs pourront profiter du congé de la Fête du travail car elles ne ferment que le 7 septembre. Quant aux pêcheurs qui fréquentent les autres zecs de la région, les pourvoyeurs ou les territoires libres, ils ont jusqu'au 13 septembre.

Lac Saint-Jean

Il est bon de rappeler que la pêche sera encore interdite cette année sur le lac Saint-Jean, et ce du 14 septembre jusqu'à la prise des glaces.

Cette mesure réglementaire est appliquée depuis quelques années déjà parce que certains pêcheurs capturent accidentellement de la ouananiche après la saison en pêchant d'autres espèces.

Rivière Sainte-Marguerite

Pour les adeptes de pêche à la truite de mer, je vous mentionne que la saison sur la rivière Sainte-Marguerite



Pierre Fillion

s'étendra du 1er septembre au 18 octobre.

Jusqu'au 15 septembre, les pêcheurs ont accès à 17 fosses et du 16 septembre au 18 octobre à 9 fosses. Le coût est de $10 par jour et de $50 pour la saison. Le permis de pêche à la ligne est obligatoire et le quota est fixé à 20 truites, peu importe le poids total des captures, tout en respectant bien sûr la limite de transport.

Comme méthode de pêche, on doit se servir d'une canne à moucher avec une mouche à laquelle on peut ajouter un ver. Ayant eu l'occasion d'en capturer quelques unes dernièrement (de 2 à 4 livres), je peux vous dire que ces truites livrent un beau combat et que l'expérience en vaut le coût.

Pour vous enregistrer, il y a des postes d'autoenregistrement aux fosses 23 et 46. Enfin, le gérant du site de Bardsville m'a indiqué que les services d'hébergement et de restauration seront disponibles pour encore quelque temps. Pour d'autres informations, communiquez avec le bureau de la zec au 236-4604.

En cette période de l'année, la vallée de la Sainte-Marguerite revêt son manteau automnale, profitez-en pour aller piquer une tournée dans ce pittoresque coin de pays et quand à y être, rendez-vous au big pool dans le sanctuaire, vous pourrez y voir plus d'une centaine de saumons dans leur habitat. Vous m'en reparlerez.

Truite de mer

C'est quoi la différence entre une truite de lac et une truite de mer? Une question qui revient très fréquemment dans les discussions.

Une première définition bien simple de la truite de mer peut se lire comme suit: une truite qui utilise l'eau douce pour habitat de reproduction et tantôt l'eau plus ou moins salée, pour habitat d'engraissement.

Pour être plus précis, l'habitat de la truite de mer s'étend de l'eau douce, dans laquelle elle passe ses premières années et où elle revient pour frayer, aux eaux saumâtres des estuaires et, parfois même, à la mer proprement dite.

Je vous parle ici de la Sainte-Marguerite, mais on retrouve de la truite de mer dans quasi tous les tributaires du Saguenay et même dans celui-ci. D'ailleurs des informations nous prouvent qu'il existe à quelques minutes de Chicoutimi d'excellents sites de pêche comme par exemple l'embouchure de la rivière Valin. Je me propose d'ailleurs de vérifier ces données. Notez cependant qu'il vous faut attendre la marée pour pêcher dans ces endroits. Je vous en reparlerai.



MARC-ANDRE... vous invite à profiter des derniers jours de la saison de pêche à la truite. Cette autre saison prendra fin officiellement le 13 septembre prochain.

(Photo Pierre Fillion)

La chasse c'est pour très bientôt

Au nord du 50ième parallèle, plus précisément dans la zone 19, c'est à partir du 12 septembre que seront entendus les premiers coups de fusil et ce jusqu'au 12 octobre. Pour la zone 18, la saison s'étendra du 26 septembre au 18 octobre pour l'orignal, du 19 septembre au 1er mars pour le lièvre et enfin du 19 septembre au 31 décembre pour les gélinottes et tétras. Pour ce qui est de la saison de chasse à l'orignal dans les zecs, les dates sont les mêmes.

Chasse à la perdrix

On se rappelle qu'au printemps dernier les zecs Martin-Valin et Onatchiway-Est avaient adopté en assemblée générale annuelle des propositions demandant au MLCP d'interdire la chasse à la perdrix sur leur territoire respectif en raison d'une baisse alarmante des populations de cette espèce.

Au cours de l'été, les administrateurs de la zec Onatchiway-Est ont retiré cette demande, prétextant que plusieurs couvées avaient été aperçues (j'aimerais bien savoir où), de plus je trouve ce geste anodin surtout que cette proposition provenait de l'assemblée générale.

De toutes façon, cela ne changera pas grand chose, car le ministère a refusé cette proposition, prétextant que la situation n'est pas assez alarmante et que ce ne sont pas les chasseurs qui ont le plus d'impact sur cette ressource mais plutôt les conditions climatiques.

Au cours d'une entrevue téléphonique hier matin, le porte-parole de la zec Martin-Valin, Jocelyn Gaudreault, s'est dit très déçu de la réponse (très tardive du ministère). Me donnant les statistiques des 4 dernières années qui se lisent comme suit: 1165 perdrix en 1983, 873 en 1984, 698 en 1985 et 251 en 1986 (une baisse de 500 en 4 ans), les responsables de la zec aimeraient bien connaitre le seuil alarmant pour le ministère. La zec est bien d'accord que ce ne sont pas les chasseurs qui ont le plus d'impact, mais ils aimeraient bien savoir comment se repeuplera le territoire s'il n'y a plus de géniteurs. Le pourquoi, ceux-ci auraient préféré donner une chance au cheptel.

De plus, comme je le mentionnais plus haut, ce sont les usagers eux-mêmes qui avaient proposé cette solution, mais encore une fois les fonctionnaires bafouent le travail de bénévoles qu'ils osent appeler leurs partenaires. Il y a des fois que j'oserais dire à tous ces bénévoles de laisser ces spécialistes se débrouiller avec les problèmes. Encore une fois, ceux-ci ont manqué une belle occasion de supporter le travail de bénévoles qui travaillent à la protection de la ressource. Bref, ceux-qui voudront chasser la perdrix le pourront sur ces territoires, à moins qu'ils ne préfèrent d'eux-mêmes donner une chance à l'espèce. Sur ce bonne semaine.

En bref

L'Association provinciale des trappeurs indépendants et le MLCP sont actuellement à la recherche de personnes intéressées à dispenser des cours d'éducation au trappeur. Rappelons que ces cours débuteront en 1988 et deviendront obligatoires d'ici à trois ans. Ainsi, à partir de 1991, toute personne désirant piéger au Québec devra, au préalable, avoir suivi ces cours.

Pour être admissible, le candidat devra être âgé d'au moins 18 ans, s'être adonné à la pratique du piégeage pendant au moins trois ans, avoir effectué des captures d'au moins une espèce de chacun des groupes suivants: canidés, loup, coyote, renard; castoridés: castor; cricetidés: rat musqué; félidés: lynx ou procyonidés: raton laveur; mustélidés aquatiques: vison, loutre et enfin mustélidés terrestres: martre, pékan.

Le candidat devra fournir les pièces justificatives ou déclaration assermentée. De plus, il devra être membre de l'APTI, et son permis de piégeage ou son certificat de chasseur ne doit pas avoir fait l'objet de suspension au cours des trois dernières années.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur nom, adresse, numéro de téléphone, numéro d'assurance sociale, date de naissance, ainsi que les pièces justificatives demandées à l'attention de Bertrand Maltais, de la Direction régionale du MLCP, Saguenay-Lac Saint-Jean, 3950 boul. Harvey, Jonquière, Qc, G7X 8L6.

La formation des moniteurs, qui durera deux jours et demi, aura lieu à Duchesnay au cours des mois de novembre et décembre prochains. Les frais de transport et d'hébergement seront défrayés par l'APTI.

Une colonie de fleurs très rares appelées CORALLORHIZES STRIEES a récemment été découverte par une équipe de botanistes dans la vallée de la rivière Eternité au parc Saguenay.

Les botanistes étaient à constituer un herbier représentatif de la végétation du pas de cette vallée quand ils ont trouver ces petites plantes de la famille des orchidées, dont la taille varie entre 8 et 18 pouces et qui produisent de 12 à 15 fleurs d'un rose pourpre à pétales striées de lignes foncées.

Quelques vérifications ont laissé apparaitre que la présence de ces fleurs pourraient être, pour le Québec, exclusive à ce secteur; ce qui suscite de nombreuses interrogations sur le sujet.

La direction du parc procède actuellement à des études pour procéder à une mise en valeur de cette fleur, effectuée dans un contexte de conservation avec la souplesse que cela exige.

Il n'appréhende nullement la situation

Naslund dans la peau de l'ennemi

MONTREAL (PC) - Mats Naslund sautera sur la glace du Forum dans la peau de l'ennemi ce soir, mais le petit viking n'appréhende aucunement la situation.

"Pas à Montréal, dit-il. La foule y apprécie d'abord le beau hockey". Dans son cas personnel, il se dit assuré d'être accueilli chaleureusement.

Lorsque la Suède affrontera le pays-hôte, dans le cadre de la Coupe Canada, ce sera la première fois, depuis qu'il s'est joint au Canadien, que Naslund jouera à Montréal dans un uniforme autre que la sainte flanelle.

"C'est une situation un peu spéciale", convient celui qui aura ainsi l'occasion de découvrir le vestiaire de ses adversaires de la saison régulière.

Les Suédois: des maniaques

Si ses partisans habituels encourageront l'équipe rivale, Naslund ne manquera pas d'appui chez lui en Suède.

On dit en effet plus d'un million de personnes, soit 12 pour cent de la population, se sont levées à quatre heures de la nuit pour assister au match contre les Soviétiques, retransmis en direct.

Et aux petites heures du matin, on fêtait la victoire dans la rue.

Selon un journaliste suédois présent aux championnats du monde d'athlétisme à



Guy Robillard

Rome, ceux-ci passent au deuxième rang dans les journaux de son pays, derrière la Coupe Canada.

Au pays pendant ce temps, hier à Montréal, dans la mecque du sport, il y avait moins de journalistes à l'entraînement d'Equipe-Canada que lors de certains exercices du Canadien en saison régulière.

Et comme à Hamilton, et pour une rare fois, même Wayne Gretzky pouvait déambuler en paix.

Un autre Gretzky

Par ailleurs, les exploits de Mario Lemieux au sein d'Equipe-Canada risquent de raviver les comparaisons avec Wayne Gretzky.

Comme à l'issue de sa performance de quatre buts contre l'URSS en match prétournoi, Lemieux s'est fait demander par les journalistes qui l'entouraient après son tour du chapeau contre les Etats-Unis: "Ca doit être facile de jouer avec Gretzky, non ?"

Et il en a convenu.

"Ca doit être parce qu'il a chaque fois obtenu deux passes sur mes buts", racontait calmement Lemieux hier. Quant à la popularité de son rival, il constate: "Il possède beaucoup d'expérience (c'est-à-dire qu'il est là depuis longtemps) et il joue pour une grosse équipe, qui a gagné la coupe Stanley.

"Mais on a beau faire toutes les comparaisons, conclut Lemieux, dans ma tête, Gretzky demeure un joueur unique".

En bref

Equipe-Canada sera privée des services de Kevin Dineen, qui a été blessé à une cheville, vraisemblablement par un coup de bâton de Gary Suter.



MATS NASLUND...se dit assuré d'être accueilli chaleureusement, ce soir au Forum, même s'il portera un gilet ennemi.
(Laserphoto PC)

Chelios contre Lemieux

MONTREAL (PC) - Même si l'on ne tient pas à s'étirer sur le sujet dans l'entourage du Canadien, il était clair que Chris Chelios cherchait noise à Claude Lemieux lors de l'affrontement Canada-Etats-Unis de mercredi à Hamilton.

"Il faut dire que je l'ai pas ménagé de mon côté", reconnaissait Lemieux hier. La journée du match, il avait même prévenu son coéquipier du Canadien d'être sur ses gardes.

Dans le feu de l'action, Lemieux parviendrait donc à attiser la haine même de ses habituels coéquipiers. N'est-ce pas à son sujet que Jean Perron disait qu'il serait le joueur qu'il haïrait le plus s'il ne jouait pas pour son équipe? Lemieux, lui, affirme qu'il a un boulot à faire et sépare son travail de sa vie privée.

Encore après la dernière rencontre, Perron semblait porté à excuser Chelios en disant que Lemieux n'était pas un ange. Mais lui et Serge Savard disaient surtout que dans le cadre d'un match, on oublie ses amis, et qu'il fallait donc comprendre la situation.

"Mais il ne faudrait pas que ça tourne au ridicule", a tout de même déclaré Savard.

Pas question de marcher dans ses plates-bandes

Lapointe a confiance en Savard

QUEBEC (PC) — Seul membre du personnel des entraîneurs des Nordiques à jouir d'une certaine expérience à ce niveau dans la Ligue nationale de hockey, Guy Lapointe n'entend pas marcher sur les plates-bandes de son nouveau patron, André Savard, au cours de la prochaine saison.

Lapointe, qui a joué 15 saisons dans le circuit Ziegler (Montréal, St.Louis et Boston), a admis, hier, qu'il avait même la certitude que Savard lui apprendra plusieurs facettes du métier d'entraîneur au cours des prochains mois.

"Les gens se fient juste sur la personnalité d'André pour porter un jugement. Il est vrai qu'il n'est pas aussi flamboyant que Michel (Bergeron) pouvait l'être, mais cela ne l'empêche pas de connaître son métier aussi bien que quiconque dans cette ligue", précise sans détour Lapointe de son bureau du Colisée.

Les prédictions de la revue américaine "Sports", qui mettent les Nordiques au dernier rang de la division Adams en vue de la prochaine saison, semblent avoir piqué l'entourage de l'équipe. Ce magasine mentionnait dans son dernier numéro que les changements effectués au cours de l'été (Bergeron, Hunter, McRae et Malarchuck) auraient un effet néfaste sur la performance des Québécois cette saison.

Guy Lapointe est un de ceux qui, au contraire, prétendent que les amateurs seront agréablement surpris du travail du nouveau mentor de l'équipe. "Ca fait



Mario Leclerc

maintenant quelques mois que nous travaillons ensemble et je peux honnêtement vous dire qu'il m'a grandement impressionné", a soutenu "Pointu".

Ce dernier, qui a d'ailleurs dirigé Savard, à Québec, en 1984-85, alors qu'il en était à sa dernière saison à titre de joueur chez les professionnels, s'est dit d'avis que l'instructeur de 34 ans n'avait rien à envier à ses homologues du circuit.

"André a souvent mentionné qu'il préparait sa carrière d'entraîneur depuis l'époque où il évoluait pour Scotty Bowman à Buffalo. Son arrivée avec les Nordiques n'a donc rien de prématurée d'autant plus qu'il a dirigé l'Express de Fredericton au cours des deux dernières saisons. Il connait le travail en plus d'être discipliné et déterminé", a opiné l'ex-défenseur du Canadien.

Chacun son travail

Pour toutes ces raisons, Guy Lapointe s'élève catégoriquement lorsqu'on lui demande s'il a l'intention de "coacher" Savard au cours des premiers mois. Pour l'ancien défenseur, il n'est pas question de s'ingérer dans le quotidien de son patron. "Il est certain qu'André nous demandera, à Alain Chainey et moi, notre opinion dans des situations précises. A ce moment, j'agirai de la même façon que je le faisais avec Michel Bergeron. Pour le reste, chacun a un travail défini à accomplir et ce n'est pas de mon intention de me substituer à l'instructeur", a-t-il répété.

Et à ce titre, Lapointe a précisé qu'il s'occuperait à nouveau de l'aspect défensif de l'équipe et qu'il serait présent derrière le banc des joueurs au cours des matchs.

Son ami Michel

Plusieurs ont laissé entendre que Lapointe n'aurait jamais renouvellé son entente avec les Nordiques s'il avait su que le Tigre irait s'installer à New York. Dans l'entourage de l'équipe, tous savaient que Bergeron et Lapointe avaient tissé des liens d'amitié incroyables.

"Je n'ai pas de honte à reconnaître que Michel et moi étions de bons amis. Mais ces rumeurs qui me faisaient regretter mon association avec les Nordiques sont complètement fausses. Je viens de m'installer dans la Vieille Capitale et les Nordiques me traitent très bien. En revanche, je suis très heureux de mon sort, et, j'ajouterais, que je suis très confiant pour la saison."

Pour appuyer ses dires, Lapointe ajoute en terminant que la confiance lui vient de l'heureux mélange qui s'achemine chez les Nordiques entre les recrues et les vétérans. Comme par hasard, "cet heureux mélange" anticipé au niveau de la patinoire est déjà bien senti dans les bureaux adjacents au vestiaire de l'équipe.

En bref

David Shaw et Lane Lambert pourraient être les seuls joueurs de l'édition actuelle des Nordiques à se prévaloir de leur droit de jouer leur année d'option au cours de la prochaine campagne.

Alain Côté et Alan Haworth se retrouvent également dans cette situation mais il semble que les négociations en vue de la signature d'un prochain contrat sont très avancées.

Côté pourrait même signer un contrat de trois ans au cours des prochains jours.

Circuit de golf La Sauvegarde

Forget a bien su se reprendre

TROIS-RIVIERES (PC) — Le temps arrange bien des choses... Même que, dans le cas de Mario Forget, le délai aura été particulièrement court.

Le professionnel du club de golf Islemere, privé d'un montant d'environ $300 mercredi pour avoir remis sa carte en retard lors du pro-am de la quatrième tranche du circuit La Sauvegarde, a en effet savouré une douce revanche hier en remportant la partie réservée aux professionnels québécois au Ki-8-eb de Trois-Rivières et, du même coup, la bourse de $2,500 remise au vainqueur.

Sa ronde de 71, lors du pro-am, lui aurait normalement permis d'empocher un chèque variant entre $300 et $310. Mais, parce qu'il avait décidé de suivre la prolongation entre Serge Thivierge, Brian McDonald et Alain Trudeau, il n'a jamais été en mesure de remettre sa carte "aussitôt que possible" comme le stipule le règlement de l'AGPQ. Les dirigeants ont donc alors choisi de le disqualifier. "Qu'une décision soit bonne ou mauvaise, il faut la respecter lorsqu'elle est rendue. N'empêche que je les aurais pris quand même ces $300..."

Une première

Auteur d'une ronde de 69 (treize normales, quatre birdies et un bogey), hier, Forget a ainsi savouré sa première victoire sur le circuit des professionnels du Québec. "Il y avait longtemps que j'attendais ce moment, cette victoire. Maintenant que c'est fait, j'ai hâte au prochain tournoi."

Serge Thivierge, de Laval-sur-le-Lac, et Yvan Beauchemin, de Cowansville, lui auront toutefois livré une belle lutte. Le premier s'est aussi amené au tertre du 18e trou avec une fiche de moins trois. Son deuxième coup a toutefois échoué à la droite du vert, son premier roulé a dépassé le trou d'environ 10 pieds et le deuxième a contourné la coupe. Résultat: un bogey et un compte final de 70.

Le deuxième s'est présenté au vert du dernier trou, en régulation, avec un retard d'un seul coup. Pour forcer la prolongation, le professionnel de Cowansville devait caler un roulé d'une vingtaine de pieds. "Je n'ai pas frappé la balle avec assez de force pour qu'elle aille mourir dans le trou comme je le voulais. J'avais un roulé qui montait et qui, ensuite, redescendait au trou. La balle, malheureusement, n'a pas atteint le haut de la butte. J'aurais aimé savourer la victoire. Mais je devais me montrer prudent puisqu'un 70 me permettait, malgré tout, de prendre la tête au système des points."

Quant au vainqueur, il a été témoin de la performance de Thivierge sur le dernier trou. "Je me préparais pour la prolongation. Quand j'ai vu Serge rater son deuxième roulé, je ne me suis pas vraiment réjoui. Je ne souhaite jamais des malchances aux autres joueurs. Je préfère gagner parce que j'ai mieux joué..."

Outre Forget, Thivierge et Beauchemin (des bourses de $1,300), Benoit Boudreault, du Royal Québec, et Hocan Olsson, de Summerlea, ont été les seuls autres golfeurs à briser la normale 72 avec des rondes identiques de 71. Leur performance respective leur a permis de récolter $950.

Quant à Michel Boyer (U.F.O), Sylvio Bélanger (Thetford-Mines), Benoit Morin (Pinegrove), Jean Laforce (Joliette) et Michel Lemay (Elm Ridge), ils ont hérité d'un chèque de $630 pour leur 72.

Chez les golfeurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean présents à cette quatrième tranche, c'est Rémy Houde, du club Saguenay, qui a présenté la meilleure carte, un 76 (38-38), pour une 31e place. François Tremblay, de Chicoutimi, a terminé au 52e rang avec un compte de 80 (41-39), alors que le professionnel du club Chicoutimi, Jocelyn Harvey, a dû se contenter d'un 83 (39-44), pour une 68e position au cumulatif de la journée.

Beauchemin premier

Du côté du système des points, Yvan Beauchemin prend maintenant les commandes avec 62.5 points.

Il est suivi de Serge Thivierge, qui cumule désormais 54 points. Au troisième rang vient Andre Raymond, exleader et auteur d'un decevant 75 hier, avec 50 points.

On retrouve ensuite cinq joueurs possedant entre 48 et 41 points soit Michel Lemay (47.5), Mario Forget (47), Jean-Louis Lamarre (43.5), Raymond Richer (42.5) et Daniel Comeau (41). Hocan Olsson et Joey Bisseger ferment la marche des dix premiers avec 35 et 32.43 points.

La prochaine etape du circuit sera presentee à Valleyfield dans le cadre du championnat des professionnels du Québec les 15-16-17-18 septembre 1987.

Internationaux des Etats-Unis

Une journée sans histoire

NEW YORK (AFP) — Journée calme, hier à Flushing Meadow, du moins en ce qui concerne les têtes de série, qui ont toutes effectué en ce bel après midi ensoleillé, un parcours sans histoire.

Lendl (no 1), Connors (no 6), Jarryd (no 16), Leconte (no 11) et autres Becker (no 4) avaient sans doute été rendus prudents par la mésaventure survenue la veille au soir, à minuit passé, à l'Australien Pat Cash (no 7).

Le vainqueur de Wimbledon s'était en effet retrouvé au tapis, comme un boxeur sonné, sous les coups du Suédois Peter Lundgren. Il devait d'ailleurs, honnêtement, s'en prendre à lui-même. Il n'avait jamais été capable d'endiguer la fougue dévastatrice de son rival.

Alors, du Tchécoslovaque à l'Allemand de l'Ouest, personne ne prit de risques hier.

Ivan Lendl se débarrassa rapidement du Français Jean Fleurian, tout comme l'Américain Jimmy Connors - nullement handicapé par son pied droit -, de son jeune compatriote Wayne Hearn. Henri Leconte fit de même de l'Italien Gianluca Pozzi, comme le Suédois Anders Jarryd de Peter Fleming.

Seul Boris Becker, rendu trop confiant sans doute après deux premiers sets tranquilles devant Jonathan Canter, relacha sa pression pour donner des espoirs à l'Américain, qui mena 3-0 dans le troisième set. Becker se reprit à temps.

Chang battu

Une nouvelle fois, ce fut sur les courts annexes que le spectacle fut le plus interessant.

Le public newyorkais ne s'y trompa pas, qui était nombreux pour soutenir le jeune américain Michael Chang (15 ans et demi) iIl résista longtemps avant de sombrer sous les coups de boutoirs du Nigérian Nduka Odizor, tout comme l'Australien Broderick Dyke face à l'habile Yougoslave Slobodan Zivojinovic.

Dans le simple dames, ce fut le même rythme de croisière pour les prétendantes aux quarts de finale. L'Américaine Martina Navratilova (no 2) n'éprouva pas plus de difficulté à se défaire de sa compatriote Robin White que la Tchécoslovaque Hélena Sukova de l'Américaine Elise Burgin.

La Canadienne Helen Kelesi effectua pour sa part une solide remontée et l'emporta sur la Sud-africaine Elna Reinach (4-6, 6-1 et 6-4).

Comme Becker, la Tchécoslovaque Hana Mandlikova connut un instant de faiblesse, permettant à la Britannique Jo Durie d'entretenir des illusions après le tie break du deuxième set, gagné 13-11. Mais la hiérarchie fut finalement respectée, là aussi.

Même la défaite de la Canadienne Carling Bassett - défaite qu'elle prit avec calme -, face à l'Allemande Claudia Kohde-Kilshe émarge à ce chapitre. Du moins resista-t-elle un set avant de s'effondrer.

Enfin l'Allemande de l'Ouest Steffi Graf (tête de serie no 1) s'est qualifiee pour le troisième tour du simple dames des Internationaux des Etats Unis en battant, hier soir, l'Autrichienne Petra Huber 6-2 et 6-2.

Elle affrontera au troisième tour l'Argentine Patricia Tarabini ou l'Américaine Rosalyn Fairbank.

Championnat du monde d'athlétisme

Nouveau record d'Europe

ROME (AFP) — Dieu a abandonné le Nigérian Innocent Egbunike dans l'épreuve la plus difficile de sa vie d'athlète, hier après-midi à Rome: à 50 mètres de l'arrivée, quand Egbunike, parti très vite, a commencé à se raidir et a dû laisser passer l'Allemand de l'Est Thomas Schoenlebe, lancé vers un nouveau record d'Europe du 400 mètres (44.33 secondes) qu'il détenait depuis deux semaines.

Loin de menacer le mythique record de Lee Evans (43.86), établi il y a 19 ans à Mexico, Egbunike a perdu un combat d'hommes.

Puissant athlète (1,85 mètres pour 72 kilos) de 22 ans, Schoenlebe, qui a fait de gros progrès en vélocité, cette saison, a ainsi confirmé les grandes possibilités dévoilées à 20 ans, époque à laquelle il avait couru le 400m en 44.62.

Sa compatriote Silke Gladisch, déjà vainqueur du 100m, a réussi le doublé sur le 200m, en l'absence d'Heike Drechsler. L'Américaine Florence Griffith, qui avait laissé au vestiaire sa combinaison d'astronaute en matière synthétique, exhibée dans les courses précédentes, n'a pu s'opposer à la puissance de Gladisch, qui, en 21.74 secondes, a menacé le record du monde de ses compatriotes Marita Koch et Drechsler (21.71).

Smith sur le fil

Chez les messieurs, le champion du monde sortant du 200m, l'Américain Calvin Smith, a conservé sa couronne sur le fil, le Français Gilles Quénéhervé, 21 ans, terminant dans le même temps (21.16).

Quénéhervé, qui améliorait ainsi pour la deuxième fois de l'après-midi son record national, ne pratique l'athlétisme que depuis trois ans. Il l'avait d'ailleurs découvert par hasard lors de l'examen du baccalauréat: ne sachant pas nager, il avait en effet décidé de courir l'épreuve de sprint...

Le Torontois Atlee Mahorn a pris la huitième et dernière place de cette épreuve.

La finale du 110m-haies a récompensé la classe et la persévérance de l'Américain Greg Foster, 29 ans, souvent malchanceux par le passé.

A Rome, il a imposé sa loi aux jeunes Britanniques Jonathan Ridgeon et Colin Jackson, qui ont confirmé leurs dons.

Cette course a été le théâtre d'une autre déception dans le camp canadien, puisque Mark McKoy, commettant une faute, n'a pas tenu la distance et terminé lui aussi dernier. On croyait McKoy un bon candidat pour remporter une médaille à ces championnats.

Thompson en difficulté

Sabine Busch a apporté sa contribution dans une journée favorable aux couleurs de la RDA, en remportant le 400m-haies. L'Australienne Debra Flintoff-King a pour sa part terminé deuxième, devant l'autre représentante est-allemande, Cornelia Ulrich.

En début de soirée, la pluie est tombée pour rafraichir l'atmosphère, interrompant aussi les travaux d'Hercule des décathloniens, qui s'appprêtaient à conclure les difficultés de la première journée par le 400m. Les premières épreuves ont été défavorables au "superman" britannique Daley Thompson, seulment cinquième.

Les Allemands de l'Est Torsten Voss et Christian Schenk, ce dernier franchissant 2.25m au saut en hauteur, tiennent peut-être leur revanche. Mais le roi Thompson n'est pas encore déchu.

Et la nuit lui portera vraisemblablement conseil.

Pré-camp des Nordiques

Cinq ex-Sags tentent leur chance

QUEBEC (SE) - Des 45 patineurs qui se présentent au pré-camp d'entrainement des Nordiques de Québec, ce matin, cinq ont fait leurs classes au niveau junior dans l'uniforme des Saguenéens de Chicoutimi.

Marc Fortier, Jean-Marc Richard, Patrick Emond, Pierre Millier et Yves Héroux tentent leur chance.

Pour un, Fortier ne vise qu'un objectif. Il a les yeux sur le grand club, rien de moins.

«Je vais à Québec pour faire le gros club, assure celui qui a passé quatre saisons avec les Saguenéens. Je me donne trois ans pour y parvenir. Je ne veux pas passer une carrière dans la Ligue américaine. Ca commence cette année.»

Dans une analyse des recrues publiée en milieu de semaine, par le journal Le Soleil, Martin Madden a eu de bons mots pour Fortier. Il a vanté ses qualités de marqueur, son sens du hockey et sa progression constante. Il n'a émis qu'un doute: le jeu



Serge Emond

physique du hockeyeur de 21 ans.

«Je ne vais pas au camp pour tout virer à l'envers mais j'ai l'intention de m'imposer, promet encore Fortier. Je me suis mis dans la tête de frapper à chaque occasion, de sortir mon homme du jeu. Tu n'es pas obligé de te battre tout le temps pour prouver que tu es capable de tenir ton bout.»

«Ce sera mon deuxième camp professionnel. L'an passé, je suis allé à celui de Buffalo. La pression est différente. L'an dernier, il y avait de la pression parce que je ne savais pas à quoi m'attendre. Aujourd'hui, la pression vient du fait que je ne peux pas retourner au junior. C'est la grande ligue.»

Si Fortier pense aux Nordiques pour 1987-88, Pierre Millier voit les choses différemment. Il espère simplement faire bonne impression.

«Je ne m'attends pas à demeurer à Québec. Je m'attends à retourner à Saint-Jean. Je vais essayer de faire bonne figure», signale Millier.

Ce dernier, qui a signé un contrat avec les Nordiques durant l'été, a également été échangé par les Saguenéens aux Castors de Saint-Jean. Il s'est présenté à leur camp en bonne forme, assure-t-il.

Fortier, Millier et Max Middendorf doivent évoluer sur la même ligne d'attaque au début du pré-camp des Nordiques.

Le défenseur Jean-Marc Richard est bien coté par Madden, le directeur du recrutement des Nordiques. Depuis le midget, il a toujours fait figure de négligé à son arrivée avec une nouvelle équipe. Chaque fois, il est rapidement devenu un leader. Il se présente au club québécois en espérant suivre la même route.

Comme Fortier et Millier, il a un contrat professionnel en poche.

Yves Héroux terminera en 1987-88 le pacte qui le lie aux Nordiques. Il végète dans les ligues mineures depuis quelques années et n'a jamais répondu aux espoirs placés en lui. Selon les renseignements obtenus, il est à Québec mais n'est pas transporté par beaucoup d'entrain.

Finalement, Patrick Emond se montrera aux Nordiques à titre d'invité. Madden a tenu une promesse en l'invitant. Le joueur de centre espère lui aussi faire bonne figure. Si son séjour à Québec n'apporte rien de concret, il passera l'hiver avec les Patriotes de l'université du Québec à Trois-Rivières.

Frédéric Chabot et les Devils

Un pacte de trois ans

Par Serge Emond

DRUMMONDVILLE (SE) - Avec un tout nouveau contrat dans les valises, Frédéric Chabot se présentera dans moins d'une semaine au camp d'entrainement des Devils du New Jersey.

Le gardien de but d'Hébertville a profité de la saison estivale pour signer une première entente avec le club professionnel qui l'a repêché en juin 1986. Il a accepté un pacte de trois saisons.

Chabot n'a pas crié sur tous les toits la conclusion heureuse de ses négociations avec les Devils.

«Nous attendions que New Jersey l'annonce, explique le cerbère de 19 ans. Je suis bien content de ce contrat. J'ai été repêché en dixième ronde, en 1986. Pour un choix de dixième ronde, j'ai un bon contrat.»

Chabot a probablement gagné la confiance des Devils durant la saison 1986-87 de la Ligue junior majeur du Québec. Dans l'uniforme des Voltigeurs de Drummondville, il a connu une bonne saison initiale au hockey junior.

Frédéric Chabot a la particularité d'avoir été repêché par un club de la Ligue nationale directement d'une formation midget AAA.

Il entamera, jeudi prochain, son deuxième camp d'entrainement avec les Devils.

«J'irai au New Jersey dans le but de faire mon possible mais je ne rêve pas en couleurs, ajoute Chabot. Robert Sauvé est maintenant avec les Devils. Il n'y aura probablement pas d'ouverture pour un gardien de 19 ans qui peut encore passer une année dans le junior.»

«Il y aura au moins six gardiens au camp des Devils. Comparativement à l'an passé, je serai certainement moins énervé pour des choses mineures. Par exemple, je ne parlais pratiquement pas anglais, l'année dernière. Aujourd'hui, je me débrouille beaucoup mieux.»



Frédéric Chabot...se présentera dans quelques jours au camp des Devils du New Jersey. Il a profité de l'été pour signer un premier contrat avec cette équipe de la Ligue nationale.

(Photo Le Quotidien)

Une saison de plus à Drummondville ne déplaira pas à Frédéric Chabot.

Les Voltigeurs sont promis à un bel hiver. Chabot ne détesterait pas ajouter son grain de sel à la recette que prépare actuellement Jean Bégin, le nouvel entraineur de Drummondville.

Tremblay au Canadien

Parlant de régionaux et des camps professionnels, Eric Tremblay a quitté Drummondville, hier, afin de se présenter au Canadien de Montréal.

Le Chicoutimien de 20 ans fait partie des 47 recrues attendues par le Tricolore aujourd'hui, à l'Auditorium de Verdun. Il a été sélectionné tardivement au repêchage de juin 1987.

Grand Prix du Canada

Un petit mois pour s'entendre

MONTREAL (PC) — Le maire de Montréal, Jean Doré, a indiqué hier que les parties en dispute pour l'obtention des droits de présentation du Grand Prix du Canada 1988 ont maintenant un mois pour s'entendre, sinon cette course sera annulée pour une deuxième année consécutive.

Le maire Doré a ajouté que la Fédération internationale du sport automobile (FISA) analyse actuellement les 17 sites de compétitions, où il y aurait lieu d'organiser leurs 16 épreuves annuelles, et que le circuit de l'Ile-Notre-Dame est du nombre. Cependant, le calendrier de ces courses sera définitif en octobre.

L'administration montréalaise a décidé de conserver ses droits sur le circuit Gilles-Villeneuve en attendant qu'un promoteur parvienne à s'approprier tous les autres droits relatifs à la présentation de l'événement.

Selon Doré, l'un des problèmes est l'incapacité de la Brasserie Labatt Ltée, commanditaire du Grand Prix de 1978 à 1986, d'obtenir les droits appropriés de l'Association des constructeurs de formule un (FOCA), représentant les intérêts des écuries en lice.

D'autre part, a poursuivi le maire, Long-Dilamarter Inc., qui détient lesdits droits de l'association jusqu'en 1992, n'est pas sanctionné par le Club canadien du sport automobile qui régit les sports motorisés au pays.

"Nous ne pouvons pas prêter le circuit à un promoteur qui ne détient pas les droits de la FOCA pour des motifs promotionnels, qui n'est pas supporté par la FISA et qui n'est pas sanctionné par l'organisme régissant ce sport au niveau national", a dit Doré.

Confiant

Malgré tout, le maire de Montréal est confiant de voir à ce que les parties en cause en arrive prochainement à un compromis.

"Je sens beaucoup d'intérêt de la part des gens concernés par la tenue d'un Grand Prix ici, a-t-il mentionné. L'heure de tombée doitvktre respectée et tout le monde est d'accord là-dessus."

Questionné à savoir s'il serait utopique de croire à ce qu'une entente soit bâclée en l'espace de quelques semaines seulement, Doré a répliqué ce qui suit: "Lorsqu'on regarde ce qui s'est fait par le passé dans ce merveilleux monde de la course automobile, l'on constate que plusieurs compromis ont été établis en quelques semaines avant les courses."

A présent que la ville de Montréal a clairement indiqué ses intentions à propos de cette affaire, Doré estime que Labatt doit garantir qu'aucune poursuite légale ne sera entamée.

Le porte-parole de cette compagnie, Roger Doré, a annoncé que celle-ci a décidé d'abandonner ses plans d'injonction qui visaient à empêcher la ville et Long-Dilamarter de s'entendre au sujet des droits sur le circuit Gilles-Villeneuve.

Roger Doré a ajouté que Labatt envisage de poursuivre ses négociations avec la FOCA le plus tôt possible car, après que Long-Dilamarter ait signé son contrat avec cet organisme, c'était vers la Brasserie Molson qu'elle s'était tournée, en vue de la présentation du Grand Prix de juin 1987.

Cependant, en mars dernier, la Cour supérieure du Québec a maintenu à la faveur de Labatt les droits d'exclusivité de l'événement jusqu'à la fin de 1987.

Cette décision reconnait en outre le privilège de Labatt de refuser à quiconque l'utilisation du circuit Gilles-Villeneuve jusqu'en 1992.

Tout nouveau, tout beau

Les jeunes entrent dans le moule

CHICOUTIMI -- Soumis à un intense régime d'entraînement, un régime bien plus sévère que tout ce qu'ils ont vécu jusque-là, les joueurs des Cascades commencent à se fondre dans le moule du hockey à la mode du midget AAA.

Sans trop de douleurs, semble-t-il, du moins si on en croit Stéphane Maltais, Pascal Bouchard et Stéphane Paradis, trois joueurs de la région qui ont fait le saut du bantam, comme la plupart de leurs coéquipiers d'ailleurs.

Un saut qui leur a permis de constater certaines choses:

«La rapidité et la vitesse d'exécution sont bien plus grandes. Les passes doivent être faites plus vites», explique Stéphane Maltais, un défenseur de Chicoutimi qui évoluait, la saison dernière, au sein des Dynamos de la ligue de hockey bantam BB de la région.

Une constatation que partagent Stéphane Paradis, un centre de Roberval qui a joué bantam AA à Brossard l'an dernier, et Pascal Bouchard, un ailier droit de Saint-Bruno venant lui aussi du bantam régional.



Benoit Munger

La robustesse est aussi plus grande. Pas celle des attaques dangereuses mais des mises en échec solides: «C'est plus physique pas mal. Tu dois toujours être sur tes gardes», souligne le jeune Bouchard.

Faut préciser que le régime auquel ils ont été soumis les a bien préparés. Au cours de l'été, les joueurs ont eu à suivre un programme d'entraînement avant de se présenter au camp où on les a rompus à la musique en leur imposant deux séances quotidiennes de deux heures:

«Physiquement, c'est difficile, parfois épuisant», reconnaît Stéphane Paradis qui n'y voit aucune commune mesure avec ce qu'il a vécu la saison dernière, à Brossard. «Au début, ça demandait beaucoup.

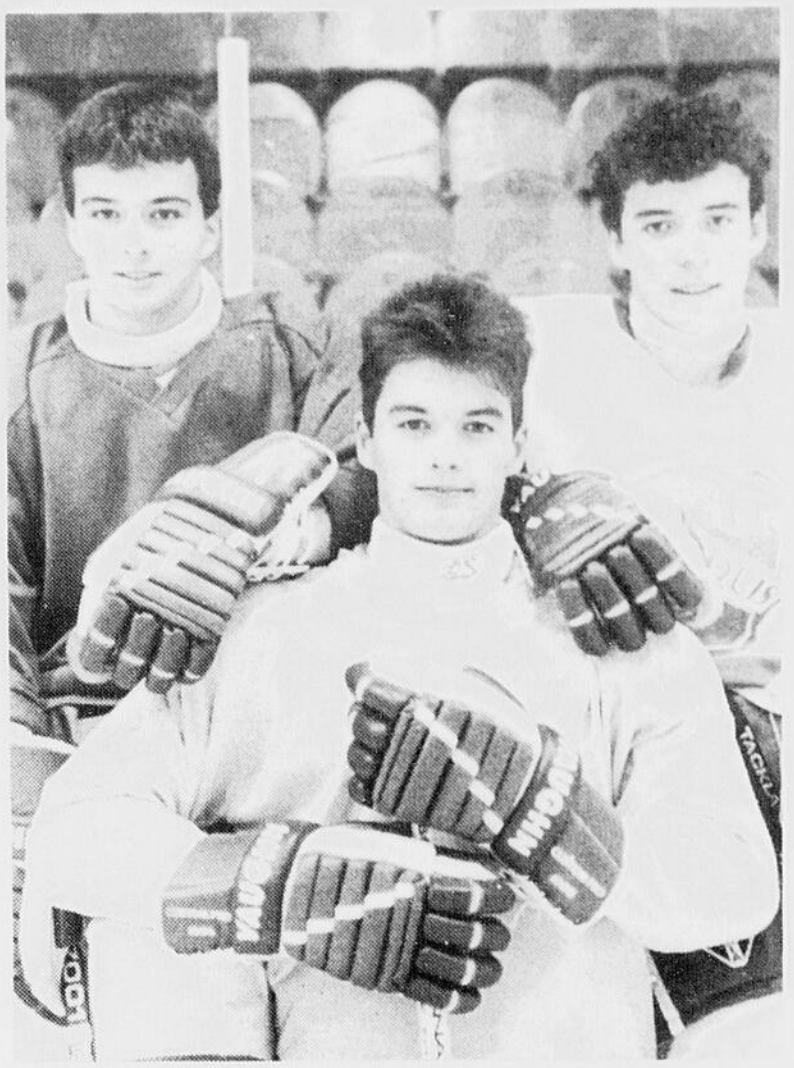
Mais j'étais bien préparé avec le programme de conditionnement qu'on m'avait donné cet été», ajoute Stéphane Maltais.

Voyages

En fin de semaine dernière, les hockeyeurs des Cascades ont goûté pour la première fois à la médecine des voyages. La première mais certainement pas la dernière puisqu'ils en ont une douzaine au programme, d'ici la fin du calendrier des matchs réguliers.

Unanimes, Maltais, Bouchard et Paradis sont loin d'être effrayés par cette perspective. Bien au contraire. «J'ai adoré le voyage. Suffit de se reposer quand t'en as l'occasion», affirme Pascal Bouchard. «Une très belle expérience. Faire de l'autobus c'est plaisant. Mais quand je suis arrivé chez-nous, dimanche, j'ai bien dormi», renchérit Stéphane Maltais. Le troisième larron, lui, n'a pas trouvé la chose trop fatigante mais remarque: «Quant t'arrives dans le match le jour du voyage, c'est un peu difficile. Mais on va s'habituer.»

On en reparlera en fin de saison mais pour l'heure, la satisfaction d'avoir mérité un poste et l'enthousiasme devant l'aventure qui les attend font paraître les désagrements bien bénins.



SOULAGES -- Stéphane Paradis, Pascal Bouchard et Stéphane Maltais sont visiblement soulagés d'avoir été retenus pour porter les couleurs des Cascades, cette saison. Pour eux comme pour la plupart de leurs coéquipiers, l'aventure du hockey midget commence.

(Photo Rocket Lavoie)

Les vrais Cascades face aux meilleurs

JONQUIERE (BM) -- S'il y a des matchs hors-concours plus importants que d'autres, les deux que les Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean livreront aux Gouverneurs de Sainte-Foy, en fin de semaine, sont de cette nature.

«On n'évalue plus: on joue. On sait maintenant ce qu'on a entre les mains; l'équipe que vous verrez contre Sainte-Foy est celle qui fera la saison», explique l'entraîneur des Cascades, Ghislain Vigneault en parlant des deux derniers matchs hors-concours du camp, samedi après-midi, au Palais des sports de Jonquière, et dimanche, à Sainte-Foy. Après, les Cascades amorceront pour de vrai leur première campagne dans le circuit midget AAA.

Vigneault a le plus grand respect pour les Fidéens: «C'est la grosse équipe de la ligue; c'est toujours la grosse équipe parce qu'ils ont du talent à revendre. La région de Québec a la meilleure organisation de hockey mineur de la province. On joue contre la crème, en fin de semaine.» Une victoire en deux rencontres le comblerait, d'autant plus que sa troupe n'a pas encouré savouré une victoire en quatre matchs hors-concours.

Le pilote ne croit pas que ses joueurs envisagent ces matchs avec nervosité. De toute façon, estime-t-il, les Cascades ne forment pas une équipe trop nerveuse «parce qu'on est physiquement agressif», explique-t-il.

La contre-partie de cela, c'est que les joueurs risquent de visiter trop souvent le banc des pénalités, comme cela s'est d'ailleurs produit au cours des matchs hors-concours. Vigneault le reconnaît mais ne semble pas trop inquiet: «Au début d'une saison, je me donne toujours trois semaines, un mois pour régler ça. Il s'agit de leur apprendre à doser leur agressivité.»

Il en va de l'intérêt de l'équipe parce que l'arbitrage est sensé être très sévère au midget AAA. Les mêlées devant le filet, les coups de bâton, même anondins, sur les jambières du gardien pour lui faire échapper le disque, les double-échecs ratés qui aboutissent contre la bande sont des gestes punis, entre autres choses. Les joueurs ont donc intérêt à se montrer disciplinés.

Vigneault et ses adjoints ont bien aimé le comportement de l'équipe, à Verdun, dimanche, où elle a bien paru dans la défaite: «Ce que j'ai aimé, c'est que les joueurs se sont essayés. Ils ont débourré. Jusque là, ils n'étaient pas vraiment à l'aise», explique Vigneault tandis que Pierre Boudreault renchérit en soulignant que les Cascades ont eu l'air d'une formation du midget AAA. Parait que la période supplémentaire était quelque chose à voir: «Les spectateurs ont passé les dix minutes de supplémentaire debout. Quand on va jouer trois périodes comme ça, on ne perdra pas beaucoup», ajoute le pilote.

Cascaderies

La statut du jeune ailier gauche Alain Côté, un joueur de 14 ans dont on dit beaucoup de bien, n'est pas encore réglé. D'âge bantam, ce hockeyeur doit être surclassé par la section de la Côte-Nord de la Fédération de hockey sur glace pour s'aligner avec les Cascades. Interrogé à ce sujet, Ghislain Vigneault a minimisé le problème. Selon lui ça ne devrait être qu'une formalité...

En principe, il ne reste qu'un retranchement à faire au sein de la formation. Vigneault et ses adjoints auront en effet la difficile tâche de renvoyer l'un des trois gardiens encore au camp. La lutte que se livrent Dave Klucaric, Dany Blanchet et Sonny Blanchet est des plus serrée...

Sylvain Chénard, un porte-couleur des Cascades originaire de Sept-Iles, excelle au baseball. Au dernier championnat provincial de baseball bantam, il a été l'artisan de trois blanchissage. Parait même que dans une rencontre de six manches, il a réussi 17 retraits sur des prises. Les Voyageurs de Jonquière pourraient peut-être l'approcher, qui sait...

Selon le gérant de l'équipe, Pierre-Paul Ménard, les Cascades dépenseront environ $40,000 juste au chapitre des voyages cette saison. C'est presque la moitié du budget...

La direction de l'équipe aurait peut-être intérêt à soigner ses relations avec certains dirigeants du hockey mineur de la Côte Nord qui se sont sentis bousculés. Un mandat de plus pour le président de l'équipe, Marcel Maltais...

Baseball

Suspension

NEW YORK (AP) — Le président de la Ligue nationale de baseball, Bart Giamatti, a imposé hier une suspension de 10 jours au voltigeur Billy Hatcher, des Astros de Houston, pour avoir utilisé un bâton illégal, et mis à l'amende son gérant Hal Lanier.

Cette suspension signifie que Hatcher, le voltigeur de centre régulier des Astros, ratera huit matches, dont une importante série qui commencera lundi contre les meneurs de la section Ouest, les Giants de San Francisco.

Il a été impossible de rejoindre Hatcher pour qu'il commente immédiatement cette nouvelle, mais il avait déjà indiqué qu'il ne porterait pas sa cause en appel.

Lanier a été mis à l'amende (le montant n'a pas été divulgué) "parce qu'il est responsable de l'utilisation de pièces d'équipement illégales par les membres de son équipe", a précisé la ligue.

Hatcher a été expulsé du match de mardi contre les Cubs de Chicago, après avoir fracassé son bâton en cognant un simple. On a alors découvert que du liège avait été placé à l'intérieur du bâton.

Hatcher s'est défendu en déclarant que le bâton n'était pas le sien. Le bâton en question appartenait effectivement au lanceur de relève Dave Smith, qui l'avait reçu d'un ami dans le but de l'utiliser lors de l'exercice d'avant-match.

"Un de mes amis a truqué ce bâton pour blaguer, a justifié Smith. Il m'a dit de l'utiliser lors des exercices d'avant-match, pour voir si ça m'aidait à frapper la balle plus loin. Avec toute cette controverse entourant les bâtons truqués, nous voulions voir s'il y avait une différence. Mais dans mon cas, ça n'a rien changé..."

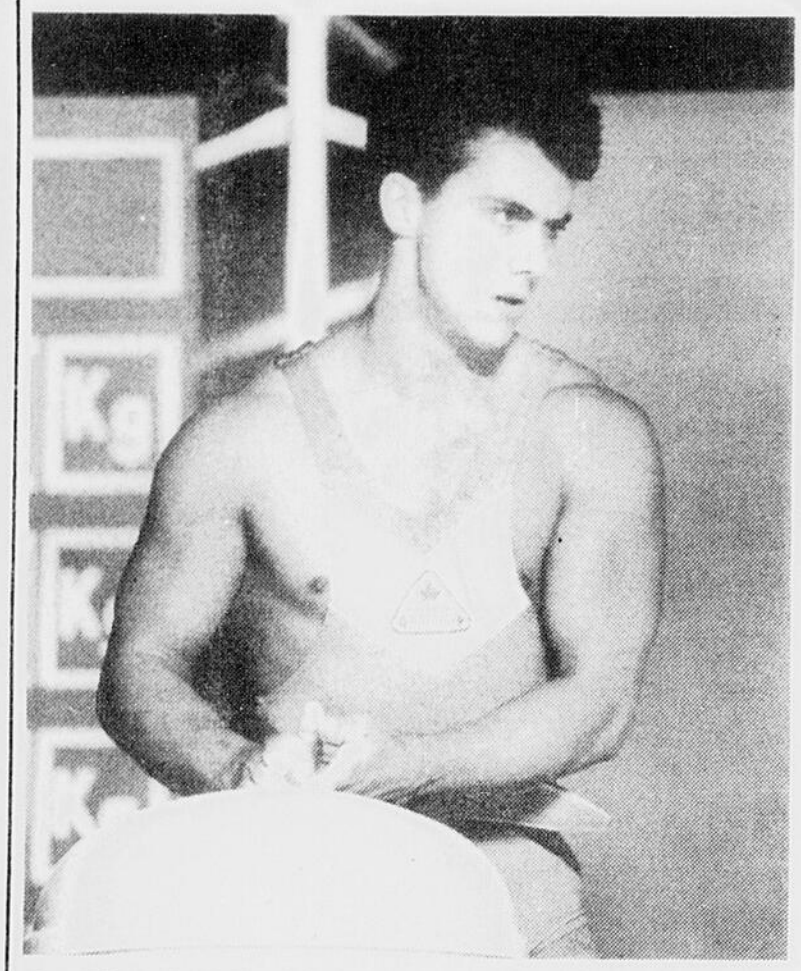
Smith a ajouté qu'il ramenait toujours ce bâton au vestiaire, avant les matches. Il croit qu'un des préposés aux bâtons l'aurait accidentellement placé avec les autres, en vue du match de mardi soir.

Hatcher dit avoir choisi ce bâton au hasard, parce que les siens étaient tous brisés.

Championnat du monde d'haltérophilie

«J'essaie de ne pas m'en faire»

— Langis Côté



LANGIS COTE...s'embarque pour la Tchécoslovaquie, calme et détendu.

(Photo Le Quotidien)

MONTREAL (PF).- Drôle à dire, mais plus les championnats du monde d'haltérophilie approchent, plus Langis Côté semble vouloir faire en sorte que la nervosité ne l'atteigne pas ou presque. Et hier, au cours d'une conversation téléphonique de l'aéroport de Mirabel, tout juste avant son départ pour la Tchécoslovaquie, l'athlète almatois parlait de ces championnats du monde, qui s'ouvrent en fin de semaine, à Ostrava, comme d'une compétition...semblable aux nombreuses autres qu'il a vécues au fil des ans.

«J'essaie de ne pas m'en faire. Peut-être toutefois que le jour de la compétition, je deviendrai un peu plus nerveux. Pour l'instant toutefois je poursuis mon entrainement et mes études, et tout se déroule normalement», commence—t—il par dire.

Pour Côté, ces mondiaux de Tchécoslovaquie constituent une véritable plaque tournante, compte tenu qu'il s'agira de l'étape pratiquement finale de sélection de l'équipe canadienne en vue des Jeux olympiques de Séoul, l'an prochain. Et ce, le jeune haltérophile en est fort conscient, bien que dans son esprit, tout est réglé...ou presque.

«Il n'y a rien de stressant, puisque ces fameux standards olympiques (290 kilos au total dans son cas), je les ai réalisés en 1985. Les championnats du monde ne vien-



Pierre Fellice

dront que me sécuriser davantage à ce niveau. Voilà sans doute pourquoi je ne m'en fais pas outre mesure».

Puis dans le même souffle il ajoute: «Je vise un total de 290 kilos (130 à l'arraché et 160 à l'épaulé-jeté) dans la catégorie des 67,5 kilos. L'expérience que j'ai vécue l'an dernier, à ces mêmes championnats du monde, ne me nuira certainement pas. J'avais alors inscrit 280 kilos au total. Advenant une contre-performance en Tchécoslovaquie, j'aurai une autre chance d'inscrire le standard olympique, mais mieux vaut régler l'affaire tout de suite pour par la suite pouvoir me concentrer sur un entrainement spécifique pour Séoul».

Rappelons que lors des Jeux panaméricains disputés récemment à Indianapolis, Côté, ennuyé par une blessure au dos, avait néanmoins remporté l'argent à l'arraché et le bronze au combiné avec un total de 287 kilos.

«Les championnats du monde et les Jeux panaméricains constituent deux compétitions très importantes pour nous, et en temps normal, au moins trois mois devraient les séparer. Il est toujours possible de procéder comme nous le faisons actuellement (à peine un mois entre les deux), mais ça risque parfois de tourner à quelques contre-performances, ce que je ne souhaite nullement. Je pense que personnellement, et tous les membres de l'équipe canadienne également, sommes prêts à affronter les championnats du monde. Surtout qu'en bout de ligne tu retrouves une drôle de bonne motivation», devait conclure Côté, tout en spécifiant qu'il compétitionnera en début de semaine prochaine.

Joueur de 20 ans à Chicoutimi

Dave Lasalle reste pour son leadership

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Gaston Drapeau précise le visage de son club au fil des jours.

Hier, il a réglé la question des joueurs de 20 ans en confirmant que Dave Lasalle passera la saison hivernale dans l'uniforme des Saguenéens de Chicoutimi.

L'équipe locale aura donc dans ses rangs deux hockeyeurs de 20 ans, comme le permettent les règlements de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Lasalle et le gardien Denis Desbiens passeront une deuxième saison avec le club.

«Certains joueurs sont à la bonne place au bon moment, a signalé le pilote des Saguenéens, hier. Si Dave s'était présenté au camp pour la première fois, cette année, il aurait probablement été coupé après deux jours.»

«Par contre, je sais ce que Dave Lasalle peut faire pour une équipe. L'an dernier, il a démontré des qualités que personne ne lui connaissait. Son leadership. Il apporte aussi une sécurité aux bons joueurs.»

Dave Lasalle, il sera le premier à le mentionner, n'est certainement pas le hockeyeur le plus talentueux au Saguenay-Lac-Saint-Jean. En 1986-87, il s'est beaucoup plus distingué par ses altercations avec les adversaires que par ses capacités à marquer des buts.

Par contre, dans l'esprit de Drapeau, il remplit un rôle de premier plan entre les quatre murs du vestiaire.

«A l'aile droite, nous aurons Patrice Tremblay, Stéphane Renaud, Marco Raposo et Eric Pinard, a ajouté Drapeau. L'un des deux derniers sera utilisé au centre.»

«Dave se retrouvera sur le quatrième trio. Parmi les joueurs de 17 ans disponibles, aucun ne nous serait aussi utile que Dave Lasalle. De Patrick Fournier, Martin Saint-Gelais, Sébastien Lavallière et Dave Lasalle, qui pensez-vous nous aidera le plus cette année?»

«La différence est trop importante pour que je choisisse un 17 ans. A l'intérieur d'un vestiaire, la valeur de Dave Lasalle est inestimable. Il verra un peu plus d'action que l'an passé. Je pense utiliser mon quatrième trio un peu plus souvent. A Verdun, mardi, j'ai utilisé Dave Lasalle en désavantage numérique. Il a très bien fait.»

Les Saguenéens, comme tous les autres clubs de la LHJMQ, ne sont pas obligés de retenir deux joueurs de 20 ans.



Dave Lasalle

Trois candidats aux deux postes ont débuté le camp des Saguenéens. Après quelques jours, Serge Lauzon a plié bagages et pris la direction de la Belgique.

Lasalle et Desbiens se sont retrouvés seuls sur les rangs.

«Dave Lasalle dérange du monde sur la glace, a encore indiqué Gaston Drapeau. C'est aussi important. Nous avons besoin de ça.»

«Nous ne sommes pas obligés d'avoir deux joueurs de 20 ans, c'est vrai. C'est pour cette raison que j'ai essayé tous mes joueurs. Quand (Daniel) Maurice va se faire ramasser dans un coin, qui pensez-vous que nous allons utiliser?»

«J'ai l'intention d'employer Dave Lasalle de cette façon, comme je l'ai fait l'an passé en le placant de temps en temps aux côtés de Marc Fortier.»

L'intensité, un aspect que Drapeau apprécie

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi disputeront leur quatrième match pré-saison, ce soir, en recevant la visite du Titan de Laval.

Depuis le début du calendrier hors-concours, les Saguenéens présentent un dossier de deux victoires contre un revers.

Pas seulement pour les résultats au tableau, Gaston Drapeau aime ce qu'il voit depuis une semaine.

«C'est encourageant, signale le pilote des Saguenéens. Jusqu'à maintenant, c'est l'intensité que nous montrons qui m'impressionne le plus. A Verdun, mardi, j'ai été agréablement surpris. Nous avons joué le match sans Patrice Tremblay, Daniel Maurice, Marco Raposo et Daniel Bock.»

«Comparativement à la même période, l'an passé, nous sommes en avance. Je ne parle pas du résultat de la saison mais du même point dans l'année. A la même date, c'est formidable.»

Drapeau a toujours 26 candidats à l'entrainement. Il devrait débuter la saison avec 25 patineurs.

Il ne reste donc qu'un point d'interrogation dans la tête de l'entraîneur.

«Nous prendrons une décision concernant Sylvain Reid après les matches hors-concours, assure Drapeau. Je vais voir l'allure des autres clubs. Selon ce que je verrai, je déciderai de ce qui arrivera de Reid.»

Ce soir, les Saguenéens affronteront le Titan sans Reid, Luc Audet, Eric Nadeau, Sylvain Sévigny et Serge Lanthier.

Pour sa part, Philippe Hinse obtiendra une chance de montrer ce qu'il peut faire contre Laval. Depuis quelques jours, il s'entraine avec une formation junior AA de Québec.

Jimmy Waite et Peter Dawe partageront le travail devant la cage des Saguenéens.

Les Voyageurs en avant 2-0

Très très généreux ces Alouettes

JONQUIERE (DB) - Plus les Voyageurs jouent mal, plus l'adversaire joue mal.

Hier soir, au stade Richard-Desmeules de Jonquière, devant 785 personnes, les Voyageurs ont infligé un revers, de



Denis Bouchard

14-10, aux Alouettes de Charlesbourg, pour prendre les devants, 2-0, dans la série demi-finale trois de cinq, de la Ligue de baseball junior majeur du Québec.

La générosité des deux lanceurs des Alouettes, François Rochette et Claude Huot, a permis aux Jonquiérois d'enlever le match. Ils ont reçu 14 buts sur balles et frappé 10 coups sûrs. Les visiteurs ont réussi 14 coups sûrs, mais ont eu moins de veine.

Le match a donné lieu à quelques frictions à un point tel que la mascotte des Alouettes, Alou, s'est promis de préparer une petite fête spéciale au receveur Richard Leduc, ce soir, lors du troisième match, à Charlesbourg.

Informé de ces intentions, l'entraîneur des Alouettes, Jacques Laboissonnière a répliqué qu'il ne se passera rien de disgracieux et qu'il veillera au grain. Pendant le match hier, on a pu voir sa sévérité lorsqu'il a saisi Pierre Marcoux par les bras après que ce dernier eût garroché son casque protecteur.

Une autre fois, Alain Desmeules a inspiré les siens avec deux coups sûrs, quatre points produits, un très long circuit dans le coin le plus éloigné du marbre, trois buts sur balles et a été atteint par un tir.

Le message a été compris dans le camp des vainqueurs: ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. "On se souvient très bien de l'an dernier, a dit Desmeules, ce n'est pas terminé."

Il se souvient aussi d'avoir été sorti de la série étant atteint d'un lancer. "Je me tiendrai tranquille afin qu'il n'arrive rien."

Le lanceur partant, Carol Langevin, a officié pendant six manches et s'est bien débrouillé en dépit des circonstances. Il n'a pas eu l'appui de ses coéquipiers en défensive et le temps était froid. "Je ne me sentais pas bien, j'ai été malade toute la journée", a-t-il aussi précisé.

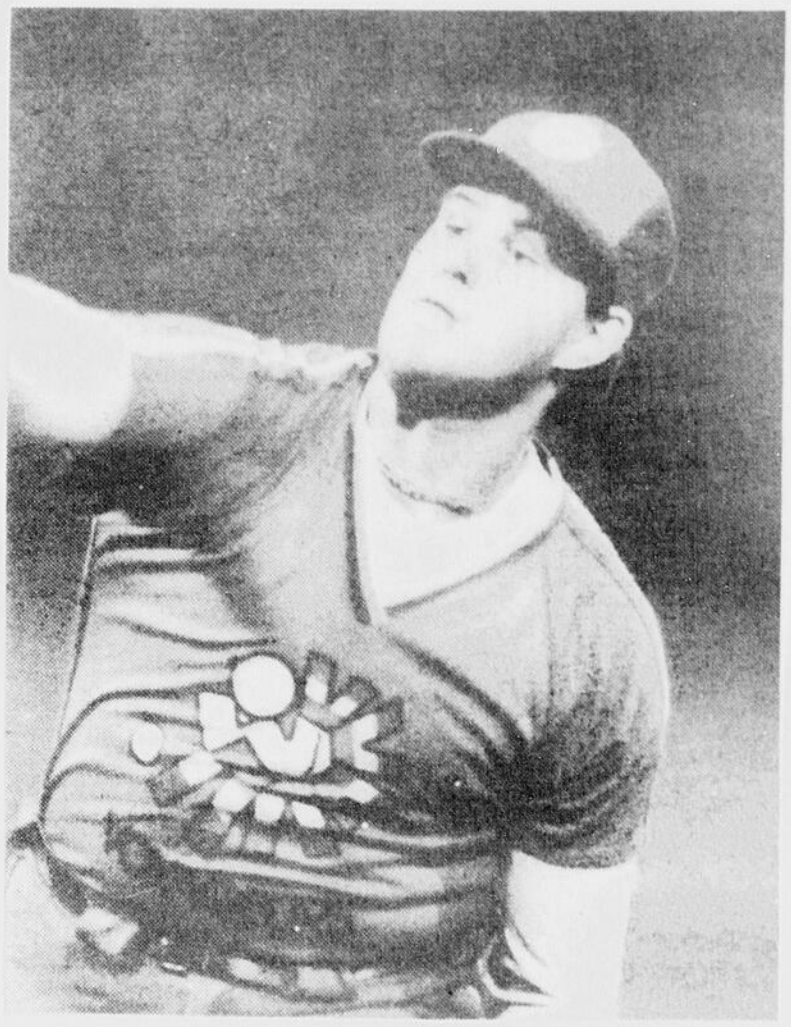
La révélation des séries, Marco Gagnon, est venu compléter la partie, mais pas avant d'avoir donné la frousse aux partisans en accordant un circuit de deux points à la huitième, ce qui a rétréci l'écart à trois points. "J'ai également eu peur", a admis Gagnon en enfilant un hot-dog et une bière.

Quant à Bérubé, il a souligné que c'est la discipline au bâton qui a fait la différence. Il a aussi mentionné les 14 buts sur balles offerts par les Alouettes.

Et ces mauvais esprits que les Voyageurs ont chassé, savez-vous où ils se trouvent? Dans le gant d'Eric Bouchard. En deux manches, la balle ne voulait pas se loger dans son gants, ce qui a placé les siens dans le trouble.

Une victoire acquise grâce aux cols bleus, ceux-là qui travaillent dans l'ombre.

Ce soir, à Charlesbourg, c'est la recrue Stéphane Labonté qui officiera au monticule des Voyageurs, alors que du côté des Alouettes, le receveur Martin Pouliot prendre place sur la butte.



CAROL LANGEVIN...a officié pendant six manches pour les Voyageurs et il s'est bien débrouillé dans les circonstances.

(Photo Jeannot Levesque)

En bref

JONQUIERE (DB) - Bien avant la ligue, Sylvio Gilbert a remis son rapport final de la saison régulière des Voyageurs. Encore un travail de bénédictin que Sylvio a déposé avec fierté.

Les statistiques confirment la saison exceptionnelle d'Alain Desmeules. Il a dominé dans presque tous les départements offensifs: la moyenne, .468, apparitions au bâton, 171, points comptés, 41, coup sûrs, 80, doubles, 17, circuits, 13, et points produits, 61.

Quatre lanceurs des Voyageurs ont conclu la saison avec une fiche supérieure à .500. Dans l'ordre, ils sont Carol Langevin, 6-2, Roger Godin, 4-1, et Michel Fortin et Jean-Pierre Saint-Gelais, 2-1. Langevin a aussi conservé la meilleure moyenne de points alloués par partie, soit 2,98.

En dépit d'une saison en dents de scie, les Voyageurs ont effacé quelques marques du livre des records. Entre autres, ils ont connu leur meilleure campagne aux chapitres suivants: apparitions au bâton, coups sûrs, simples, triples, circuits, points produits, points comptés, double-jeux et erreurs.

Les Voyageurs ont eu la mauvaise surprise de voir leur premier frappeur, Guy Tremblay, incapable de prendre part au début de la partie. Il a souffert de fièvre et de maux de ventre. Il ne pouvait courir 10 pieds .

Cette absence de Tremblay, en plus de Godin, Cliche et Fortin, a rendu encore plus difficile la tâche de Donald Bérubé.

Le joueur d'arrêt-court des Alouettes, Martin Dore, a été choisi sur la formation par excellence du Championnat canadien junior, la semaine dernière à London. Dore est une attraction à voir.

Les Voyageurs organisent un transport par autobus au match de ce soir, à Charlesbourg. La personne à rejoindre pour obtenir des informations ou pour réserver est Gilles Tremblay, à 542-2198. L'autobus quittera le stade Richard-Desmeules, vers 16 h.

La paix aura duré le temps d'un match

JONQUIERE (DB) - La paix n'aura duré que le temps d'un match entre les Alouettes et les Voyageurs. Cette haine viscérale qui animemt ces deux belligérants a repris de plus belle.

La hache de guerre a été déterrée parce que les Voyageurs ont jugé que le terrain n'était pas en état pour jouer, mercredi soir. Les Alouettes, eux, qui ont envoyé un espion pour vérifier la chose, sont certains du contraire.

Avant la partie, un membre de la direction des Alouettes, Roch Martel, trésorier, a prêté des intentions malveillantes aux Jonquiérois. Il a accusé les Voyageurs de vouloir retarder volontairement la série afin de permettre à Daniel Desgagné de rejoindre l'équipe lors du troisième match, ce soir, à Charlesbourg.

Martel est venu lui-même fouler le domicile des Voyageurs, mercredi. Il est prêt à comparaître pour défendre sa cause.

Foutaise, ont rétorqué Sylvain Gravel et Michel Riverin, respectivement président et gérant des Voyageurs. "Il n'est plus question de Daniel Desgagné, ont-ils dit, et quant au terrain, il était bel et bien détrempé."

Remarquez que les Voyageurs seraient fous de joie et donneraient leurs chemises pour revoir Desgagné.

Le scénario imaginé par les Alouettes n'est pas bête, c'est justement le genre de chose dont sont capables les deux équipes. Même en inventer pour ébranler l'adversaire...

Et si jamais c'était vrai, les Voyageurs auraient été drôlement rusés, pour camouffler leur secret. Même le père de Daniel Desgagné a remis l'uniforme de son fils à l'équipe, avant la partie.

Ce n'est pas tout. Mardi soir, à Charlesbourg, les Alouettes n'ont pu mettre à la disposition des correspondants de deux stations AM du Saguenay, un téléphone pouvant acheminer des appels interurbains.

L'agent d'information des Voyageurs, Sylvain Croteau, a mis l'affaire sur papier, hier, dans le "kit" de presse qu'il a préparé pour les journalistes. Les Alouettes se sont vite emparé de cette histoire, qui a fait le tour du vestiaire.

Pourtant, Yves Deblois, celui décrit comme le diable en personne, n'est plus-là. Deblois a piloté les Alouettes pendant plusieurs saisons et les partisans des Voyageurs l'ont détesté à s'en confesser.

Des petits "diables", y en aura toujours quelque part pour mettre le feu. Plutôt de l'huile sur le feu...

Index-sport

- **Naslund chez l'ennemi** — Page 34
- **Journée sans histoire** — Page 35
- **Contrat pour Chabot** — Page 36

BONNE FETE
A TOUS
LES
TRAVAILLEURS

MOLSON
Une commandite de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay

PREMIER EN TOUT!

aubaines-mystères



ÉCONOMISEZ 10%, 15%, 20% OU 25%

LE SAMEDI 5 SEPTEMBRE

Vous êtes assuré d'économiser au moins 10%, peut-être même jusqu'à 25%*, sur presque tous les articles à la Baie!
Le montant que vous économiserez demeure secret jusqu'à ce qu'un vendeur de la Baie gratte le sceau.

- ☐ **PASSEZ CHERCHER UNE CARTE GRATTE-AUBAINES** à la Baie et vous serez prêt pour économiser sur presque toute la marchandise en magasin. Voir les exceptions.
- ☐ **LES ÉCONOMIES CORRESPONDENT** au pourcentage caché sous le sceau. Veuillez **ne pas** enlever ou gratter le sceau. Cela ne doit être fait que par un vendeur autorisé de la Baie.
- ☐ **UTILISEZ VOTRE CARTE** la Baie, MasterCard, Visa, American Express ou Simpson, **ou payez COMPTANT!**
- ☐ **LES ÉCONOMIES SONT VALABLES** sur votre premier achat ainsi que sur tous les autres pendant cette journée.

Les exceptions: tabac, nourriture, produits pharmaceutiques, produits de beauté, gros électroménagers et fours à micro-ondes de toutes marques, appareils stéréo, appareils-photo et accessoires, téléviseurs, ordinateurs y compris ceux du rayon 762, appareils vidéo électroniques, certificats-cadeaux, ainsi que les services aux clients.

Note: Les rayons sous licence et services peuvent varier selon les magasins. Une liste complète des exceptions sera affiché dans le magasin la Baie de votre localité.
Les employés de la compagnie de la Baie d'Hudson (en poste et retraités), de ses succursales et filiales ainsi que les membres de leurs familles immédiates ne sont pas admissibles à l'offre de rabais de 15% à 25%.
***Les rabais sont répartis comme suit:**
Vous avez 1 chance sur 100 d'obtenir un rabais de 25%
Vous avez 3 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 20%
Vous avez 4 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 15%
Vous avez 92 chances sur 100 d'obtenir un rabais de 10%

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT.

C'est MOINS CHER que vous pensiez à la Baie



• Chicoutimi, lun. a mer., 9h30 a 17h30; jeu. et ven., 9h30 a 21h, sam, 9h a 17h

• Place du Royaume à Chicoutimi 545-3160

la Baie